

# L'OEIL REGIONAL

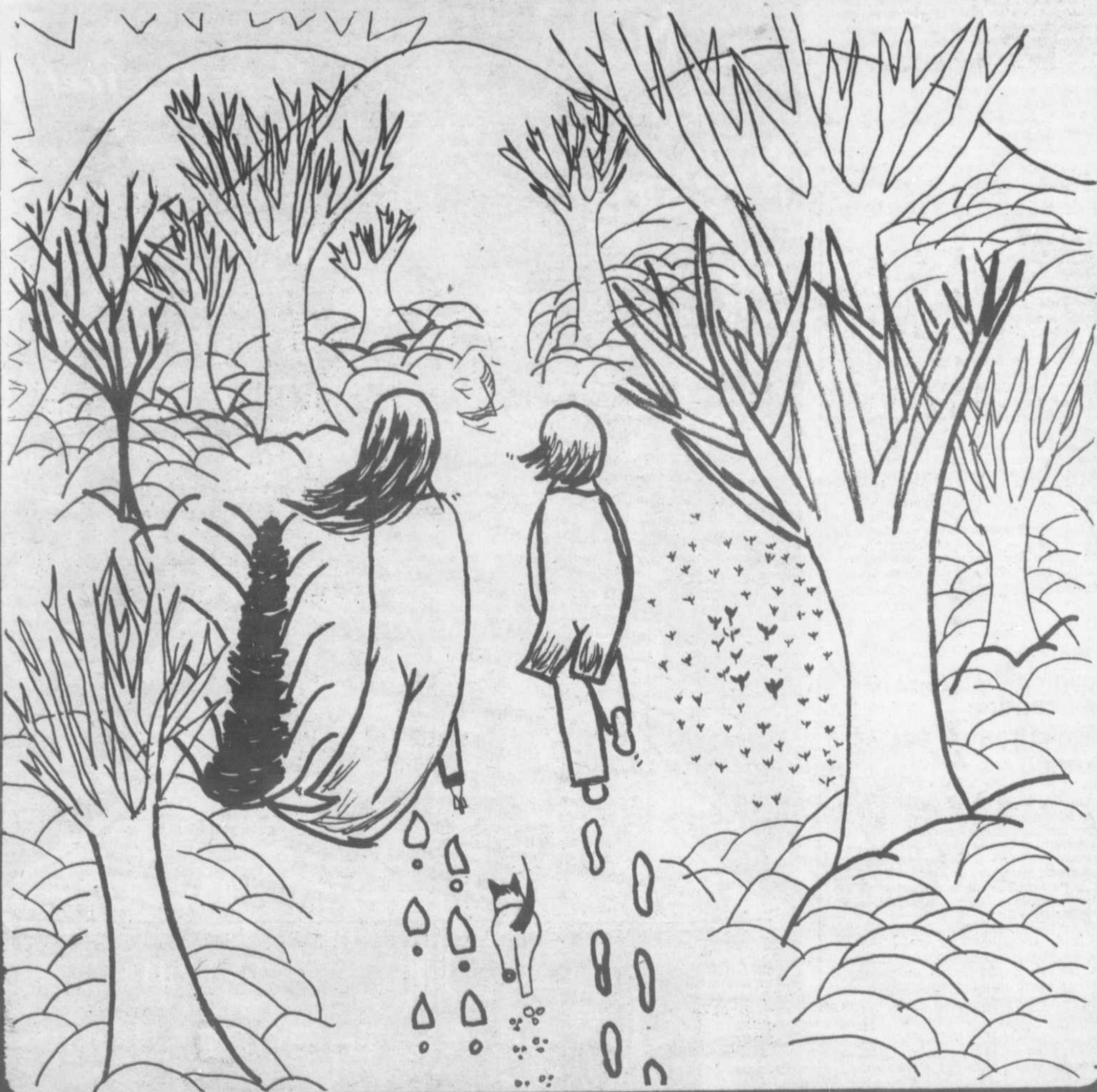
9<sup>e</sup> année No. 37  
BELDEIL  
Mercredi 20 décembre 1978  
100 pages

le no. 1 de la région



## Le dessin gagnant

Stéphanie Roquebrune, 12 ans,  
école Sainte-Maria Goretti gagne \$100.





# Sur la scène municipale

PAR MARC LEDOUX

## Les armoiries d'Otterburn

Il y a quelques temps, la Ville d'Otterburn Park organisait un concours auprès de ses jeunes concitoyens (entre 12 et 17 ans) afin de doter la ville d'armoiries. Un montant de \$150. (plus \$50. ajoutés par l'AAO) a été octroyé en prix aux gagnants du concours. Le grand gagnant est Patrice Levasseur, un résident du chemin des Patriotes, qui a mérité un prix de \$100. et qui verra son oeuvre retouchée par un dessinateur professionnel afin qu'elle puisse, après approbation du conseil de ville, servir d'écusson officiel de la ville d'Otterburn Park.

## "boulevard Richelieu": en restera-t-on là?

Est-il possible que malgré la récente décision du conseil de la ville de Mont Saint-Hilaire, le boulevard Richelieu prenne le nom de chemin des Patriotes? Plusieurs personnes le pensent en effet et trouvent illogique que Saint-Hilaire seule conserve le nom de boulevard Richelieu à la route 133. Rejoint au téléphone, M. Rock Gauthier, un des deux conseillers qui s'étaient opposés à ce qu'on conserve le nom de boulevard Richelieu, a souligné qu'il avait opté pour l'appellation chemin des Patriotes à cause des problèmes de postes et de livraisons qu'occasionne l'emploi à Beloeil du même nom, en plus de la séparation à Saint-Hilaire en "Richelieu Nord et Sud". M. Gauthier a dit qu'il se rallie à la décision de la majorité des membres du conseil mais qu'il appuyera tout citoyen qui voudra à nouveau soulever la question par des représentations au conseil ou par des pétitions, etc... Le message est lancé, voyez-y...

## La "cantine récalcitrante" est fermée

La cantine au Grand Galop, à Saint-Jean Baptiste, à laquelle nous avions consacré quelques lignes dans la livraison du 22 novembre dernier parce que son propriétaire refusait d'obtempérer aux demandes de fermeture de son établissement de la part du conseil municipal et de ses aviseurs légaux, a quand même décidé de fermer ses portes. Toutefois, il semble que ce ne soit pas les demandes répétées du conseil qui ont forcé la fermeture, mais plutôt la saison... En effet "Au Grand Galop" devrait réouvrir ses portes au printemps toujours sans permis d'exploitation, ni permis de construction et sans être dans une zone commerciale. On se souvient que pour des raisons confuses, le conseil municipal avait décidé de suspendre les procédures entreprises pour faire fermer ce récalcitrant aux règlements municipaux.

## Le service des trains de banlieue Loïsele demande un an

Bernard Loïsele, député fédéral de Chambly a annoncé aujourd'hui qu'il a demandé au président du Conseil d'administration de la Société des chemins de fer nationaux d'imposer un moratoire d'un an quant au projet récemment annoncé par cette société d'éliminer progressivement le service de banlieue Montréal / Deux-Montagnes et Montréal / St-Hilaire. Dans une lettre adressée au Général Jacques Dextraze, président du conseil d'administration du C.N., monsieur Loïsele précise: "C'est au nom des

17,000 banlieusards usagers de ce service que je vous présente cette requête. Je connais, pour avoir participé au débat moi-même, tous les arguments articulés au cours des derniers mois sur ce sujet. Le C.N. de son côté se dit prêt à continuer le service si quelque organisme est prêt à en assumer le coût. Le gouvernement fédéral de son côté a pris la position, bien défendable constitutionnellement, que le transport urbain ressort de la juridiction des provinces. Le gouvernement du Québec, malgré qu'il subventionne les déficits d'opération

du transport en commun, refuse d'étendre une politique supposément d'application générale aux lignes du C.N.; et en ce sens il y a discrimination à l'égard des banlieusards usagers de la ligne Montréal / Deux-Montagnes et Montréal / St-Hilaire. Pourtant tout laisse espérer qu'il y aura moyen au cours des prochains mois d'en arriver à une entente entre les trois niveaux de gouvernement. Vous n'êtes pas sans connaître la teneur de deux récents rapports commandités par le gouvernement du Québec. Le premier en date du mois de

septembre 1977 du Comité des Transports de la région de Montréal recommandant l'intégration des lignes du chemin de fer dans le réseau de transport du grand Montréal. Le second, remis tout récemment aux autorités de la communauté urbaine de Montréal et connu sous le nom de rapport Gascon, reconnaît implicitement que les déficits d'opération devraient être traités de la même façon que les déficits d'opération actuel de la C.T.C.U.M. Il semble clair que le problème commence à être envisagé

sous l'aspect transport en commun comme il se doit plutôt que sous un angle purement politique. Le C.N. en acceptant de maintenir le service selon la fréquence actuelle et aux tarifs présentement en vigueur permettrait aux parties en cause, d'en arriver à une entente avec le gouvernement du Québec, le gouvernement fédéral et les compagnies ferroviaires. Je compte, monsieur le président, que vous voudrez bien ré-examiner la position de votre société en la matière afin que les usagers puissent envisager avec confiance non seulement la continuité mais l'amélioration d'un service essentiel au sein d'un réseau intégré. Bernard Loïsele, Député de Chambly.

# LE Noël du Président

Du 29 novembre 78 au 15 janvier 79

**ÇA SE FÊTE**

Toutes les personnes qui achètent ou commandent une voiture neuve ou d'occasion, auront droit de piger une enveloppe cadeau dans l'Arbre de Noël de Gilles Thibodeau inc.

N.B.: Toutes les enveloppes contiennent un montant en argent, qui vous sera remis sur place.

Félicitations à nos premiers gagnants

M. & MME MAURICE BRUD'HOMME 120 Lakeview St-Bruno	M. & MME D. POIRIER Bord de l'eau Beloeil	LEO BARDIER 2562 Immaculée-Conce St-Ours
M. MME LOUIS JACQUES 19 rue des Saules St-Antoine-sur-Richelieu	DENIS HENAUULT 320 Ste-Ange Granby	
M. JACQUES CHOINIERE 159 Hertel Beloeil		

Prenez-vous les prochains gagnants

653-7811

## GILLES THIBODEAU INC.

225 SIR WILFRID LAURIER, ST-BASILE-LE-GRAND.

Les tarifs de l'Hydro-Québec dès le premier janvier

# L'Hydro-Beloeil: C'est réglé!

Marc Ledoux

Dès le premier janvier prochain, les abonnés du réseau de distribution d'électricité de la Ville de Beloeil seront facturés suivant la grille tarifaire de l'Hydro-Québec.

Cette nouvelle, attendue depuis longtemps, a été annoncée lundi dernier par le maire de Beloeil en même temps que l'annonce d'un accord de principe entre la Ville de Beloeil et l'Hydro-Québec concernant l'achat par cette dernière du réseau municipal.

La date de prise de possession du réseau par l'Hydro-Québec a été fixée au premier mai 1979.

Entretemps, la Ville de Beloeil appliquera la grille de tarifs de l'Hydro-Québec dès le premier janvier prochain.

Le montant total de la transaction se chiffre à un peu plus de \$5.5 millions, dont \$3.5 millions pour le réseau proprement dit. A ce dernier montant, il faut ajouter la valeur de l'inventaire, des comptes à recevoir, de la machinerie et des outils, etc... ainsi qu'un profit estimé de \$200,000. pour la ville puisque l'Hydro-Québec a accepté de reconduire le contrat de vente d'électricité à la ville jusqu'au premier mai prochain aux conditions de 1978, ce qui permet à la ville de réaliser un profit tout en facturant ses abonnés au tarif de la société d'Etat.

La Ville de Beloeil conserve également la propriété du réseau d'éclairage des rues, une valeur estimée à \$500,000.

## UN PRIX RAISONNABLE.

Le maire Jacques Meunier a qualifié de "raisonnable" le prix offert par l'Hydro pour le réseau municipal.

En effet, le prix d'achat et les conditions qui l'entourent font en sorte que Beloeil ne sort pas perdant (ni gagnant d'ailleurs!) de la transaction.

Non seulement cette transaction ne laisse pas de dettes aux

contribuables de Beloeil mais elle leur évite la charge d'investissements importants à faire sur le réseau au cours des prochaines années. Une firme spécialisée a en effet calculé que Beloeil devait mettre quelques \$2.5 millions sur son réseau au cours des cinq prochaines années.

Les employés de la ville actuellement affectés au réseau municipal seront transférés à l'Hydro-Québec. On étudie actuellement les conventions collectives des deux corps publics et on peut affirmer sans risques que les employés ne perdront aucun avantage à cause du transfert.

## AUGMENTATION PREVUE: 26%.

Les abonnés du réseau de Beloeil seront sans doute heureux d'apprendre que l'accord intervenu il y a deux jours leur épargne d'avoir à supporter une augmentation des tarifs prévue de 26%. C'est en effet ce que s'appropriait à décréter le conseil municipal lors de sa réunion du 18 décembre. C'est avec satisfaction que le maire de Beloeil a pu annoncer qu'au lieu de cette augmentation prévue, l'accord intervenu signifiera une diminution moyenne de 1.8% des comptes d'électricité pour 1979.

## DES NEGOCIATIONS COMPLEXES.

Soulignons en terminant que l'accord intervenu en est un de principe. Il doit en effet être entériné par le conseil de Ville, par le



Le maire Jacques Meunier était visiblement content de pouvoir annoncer que les comptes d'électricité des abonnés du réseau municipal allaient diminuer d'environ 2% en 1979 par rapport à 1978.

conseil d'administration de l'Hydro-Québec ainsi que par le conseil des ministres.

Le résultat de ces négociations est également le fruit d'un travail soutenu de la part de plusieurs employés municipaux,

dont le directeur général Michel Labrecque, ainsi que par les très nombreuses représentations des deux députés concernés: Jean-Pierre Charbonneau pour le comté de Verchères et Denis Lazure pour le comté de Chambly.

## Pas d'Oeil la semaine prochaine!

Le numéro de cette semaine est le dernier numéro de l'Oeil régional de cette année. En effet, nous voulons éviter à nos lecteurs d'avoir à endurer les erreurs et bévues de toutes sortes qui résulteraient de la préparation d'un numéro durant cette époque bénie où les vapeurs de toutes sortes embrument les esprits...

Les textes et annonces qui doivent paraître dans l'édition du 3 janvier 1979 devront être rendus aux bureaux de l'Oeil régional avant le vendredi 29 décembre.

## Nos meilleurs voeux!



Au terme d'une année, le directeur se doit de faire le bilan de 12 mois d'activité soutenue.

J'ai eu le rare bonheur de fraterniser avec des gens extrêmement sympathiques et mes proches collaborateurs partagent mon enthousiasme. Je tiens à les en remercier.

La clientèle des commerçants qui utilisent nos pages grandit sans cesse, démontrant ainsi concrètement que leur succès est intimement lié au nôtre.

Nous croyons avoir correctement rempli notre rôle: celui de bien informer. Mais nous laissons aux lecteurs le soin d'en juger, comme nous nous permettons parfois de juger les autres.

Nous continuerons, au cours de l'année qui s'annonce, de servir gratuitement et fidèlement les regroupements ou associations bénévoles et nous souhaitons continuer à grandir avec eux.

Nous désirons vous remercier pour les marques d'appréciation que vous n'avez jamais cessé de nous adresser. L'avenir nous réserve sûrement de grandes choses car nous vivons dans un lieu privilégié qui, par son dynamisme, se prête à merveille aux initiatives et aux grandes réalisations.

Je terminerai en offrant aux lecteurs et aux annonceurs de l'Oeil régional mes sincères remerciements et mes meilleurs voeux.

Guy Gilbert, directeur.

## Cette semaine

Par Danielle Leclerc

### Au cinéma

Cinéma Montenach, entre le 22 décembre et le 4 janvier 14 ans et plus: Les planches avant, les filles après et Les dents de la mer, II.

Pour tous: Les rangers défient les caratekas et Lucky Luke: La ballade des Dalton

Ciné-Club, 26 décembre: Comme les six doigts de la main et Festival Pink Panther

Pour tous: Arrête ton char et Mystère du Triangle des Bermudes

Ciné-Club, 2 janvier: César et Rosalie.

Pour plus d'information, composez 464-0401.

Cinéma Maska, Saint-Hyacinthe, du 22 décembre au 4 janvier. Brillantine [version française de Grease] avec John Travolta et Olivia Newton-John. Pour plus d'information, composez 774-4171.

### Au théâtre

Le Pont Tournant, café-théâtre, 940 rue Laurier, Vieux-Beloeil, 467-4504. jusqu'au 31 décembre inclusivement, tous les samedis et dimanches à 14h30: SURPRISE DETRAQUE, une production du Théâtre l'Arrière-Scène, pour les petits de 3 à 8 ans.

Note: Le Pont Tournant fait relâche en janvier. Surveillez la publicité pour connaître le programme de février.

### Dans les galeries d'art

Galerie les 2 B, 948 Du Rivage, St-Antoine-sur-Richelieu 787-3459 jusqu'à la mi-janvier, une exposition de "petits formats" des peintres de la galerie, préparée spécialement pour le temps des Fêtes.

La galerie est ouverte du mercredi au dimanche inclusivement, de 14h à 22h.

La Galerie d'art du Manoir Rouville-Campbell a terminé sa saison d'automne le 17 décembre. Ils feront connaître leurs activités dès la réouverture. En attendant, ils vous offrent leurs meilleurs voeux à l'occasion des Fêtes.

Si vous organisez un spectacle, une exposition de quoi que ce soit, un bal, un festival, un carnaval et que ça se passera dans la région, il nous fera plaisir de le mentionner dans la chronique cette semaine. Pour nous en aviser, communiquez avec Danielle Leclerc au 467-4504.

## éditorial

# Réalités

En guise d'éditorial, ce 20 décembre, nous vous suggérons la lecture d'un texte de madame Françoise Gaudet-Smet diffusé par l'Office des Communications sociales. [ML]

Père Noël par ci, Père Noël par là.

Qui est ce bonhomme,  
d'où vient-il?  
où prend-il ses jouets?  
et pourquoi rien qu'un jour  
et jamais un autre?  
Que c'est difficile de mentir!  
Si l'on parlait du petit Jésus?  
C'est encore bien plus abstrait.

Le bon Dieu qui a créé les oiseaux,  
les fleurs et les arbres,  
des papillons qui volent  
et des chiens qui marchent,  
le bon Dieu peut bien  
quand cela lui plaît  
faire fabriquer des petites autos,  
et des chiens de peluche,  
des ours et des lapins  
pour tous les enfants sages.

- Oui, mais qui vient les porter?  
- C'est le petit Jésus.  
- Le Petit Jésus? Ah! non, maman,  
ça ne se peut pas... Voyons.  
Regarde: il a les mains attachées  
avec de gros clous et les pieds aussi.

Quoi répondre? quoi dire? quoi faire?  
Quoi dire? La vérité, rien que la vérité,  
toujours la vérité,  
proche de la pensée divine.

- Ecoute, le grand Jésus  
cloué à la croix,  
il a été petit.  
- Petit, tout petit,  
petit comme moi?  
- Comme toi.  
Il a donc son anniversaire,  
comme toi, comme tout le monde.  
Lorsque c'est ta fête,  
tu as des cadeaux,  
un beau gâteau que tu partages,  
des bonbons que tu distribues.  
Noël, c'est l'anniversaire  
du petit Jésus.  
Il reçoit beaucoup de jouets de son papa;  
son papa: c'est le bon Dieu,  
le grand bon Dieu  
qui a fait les oiseaux qui chantent,  
les fleurs qui sentent bon,  
les papillons qui volent  
et les arbres et leurs feuilles.

Il peut bien alors  
faire faire des chiens qui dorment bien  
dans les bras des petits enfants,  
des belles poulettes  
tout en flanellette  
et des éléphants  
d'indienne à fond blanc.

Et il en donne aux papas, aux mamans  
pour qu'ils les distribuent  
à leurs petits enfants.

[Françoise GAUDET-SMET]



## A votre service...

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, toute nouvelle ou commentaire de ses lecteurs pourvu que les conditions suivantes soient respectées:

Les communiqués d'information de tout ordre doivent être parvenus aux bureaux du journal avant le vendredi matin à neuf heures [Vous pouvez déposer vos textes en soirée dans la boîte aux lettres située près de la porte principale].

Tous les textes doivent être dactylographiés à double interligne pour en faciliter la correction.

**IMPORTANT:** Veuillez mentionner à la fin du texte vos nom, adresse et

numéro de téléphone afin que nous puissions vous joindre si cela s'avérait nécessaire. Indiquez également si vous voulez que votre nom soit publié. [La mention du nom et de l'adresse est obligatoire dans le cas des lettres ouvertes].

Le même communiqué ne sera pas publié plus d'une semaine.

L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître tous les textes qui lui sont soumis. Il se réserve le droit de modifier ou d'abréger ces textes.

Pour des cas particuliers, communiquez avec le journal.

## L'OEIL REGIONAL

Fondé en 1970

Tirage certifié: 19300 copies.

Hebdomadaire régional desservant les municipalités de Beloeil, Mont Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Jean-Baptiste de Rouville, Saint-Mathieu de Beloeil, Saint-Charles, Saint-Marc, Saint-Antoine, Sainte-Madeleine, et Saint-Denis-sur-Richelieu.

Directeur:  
Rédacteur en chef:  
Collaborateurs et correspondants:

Guy Gilbert  
Marc Ledoux

Véronique Désilets, Jean-Marc Bouchard, Lucie Fortier, Lucille Pâquet, Marc Béland, Jertrude Venne-Hébert, Doris Lussier, Ruth Griffiths, Pascal-André Rheault-Boissé, Michel Lamoureux et Sam Souris...

Photographes:  
Publicitaires:  
Conception graphique:

Christian Hébert, Ross Cassidy,  
Ginette Malo, Raymond Lesage,  
Christian Bourgeois.

Adresse:  
Téléphone:  
Dépôt légal:  
Imprimerie:

513, boulevard Laurier à Beloeil J3G 4H8  
Bureau: 467-1821, rédaction: 467-0567.  
Bibliothèque nationale du Québec.  
Roto-Lito, Saint-Jean.

Toutes reproductions des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

# commentaires

**"Fluorer ou ne pas fluorer: pensons-y bien!"**

## Another point of view on fluorination

Dr. Marcoux made an extremely generalized and serious statement in his comments published on Nov. 29th concerning the cause of numerous types of cancer. I do not believe there exists any scientific proof that fluorine added to the drinking water in its usual concentration is the direct cause of the cancers which he mentions. The complexity of human life and man's exposure to innumerable external and internal substances makes it virtually impossible to state that "Substance A causes Cancer B". To bring the level of dialogue about the origins of cancer to such oversimplification is meaningless and even dangerous, as it might tend to shut the door to rational discussion about links between our lifestyle and carcinogenesis.

An example of the prudence that must be used when interpreting probable causative factors related to cancer would be the following. Heavy daily cigarette smoking with inhalation raises the risk of the smoker developing lung cancer by 30 times. However it would not be correct to conclude that smoking alone causes lung cancer, as many heavy smokers will never develop it. Genetic, nu-

tritional, occupational and other factors will promote or inhibit the growth of cancer.

I would be interested in knowing in which scientific book or journal I can read the complete discussion of Dr. Jean Burk concerning the cause-effect relationship between ingestion of fluorine and cancer inception. I don't think a quotation of his work in La Presse should remain as the last word on the subject. Perhaps Dr. Marcoux would provide that full reference.

I fully support Dr. Marcoux's naturalist philosophy with respect to rest, exercise, nutrition, mental attitude and integrity of the circulation. Since as many as 80% of all cancers are thought to be associated with deleterious environmental factors [air and water pollution, poor dietary habits and a sedentary life style], such a philosophy would go far in promoting good health and act as preventive medicine.

Herbert Srolovitz, M.D.  
 436, Place Diamond,  
 Mont Saint-Hilaire.

**Lettre ouverte au conseil de ville de Mont Saint-Hilaire**

## "Boulevard Richelieu": une décision injustifiée!

Messieurs,

C'est fort déçus que nous lisions récemment dans L'Oeil la nouvelle à l'effet que vous avez refusé de changer le nom de boulevard Richelieu par celui de Chemin des Patriotes. Mont Saint-Hilaire sera donc la seule ville traversée par le Chemin des Patriotes sans... porter ce nom. Pourtant nos compatriotes, majoritairement anglophones, d'Otterburn ont accepté ce changement sans mot-dire obéissant ainsi à une directive expresse du gouvernement provincial. Chez nous, on fait une enquête, on discute, on retarde, à coups de paperasse, perte de temps, perte d'énergie...

Vous seriez les premiers à demander aux citoyens d'obéir à vos décisions; vous donnez un piètre exemple... Nous pouvons certes blâmer les 142 personnes qui n'ont pas répondu à votre petite enquête, laissant ainsi quelques 65 autres [sur 253!] vous dicter une ligne de conduite. Nous vous demandons simplement, messieurs du Conseil, d'optempérer à la décision justifiée, croyons nous, de notre gouvernement. En ce qui nous concerne, voici notre nouvelle adresse: Lucille et Claude Marcoux, D.C., 330, chemin des Patriotes Nord, Mont Saint-Hilaire, Québec.

**Nous serions en 1985!**

## Jésus-Christ serait né en l'an 7 avant J-C

Jésus-Christ serait né en l'an 7 avant Jésus-Christ, et nous serions actuellement en l'an 1985 après J.-C. Des faits historiques et astronomiques indiquent en effet qu'il y a eu erreur quant à la véritable année de naissance de Jésus de Nazareth. La première année de notre ère (dite chrétienne) a été déterminée par Denys le Petit, un moine chrétien vivant à Rome au 6e siècle après Jésus-Christ.

Denys le Petit avait

calculé que Jésus était né dans la 28e année du règne César-Auguste, ce qui donnerait l'an 754 selon le calendrier romain, car il avait choisi l'année de couronnement de César-Auguste comme première année de son règne. Or César-Auguste régnait déjà depuis 4 ans lors de son couronnement, sous le nom moins auguste d'Octave. On doit donc reculer de 4 ans la naissance du Christ.

Denys le Petit a de

plus omis l'an 0. En effet, l'an 1 après Jésus-Christ commençait à dès la naissance de Jésus-Christ, ce qui fait qu'au début de l'an 2 après J.-C. Jésus aurait fêté son premier anniversaire. Nous reculons donc en l'an 5 avant J.-C.

A Ankara, en Turquie, en 1923, on a trouvé des tablettes de marbre avec des inscriptions romaines relatant les principaux événements contemporains à la vie de César-Auguste.

On y retrouve, en particulier, les dates de proclamation des trois grands recensements généraux de cette époque. Le premier s'était déroulé en l'an 28 av. J.-C. le second en l'an 8 av. J.-C. et le troisième en l'an 14 av. J.-C. Or nous savons que si Marie et Joseph s'étaient rendus à Bethléem, c'était pour se conformer à un édit de recensement proclamé par les autorités romaines de Judée. On peut raisonnablement sup-

poser qu'une année s'est écoulée entre l'acte de proclamation du recensement et le travail des émissaires romains. Ce qui nous mène en 7 avant J.-C.

Un dernier fait retient notre attention. En 1552, l'astronome Kepler remarque une triple conjonction de Saturne, Jupiter et Mars et calcule que cet événement astronomique s'était déjà produit 1559 ans plus tôt, en l'an 7 av. J.-C. Quand on sait que les "rois-mages", qui étaient des savants

orientaux, étaient venus traquer, dans le ciel clair de Judée, un "astre" et que les astronomes orientaux de cette époque avaient une connaissance approfondie des cheminements planétaires, il y a, pour le moins, une coïncidence très troublante, de dire M. Aurey Blain, directeur du Planétarium de Montréal.

Jésus serait donc né sept ans avant l'année retenue jusqu'ici. Tous les chercheurs ne sont ce-

pendant pas d'accord. Ainsi en mai dernier, au congrès de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences, l'historien Pierre Brind'Amour soutenait que Jésus était né 18 ans avant J.-C. se basant sur les textes de l'évangéliste Luc.

Quoi qu'il en soit de l'année, il semble bien que Jésus soit né le ou vers le 25 décembre. Joyeux Noël! GUY ARBOUR (Service Hebdo-science).

La direction et le personnel du  
 Bistro Bar et de la Brasserie du Carrefour,  
 désirent offrir leurs meilleurs voeux et  
 vous remercient pour votre encouragement  
 durant l'année

## Joyeuses Fêtes.



RUE DUVERNAY, BELOEIL



Julie Levasseur  
 8 ans  
 Ecole Notre-Dame

# Danger de glissements de terrain près du Richelieu à Saint-Hilaire

Marc Ledoux

Mont Saint-Hilaire vient d'ajouter une autre raison à une liste déjà longue en vue de faire interdire la circulation lourde sur le boulevard Richelieu. Cette fois, ce n'est pas le danger pour un piéton d'être happé par un véhicule ni l'étroitesse de la route qui est en cause, mais plutôt le danger de possibles glissements de terrain.

Une résolution adoptée par le conseil le 4 décembre fait valoir une étude effectuée par le servi-

ce de Géotechnique du ministère des Transports du Québec, étude dans laquelle il est mentionné qu'à certains endroits, là où la route passe près de la rivière, il y a danger de petits glissements de terrain.

A cause de la nature du sol argileux, le conseil pense que la circulation lourde qui emprunte le boulevard Richelieu (qu'incidemment, la ville appelle "chemin des Patriotes" quand elle communique avec le gou-

vernement) crée des ondes de choc qui pourraient abîmer les fondations de maisons riveraines.

La lettre de M. Jacques Lapointe, ingénieur au ministère, fait également état de dangers possibles concernant la stabilité du sol des lots 18, 21, 22 et 24 (voir carte). L'ingénieur souligne en effet que de grandes coulées argileuses s'y sont produites, certaines il y a longtemps, et il conseille à la ville "d'être prudent face au développement éventuel de ce secteur"...

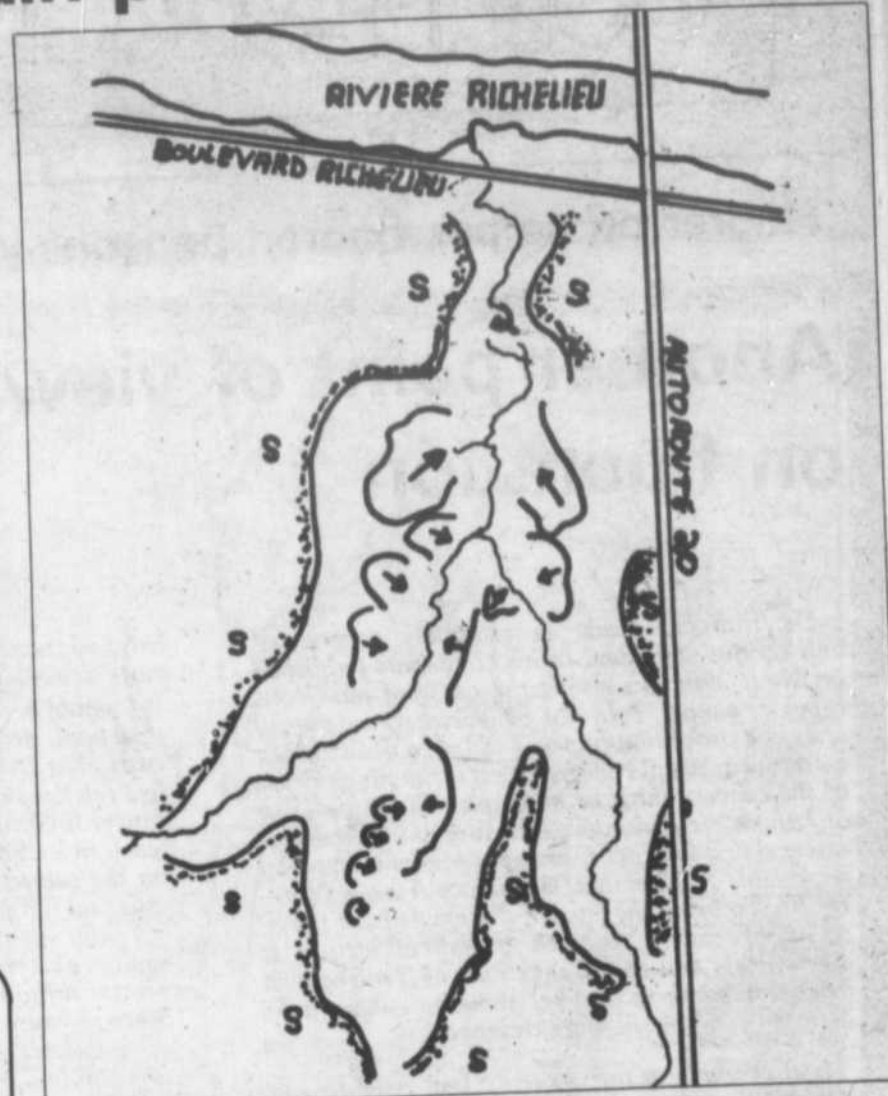
### GLISSEMENTS MEURTRIERS?

Dans sa résolution, le conseil ma-

nifeste sa crainte de voir qu'à cause de la nature du sol argileux, il y a danger de glissements de terrain qui "pourraient être aussi meurtriers que ceux de la municipalité de Rigaud".

La ville de Rigaud a en effet connu l'an dernier un glissement de terrain qui a causé la mort d'une personne.

Saint-Hilaire demande donc au ministère d'entreprendre des études plus approfondies de ce secteur et réclame de lui qu'il reconsidère la possibilité d'interdire la circulation lourde sur cette partie de la route 133 en raison de ces nouveaux éléments.



Cette reproduction d'une carte du ministère des Richesses naturelles montre clairement la zone pour le développement de laquelle le ministère recommande la prudence. Les petites flèches au centre indiquent la limite des coulées argileuses du secteur ainsi que les zones sécuritaires (zone en pointillé marquée "S").

## Maire depuis 10 ans!



Les membres du conseil municipal de Mont Saint-Hilaire ont honoré le maire de cette ville, M. Honorius Charbonneau, lors de la séance régulière du conseil, lundi dernier. Les conseillers ont voulu souligner les 10 ans de vie publique de M. Charbonneau (il est maire de Saint-Hilaire depuis novembre 1968) en lui offrant un superbe bronze de lui-même fait par un résident de Saint-Hilaire, M. Michel Clerc. Le bronze a été remis à M. Charbonneau par les conseillers William Ashfield et Roger Archambault, également au conseil de cette ville depuis 10 ans. (ML).

## Des nouvelles de La Bouée

### "Quand les hommes vivront d'amour"

"Quand les hommes vivront d'Amour!..." Ce rêve de paix et de fraternité qui habite le cœur de tout homme est devenu réalité vendredi dernier à la Bouée lors de la fête de l'amitié où plus d'une centaine de personnes se sont rassemblées.

Merci à tous ceux qui de près ou de loin ont fait que chacun garde de cette journée un souvenir inoubliable. Sans oublier personne, nous voulons remercier spécialement: les Ambulance De-

mers qui ont transporté gratuitement des malades des Centres hospitaliers à la Bouée; Monsieur et Madame Georges Roy de Beloeil, les Policiers de Beloeil: les CEBERS; tous les chauffeurs bénévoles ainsi que Madame Dauvet de Fleuriste Beloeil qui a offert une fleur à chacun des participants.

Cordiale invitation à tous ceux qui ont le goût de partager le Réveillon de Noël à la Bouée.

Grâce à la générosité du Club

Optimiste de Beloeil, le Centre a maintenant un 2e téléphone: 464-0852 et 464-1809. Nous espérons ainsi être encore plus au service de vous tous.

A la population de la Région, nous voulons offrir nos meilleurs voeux pour un Noël d'Amitié, de Paix et d'Espérance!

Prière de noter que le Centre sera fermé le 34 (sauf pour le Réveillon) et le 25 décembre prochain ainsi que le 1er et 2<sup>e</sup> janvier 1979.



**SLEIGH RIDE**  
avec chevaux, pour tous genres d'occasions

Pour informations:  
467-6362  
M. ANDRE DESJOURDY  
4185 Bédard St-Jean Baptiste  
de Rouville



**La Crémaillère**  
Cuisine gastronomique

**CLASSIQUE FRANÇAISE**

914 LAURIER, BELOEIL

464-2427

## CHANGEZ

VOTRE ARGENT EN DES VALEURS DE QUALITE  
\$500. - \$1,000 - \$10,000 ET PLUS  
OBLIGATIONS MUNICIPALES ET SCOLAIRES

INTERET DE **10 1/4%** VERSE TOUS LES SIX MOIS



René Bourbonneau

Pour réserver ces valeurs communiquez avec votre représentant régional.



**GREENSHIELDS INCORPORÉE**  
FONDÉE EN 1910  
4 Place Ville-Marie Montréal, Québec H3B 2E8

Téléphones:  
Bureau: (514) 661-3831  
Résidence: (514) 454-4910



# BOUCHERIE A. BRODEUR INC.

Jean J. de Grandpré, prop

## LE CENTRE D'ECONOMIE ET DE CONGELATION

226 St-Hyppolyte

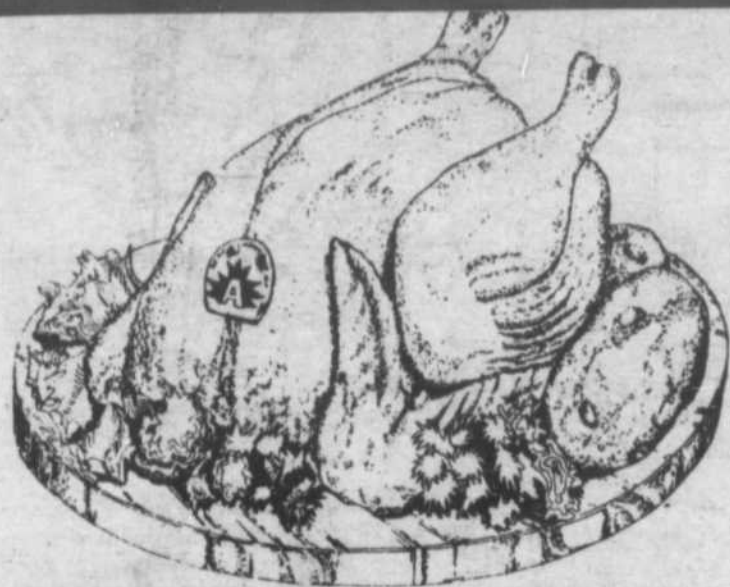
St-Milaire

467-4003

949 Bernard Pilon

Beloeil

464-4501



# Dindes grade A

20 li. et plus, cong.

# .97

aussi disponibles dindes fraîches et Butterballs



**Fromage**  
Cheddar doux  
blanc ou jaune

Aussi  
assortiment de  
fromages importés.

**\$1.58**



**Jambon**  
dans fesse désossé  
sans perte

disponible  
variétés de  
jambon

**\$1.79**  
li.



**Roast Beef**  
côte nature ou désossée

**\$2.29**

**Roast Beef**  
Coupe française

**\$2.79**

<p><b>Cuisses de poulets fraîches</b> 10 li. pour <b>\$10.89</b></p>	<p><b>Viande à tourtière</b> très maigre 10 li. pour <b>\$14.99</b></p>	<p><b>Longe de lard fraîche</b> env. 15 li. <b>\$1.79</b></p>
<p><b>Poitrines de poulets fraîches</b> 10 li. pour <b>\$13.89</b></p>	<p><b>Boeuf haché maigre</b> 10 li. pour <b>\$17.89</b></p>	<p><b>Fesse de lard fraîche</b> env. 18 li. <b>\$1.49</b></p>
<p><b>Dinde grade A</b> 8/18 li <b>\$1.17</b> li</p>	<p><b>Boeuf haché mi-maigre</b> 10 li. pour <b>\$12.89</b></p>	<p><b>Epaule de lard fraîche</b> Env. 15 l. <b>\$1.29</b></p>
<p><b>Pointe de surlonge</b> env 15 li <b>\$1.89</b> li</p>	<p><b>Surlonge steak avec filet</b> env. 40 li. <b>\$1.79</b></p>	<p><b>Longe de boeuf</b> env. 30-35 li. <b>\$1.89</b></p>

**Tourtières 16 oz.** Belle Fermière, Régal **\$1.29**

Aussi disponibles  
tourtiers maison

Nous profitons de l'occasion pour souhaiter  
à notre nombreuse clientèle, un très Joyeux Noël  
et une Bonne et Heureuse Année

## RESERVEZ TOT

Oies, Canards, Cochon de lait. Dindes au jus ou fraîches. Jambon fumé à l'ancienne (noir)  
Nous avons en magasin un assortiment de fromages et de fruits de mer.  
Nous sommes ouvert tous les soirs.



## Le concours de dessins et poèmes de Noël

### Près de 700 dessins reçus

C'est une avalanche de 688 dessins qui a déferlé (photo à l'appui) sur les bureaux de l'Oeil régional depuis qu'a été lancé le concours de dessins et poèmes de Noël, il y a quelques semaines.

Les organisateurs du concours ont été extrêmement heureux de constater à quel point la participation des plus jeunes a été importante. L'an dernier, nous recevions environ 200 dessins de moins que cette année. La tâche de ceux qui ont été appelés à départager les gagnants (ce ne fut pas facile!) n'en

a été que plus longue; mais les quelques heures passées à examiner les fruits de nos talents en herbe étaient loin d'être une corvée, bien au contraire c'est avec joie que tout le personnel de l'Oeil s'est mis au travail.

#### LES PRIX

Les prix attribués dans le cadre de ce concours totalisent \$400 qui se répartissent comme suit: \$100 pour chacun des deux premiers gagnants (meilleur dessin et meilleur poème) et \$10 pour chacun des 10 autres gagnants

dans chacune des catégories.

Certains dessins qui n'ont pu être choisis parmi les onze premiers ont été intégrés aux annonces de souhaits des Fêtes de nos commerçants-annonceurs.

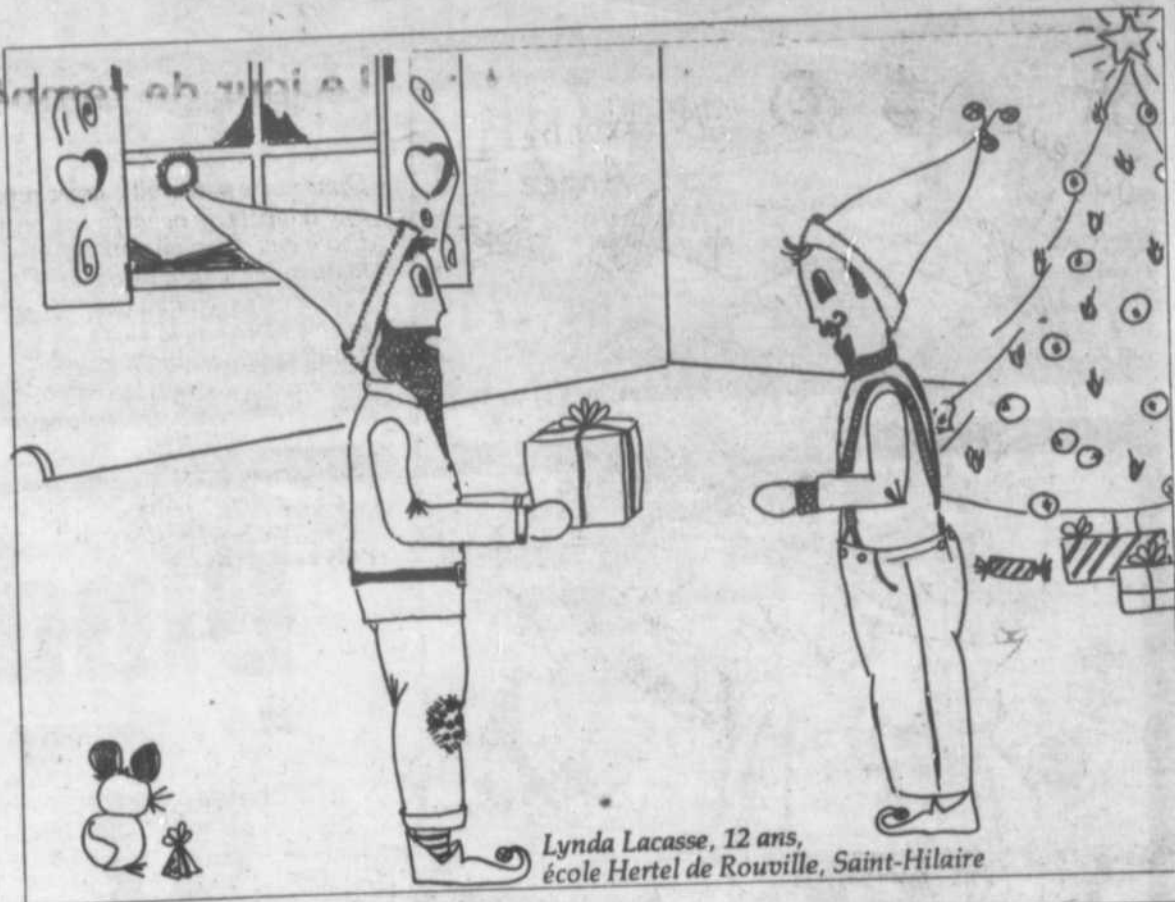
Les gagnants du concours peuvent venir chercher leurs prix aux bureaux de l'Oeil Régional, entre 9h et 17h.

Joyeuses fêtes, félicitations aux 22 gagnants et un gros, gros merci à tous les participants.

(ML)



C'est très exactement 688 dessins (plus quelques retardataires) que nous ont envoyé autant d'artistes en herbe de la région.  
Photo: Christian Hébert



Lynda Lacasse, 12 ans, école Hertel de Rouville, Saint-Hilaire



Geneviève Foster, 6 ans, école Desrochers, Saint-Hilaire

### Gagnant du prix de \$100. 25 décembre

Que de vie, chérie, sur le boulevard;  
que de hâte d'entrer se réchauffer.  
La douleur dans le coeur se fait rare,  
ne sont vrais que beaux songes et douces fées.  
L'âtre n'a d'égal en fait de chaleur  
que l'âme brûlante des gens heureux.  
Etrange euphorie tout juste avant l'heure

où temps est venu d'échanger nos vœux.  
Les lauriers coupés, le gui arboré;  
nous nous aimons et l'enfant dieu est né...

Christian Roy, 14 ans  
Saint-Marc  
Séminaire de Saint-Hyacinthe.

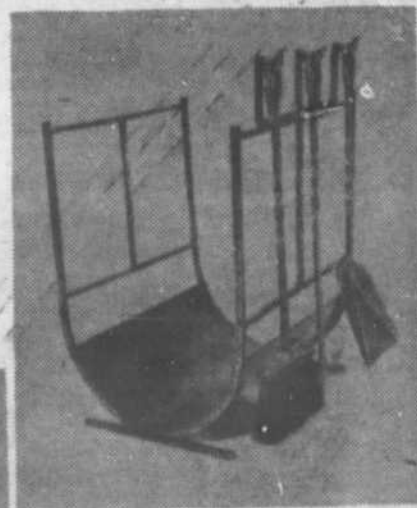
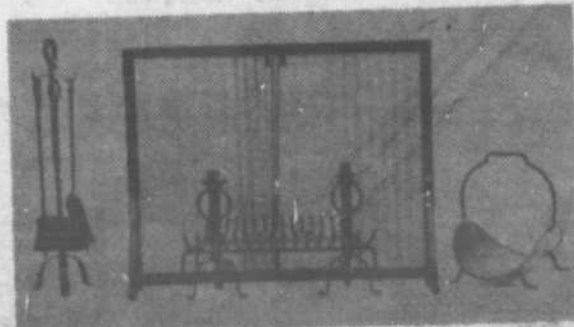


## Boutique La Bûche Ardente

43 St-Charles, Beloeil, Qué. J3G 4L2

## Comme cadeau de Noël

pourquoi pas un accessoire pour le foyer?



Venez nous voir ou  
Appelez-nous maintenant  
464-2017



Alain Benoit, 11 ans, école de l'amitié, Saint-Jean-Baptiste

### Le jour de tempête

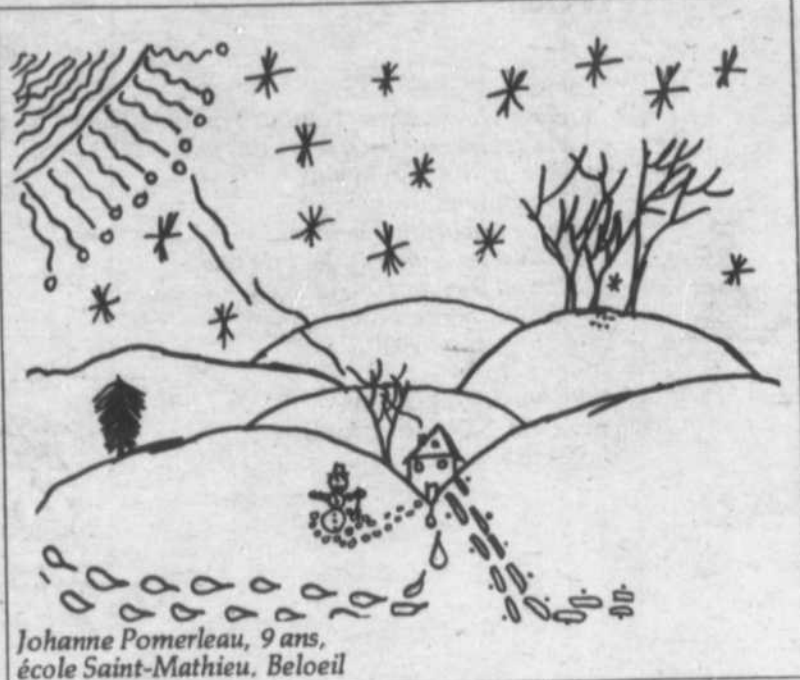
Dans notre petite ville assez réputée, une tempête de neige fit son entrée. Peu à peu, le soleil s'en va, là où on ne le voit pas. La tempête redoublait ses efforts, le vent se mis de la partie, c'était comme dans le grand Nord. C'était loin d'être fini quand, à la radio, on annonçait un congé pas mérité, mais bien apprécié. Luc Fournier, 13 ans boulevard Cartier, Beloeil Polyvalente Beloeil



Geneviève Brissette, 10 ans, école Saint-Joseph, McMasterville

### Pauvres enfants

Chaque année, des milliers d'enfants sont oubliés parce que leurs parents sont divorcés ou séparés. Nous, on est chanceux, nous fêtons toujours heureux. Quelque fois nous sommes chicanés, mais c'est une preuve qu'on est aimés. Essayez de mieux vous entendre si vous voulez vous comprendre. N'oublions plus ces enfants perdus car Dieu ne l'a jamais voulu. Manon Noisieux, 13 ans rue des Lilas, Saint-Basile-le-Grand Polyvalente Mont-Bruno.



Johanne Pomerleau, 9 ans, école Saint-Mathieu, Beloeil

### Première neige

C'est la première neige. Chacun est content en voyant ces flocons blancs comme dans les rêves. Partout on se dépêche de faire des bonhommes de neige. On espère qu'ils ne fondront pas, ils sont tellement beaux comme ça. J'ai hâte de pouvoir jouer, glisser et patiner. Pour moi, c'est le plus beau temps de l'année. Eric Poirier, 12 ans rue Bourgeois, Beloeil Ecole Saint-Mathieu.



Jocelyne Karam, 10 ans, école Hertel de Rouville, Saint-Hilaire

### La neige

Tombe neige scintillante. Ton blanc manteau nous enchante. Les enfants tout contents s'amuse en riant! Certains entrent dans leur maisonnette car ils ont attrapé une gripette. Le vent, ton ami, c'est de toi qu'il rit! Tu es belle, blanche et scintillante. Voilà pourquoi tout le monde te chante. Kim Babin, 14 ans rue Morier, Saint-Basile-le-Grand Polyvalente Mont-Bruno.



Patrice Chénier, 8 ans, école Saint-Mathieu, Beloeil

# RABAIS SURPRISE POUR NOËL

**Les Entreprises André St-Jean Ltée.**  
500 boul. Laurier Beloeil 464-1400

A Choix de cartouches 8 pistes **\$1.88**

B. Disque. Le monde féerique des enfants **\$1.49**

C. Camion remorque Canadian Tire **\$6.44**

## Réflexions devant la crèche de l'église Sainte-Maria Goretti

Agneau de Dieu, ô frère Enfant couché entre le boeuf et l'âne dans la crèche. Que ta main toute mignonne et fraîche efface en nous la tache du péché.

Agneau de Dieu, ô frère Enfant chargé du fait pesant des crimes de la Terre. Que de tes yeux, l'innocente lumière dissipe en nous les ombres du péché.

Agneau de Dieu, ô frère Enfant, laissez de votre bouche aux fraîcheurs aurorales, laissez tomber en suaves pétales, laissez tomber les syllabes de paix.  
Renée de Lachevrotière, 14 ans, rue Lemoyne, Beloeil  
Institut familial de Saint-Hyacinthe.



Nathalie Lebrun, 7 ans, école Saint-Mathieu, Beloeil

## La neige de Noël

O neige douce, belle et blanche, O belle neige de Noël qui remet des fleurs sur la branche et des essaims au fond du ciel.

Sois parmi nous la bienvenue! Descends à flots, viens te poser sur la terre glacée et nue que réchauffera ton baiser...

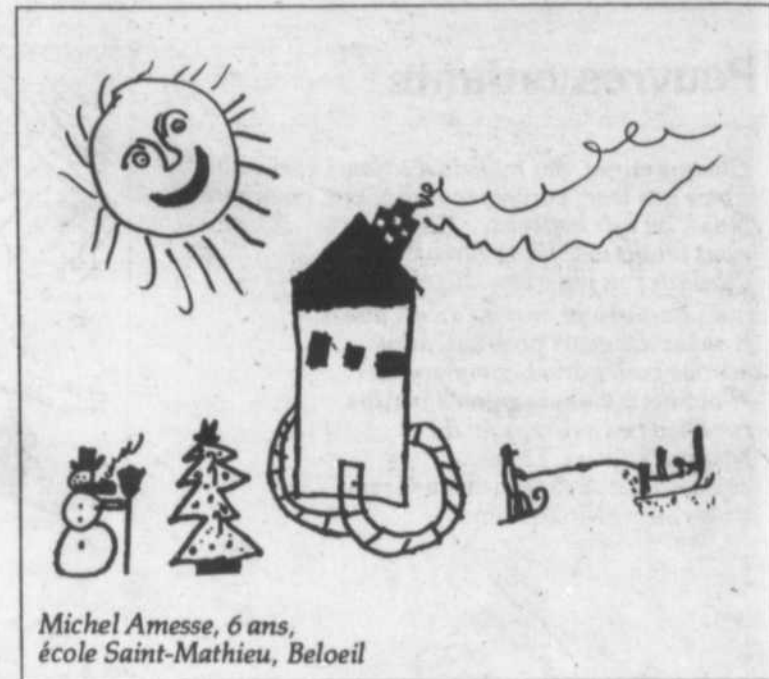
Gonfle les racines de sève pour que les hêtres au printemps versent au poète qui rêve l'ombre de leurs rameaux flottants.  
Jean de Lachevrotière, 13 ans, rue Lemoyne, Beloeil



Jean-François Massé, 7 ans, école Notre-Dame, Otterburn Park

## Noël

Noël c'est l'hiver, le froid  
Noël c'est la musique, l'amour  
Noël c'est les rencontres, la joie  
Noël, c'est la force, la paix  
Noël c'est renaitre, sourire  
Noël c'est la beauté, la vie  
Noël c'est les réunions, les présents  
Noël c'est les lumières, le soleil  
Noël c'est toi, c'est moi  
Noël c'est aujourd'hui.  
Joyeux Noël!  
Jean-M. Benoit, 13 ans, rang sud, Saint-Jean Baptiste Collège Saint-Céaire.



Michel Amesse, 6 ans, école Saint-Mathieu, Beloeil

## L'hiver

Ce matin, j'admire un événement fascinant; les nuages se sont enfin délivrés. Le ciel est rempli de flocons tourbillonnants; qui donnent l'impression d'être fous de liberté.

Un à un les flocons se posent délicatement. Et, fatigués de ce grand voyage, ils restent là, au repos. Puis, sous l'effet du soleil ils fondent paresseusement. Avec toute cette neige, la terre a une autre charge sur le dos. L'hiver est enfin là avec ses nuits glacées, ses arbres dénudés, ses flocons blancs, ses rafales de vent, ses glaces bleutées et les belles joues rouges des enfants.  
Nathalie Mongeau, 15 ans, rue Saint-Laurent, Beloeil.  
Polyvalente Beloeil

## Un coup d'oeil à Beloeil

Pour un bon coup d'oeil, il faut aller à Beloeil; d'où nous pouvons admirer le mont Saint-Hilaire qui est merveilleux en hiver.

Vers le temps de Noël, quand on sort les pelles, le paysage est resplendissant, autant dans la ville que dans les champs.

Nous sommes tous très fiers de notre belle ville bien enneigée entre mille!  
Vivianne Brault, 12 ans, rue Vincent, Beloeil.

## Flocons de neige

Reviens l'hiver avec son cortège. Toi qui reviens avec ton blanc manteau et ses millions de petits flocons de neige recouvrir plaines et côtes. N'apportes-tu pas aussi ces belles fêtes qui réjouissent le coeur des enfants ainsi que tous ces sports d'hiver qui ravissent jeunes et grands et qui rappellent à nos grand-parents toute cette neige d'antan?  
Daniel Levasseur, 14 ans, chemin des Patriotes, Otterburn Park.  
Polyvalente Ozias Leduc

Tirage le 23 décembre  
**Gagnez**  
votre facture des fêtes!

On vous rembourse le montant de vos achats effectués entre le 22 novembre et le 23 décembre. (maximum \$100.00)

**Boutique Distinction**  
12-24 Enrg

331 Brunelle  
Beloeil

464-4500

Tailles 12 à 26 1/2  
Beau choix dans les grand points



## PLANIFICATION COMMERCIALE

BAR  
BRASSERIE  
CLUB  
DISCOTHEQUE  
RESTAURANT

PLAN ET DEVIS

Avec vos plans et devis, il vous sera fourni une soumission complète et détaillée.

Aménagement  
Circulation  
Equipement  
Plannification  
Perspectives couleurs

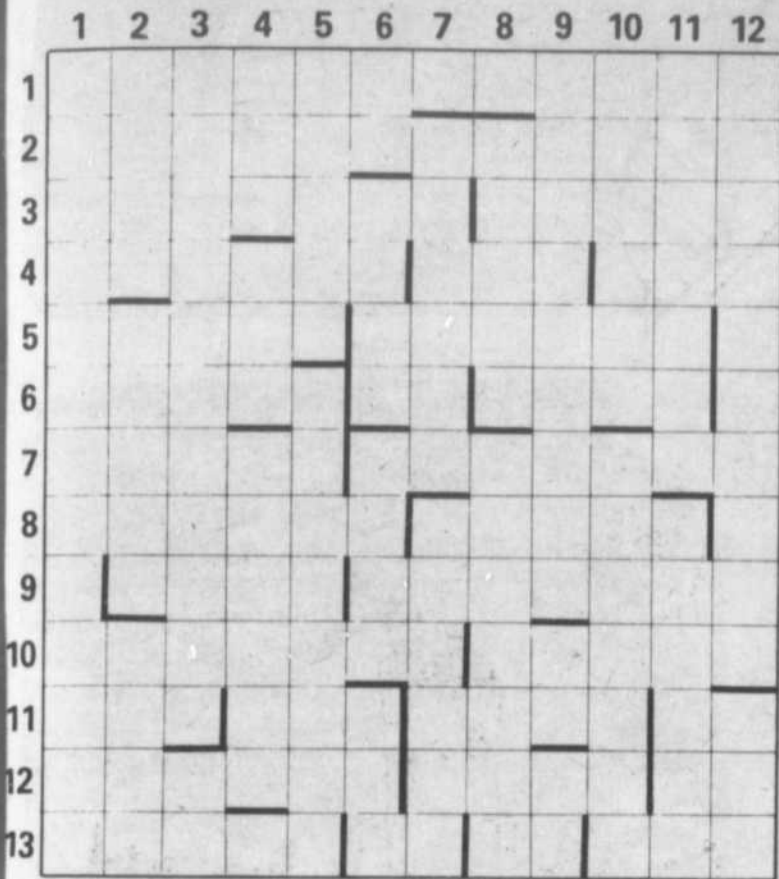
**MARCEL RIOUX D.E.D.**

DECORATEUR, CONSEIL DESIGNER  
ST-HILAIRE 464-3069

# le cruciverbiste

# le sourire de l'oeil

## Mots croisés (16)



12- Livre contenant les prières de la messe. - Mille-pattes. - Avant 1416.  
13- Abus. - Aluminium. - Quatorzième lettre de l'alphabet grec. - Manche au tennis.

### VERTICALEMENT

1-  
1-Ce que fait l'illusionniste.  
2- Fête de la lumière. - Aussi tacon. - Fruit du noyer.  
3- Serons successibles. - Tour de Séméac.  
4- Organisation internationale du travail. - Epoque. - Chérissons.  
5- Détérioration produite par l'usage. - Détractrices.  
6- Canal 10 - Lu une seconde fois. - Nouveau-né. - Quatrième roi d'Israël.  
7- Oxyde de fer communément désigné par pierre d'aigle. - Enfantin.  
8- d  
8-De la campagne - Elève du khâgne.  
9-Se dit d'un lieu où l'inclinaison de l'aiguille aimantée est nulle. - Prép. Ancienne mesure chinoise.  
10-Autre désignation de bouette. - Élimées.  
11- Utile pendant les longues soirées d'hiver. - Un des continents.  
12- Caractère de ce qui est exact. - Sourit / .



### HORIZONTALLEMENT

1-Opinion qu'on ne peut soutenir.  
2- Citoyen de St-Denis, abattu à Sorel en 1834 pendant la journée de votation; Nelson lui fit ériger un monument.  
3- Acte de lire - Docteur de la loi chez les musulmans: appelé aussi ouléma.  
4- Mal de l'ulcéreux. - Syn. - de trick. - Contraction convulsive de certains muscles du visage.  
5- Unité demesure en bois de chauffage. - Qui se lit avec facilité.

6- Enduite d'iode. - Note. - Epaissir une sauce.  
7- Habitat des séliaciens. - Fragment de scène que l'auteur ajoute au cours des répétitions: aussi béquet.  
8- Ouverture nasale. - Arrêt.  
9- Division administrative de l'ancienne Egypte et de la Grèce moderne. - Maréchal de France, duc d'Isly, il organisa (1840-47) comme gouverneur, la conquête de l'Algérie.  
10- Qui n'a pas encore reçu de nom. - De race noire.  
11- Signal de détresse. - Conteste. - Courroie fixée au mors du cheval. - Au.



Notre sourire cette semaine est celui de Johanne Gagnon. Johanne qui s'y connaît quelque peu en mécanique, travaille depuis 4 ans au département des pièces chez Canadian Tire. Johanne a deux passions: l'été, la natation et l'hiver, le ski de fond. Son rêve le plus cher, en une croisière dans les mers du Sud.

Photo: Christian Hébert.

## Cadeau idéal pour Noël

Gilets 100% acrylique

Rég. \$13.50

**\$10.00**



Meilleurs Voeux de Bonheur et Santé et merci de votre appui durant la dernière année.

*Au Relais du Jean*

356 Boul. L'Heureux Beloeil  
CENTRE COMMERCIAL DES VILLAS

**467-2468**

## L'ABRI DE LA CHAUSSURE

Chaussures pour dames et enfants

270 Boul. L'Heureux,  
Centre des Villas, Beloeil

### VENTE DE JANVIER

EN DECEMBRE

Rabais de

**30%**

sur toutes les bottes pour dames et enfants ainsi que sur tous les sacs à main.

C'est le temps d'économiser.

**464-1216**

Centre Commercial des Villas

Boutique

## AU CAR-FOUR DU CUIR

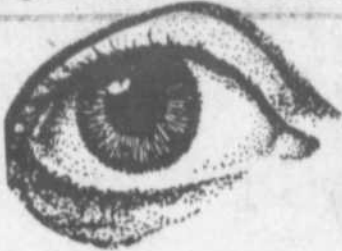
276 boul. L'Heureux Centre des Villas  
Beloeil 464-6772

### VENTE D'OUVERTURE

**20%**

d'escompte sur toutes les valises de voyage

Valable jusqu'au 23 décembre 78



## mon oeil dans les coulisses

Avec Sam Souris

La très gentille Ginette Faveron-Dufour est en mesure d'offrir à sa clientèle d'excellents spéciaux sur l'achat de bourses, gants, valises de voyages et autres articles de cuir!... Ça vaut le dérangement, croyez-moi!...

L'automation est un procédé technique qui se charge de tout le travail sans que vous ayez à lever le petit doigt!... Quand vous étiez petit, on appelait cela: "MAMAN"!...

Diane Messier, une des très gentilles secrétaires du Journal vient d'établir un tout nouveau record au chapitre de la longévité des fréquentations!... En effet, Diane a réussi le formidable exploit de fréquenter le même "p'tit ami" pendant l'impressionnante période de trois [3] semaines!... Ce fût de loin sa plus longue idylle!... De quoi décourager tous ses soupirants!...

A partir du moment où on a menti à un homme... on n'a plus confiance en lui!...

Félicitations à Germain Brosseau, le nouveau président du Club Optimiste de Saint-Basile ainsi qu'aux membres de son exécutif!... Germain n'y va certes pas de "mains mortes" dans l'élaboration de son programme d'activités pour l'année qui vient!... Bravo!... Et Bonne chance dans toutes vos réalisations, Messieurs!...

### DANS QUELQUES JOURS CE SERA NOEL:

En effet, nous y serons dans très peu de temps après beaucoup de va-et-viens et toutes sortes de préparatifs pour y arriver!

Tout comme les jours, les années se suivent mais ne se ressemblent pas toujours!

Pour certains, ce sera l'allégresse, la joie, l'amour et le bonheur!... Pour d'autres, ce sera l'amertume, la peine, la déception, la tristesse et la solitude!...

Bienheureux ceux qui sauront y trouver le bonheur et la réjouissance!... Pour eux, je ne m'inquiète pas du tout!...

Mais pour ceux et celles qui seront habités par la souffrance morale ou physique, je veux leur dire combien je sympathise avec eux et à quel point j'aimerais pouvoir les aider et les reconforter!...

A ces derniers, je ne peux que les inciter à se retourner vers l'Enfant-Jésus qui s'est fait homme pour nous racheter et nous aider à surmonter les épreuves de la vie!...

Et n'oubliez surtout pas, VOUS QUI SOUFFREZ, que vous êtes les plus près du Paradis que je vous souhaite de tout mon coeur à la fin de vos jours!

JOYEUX NOEL A TOUS!

SAM SOURIS!... [mais parfois, SAM fait mal!...].

## Un "spécial" de Sam Souris: Cadeaux et voeux de Noël

Une suggestion de cadeau à Guy Girouard, directeur du service des sports de Beloeil: un "coat" de directeur des Tigres...

Une suggestion de cadeau de Noël à Jean-Pierre Charbonneau: Une caisse de barres de chocolat Caramilk, de Cadbury.

A la nouvelle coopérative d'habitation "Place Mozart": nous suggérons le livre "L'ABC de la démocratie".

Les 4 employés du service des loisirs de Beloeil [Guy Girouard, André Fauteux, Yvon Bilodeau et Claude Béland] se cotiseront pour offrir un chèque de \$200. en guise de cadeau de Noël à leur directeur-général, Michel Labrecque.

Marc Ledoux et Jean-Marc Bouchard offrent leurs meilleurs voeux de bonheur, santé et prospérité à Serge Poitras, de la Chambre de commerce.

"Paix sur la Terre aux Hommes de bonne volonté" s'est écrié le chef de police, Armand Daigle, quand le maire Jacques Meunier lui a offert la motocyclette dont il rêve depuis des années.

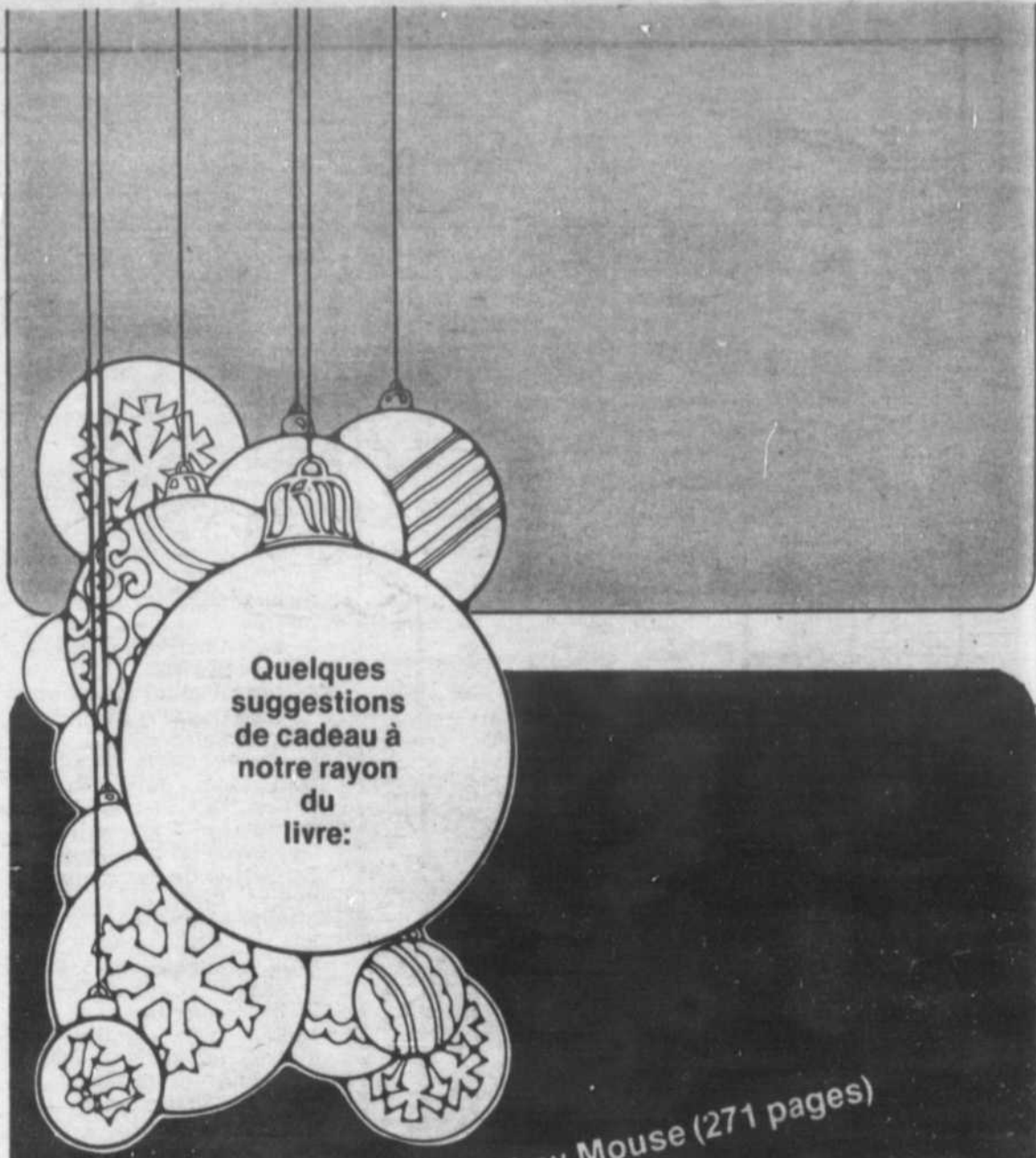
Les employés de la rédaction de l'Oeil régional offriront à leur patron, Guy Gilbert, une paire de ciseaux plaqués or.

Les mêmes employés songent également à offrir à Raymond Lesage, publicitaire de l'Oeil, un distributeur de "Coke" personnel, encastré dans son bureau.

Les citoyens pour la protection des vergers de Stoneridge, à Saint-Hilaire, offriront deux cadeaux de Noël cette année: le premier est un pommier qu'ils comptent offrir au maire de leur ville, Honorius Charbonneau, et, pour le deuxième, ils planteront une rangée de ces mêmes arbres sur le terre-plein de la route 116, histoire de faire désigner ce territoire zone agricole...

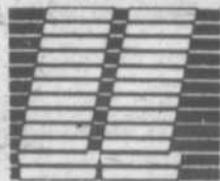
Le conseiller municipal de Saint-Basile, Claude Bégin, offrira au chef de police de cette ville, Roger Champagne, un exemplaire du livre écrit par le ministre Guy Tardif: "Police et politique".

Une suggestion de Marcel Dupont, du bar Le Casino à Saint-Hilaire? aux policiers de l'escouade de la Moralité et des drogues: "procurez-vous des billets de saison, les gars, ça coûtera moins cher à l'Etat".



Quelques  
suggestions  
de cadeau à  
notre rayon  
du  
livre:

- La Fabuleuse Histoire de Mickey Mouse (271 pages)
- Dictionnaire Petit Robert
- Les Aventures Explosives de Donald Duck (271 pages)
- Le Guide de l'Auto 79
- Le Livre des Records
- Racine
- Le Grand Livre des Antiquités
- Le Livre du Fromage
- VU par Life
- Dictionnaire Larousse Illustre
- La Chasse Photographique



BIENVENUE CHEZ-NOUS

librairie landry inc.

(VOISIN DE SEARS)

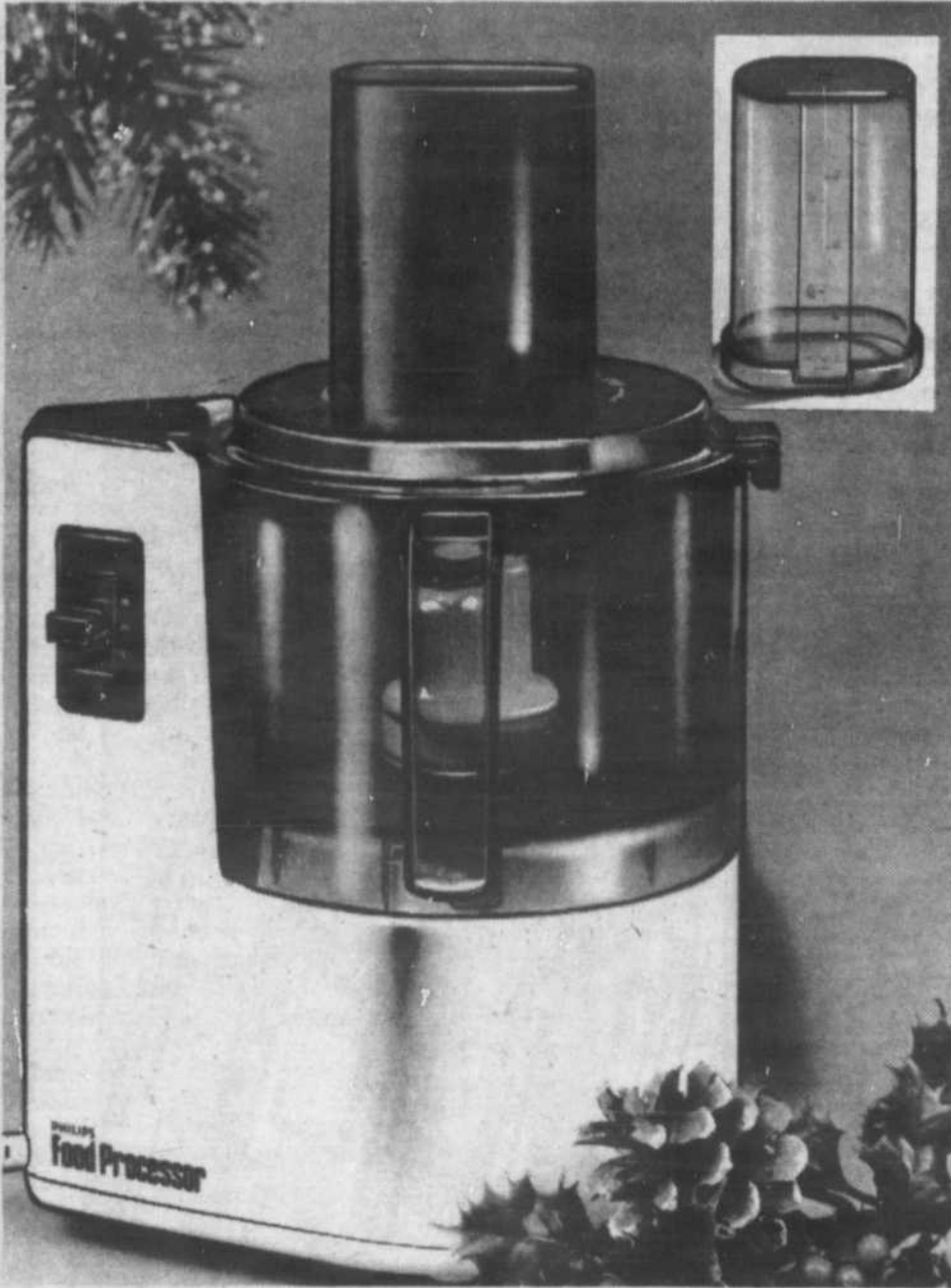
245 DUVERNAY BELOEIL 464-1072

Simpsons



**LES 5 MAGASINS SIMPSONS  
OUVERTS CE SOIR  
JUSQU'À 9h.**

**ET TOUS LES SOIRS  
JUSQU'AU VENDREDI, 22 DECEMBRE**



**Apportez cette touche  
professionnelle à toutes  
vos créations culinaires avec**

**LE COMBINE  
"PHILIPS"**

**\$105**

Le combiné prend soin de faire le nécessaire pour salades, sauces, pain, croustes de tartes, pâtés et soupes. Comprenant: lame tranchante en acier inoxydable, accessoire pour déchiqeter et trancher, lame plastique pour mélanger. Construction robuste pour rendement efficace.

●HACHE les viandes cuites ou crues, noix, légumes, concombres, céleri, etc.

●RAPE fromages et légumes.

● Fait la pâte pour le pain, beurre d'arachides, chapelure.

●TRANCHE les fruits, légumes, fromage mou, viandes, volailles.

●MELANGE la mayonnaise, gâteaux, sauces, purées, vinaigrettes.

Rayon 426, au cinquième  
Aussi à Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno.

**Venez, écrivez...ou composez 842-7221  
Jour et Nuit**

## cafetière-filtre "Philips"

**A. Cafetière-filtre automatique 12 tasses "Philips"**  
Capacité 1.7 L (60 oz). Sélecteur "Dial-A-Brew" pour café fort moyen ou faible en 8 minutes environ. Indicateur lumineux vous indiquant que le café est prêt. Plaque chauffante garde le café chaud. Complet avec le mini-panier pour 3 à 4 tasses. Modèle HD 5170.

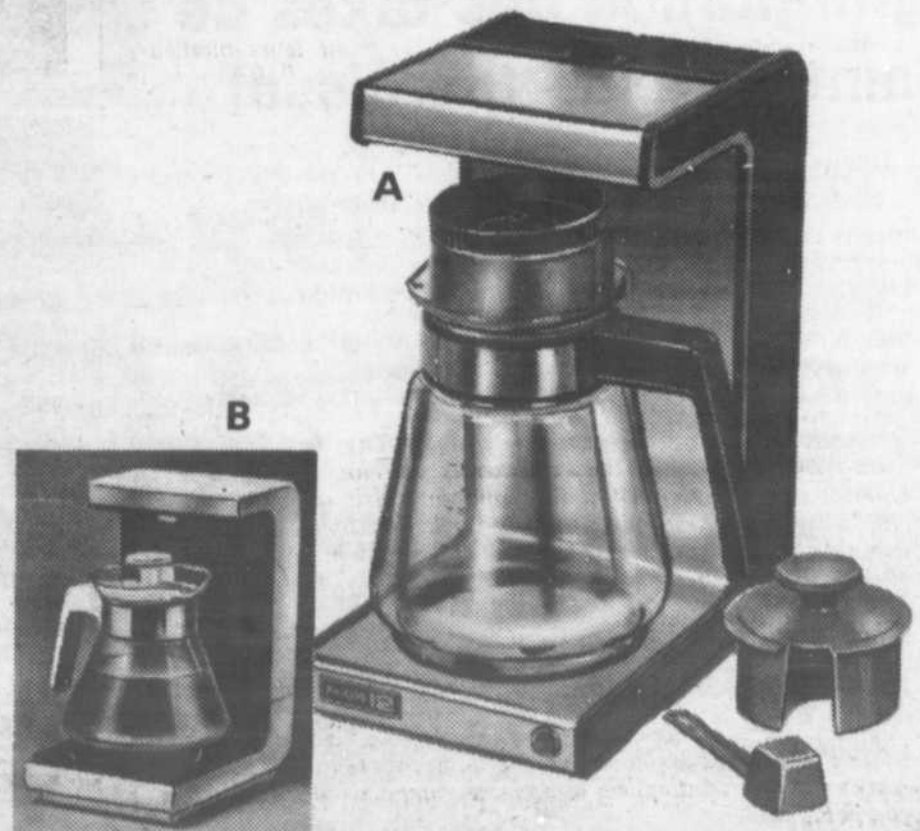
**44.<sup>40</sup>**

**B. Cafetière-filtre automatique 8 tasses "Philips"**  
Identique au modèle ci-dessus. Fait 8 tasses de délicieux café en 8 minutes environ. Modèle HD 5133.

**39.<sup>98</sup>**

Rayon 426, au cinquième. Aussi à Fairview, Anjou, Laval et St-Bruno

**Venez, écrivez...ou composez 842-7221  
Jour et Nuit**



Une moyenne de \$50 par contribuable

# Beloil: hausse du taux de la taxe de 8.3%

Marc Ledoux

C'est avant-hier, le 18 décembre, que la ville de Beloil a déposé ses prévisions budgétaires pour l'année 1979. Ce budget prévoit une augmentation du taux de la taxe foncière de 8.3%, passant de \$1.81 à \$1.96 par tranche de \$100. d'évaluation.

A cette augmentation, il faut ajouter une hausse de la taxe d'eau de \$10. par

logement (de \$90. à \$100) et de la taxe sur l'enlèvement des ordures de \$5. (de \$35. à \$40.).

En moyenne, pour une résidence évaluée à \$25,000., ces augmentations représentent un montant d'environ \$50. pour l'année.

**POINTS SAILLANTS.**

Le total des dépenses (et des re-

venus) prévues en 1979 est de \$6.8 millions comparativement à \$6.1 millions en 1978, soit une augmentation de 11%.

Le budget ne prévoit aucun engagement de personnel en 1979 et, sauf en ce qui concerne les salaires et le remboursement de la dette municipale, le budget 1979 est identique au budget de 1978.

L'augmentation du service de la dette (20%) est attribuable au financement à long terme de règlements d'emprunts qui étaient antérieurement financés au moyen

d'emprunts temporaires. La majeure partie de ces règlements concernent la construction d'infrastructures, routes, égouts, etc...

Le maire Jacques Meunier a qualifié les prévisions budgétaires de 1979 d'austères.

Mentionnons en terminant qu'à cause de l'application au premier janvier de la grille tarifaire de l'Hydro-Québec, les contribuables de Beloil bénéficient d'une légère baisse puisque, si le taux de la taxe augmente, les comptes d'électricité, eux, diminueront de façon plus marquée.

	Budget 1979	Budget 1978		%
<b>REVENUS</b>				
Taxe foncière générale	\$2,705,418.	\$2,425,380.	\$280,038.	11
Taxe de répartition locale	640,880.	425,880.	200,000.	45
Taxe d'eau	550,000.	577,200.	(27,200)	(5)
Taxe de vidange et d'affaire	338,000.	331,300.	6,700	2
Autres services rendus	264,990.	268,951.	(3,961)	(1)
Autres revenus de source locales	810,702.	772,345.	38,357.	5
Taxe de vente	925,000.	775,000.	150,000.	19
Autres revenus	603,040.	565,623.	37,417.	7
	<u>\$6,838,030.</u>	<u>\$6,156,679.</u>	<u>\$681,351.</u>	<u>11%</u>
<b>DEPENSES</b>				
Administration générale	\$ 954,810.	\$ 989,492	\$(34,682)	(3)
Sécurité publique	886,199.	862,976.	23,223.	3
Transport routier	465,176.	371,751.	93,425.	25
Hygiène du milieu	750,208.	673,853.	76,355.	11
Urbanisme et mise en valeur territoire	163,716	152,739.	10,977.	7
Loisirs et culturel	496,331.	478,800.	17,531.	4
Frais de financement	2,763,893.			
Frais de financement	2,763,893.	2,304,528.	459,365.	20
Autres dépenses	357,697.	320,425.	37,272.	12
	<u>\$6,154,564.</u>	<u>\$683,466.</u>	<u>11%</u>	

**NOTE:** La réduction des revenus tirés de la taxe d'eau malgré l'augmentation de \$10. par logement est attribuable à la suppression de la charge sur l'excédent de la consommation au-dessus de 40,000 gallons.

## Augmentation des taxes de 50% à Saint-Antoine (paroisse)

Lucille Pâquet

Les citoyens de Saint-Antoine-sur-Richelieu (paroisse) verront leurs comptes de taxes municipales augmenter pour l'année qui vient. La taxe foncière passera de \$0.30 au \$100. d'évaluation à \$0.45, à cause de l'augmentation des coûts de déneigement. La cotisation pour l'enlèvement et l'enfouissement des ordures sera augmentée de 20%, à cause des nouvelles normes du Ministère de l'Environnement. Selon le nouveau règlement tous les déchets solides doivent être enfouis, cela demande un équipement spécial dans un endroit déterminé par le gouvernement. Fini le temps des nombreux dépotoirs à ciel ouvert mais il faut en payer le prix semble-t-il.

Voici donc un aperçu du budget de Saint-Antoine-sur-Richelieu:

<b>DEPENSES</b>	
Administration générale:	\$13,890.
Sécurité publique:	\$3,500.
Voirie municipale:	\$17,800.
Enlèvement de la neige:	\$28,600.
Eclairage des rues:	\$1,800.

Enlèvement et destruction des ordures:	\$7,500.
Promotion et développement du territoire:	\$1,200.
Loisirs, culture, lait aux écoliers, subventions:	\$1,000.
Achat du terrain pour les pompes	\$3,500.
<b>TOTAL DE TOUTES LES DEPENSES PRE-FUES:</b>	<b>\$78,790.</b>

<b>REVENUS</b>	
Taxes foncières:	\$18,475.
Taxe pour l'enlèvement et la destruction des ordures:	\$7,500.
Autres: Permis, mutations, intérêts, taxe de vente:	\$27,015.
Subventions:	\$25,800.

**TOTAL DE TOUS LES REVENUS: \$78,790.**  
Il y a eu 34 mutations dont 27 payantes pour l'année qui vient de se terminer. On prévoit moins pour l'année qui commence en raison du règlement provincial de protection des terres agricoles.

## Le Pont Tournant reçoit \$2000. de Québec

C'est dans le cadre de son programme "Accessibilité-scène 1978-79" que le Ministère des Affaires culturelles du Québec vient d'accorder une subvention de \$2,000. au café-théâtre "Le Pont tournant".

Suite à une étude effectuée par la direction générale des arts et lettres ce montant a été accordé aux fins de l'équipement et de l'immobilisation du café-théâtre au cours du présent exercice financier.

M. Jean-Pierre Charbonneau s'est dit heureux de cette

décision du M.A.C. et il espère que cette contribution financière permettra aux responsables de l'organisme de réaliser avec succès leurs activités au bénéfice du public de la région du comté de Verchères.

## Danse et réveillon au club de l'âge d'or

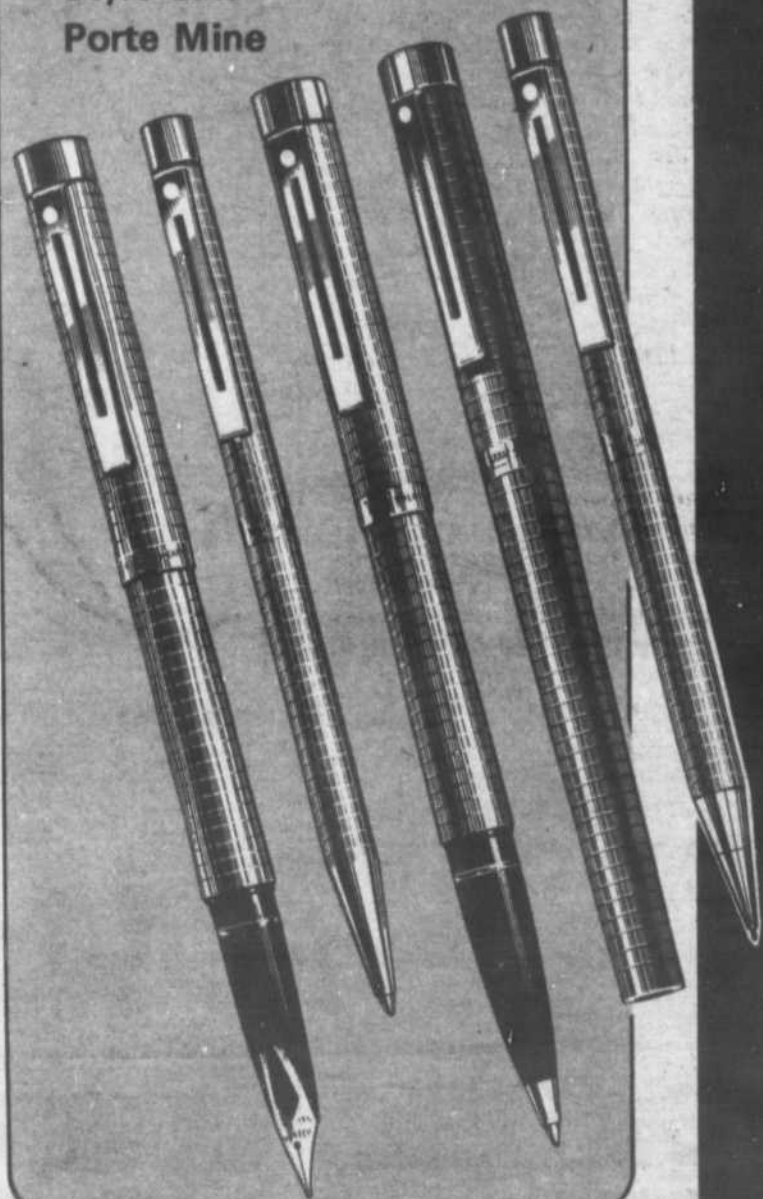
Le samedi 23 décembre, à la salle du Club, 961 Richelieu, la soirée dansante sera suivie d'un réveillon. Musique par l'Orchestre C.Desjourdy. Prix \$6.00 pour les membres et les amis.

La présidente et le conseil du Club souhaitent à tous un Joyeux Noël et une Heureuse Année, Paix, Sérénité et Contentement durant toute l'année 79.

### Voici la célèbre série "TARGA" de Sheaffer

Stylo Réservoir avec pointe en or 14 carats

Marqueur à bille  
Stylo Bille  
Porte Mine



BIENVENUE CHEZ-NOUS

librairie landry inc.

(VOISIN DE SEARS)

245 DUVERNAY BELOEIL 464-1072

**pourquoi dire  
oui  
au référendum**

**C'est Noël!**

A l'occasion de la fête de Noël, nous abandonnons exceptionnellement la chronique habituelle et commentons la fête du jour.

Dans quelques jours, ce sera la fête de Noël. Depuis 20 siècles, c'est la seule fête qui a survécu. C'est une fête qui n'a pas vieilli car c'est la fête de l'espérance. Le monde a soif d'espérance dans l'avenir. Ceci est vrai tant dans le monde spirituel que temporel.

Le Christ était venu apporter un message de paix et d'amour sur cette terre qui a tant besoin. C'est un Dieu qui ne prêchait pourtant pas la facilité tout en respectant la liberté. Il s'éleva contre l'injustice et la corruption. Dans son enseignement personne ne peut oublier: aime ton prochain comme toi-même... ce que vous faites pour le plus petit d'entre les miens c'est à moi que vous le faites... si tu veux, prends ta croix et suis-moi... ce temple de prières vous en avez fait une caverne de voleurs...

Son enseignement a été suivi avec des hauts et des bas. Des périodes de ferveur et d'autres de décadence; mais en général, il y a eu amélioration malgré les grands misères qui nous entourent encore.

L'esclavage n'existe presque plus. La condition de la femme s'est améliorée quoiqu'en pensent certaines gens. Des dizaines de peuples se sont libérés. Les conditions d'hygiène, de santé et de vie se sont améliorées.

Mais il y a encore de la misère; des millions d'humains qui ont faim, des guerres, des tortures, des peuples dominés, des gens pauvres, des marginaux, des chômeurs, des désespérés.

Il y a donc du boulot pour prendre la terre plus vivable, le monde meilleur. Ceci est impossible dans l'espérance. Cette espérance origina avec la naissance du Christ. Depuis tout est possible, à la condition de le vouloir et que chacun apporte sa modeste contribution à améliorer ce monde, selon ses talents.

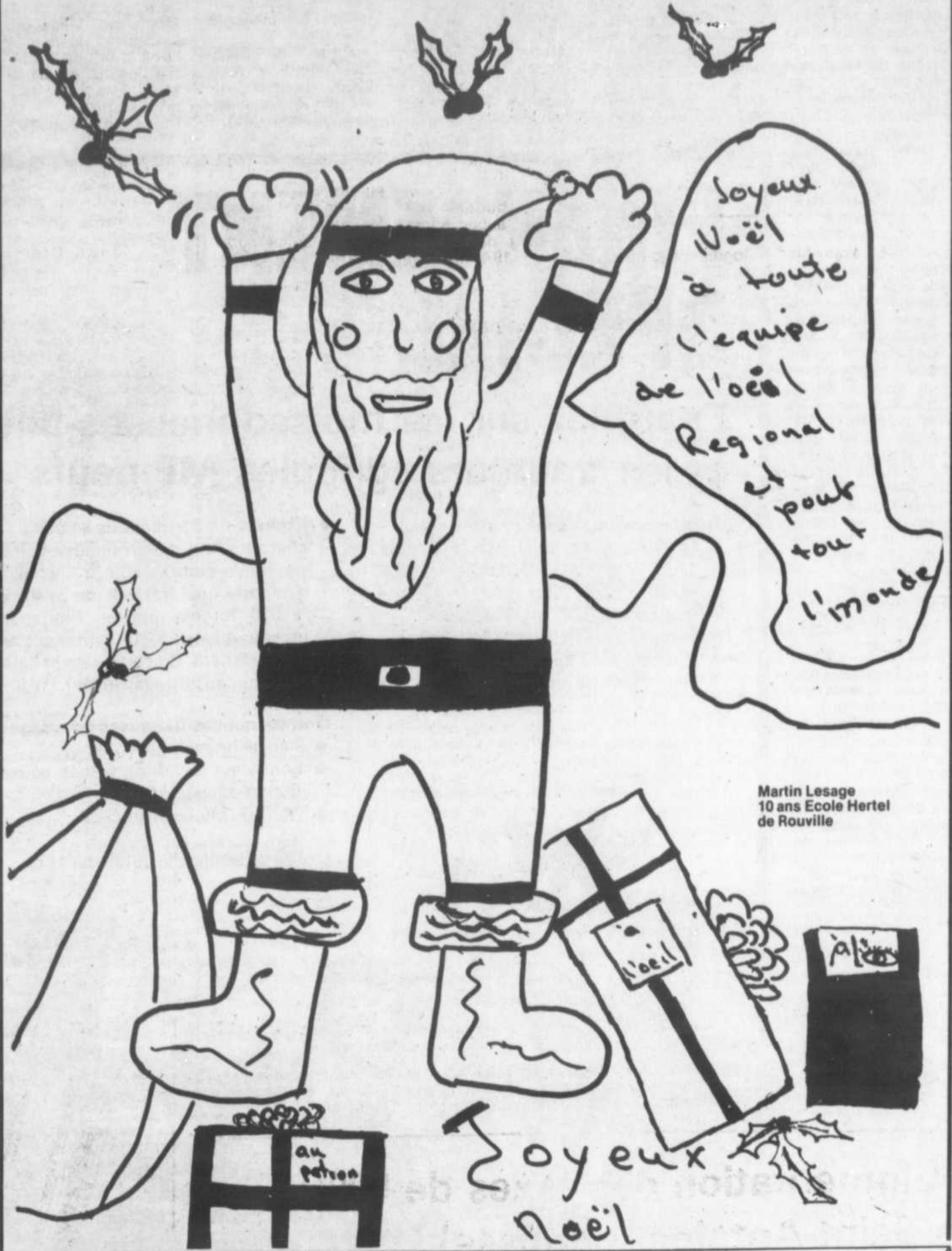
Que ce soit les Petits Frères des Pauvres, la Ligue des droits de l'homme, OXFAM, la Croix-Rouge, les syndicats, les mouvements de libération etc, tous lorsqu'ils oeuvrent dans le sens de l'intérêt commun et en évitant les mesquineries oeuvrent dans l'espérance.

Cette espérance ne peut s'accomoder ni de la peur ni des ornières de l'égoïsme du monde actuel. Cette espérance c'est l'engagement actif pour améliorer les situations actuellement vécues. Si tout le monde lâchait ses pantoufles et la TV pour s'engager quelque part, combien le sort de tous serait amélioré.

Réjouissons-nous, c'est Noël! Essayons d'aider ceux qui n'ont rien pour se réjouir, les dépossédés, les désespérés, les humiliés. Il faut que Noël devienne aussi leur fête. Noël c'est la fête de l'espérance.

Joyeux Noël à tous.  
Pour le comité des oui,  
Marcel Désilets.

**Les Entreprises Cyr et Nepveu et Ders  
offrent à tous leurs clients et amis leurs voeux de  
Joyeux Noël et de Bonne Année**



Martin Lesage  
10 ans Ecole Hertel  
de Rouville

**Monsieur  
dismat**



bois, matériaux... TOUT  
pour la construction!

**Cyr &  
Nepveu** Inc.

220 Bréboeuf, Beloeil  
467-1161

**ELEVER DES CHINCHILLA  
C'EST PAYANT!**

Vous pouvez débiter dans un garage, sous-sol ou autre place. Les chinchillas n'ont pas d'odeur. Un petit placement et vous êtes parti en affaire! Les animaux sont garantis de vivre, de reproduire et nous garantissons le marché.

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS  
Ecrivez à:

CHINCHILLA NORD-AMERICAIN  
(QUEBEC) ENR.

5795 avenue Decelles, Suite 515  
Montréal, Qué. H3S 2C4

Disponible chez

**DERs**

Les distributions Electriques  
de la Rive-Sud Inc.

R. Allard, gérant

Division de

**Cyr &  
Nepveu** Inc.

220 Bréboeuf, Beloeil (Face à Cyr & Nepveu) 467-1161

## Pour 1978-1979

# \$210,000. du gouvernement pour les loisirs dans le comté de Verchères

"C'est dans le cadre de sa mission éducative et culturelle que le gouvernement du Québec, par le truchement du Haut commissariat à la Jeunesse, aux loisirs et aux sports, a consenti la somme de \$210,556. à plusieurs organismes de loisirs du comté pour 1978-1979" a déclaré le député de Verchères à l'Assemblée nationale, Jean-Pierre Charbonneau.

Afin d'apporter aux organismes de loisirs toute la collaboration possible pour leur permettre d'atteindre leurs objectifs, le HCJLS a d'abord versé une somme de \$160,000., le solde des montants promis devant être versé après la présentation des rapports financiers de chaque organisme.

Parmi la liste des subventions accordées, notons: une somme de \$32,000. versée à la ville de Beloeil pour les deux services de loisirs, ainsi qu'une somme de près de \$8000. au Pavillon Beloeil pour les loisirs de ses résidents. Le club de tir à l'arc "les Flèches de feu" ont aussi reçu une somme de \$1000.

A McMasterville, le Richelieu Valley High School a reçu une somme de \$4000. pour l'organisation de stages sportifs.

A Mont Saint-Hilaire, le foyer Savoy a vu le développement des loisirs de ses pensionnaires subventionné d'une somme de \$1130. tandis que la ville recevait \$16,500. pour l'organisation d'ateliers socio-culturels ainsi que pour des équipements de loisir. Le Centre de conservation de la nature, pour sa part, a bénéficié d'un octroi de \$28,000. au titre de base de plein air. Toujours à Saint-Hilaire, le club de badminton et le club de natation ont reçu respectivement des montants de

\$325. et \$975.

Le Boating club d'Otterburn Park et le club sportif Roadrunners de la même ville ont vu leurs activités subventionnées de respectivement,

\$1300. et \$2475.

Le cercle des fermières de Sainte-Madeleine a bénéficié de \$300. et le village de Sainte-Madeleine de \$28,000.

pour le développement d'équipements de loisir.

Pour sa part, Saint-Marc a reçu \$2600. pour organiser des ateliers socio-culturels. (ML).

## Un lancement chez Disques Lemaire

Le vendredi 22 décembre, à seize heures, chez "les Disques Lemaire" au centre commercial Montenach à Beloeil, lancement du disque "Age d'Or" de madame Josette Boussac-Matti (Madame Jacques Matti)

Matti, dont le nom est relié aux plus grandes vedettes internationales de la chanson, telles Piaf, Rina Ketti, Lucienne Boyer, Léo Marjane, Mistinguet, laquelle participa aux plus belles heures de gloire de Bobino et de l'Olympia de Paris, autographiera tout disque de sa collection.

d'autres personnalités aussi prestigieuses, votre canal 9, seront au rendez-vous, afin de participer à ces moments de joie.

"Age d'Or" s'adresse à quiconque a ce désir de vibrer d'amour, de tendresse, d'espoir, de souvenirs anciens toujours présents... Donc à vous!

André Lejeune,

# FINANCEMENT SPECIAL

## Epargnez sur les moissonneuses-batteuses et les tracteurs agricoles MF neufs

### Tracteurs agricoles MF neufs

- Financement spécial disponible pour TRACTEURS AGRICOLES MF neufs, du MF 230 (34 forces) au MF 4880 - 4 ROUES MOTRICES (320 forces).

### Moissonneuses-batteuses MF neuves

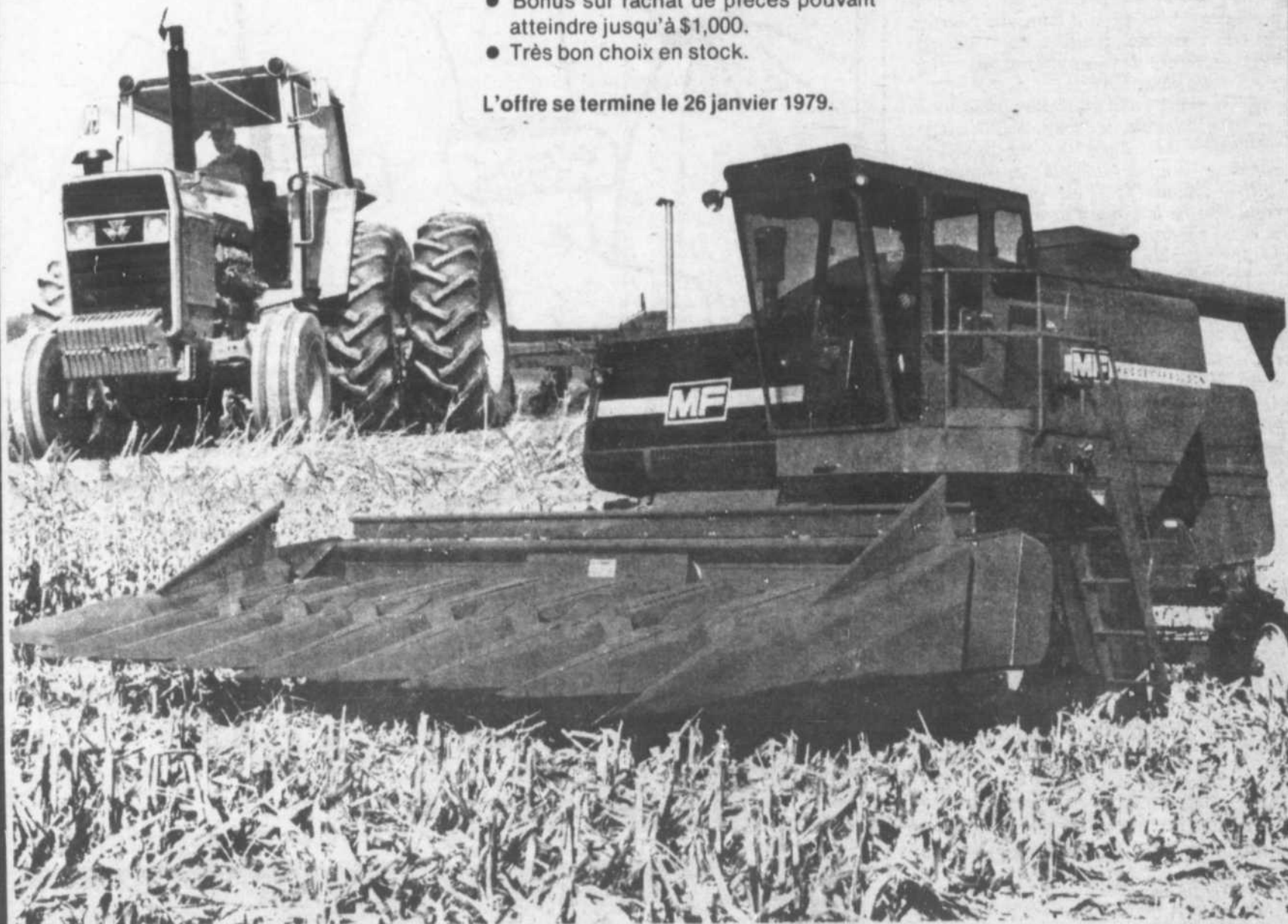
- Financement spécial disponible par l'entremise de Massey-Ferguson.

- Recevez un certificat de \$1,000 à l'achat de toute moissonneuse-batteuse neuve échangeable à l'achat de n'importe quel tracteur (de 34 forces à 320 forces), presse, fourragère, broyeur-malaxeur ou instrument aratoire MF neuf. Ce certificat est valable jusqu'au 28 juillet 1979.

### Moissonneuses-Batteuses MF usagées

- Plan de financement spécial
- Bonus sur rachat de pièces pouvant atteindre jusqu'à \$1,000.
- Très bon choix en stock.

L'offre se termine le 26 janvier 1979.

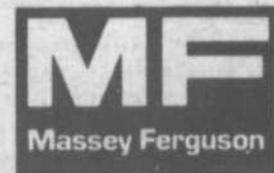


Passez nous voir ou pour de plus amples informations téléphonez-nous:



660 Chambly-Marieville  
466-4441 866-8016 658-8181

224 rue Principale,  
St-Thomas d'Aquin  
467-1492



## Une nouvelle gare à Beloeil!

Jean-Marc Bouchard

Les travaux de construction de la nouvelle gare de Beloeil vont bon train (sic) et ceux qui seraient tentés d'aller constater de visu la nouvelle réalisation n'ont qu'à se rendre au Coffre à Jouets, du Mail Montenach.

Depuis le 15 juillet dernier, 4 amateurs de trains électriques ont mis pas moins de 500 heures à la construction d'une maquette comprenant gare, cour de triage, maisons, montagnes, locomotives, wagons, cours d'eau etc.

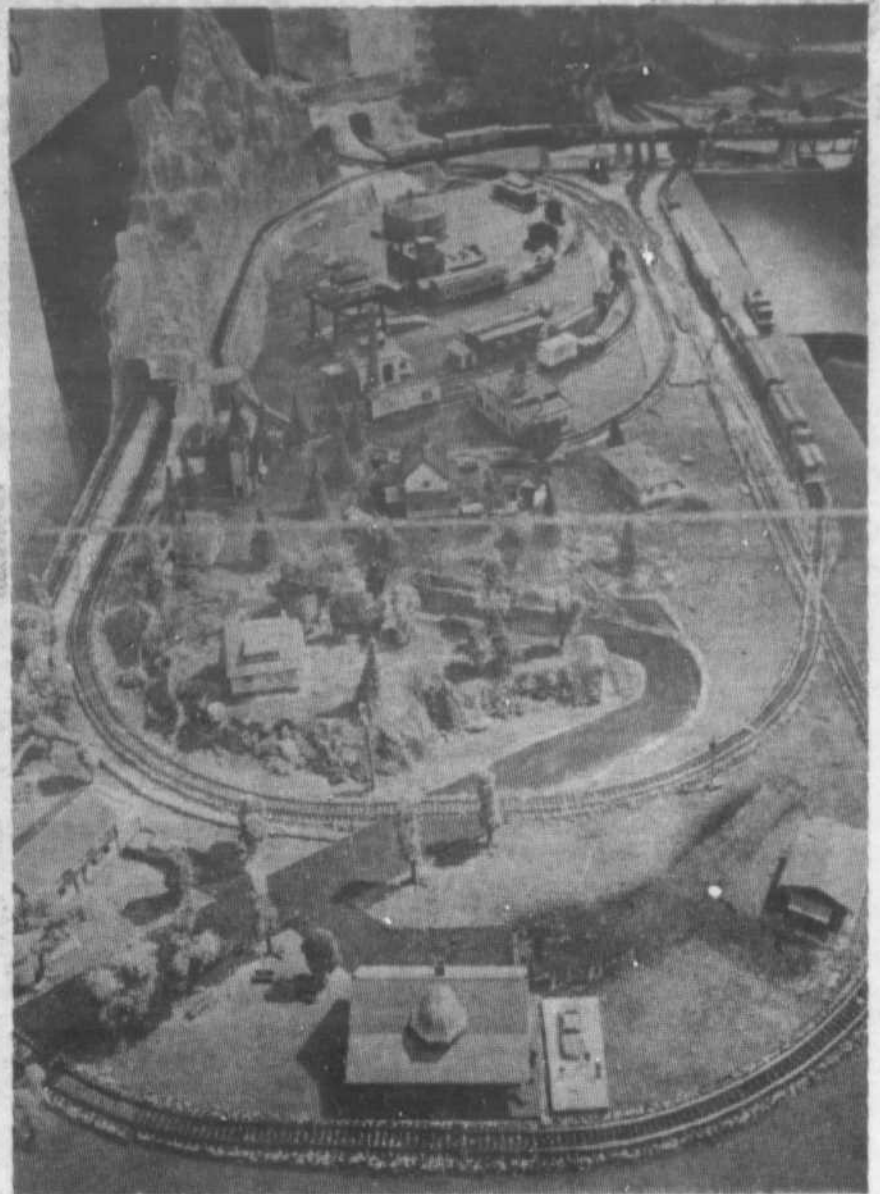
Sur les 100 pieds de rails qui serpentent la maquette, peuvent circuler des convois de 40 wagons.

Les auteurs ont tâché de donner un aspect le plus réel possible. Quelques 100 arbres sillonnent le parcours et les responsables de la maquette prévoient d'en "planter" 300 autres. Plâtre, treillis, papier mâché sont les principaux matériaux qui ont servi à façonner les montagnes, les plateaux, le parc industriel. Les ponts, les traverses sont en-

tièrement faits à la main. Par ailleurs des cellules photo-électriques servent à diriger le trafic lorsque les convois se rencontrent, se croisent aux aiguillages. Des centaines de pieds de fils électriques courent sous la maquette et sont reliés aux 2 transformateurs.

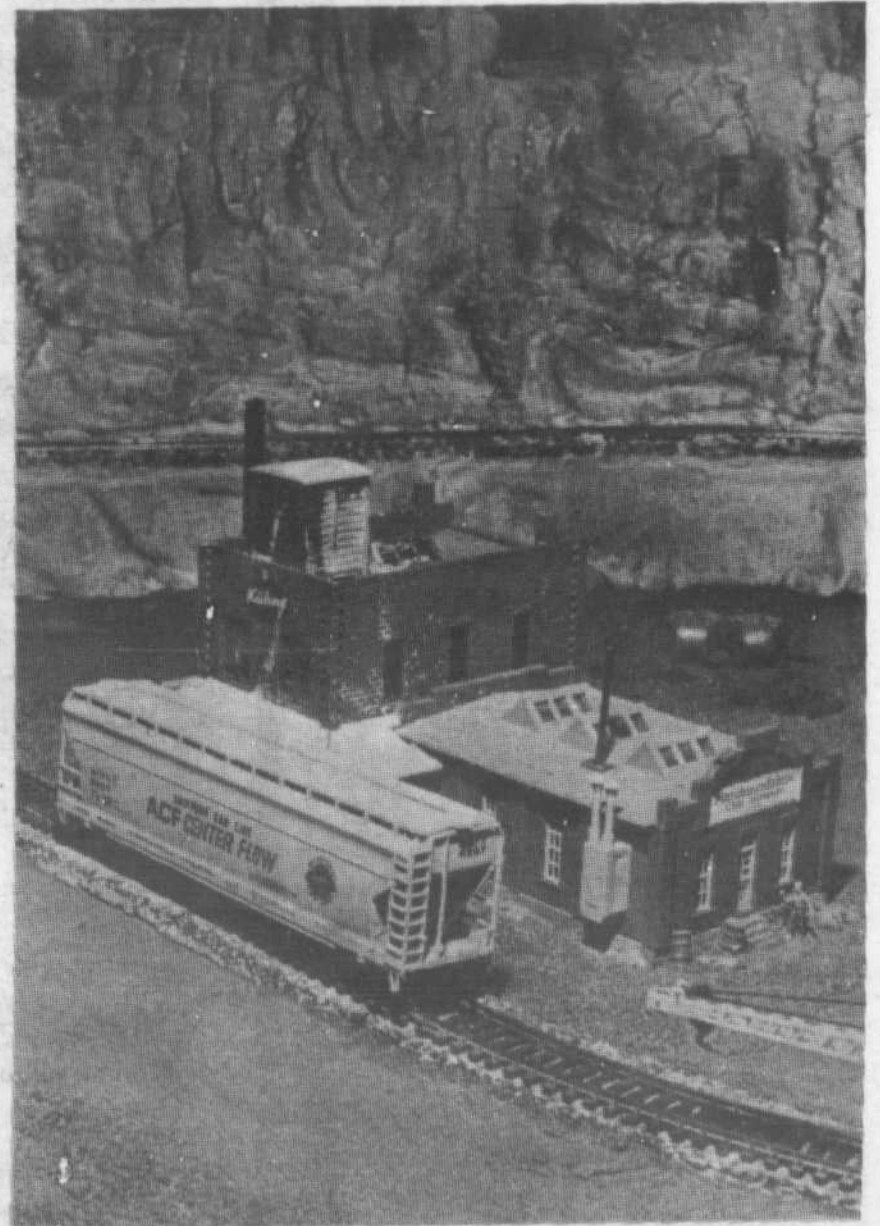
La maquette que vous pouvez admirer au Coffre à Jouets n'est pas entièrement terminée et les auteurs estiment qu'ils devront travailler encore 1,000 heures pour figurer les détails et pour donner l'aspect le plus réel possible. Ils s'attacheront prochainement au barrage, ainsi qu'au bassin d'eau retardés... sans aucun doute à cause de la pénurie d'eau qui a sévi à Beloeil au cours des derniers mois (sic).

La construction d'un tel projet exige de la précision, de l'imagination, de la patience, de la créativité ce dont débordent les 4 ingénieurs responsables de la nouvelle gare de Beloeil.



Une vue de la nouvelle gare et de la cour de triage dont Beloeil pourra s'enorgueillir pour plusieurs années. Ce que vous avez sous les yeux, c'est le travail des 4 ingénieurs qui travaillent depuis 4 mois à la nouvelle station ferroviaire de Beloeil. La cour de triage pourra accueillir un trafic intense, et plusieurs dizaines de wagons pourront y être stationnés. Les "ingénieurs" MM. Louis Richard, Donald Beaulieu, Paul Dupuis, Claude Desautels ont vu à intégrer la nouvelle installation ferroviaire à l'environnement puisqu'ils prévoient la plantation de quelques 400 arbres. Ces derniers estiment que les travaux devraient être complètement terminés l'an prochain ou au tout début de l'année 1980. (J.M.B.)

Photo Christian Hébert



Le transport ferroviaire circulera au pied de la montagne. (J.M.B.)  
Photo: Christian Hébert.

### Parents-Secours, soyez vigilants!

Période des fêtes, période de joie. A la condition de redoubler de prudence. Nos jeunes seront bientôt en vacances et s'en donneront à coeur joie, sur les bancs de neige, dans la rue ou ailleurs.

Soyez fidèles à placer votre carte Parent-Secours si vous êtes disponibles. Mais, n'oubliez surtout pas de l'enlever si vous êtes absents.

### Joyeux Noël à tous les bénévoles de Saint-Basile

Noël, c'est la fête de Celui qui s'est donné par Amour pour les autres. Je souhaite à tous nos bénévoles de découvrir en Lui le courage de continuer dans la Joie leur dévouement pour rendre encore un peu meilleure notre Communauté de Saint-Basile.

A vous qui êtes habitués au don désintéressé, je vous souhaite de découvrir dans les vôtres cette chaleur qui réchauffe tellement et unit tant de familles.

Joyeux Noël à tous les gens de Saint-Basile et bons Loisirs des Fêtes.

Yvan Gagnon  
directeur des loisirs

### ET SI VOUS MANGEZ TROP DURANT LES FETES...

Vous pourrez vous inscrire au groupe des Weight Watchers à Saint-Basile. Pour ce, veuillez contacter Mme Rioux à 653-0479.

### LES ECOLES FERMEES

Afin de permettre à chacun une quinzaine de festivités, les 2 écoles seront fermées du 23 décembre au 8 janvier, sauf pour les cours de Ballet qui débuteront le 4 janvier 1979. Toutefois si la température le permet, les patinoires seront ouvertes et les vestiaires utilisables.



signé  
doris  
Lussier

### "Dites... si c'était vrai!"

"Deux caritas est"  
[Saint Paul]

Au travers des jolis airs de Noël qui réveillent en nos mémoires, avec nos souvenirs d'enfants, les images merveilleuses qui faisaient notre grande joie de petits, j'ai entendu ce matin, l'immortelle chanson de Jacques Brel "Dites... si c'était vrai!". Et ça m'a fait profondément réfléchir.

Je nous regarde vivre. Nous sommes toujours à la course, les problèmes nous étirent [quant ils ne nous tombent pas dessus, nous courons après...], nous sommes pressés de toutes parts, le rythme de l'existence est fou, nous allons vite, nous mangeons vite nous jouissons vite, nous dormons vite... et nous ne nous bousculons presque plus. L'existence nous bouscule et nous rend imperméables à la saveur des choses de l'âme et à la poésie de notre destin humain.

Et pourtant. Pourtant il y a des promesses de bonheur qui nous ont été faites. Nos mères nous ont raconté qu'un jour, il y a 1979 ans de cela, par la grâce d'un mystère joyeux, l'amour est venu au monde dans la chair fraîche et tendre d'un Enfant. Et nous avons trouvé ça beau. Emouvant.

Et si en plus c'était vrai! S'il s'avérait qu'au delà de la douce poésie qui flotte sur les heures joyeuses de la Fête, il y a la réalité de l'amour vivant...

Si c'était vrai, comme l'a dit plus tard dans sa vie cet Enfant devenu grand, que la paix est au bout de notre coeur et qu'il suffit de l'écouter pour que les hommes soient heureux...

Mais on ne sait pas. Et c'est justement parce qu'on ne sait pas que c'est un mystère.

Le mystère de la foi. Pourtant il faut croire à quelque chose. Ou à quelqu'un. Sans ça la vie n'est pas vivable. Moi, mon intelligence est trop faible pour, de ses seuls yeux, voir la Vérité et en avoir la certitude absolue.

Alors faute de croire comme je voudrais, j'espère comme je peux. Comme dit Péguy, ma foi, c'est l'espérance. Mystère pour mystère, puisque de toutes façons on est en plein dedans, s'il faut donner son coeur à une idée, c'est à l'espérance que je donne le mien. Parce qu'elle est plus belle que le désespoir. Et parce que j'aime mieux le vert que le noir...

Croire, ce n'est pas donné à tout le monde. Il faut avoir des lumières spéciales pour voir la vérité. Il faut la grâce. Mais pour espérer, ce n'est pas nécessaire d'être savant ni saint: il suffit d'être du monde ordinaire, comme vous et moi et d'avoir le simple goût du bonheur.

Notre passé, c'est déjà un souvenir, mais notre avenir, c'est encore une espérance. Et je souhaite que l'avenir donne aux merveilleuses images de bonheur que Noël a jetées comme une fraîcheur dans nos âmes d'enfants la chance que leur rêve s'épanouisse en réalité.

"Dites... si c'était vrai!"  
Si c'était maman qui avait raison...

Doris Lussier.



# disques à l'oeil

Par Michel Lamoureux

1-Excellent - 2-Très bon - 3-Bon 4-Passable - 5-Médiocre.

Comme prévu, mais une semaine en retard, je vais élaborer mes opinions sur Santana, Stephen Stills, Pauline Julien et 2 disques pour la période de Noël.

**Columbia FC 35600**

**Santana: Inner secrets**

Le groupe Santana pour ne pas dire Carlos Santana, a lancé récemment le microsillon "Inner secrets". Le style musical a vraiment changé comparativement aux disques précédents. Ce disque a misé beaucoup plus sur le plan vocal. Pour moi, ce changement est une amélioration car le "trip accroché" sur le solo à notes aiguës, démontre le manque d'originalité. C'est un bon disque pour les danseurs. Cote: 3.

**Columbia PC 35380**

**Stephen Stills: Thoroughfare Gap.**

Saviez-vous que le groupe Crosby, Stills, Nash and Young est pratiquement séparé? Oui et je me demande encore pourquoi. Je ne doute pas de la performance de Stills, mais je m'ennuie un peu de la qualité des voix harmoniques. Ce 33 tours a une légère influence de la musique disco. Pourquoi Stephen se laisse-t-il tomber dans un style pareil? Pourtant, il est rempli de talents. J'aime bien la musique "Stephen Stills" mais seulement quand elle est travaillée. Cote: 4.

**Kébec Disc KD 949**

**Pauline Julien: "Mes amies d'filles"**

Ce microsillon est surtout le reflet intérieur de Pauline. Les chansons ont été écrites par Michel Tremblay, François Cousineau et Anne Sylvestre. Même si elle n'en est pas l'auteur, Pauline exprime bien le message d'une délivrance. L'histoire touche "aux portraits de femmes" de 1890 à nos jours. Pauline Julien n'est pas la chanteuse numéro 1 au Québec, mais elle est très bonne comme interprète poétique. Si vous aimez beaucoup Pauline Julien, achetez-le. Cote: 3

**Fantel FA 39407**

**Monsieur Surprise Chante l'hiver.**

Disque de contes en chansons. Si vous entendez parmi la chorale, une voix riche dans votre haut-parleur de gauche, ne cherchez pas plus loin, c'est moi... Cote: 3.



## Inscrivez-vous dès maintenant

# Cours aux adultes à McMasterville

Les cours aux adultes à McMasterville recommenceront en janvier. Voici l'éventail que nous avons à vous offrir:

**1 - COURS DE PERSONNALITE:** les mercredis soir, au Pavillon municipal, rue Constable. Début le 10 janvier.

**2 - COURS DE COUTURE:** pour les débutantes ou celles qui désirent se perfectionner pour étudier et agrandir un patron et pour apprendre des métho-

des de couture précises et rapides. Série 1 du cours: fin janvier.

**3 - COURS D'ART CULINAIRE:** pratiques pour des repas économiques et en même temps savoureux pour les fins gourmets. Ce cours sera donné par Dame Lucille Healey, mère de sept enfants. Début du cours: fin janvier.

**4 - Les cours sont au nombre de 10 d'une durée de trois heures chacun. L'inscription est de \$8.00.**

**5 - Les cours sont donnés par des professeurs spécialisés du Service d'Éducation des Adultes de la Régionale Yamaska de St-Hyacinthe.**

**6 - Pour toute information, veuillez communiquer avec Soeur Clémence Doyon, 467-2251, Presbytère du Sacré-Coeur, McMasterville.**

**7 - Les cours vous permettent de vous perfectionner et en même temps de passer d'agréables soirées avec de nouvel-**

les amis.

Donc nous vous attendons, nombreuses! toutes et à vos familles. **VEUILLEZ VOUS INSCRIRE DES MAINTENANT!**

**Soeur Clémence Doyon,** collaboration en animation pastorale, **Paroisse Sacré-Coeur, 105, Richelieu, McMasterville, tél: 467-2251.**

**Un kilogramme - c'est en masse!  
Un gramme - c'est petit ou léger  
Un litre - ça se verse... ou se renverse!  
Un millilitre - c'est une goutte!  
Un mètre - c'est un pas de géant**

# Joyeuses Fêtes

## Sincères remerciements.



Roger Fortier  
Président  
Directeur Général



Réal Fortier  
Trésorier  
Directeur des Ventes  
Division Climatization



Raymond Fortier  
Vice-Président  
Directeur des Travaux



René Fortier  
Directeur  
Division Electrique



Lionel Arseneault  
Secrétaire / Directeur du Service  
Directeur du Bureau



Guy O'Gleman  
Assistant-Directeur / Division Electrique

Vous recherchez confort, économie et sécurité, pensez Fortier

- Climatisation • Chauffage (huile, gas, électricité, énergie solaire pour immeubles et piscines) • Ventilation • Humidification • Purification d'air
- Entretien préventif • Travaux spéciaux en atelier: métal et soudure.
- Aussi tous genres de travaux en électricité.

Vous désirez économiser? visitez Fortier

Procurez-vous les accessoires suivants chez FORTIER et faites l'installation vous-même.

- Fournaise (huile, gas, électricité)
- Accessoires de chauffage: raccords, tuyaux, registres, filtres à air.
- Climatiseurs: central ou pour fenêtres • Humidificateurs ou déshumidificateurs • Purificateurs électroniques pour l'air • Ventilateurs (tous genres, toutes capacités) • Hottes de cuisine • Contrôles tels: thermostats, horloges, zones, humidistats • Détecteurs de fumée
- Cheminées, foyers, poêles et accessoires • Turbines.

Également en montre:

- Chambres réfrigérées préfabriquées (celliers) pour les vins.
- Chambres réfrigérées pour les légumes.
- Saunas préfabriqués à monter vous-même.

En toute fiabilité, confiez vos travaux à l'équipe Fortier  
Depuis 25 ans, nous nous sommes mérités la confiance de nos clients par la qualité de notre travail et l'excellence de notre service, et ce, dans le domaine commercial, résidentiel et industriel.



**Vous projetez de renover  
ou construire, consultez nos techniciens  
conseillers.**

**Fortier & Frères Ltée 678-2110**

4575 boul. Laurier, Ville de St-Hubert, Qué. J3Y 3X3

**L'entreprise aux structures solides et complètes**

# Le CRSSS de la Rive-sud reçoit \$1,8 million pour les services à domicile

Un montant de \$1,812,378 (base annuelle) a été accordé au Conseil régional de la région du Sud de Montréal en terme de budget de développement des services à domicile en 1978 / 79.

Cette année, le Conseil régional consacra près des 2 / 3 de son budget au développement de services d'aide à domicile. Dès le premier novembre '78, le CRSSS informait le M.A.S. que 86 personnes étaient engagées pour donner des services directs à la population: 20 infirmières, 47 auxiliaires familiales, 14 conseillers sociaux, 2 organisateurs communautaires, 3 chauffeurs ainsi que 12 personnes à un niveau d'encadrement et d'administration.

"Ce budget a été accordé suite à une décision gouvernementale d'octroyer \$7,000,000 (annualisé à 10,000,000) pour les services à domicile à travers le Québec" a tenu à ajouter M. Jean-Pierre Charbonneau, député de Verchères à l'Assemblée nationale du Québec.

Cette décision est le résultat des recommandations qu'ont faites les Conseils régionaux au Ministère des Affaires sociales en avril dernier à savoir de favoriser les services directs et non l'encadrement, de même que l'aide à domicile plutôt que les soins.

Cependant, des variations importantes existent entre les régions car les décisions ont tenu compte des services préexistant dans chacune des régions.

Au total, au-delà de 500 postes ont été créés surtout au niveau des services directs à la population dont tout près d'une centaine pour la Rive-Sud" commentait M. Charbonneau.

Pour la région de Verchères plus particulièrement, ce sont les 4 établissements suivants qui sont tou-

chés par ce budget:

1. CLSC des Seigneuries de Varennes (desservant Calixa-Lavallée, St-Amable, Verchères et Varennes).
2. Centre de services sociaux Richelieu

- (desservant Beloeil, St-Hilaire, McMasterville, St-Marc).
3. CLSC de St-Hyacinthe (desservant St-Charles, St-Denis, Ste-Madeleine).
- 4 CLSC Sorel (desservant Contrecoeur, St-Antoine, St-Roch).

Pour le député de Verchères, il s'agit d'un effort important mais insuffisant du gouvernement, compte-tenu des faiblesses du système.

A l'instar du Premier ministre, M. Charbonneau souhaite que l'an prochain les fonds publics soient dirigés plus rapidement et plus directement vers les citoyens.

## Danse du Nouvel An

La Légion royale canadienne est heureuse de vous inviter à sa danse du Nouvel An qui se tiendra au centre culturel de Beloeil le dimanche 31 décembre prochain.

Le coût du billet est de \$12.50 par personne. Il y aura un buffet et un bar ouvert. Pour réservations, appelez 467-7014.

### Une idée-cadeau?



### Super Valeur

#### Sauce gaza

pour poulet chaud ou b.b.q.

3 btes de 14 oz liq.

**.95**

### Super Valeur

#### Pois verts

proviprix grosseurs variées, canada rég.

3 btes de 19 oz

**.99**

### Super Valeur

#### Café nescafé instantané

bocal de 10 oz

**4.99**

#### Margarine "parkay" de kraft

paquet jum. de 2 x 8 oz

**.85**



Chez Provibec on est plus près de vous!

## Meilleurs Voeux!

### LES VIANDES

#### Dinde surgelée

20 lb et plus canada catégorie "A"



la livre

**.99**

Jambon provigo, dans la lèze tout cuit, un bout ou l'autre la livre	<b>1.39</b>	Viande à saucisse maple leaf surgelée roul. de 16 oz	<b>1.49</b>
Tourtière provigo surgelée bte de 16 oz	<b>1.29</b>	Jambon cuit maple leaf tranché paq. de 6 oz	<b>1.49</b>
Porc haché produit décongelé la livre	<b>1.29</b>	Bacon maple leaf à déjeuner, sans couenne paq. de 16 oz	<b>1.59</b>

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

### LES FRUITS ET LEGUMES

#### Tangerines de floride

grosseur 210 la douzaine

**.55**

Pommes de terre "de table" du nouveau-brunswick no. 1 sac de 20 lb

**1.19**

Pommes granny smith de france extra de fantasia la livre

**.49**

Concombre anglais "sans pépin" de l'espagne no. 1 grosseur 12

**.79**

Prix en vigueur jusqu'au samedi le 30 décembre 1978.

Papier de toilette lady scott couleurs variées paq. de 2 roul. **.59**

Piles pour transistor ray o vac #13-2 #14-2 #1604-1 (9 volts) paq. de 2 **.99**

Eau minérale montclair naturelle bout. de 750 ml liq. **.47**

Canneberges ocean spray anti-décongelant ou en gelée bte de 14 oz **.59**

Catsup canadien de fruits bocal de 15 oz **.89**

Olives farcies mc loren manzanilla 1 p. bocal de 20 oz **1.89**

Shortening domesthc bte de 1 lb **.69**

Serviettes de table scott imprimées "arc en ciel" paq. de 180 **1.25**

Assiettes à tartes sigralic en aluminium paq. de 5 x 9" **.67**

Fromage gruyère swiss light 12 portions paq. de 8 oz **1.09**

Sel de fruits éno régulier format de 100g **.99**

Pizza de luxe surgelée 12" mc cain bte de 22 oz **2.39**

Biscuits vaartman's "spécialités de Noël" formats variés. 2 paquets **1.00**

Croustilles régulières yum yum sac de 375g **1.19**

### Super Valeur

#### Jus de tomates

proviprix canada de choix

4 btes de 19 oz liq.

**1.00**

### Super Valeur

#### Coca cola

caisse familiale de 4,4 litres liq.

**1.79**

plus dépôt

### Super Valeur

#### Betteraves

provigo sucrées bocal de 24 oz

**.59**

#### Ananas

provigo tranchés, cat. de fantasia bte de 28 oz

**.69**

### Super Valeur

#### Ketchup

provigo aux tomates bout. de 20 oz

**.79**

#### Tissus faciaux

scotties "blanc pétale - bois de santal" double épaisseur

3 btes de 100 **1.00**

# Marché Beloeil

150 CARTIER, BELOEIL 467-2115 GERARD CHARRON, PROP.

un DON PEUT VAINCRE LE CANCER  
soyez généreux  
Société Canadienne du Cancer

Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma

**LES CINEMAS MONTENACH**

Mail Montenach, Beloeil

Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma

Juste comme vous pensiez  
pouvoir retourner à l'eau...  
**LES DENTS DE LA MER**

**Nouveau** 2<sup>e</sup> PARTIE  
Version Française de  
**JAWS 2**

PRODUCTION ZANUCK/BROWN



la terrible menace rôde encore  
— et frappe

**LORRAINE ROY MURRAY**  
**GARY SCHEIDER HAMILTON**

AU MEME PROGRAMME

'Les Planches avant,  
les Filles après!'

ALLEN GARFIELD KATHLEEN LLOYD



UN DESSIN ANIMÉ  
**FABULEUX**  
**FANTASTIQUE**  
**PLEIN D'ACTION**

UN SPECTACLE INOUBLIABLE POUR TOUS  
LES AGES!



Lorsqu'il commence  
à TIRER, PERSONNE  
ne peut l'arrêter!

**LUCKY LUKE**  
**LA BALLADE DES DALTON**

AU MEME PROGRAMME



LES RANGERS DÉFIENT LES KARATÉKAS

**MOINS DE**  
**14 ANS**  
(carte)

**1.50**  
EN MATINEE  
SEULEMENT

Soyez sûr de votre coup

Consultez très at

**SALLE**

**1**

**SALLE**

**2**

	22 décembre	23 décembre	24 décembre	25 décembre	26
matinée	<b>PAS DE MATINEE</b>	Les Rangers défient les Karatékas 1.45 Lucky Luke, la Balade des Dalton 3h35			CI
soirée	LES PLANCHES AVANT LES FILLES APRES LES DENT DE LA MER II V.F. JAWS II	7h05 8h55	<b>FERME JOYEUX NOEL</b>	Planches 7h05 Jaw's II 8h55	
matinée	LES PLANCHES AVANT, LES FILLES APRES LES DENTS DE LA MER II (VERSION FRANCAISE) DE JAW'S II				
soirée	KARATEKAS LUCKY LUKE	7h25 9h15	<b>FERME JOYEUX NOEL</b>	Karatékas 7h25 Lucky Luke 9h15	
	22 décembre	23 décembre	24 décembre	25 décembre	2

## Armand Lefebvre rend visite aux artisans de Beloeil

Monsieur Armand Lefebvre, vandidat du Parti Progressiste-Conservateur pour le nouveau comté de Verchères a tenu venir rencontrer et féliciter les quelques 45 exposants du milieu. Cette exposition se tenait récemment au Centre Culturel de Beloeil.

Une variété fort remarquable de nombreux travaux démontre le bon goût et l'originalité de nos artisans (tes), dont nous pouvons être très fiers. Bravo aux organisateurs et félicitations à tous ces talents de chez-nous.



Nous reconnaissons le candidat conservateur M. Armand Lefebvre qui s'intéresse vivement au magnifique travail artisanal de deux exposantes qui sont heureuses de montrer leurs œuvres.



la loi

PAR Me PIERRE BLAIN

### Le bornage

De nombreux troubles de voisinage naissent du fait que des propriétaires ne peuvent s'entendre sur la ligne de division de leurs héritages. L'un dira à l'autre que sa clôture empiète sur son terrain ou que sa haie n'est pas située sur la ligne, etc... Que faut-il faire dans des cas semblables?

Disons tout d'abord que le Code Civil contient une disposition, l'Article 504, qui mentionne que "tout propriétaire peut obliger son voisin au bornage de leurs propriétés contigües" Si votre voisin fait la sourde oreille lorsque vous lui parlez de faire borner vos terrains ou encore, de faire reconnaître les anciennes bornes ou enfin, de faire rectifier la ligne séparative, vous pouvez le forcer à le faire en vous adressant au tribunal. Il s'agira alors pour vous de lui faire signifier un avis contenant votre demande, la description des terrains, le nom de l'arpenteur suggéré et une notification que votre demande sera portée devant la Cour, à moins que dans les 15 jours, il n'y ait eu entente sur le droit au bornage et sur le choix de l'arpenteur. S'il se produit un tel accord, l'arpenteur désigné visite les lieux et fait toutes les opérations nécessaires; il remet ensuite aux parties un rapport dans lequel il indique la ligne de division qui lui paraît juste. Dans le cas où l'une d'elles n'accepte pas les conclusions de ce rapport, l'une ou l'autre des parties portera le tout devant le Tribunal, qui décidera de la ligne séparative.

Par contre, si les voisins ne s'entendent pas sur le droit au bornage ni sur le choix d'un arpenteur, on demandera à la Cour d'en nommer un qui rédigera un rapport. Le Juge décidera de la ligne de division et ordonnera de poser les bornes devant témoins, et de dresser un procès-verbal des opérations. L'homologation de ce procès-verbal prouve l'exécution du jugement rendu.

N'oubliez pas non plus qu'à n'importe quel moment, un propriétaire peut obliger son voisin à faire pour moitié ou à frais communs entre leurs héritages respectifs, une clôture ou autre espèce de séparation suffisante.

Ces dispositions législatives ont été édictées afin de délimiter clairement la propriété de chacun.

PIERRE BLAIN, avocat

### Du nouveaux aux loisirs de Saint-Denis

Dernièrement, avaient lieu des élections au sein de l'équipe des loisirs de Saint-Denis-sur-Richelieu.

Après la lecture du budget de l'année en cours par Louis Poirier, le président, budget qui a semblé être apprécié par l'assistance nombreuse, ce qui prouve qu'à Saint-Denis, on s'occupe de ses affaires, eurent lieu les élections sous la présidence de Me Pierre Pétrin, notaire de Saint-Denis.

Plusieurs mises en candidature ont été déposées et les personnes suivantes ont été élues: Louis Poi-

rier, élu à l'unanimité, président; Benoît Jussaume, vice-président; Onil Poirier, secrétaire-trésorier; Michel Riopel, Yves Bonnin, Guy Messier et Gilbert Desrosiers, directeurs.

Bonne chance à cette nouvelle équipe. Je tiens à remercier personnellement tous ceux et celles qui nous ont appuyés durant 1977 et 1978 et j'espère pouvoir à nouveau compter sur cet appui qui nous sera indispensable pour mener à bien notre nouveau terme. Joyeux Noël et Bonne Année à tous.

(Louis Poirier)



Fréchette

- Réparation
- "Sablage"
- Finition de plancher de bois.

Estimé gratuit

97 boul. Laurier St-Hilaire 467-2881

Près de 40 ans d'expérience

### POUR NOEL

Venez choisir vos plantes directement à la serre. Nous vous offrons les bégonias, poinsettias, azalées, chrysanthèmes, etc...

Germain Girouard

355 rue St-Simon Ste-Madeleine, Qué.

795-3309

## «UN NOUVEL ART DE VIVRE»

Conférence d'ouverture  
ENTREE LIBRE

1. Principe de vie en nous: l'esprit
2. Fonctionnement: rapport du conscient et subconscient
3. Loi de la Vie: abondance, santé, succès, paix, joie
4. Ennemi de la Vie: doute et peur
5. Ennemi de la Vie: peur et haine
6. Comment choisir: la maladie ou la santé
7. Comment choisir: l'échec ou le succès
8. Comment choisir: la pauvreté ou la richesse
9. Comment choisir: la joie ou la tristesse
10. Application: éducation
11. Application: relations familiales, sociales
12. Vers le Bonheur

"Un nouvel Art de Vivre"

Série de douze conférences ne demandant aucun prérequis, si ce n'est celui d'aimer la Vie et de vouloir mieux la vivre. Vous êtes cordialement invités à une conférence d'ouverture qui sera donnée gratuitement à

Salle de Réceptions Beloeil

1100 rue des Chevaliers, Beloeil

mardi, 9 janvier à 19h30

Mme Madeleine Destossés

(819) 477-2043

### GALERIE D'ART ST-BRUNO INC.

LES PROMENADES ST-BRUNO  
(face au Miracle Mart)  
653-1308

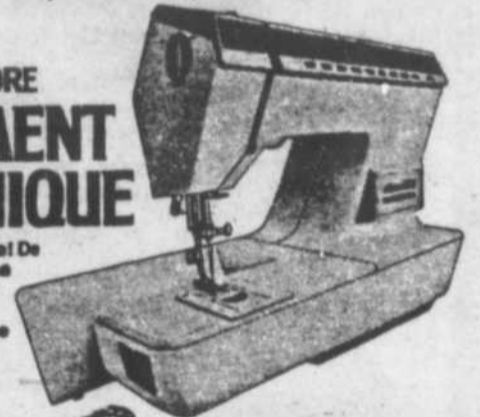


# Ca, c'est mon cadeau de Noël!

Pour Noël, cadeaux superbes à votre magasin Singer  
Profitez de nos offres spéciales et passez à nos magasins.  
Nous avons ce qu'il vous faut pour Noël!

L'ATHENA 2000.  
LA MACHINE À COUDRE  
ENTIÈREMENT  
ÉLECTRONIQUE

Vous devez la voir pour la croire! De fonctionnement simple, l'Athéna 2000 est notre modèle électronique le plus perfectionné. C'est la machine à coudre idéale pour la femme qui fait de la couture.



**HATEZ-VOUS**

il ne reste  
qu'une semaine  
avant Noël

Joyeux  
Noël

et une

Heureuse Année

# SINGER

320 Boul. Laurier  
Centre Achats Dominion

Beloeil 467-0871



## Les jeunes de Saint-Antoine:

"Noël c'est quelque chose de beau...  
et on entend bien le garder ainsi"

Lucille Pâquet

Elles et ils ont de 14 à 22 ans. Sylvie Lozeau, Réjean Marchessault, Michel Lozeau, Sylvie Marchessault, Bruno Marchessault, Denise Collette, Martine Bourgeois et Christiane Bourgeois ont accepté de nous dire comment ils voient la fête de Noël. Comme le titre l'indique, Noël c'est beau pour eux, c'est quelque chose de spécial, d'intime, où la participation, l'amour et le partage comptent plus que les artifices et les cadeaux.

### UNE FETE INTIME OU CHACUN PARTICIPE

**Sylvie Lozeau:** "Noël c'est quelque chose de spécial, l'occasion de rencontrer des gens, famille et amis pour échanger, pour se réjouir. Le seul temps dans

l'année où il se passe quelque chose d'émotif et d'affectif. Tu échanges dans un but de fête, de réjouissance, ce que tu ne fais pas en autre temps. Tu peux avoir des parties au cours de l'année mais ça n'a jamais le cachet de ce qui se passe à Noël. C'est important de rencontrer au moins une fois dans l'année les gens qu'on ne voit pas souvent. Et j'en suis presque au retour des fêtes d'autrefois où chacun participait, l'un apportait son violon, l'autre son accordéon et où ça marchait parce que chacun y mettait du sien".

### LA VRAIE MESSE DE NOEL C'EST A MINUIT

**Réjean Marchessault:** Noël ça, que ça représente c'est quelque chose qui est de moins en moins reli-

gieux. Pour ma part je participe à la chorale pour la messe de minuit. La messe de minuit à St-Antoine c'est solennel, on chante le Minuit chrétiens. C'est quelque chose que l'on fait juste avant le réveil. C'est ce qui fait le lien peut-être encore. Noël sera une occasion de rencontrer ma famille, ça ne s'est pas perdu dans mon coin. Ça représente aussi des vacances, un temps pour fraterniser entre amis."

### NOEL C'EST UN RETOUR AUX SOURCES, UN CONTACT AVEC LA NATURE

**Michel Lozeau:** "Noël je considère ça comme un arrêt dans le temps et dans toutes nos activités quotidiennes. C'est aussi un contact avec la nature, quand je vais chercher le sapin dans le bois. Noël c'est toutes les traditions ancestrales qui vont revivre en compagnie de nos grands-parents qui seront avec nous. Noël c'est en dedans, c'est un peu le

patrimoine."

### C'EST UNE FETE D'AMOUR

**Martine Bourgeois:** "C'est de l'amour qui se vit, on dirait que l'amour se vit juste à ce moment-là et qu'en d'autres temps le monde n'ose pas s'ouvrir. A Noël et au Jour de l'An c'est comme si la barrière s'ouvrait."

L'entretien s'est poursuivi, ponctué de grands éclats de rire; les jeunes parlaient quand même très sérieusement. Denise Collette a évoqué le temps de l'Avent tel qu'on le vivait autrefois, quand on faisait pénitence comme pour mériter le droit de fêter. Les jeunes déplorent le côté facile de Noël, les sapins artificiels et toute l'exploitation que le commerce en fait. Si un jour Noël n'est que commercial, ça ne tiendra plus, pensent-ils. Et Michel Lozeau a conclu: "Le but profond de Noël, on a l'impression que ça s'effrite... Noël c'est quelque chose qui est en moi et je vais le garder".

## POUR NOTRE VENTE DE FIN D'ANNEE



# 40%

Encore une fois, Léo Trudel offre une très belle sélection de confection masculine à des prix très réduits.....  
Soyez les premiers à compter du 26 décembre à 13h00 au 30 décembre 1978

Notre escompte s'applique sur toutes les marchandises d'hiver en magasin.  
(altération en sus)

**léo trudel inc.**

CONFECTION POUR HOMMES

1605, des Cascades,  
St-Hyacinthe, Qué

PIONEER • LLOYDS • TEAC • SANSUI • AKAI • SANSUI • PIONEER

**ON A LES MEILLEURS PRIX, VENEZ ET COMPAREZ**

LENCO • AKAI • AUDIOTECHNICA • AKAI • TECHNICS • SCOTCH • JVC



**Technics**  
SA80-FM AM Stéréo Puissance 30W rms  
Distorsion - Harmonique 0,3, SL19  
Tourne-disque avec cartouche-  
magnétique SB240 2- enceintes  
acoustiques à deux voies.

**PRIX SURPRISE AU MAGASIN  
SEULEMENT**



**Technics**  
Récepteur FM-AM Stéréo - SA200  
Puissance 50 watts - total Distorsion  
harmonique 20 à 20 KH2 - 0.04% Deux  
haut-parleurs de haute qualité à 3 voies  
Table tournante semi-auto avec  
cartouche magnétique.

rég: \$938.95  
spécial R/S **\$624.00**



**Technics SA 400**  
Récepteurs FM AM Stéréo 110W rms  
Total-distorsion Harmonique total -  
0.04% deux haut-parleurs de haute  
qualité à 3 voies Table tournante semi-  
auto avec cartouche magnétique.

rég. 1229.00  
Spécial R/S **\$819.95**



**Panasonic**

**CT-903C**

Outre son coffret d'un admirable fini noyer, cette  
télécouleur de 20" regorge de caractéristiques. Lampe  
écran "Quintrix" en ligne. Auto-régage "Q-Lock 11"  
pour la couleur et les nuances. Sélecteurs de canaux à  
déclis. Auto-sintonisateur fin "Panalock" (AFT).  
Commandes permettant de régler couleur et  
contrastes selon les préférences. Dispositif "Quick-  
On" offrant image et son sans attente. Châssis 100%  
transistorisé et circuits intégrés pour une durabilité  
accrue.

Spécial R/S **??????**

**ELECTRONIQUE INC.**  
1000 Boul. Ste-Foy, Longueuil  
Tél.: 679-4810  
SPECIALITE: VENTE EN GROS

Plan de financement sur demande

FOREST • SHURE • BASF • ACCUPHASE • TOSHIBA • PANASONIC

# Cette semaine, c'est notre plus **BEAU SPECIAL**

*à tous un Joyeux Noël une Bonne et Heureuse Année*

**LA DIRECTION ET SON PERSONNEL**



Pauline Ducharme  
11 ans  
Ecole Hertel de Rouville

REPARATION

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

**BIJOUX AU PRIX DE LA MANUFACTURE**

515 Boul. Laurier, Beloeil "face au Canadien Tire" 467-6292 — 467-0574

**Mini-Joyaux**

bijoux... pour vous

REPARATION AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

ET LE PLUS RAPIDE

Les  
D  
R  
A  
P  
E  
R  
I  
E  
S

de Beloeil  
Ltee

**Salon Salvador**

**Centre de décoration professionnelle**

515 Boul. Laurier Beloeil  
(face Canadien Tire)  
467-6292 ou 467-0574



**Le centre de conservation de la nature du mont Saint-Hilaire.**

**Mont Saint-Hilaire nature conservation centre.**

## Compagnons d'hiver

La forêt et les champs sont devenus silencieux depuis que les oiseaux originaires de notre région ont plié bagages pour se réfugier dans le sud. Il y a cependant une petite partie de la population indigène qui demeure ici chaque année et qui partage le long hiver québécois avec nous.

Les hibernants sont très résistants. Plusieurs d'entre eux ont développé des habitudes particulières qui leur permettent de survivre aux intempéries de l'hiver. Tous les oiseaux dépendent du duvet qui recouvre leur corps en tant que facteur isolant. Leurs plumes peuvent être gonflées pour accroître l'efficacité de leurs propriétés isolantes pendant les périodes excessivement froides. Le plus grand ennemi qu'ils doivent affronter n'est pas le froid mais plutôt le manque de nourriture. En été leur diète comprend surtout des semences, du nectar et des insectes. En hiver ces éléments ne sont plus accessibles, parce qu'ils sont couverts de neige ou simplement parce qu'ils ont été détruits par le gel.

Permettez-moi de vous présenter l'un de nos hibernants les plus communs: le mésange. Oh! vous le connaissiez déjà? Plusieurs gens ont un point faible pour ce petit oiseau sociable. Sont-ils attirés par son petit corps rondet ou ses joues blanches, ou même son bonnet noir? Les mésanges sont grégaires et bruyants, et en hiver ils forment des bandes d'environ 6 oiseaux. On remarque une hiérarchie bien définie à l'intérieur du groupe. Les couples les plus âgés assument la dominance. Si vous les observez alors qu'ils se nourrissent, vous remarquerez que les oiseaux dominants imposent leur autorité et chassent les autres membres du groupe de leur perchoir en lançant des cris stridents de désaccord.

Chaque groupe de mésanges délimite un territoire avec des relais d'alimentation bien définis qu'ils visitent chaque jour. Le soir, ils s'abritent du froid en se cachant dans un trou d'arbre ou sous les branches d'un conifère.

En hiver, les mésanges se nourrissent de petits oeufs d'insectes et de larves cachés dans les anfractuosités de l'écorce des arbres. Ils mangent également les semences des pruches et des pins. Le petit bec pointu du mésange est bien adapté pour extraire des objets minuscules comme des oeufs d'insectes et des semences. De toute évidence ce petit oiseau possède une excellente vue afin de trouver sa nourriture en hiver. Les mésanges ont acquis une réputation d'acrobates à cause de leurs prouesses. C'est une tâche difficile que d'extraire les semences d'un cône tout en se tenant suspendu la tête en bas. Le mésange a développé cette agilité afin de lui permettre de trouver sa nourriture sous les branches recouvertes de neige.

Lorsque vous verrez un groupe de mésanges cet hiver, prenez quelques instants et écoutez-les. Ils ont un répertoire de cris assez intéressant, et chaque cri a un sens particulier. Le "tseet-tseet" strident sert de point de repère afin de garder la bande ensemble. Si l'un d'entre eux s'écarte par mégarde, il essaiera de retrouver ses compagnons en appelant "chick-a-dee". Un mésange dominant chicanera un subordonné en criant "dee-dee-dee"!

Le mésange fréquente souvent les man-

geoires. Il préfère le suif et les semences mélangées pour oiseaux sauvages. Si vous nourrissez vos mésanges avec des semences, ajoutez un peu de gravier fin au mélange. Saviez-vous que les oiseaux doivent absorber du gravier dans leur système digestif afin de broyer la nourriture qu'ils ingestent, car ils n'ont pas de dents? La mangeoire est le moyen idéal pour observer le comportement des troupes de mésanges. Prenez des notes! Viennent-ils manger régulièrement chaque jour? Est-ce toujours à la même heure? Vous pouvez peut-être reconnaître les oiseaux dominants de la troupe.

Rappelez-vous que si vous commencez à les nourrir, vous devrez continuer tout l'hiver jusqu'au printemps, car les oiseaux compteront sur vous comme source de provisions. Il vous suffit de remplir la mangeoire avec les mêmes quantités de nourriture à intervalles réguliers.

Permettez-moi de vous souhaiter une heureuse saison des fêtes de la part de nos petits amis les oiseaux.

Carol Fitzmorris,  
B.A.  
Naturaliste-interprète

## Le Père Noël à Saint-Antoine



Encore une fois les marchands et les organismes de Saint-Antoine se sont unis pour défrayer le coût d'un dépouillement d'arbre de Noël. Les parents ont inscrit leurs enfants et une équipe fort nombreuse a vu à l'organisation. Donc dimanche le 17 décembre, plus de 250 enfants ont reçu un cadeau de "leur Père Noël" (LP)

# BOUCHERIE

280 boul. Laurier  
St-Hilaire

# PIERRE

467-1746

467-1794

Qualité. Service. Prix Bière et vin en vente ici

Nous profitons de l'occasion pour souhaiter à notre clientèle  
un Joyeux Noël et  
une Heureuse Année 1979



**Dinde nourrie au grain**  
fraiche toute pesanteur  
**Au meilleur prix!!!**

<b>Boeuf haché</b> maigre 10 li. et plus <b>\$17.89</b>	<b>Veau haché</b> maigre <b>\$1.69</b> li.	<b>Rôti de boeuf</b> Parisien pointe de surlonge Boeuf Canada A-1, A-2 <b>\$2.59</b> li.
<b>Boeuf haché</b> mi-maigre 10 li. et plus <b>\$12.89</b>	<b>Cuisses de poulet</b> fraiches 10 li. et plus <b>\$10.89</b>	<b>Fondu Bourguignonne</b> extra tendre <b>\$2.89</b> li.
<b>Porc haché</b> maigre 10 li. et plus <b>\$11.89</b>	<b>Steak Tournedos</b> (6 à 7 on. chacun) Pointe oeil ou intérieur de ronde Boeuf Canada A-1, A-2 <b>.99</b> chacun	<b>Boeuf Bourguignon</b> <b>\$2.29</b> li.
Pâté au poulet Maison Tourtière Maison Canard nourri au grain Couple de faisans Oie nourrie au grain Lapin Lièvre Perdrix Dinde au grain	<b>Choix unique de viandes froides</b>  <b>Choix incomparable de fromages</b>	<b>La coupe française: notre spécialité</b>

L'oeil voyage

par Suzel Bourgeois

## Les soleils chéris des Québécois

### MIAMI BEACH

La Floride, du soleil à bon compte et des vacances pour toute la famille. Ses dizaines de milles de plages de sable doré bordées de luxueux hôtels, de coquets appartements, de modestes motels ou de véritables "resort". Une variété inépuisable d'établissements dont la seule vocation est de vous faire

passer des vacances comme vous les voulez: Pleines de soleil, de repos ou d'activités, de sorties trépidantes ou de soirées romantiques.

Vos activités seront aussi variées qu'excitantes: à partir des courses de chiens, jusqu'au célèbre JAI ALAI dont la tradition est importée d'Europe, en passant par les excursions à "PAR-

ROTT JUNGLE" au fameux "MIAMI SEAQUARIUM" où vous pourrez voir évoluer les petits amis de "FLIPPER"!... Et pourquoi pas une excursion d'une journée à DISNEY WORLD", au centre de la FLORIDE.

Que vous soyez à MIAMI BEACH, à HOLLYWOOD à POMPAÑO BEACH, vous êtes en FLORIDE, la plus grande

aire de récréation du monde, là où tout est possible...

### POMPAÑO BEACH

Un séjour calme à POMPAÑO BEACH, situé à 15 minutes au nord de Fort Lauderdale est situé dans un quartier résidentiel à 300 pieds de la très belle plage de Pompano. Mirabelle Tours a inclus dans son forfait une voiture de type Gremlin avec 500

millés gratuits pour vous accorder encore plus de liberté.

### PUERTO RICO, QUE PASA?

Qu'arrive-t-il à PUERTO RICO, cette île inondée de soleil ancrée au milieu des eaux cristallines, au lieu de rencontre de l'Atlantique et de la mer des Caraïbes. PUERTO RICO, sa jungle humide et dense où poussent les orchidées sauvages, sa vie nocturne trépidante où fleurissent d'innombrables beautés, vedettes des nuits spectaculaires de SAN JUAN.

Les rythmes envoûtants de sa musique latine ou les sons harmonieux d'un concerto classique. PUERTO RICO, c'est l'île complète; c'est la tranquillité et la paix et c'est en même temps la splendeur et l'animation PUERTO RICO, A

LA FOIS EXOTIQUE ET FAMILIÈRE, OU LA MONNAIE LOCALE EST le dollar américain, et les résidents sont citoyens américains, depuis 1917.

Que vous offre PUERTO RICO?...

Très simple, tout ce que vous pourrez imaginer. De magnifiques parcours de golf, des casinos et de magnifiques hôtels face à la mer. Vous apprécierez les journées paisibles au soleil ou des rencontres animées près de la piscine; les soirées calmes ou les sorties excitantes jusqu'à l'aube... Quant à la cuisine, SAN JUAN saura vous conquérir avec ses plats typiquement Porto Ricains ou simplement avec ses restaurants où l'on vous servira une excellente cuisine internationale. Et l'artisanat, et les boutiques et les promenades dans les rues typiques à

saveur espagnole du vieux San Juan, et les excursions qui vous plongeront dans un passé glorieux...

"Que pasa"; A PUERTO RICO? toute l'île est prête à vous accueillir.

### FESTIVAL LE LO LAI

Tous les passagers MIRABELLE TOURS AURONT L'AVANTAGE DE VOIR CE FESTIVAL ET même d'y assister. Une visite de la distillerie de Rhum Bacardi vous attend. Vous aurez la chance de faire une croisière d'une heure et demie dans la baie de San Juan. Une Fiesta LE LO LAI dans la vieille ville. Plus une ronde de golf gratuite et un chapeau PAVA.

N'OUBLIEZ PAS, LES SERVICES D'UN AGENT DE VOYAGES ça ne vous coûte RIEN. (suite dans l'édition du 3 janvier)



VALEUR DE \$50 PAR SEMAINE

PAR PERSONNE  
POUR L'ACHAT DE VOS VACANCES

#### Conditions

- Sur présentation de ce coupon (fac-similés non acceptés) à votre agent de voyage; une réduction de \$50.00 par semaine, par personne, vous sera accordée pour l'achat de vos vacances.
- Une seule réduction Rabais-Soleil sera acceptée par personne.
- Les réductions Rabais-Soleil s'appliquent uniquement aux destinations et dates publiées dans cette annonce.

## Viens-tu au soleil avec Mirabelle Tours cet hiver?

### ACAPULCO

Hotels Las Terrazas  
Club Del Sol (Section Sirenas)

#### Départs

6-13-20 janvier

27 janvier:

3 janvier:

24 janvier:

1 sem.: à partir de \$449.00

2 sem.: à partir de \$599.00

2 sem.: à partir de \$499.00

2 sem.: à partir de \$659.00

3 sem.: à partir de \$799.00

3 sem.: à partir de \$859.00

### PUERTO RICO

Hotel Holiday Inn Isal Verde

#### Départs

13-20 janvier:

et

7-14 avril:

1 sem.: à partir de \$449.00

### FLORIDE

Motel Hawaiian Isle

#### Départs

16 décembre

6 janvier

20 janvier:

Note: Argent canadien accepté au pair pour tous les services offerts par l'Hawaiian Isle pour ces départs.

1 sem.: à partir de \$289.00

1 sem.: à partir de \$399.00

2 sem.: à partir de \$479.00

### SANTO DOMINGO

Hotel Villas Del Mar\*

#### Départs

16 décembre:

6-13 janvier:

31 mars:

7 avril:

\*Petit déjeuner et dîner compris.

1 sem.: à partir de \$399.00

1 sem.: à partir de \$499.00

1 sem.: à partir de \$499.00

1 sem.: à partir de \$499.00

### Tous les séjours Mirabelle Tours comprennent:

- Vois aller-retour vers la destination choisie avec service de bar et repas gratuits.
- Réception de bienvenue et service d'un représentant Mirabelle Tours sur place.
- Sac de plage Mirabelle Tours.
- Autres activités gratuites selon les destinations.

### VOYEZ NOUS POUR OBTENIR VOTRE RABAIS-SOLEIL

Les prix indiqués sont par personne (occupation double) et sont les plus bas au moment de la parution de cette annonce. Ils peuvent varier et sont sujets à disponibilité lors de la réservation. Ces prix ne comprennent pas les taxes d'aéroport ni les frais de services d'hôtels/pourboires. Veuillez consulter la brochure Mirabelle Tours pour d'autres dates de départs et pour les conditions.



# voyages ranvac inc.

507 A BOULEVARD LAURIER BELOEIL (Face au centre d'achats Montenach) TEL: 467-7948

Heures d'ouverture:  
Lundi, Mardi, Mercredi, 9:30 à 5:30h.  
Jeudi, Vendredi 9:30 à 9:00  
Samedi, 9:30 à 5:00.

**Pour un Noël déconcertant**

Je rêve d'un Noël déconcertant qui ferait tout le contraire des habitudes et du bon sens. D'un Noël capable de défier toutes les prévisions. D'un Noël où on n'en finirait pas d'écarquiller les yeux sous le coup des surprises et de l'étonnement. D'un Noël qui ferait scandale et prendrait des allures de révolution.

Cette nuit-là, les églises et, surtout, les cathédrales et les basiliques seraient, en souvenir des bergers de Bethléem, pleines à craquer de gens méprisés, ignorants et peu pratiquants. Dehors, les habitués des temples et de la liturgie s'énerveraient en trouvant les portes fermées.

Les chrétiens se verraient, comme Hérode, obligés d'assembler leurs prêtres et leurs scribes pour s'enquérir auprès d'eux du lieu de la naissance du Christ. Mais, des horizons les plus lointains, on verrait, en souvenir des Mages venus d'Orient, les distants, les non-chrétiens et les incroyants guidés par une lumière sûre jusqu'au bout de leur itinéraire.

Les grandes villes comme Jérusalem passeraient au second plan et les coins les plus abandonnés du pays, en souvenir de Bethléem, trop petite pour compter parmi les clans de Juda, deviendraient, pour tout le peuple, des sources d'espérance et de paix.

Les enfants de familles riches descendraient dans les quartiers pauvres, non pas pour donner des cadeaux avec indulgence et noblesse, mais pour en recevoir avec, dans les yeux, des lueurs de reconnaissance et de naïve avidité. Car les affamés auraient été comblés de biens et les riches auraient été renvoyés les mains vides.

Je rêve d'un Noël déconcertant car Noël, pour être vraiment Noël, doit tout mettre à l'envers. N'est-il pas la nuit où Verbe et Chair ne font plus qu'un? La nuit où veau et porc passent ensemble, où la vache et l'ourse lient amitié, où le lion mange de la paille comme le boeuf?

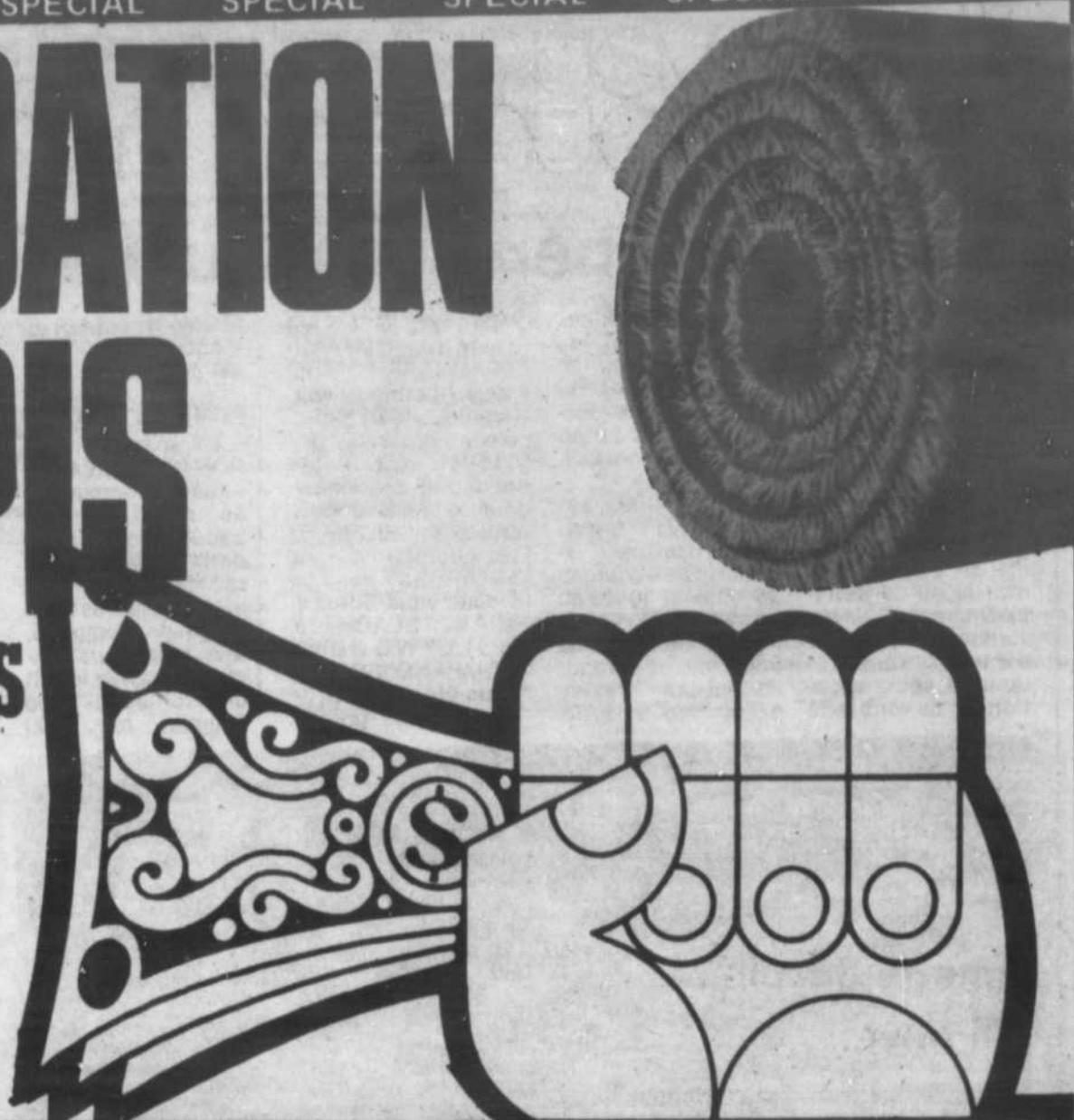
Noël arrive et tout sera à peine moins normal. Noël est là et il ne fait que renforcer les habitudes acquises. Que nous faudrait-il donc faire pour que Noël nous déconcerte?

Jean MARTUCCI

SPECIAL SPECIAL SPECIAL SPECIAL SPECIAL SPECIAL SPECIAL

# LIQUIDATION DE TAPIS FANTASTIQUES RABAIS

**LES PLUS BAS PRIX AU QUÉBEC**



<p><b>IMPRIME</b> Tapis de cuisine rég.: 7.95 réduit à \$4.50 v.c. ECONOMIE <b>55%</b></p>	<p><b>BOUCLE</b> gris pour sous-sol rég.: 8.95 v.c. réduit à \$3.25 v.c. ECONOMIE <b>63%</b></p>	<p><b>PRELART</b> 13 motifs différents de \$1.99 v.c. à \$4.25 v.c.</p>
<p><b>TAPIS</b> commercial et semi-commercial de <b>\$3.00</b> à <b>\$6.95</b> v.c.</p>	<p><b>SHAG BLANC</b> endos caoutchoux réduit à <b>\$4.95</b> v.c.</p>	<p><b>COUPONS</b> de toutes les grandeurs de <b>\$3.00</b> à <b>\$135.00</b></p>

**ÉPARGNEZ DE 30 à 70%**

Nous avons été désignés par les grands manufacturiers pour liquider leur stock de tapis SECONDS de valeurs allant jusqu'à \$25 v.c. à des PRIX DE LIQUIDATION.

AVEC TOUT ACHAT DE PLUS DE \$100.00 TAPIS ECONOMIQUE VOUS FAIT CADEAU D'UNE CARPETTE DE 36" x 36"

Limite de 1 par client

**Des amours de belles épargnes!**

**Tapis ÉCONOMIQUE**

Apportez vos mesures

Valide jusqu'au 29 décembre incl.

264 Duvernay, Beloeil 467-6795

SPECIAL SPECIAL SPECIAL SPECIAL SPECIAL SPECIAL SPECIAL

HEURES D'AFFAIRES:  
mardi, mercredi de 9h à 6h  
Jeudi, vendredi de 9h am à 9h pm  
Samedi de 9h a.m. à 4 p.m.



# mountains 'n molehills

BY RUTH GRIFFITHS

## A Happy Holiday to all

Really scratching for news this week. No one is standing still long enough for me to catch up with them. So it's time to improvise.

Might be a good thing to mention candles again. More than at any other time of the year, they are used at Christmas.

Putting them in the freezer before hand slows down the burning and prevents the dripping. Doris Clark gave this hint on her radio program last year. I tried it and it works. I would also suggest putting them in a box to protect them while in the freezer.

## Bel-Aire curling club news

The hosting of the British Consols Tournament to select the Quebec representative at the McDonald Brier is divided between the majority of curling clubs in Quebec. The results of the competitions of the Bel Aire Curling Club on December 16th are as follows:

Jim Ursel of St. Laurent - 7. B. Ross of Glenmore - 6. G. Hinks of St. Anne - 7. C. Carmichael of St. Anne - 6. J. Saad of Outremont - 4. K. Hannon of Glenmore - 3. T. Pritchard of Pte. Claire - 10. Pat Mepmeph of St. Anne - 2. R. Beecroft of Thistle - 9. J. Mitchell

of Glenmore - 2. C. Folkerson of McGill - 7. A. Eamond of Caledonia - 3.

Many club members and guests were present to watch these matches.

The results of The Turkey Bonspiel played with lady skips and mixed teams are as follows. The team

skipped by Joan Bissegger was first. Second place went to Ann-Marie Fontaine's

rink, third to Gaby Lamontagne and the bobby to Donna Summerton.

## Mocking birds in december?

As late as this week, Gail Larsen of Otterburn told me of

at least one Mocking Bird in the area who has been brave (or

foolish) enough to challenge our Canadian winters. I saw one in my back yard 3 weeks ago.

It was only about three or four years ago that I discovered they came this far north in the summer time. He was roosting on the top of a telephone pole beside the back yard. After that first concert of at least twenty minutes, I was a fan for life. He covered the whole spectrum of sounds

and songs the local birds might sing - as well as the rib-it of a frog. I have read that he will even do a perfect imitation of the squeaking of rusty hinges - I believe it.

I hope there are a lot of feeders on the go out there and that they're being refilled on a regular basis. A book on birds put out by the National Graphic Society states the mockers like to eat berries - which are available to him only

down south at this time of year. He also likes dried currants and raisins. Perhaps -

if they are within the budget - some of you might add this fruit to the seeds on the

feeder and give this intrepid fellow a helping hand to survive.

## Annette Savoie will host...

It is with the real spirit of Christmas, with love, peace and charity in mind, that the Community Television Council invites you to a **Special Season's greetings**, next Thursday evening, December 21st, at 8.30 P.M. Be sure not to miss it!

## Patchwork and quilting classes

Mrs. Althea Allard is starting her new class on January 8th. Classes meet in Union Church every Monday evening from 7:30 - 9:30 for eight

weeks. Further information may be ob-

tained by calling Mrs. Allard at 467-7629.

# SUPER VENTE

# 20%

de rabais sur tous les jouets en magasin

La vente se continue et durera jusqu'au samedi le 6 janvier 79

*Joyeux Noël et Heureuse Année*  
*Merci de votre encouragement*



## LUC ARPIN INC.

CENTRE D'ACHATS ST-HILAIRE MONT ST-HILAIRE (SOUS LE I.G.A.)

464-5117

## Church news

**St. Martin's (Anglican)**  
On Sunday, December 24th, at 11

p.m. there will be informal carol singing with George Patch at the organ. This will be

followed at 11:30 by their traditional mid-night Eucharist. On Christmas Day,

Holy Eucharist at 8 a.m. and a Family Service at 10:30 a.m. St. Martin's is located

at 505 Mountainview in Otterburn. There will be no Church School on Sunday, December 24th or 31st. Classes will resume on Sunday, January 7, 1979.

**St. Andrew's & Union (United)**

There will be a Joint Communion Service on Christmas Eve at Union Church at 11 p.m. Union United Church is at 600 Mountainview in Otterburn Park.

**WHEN I'VE TIME TO GO**

Do we need a church in our town today? A special spot to go to pray?

Oh yes, said one I chanced to meet  
And I'd go to church with willing feet,  
But my life's fast pace is hard to keep,  
And Sunday morn's my chance to sleep.  
I know that when I'm old and gray  
I'll have more chance to go and pray.  
So keep the church as best you can  
I'll want it when I'm an old man.

Another said my children go  
To church school in the fall you know.  
They're in the program at Christmas time  
They always say their lines that rhyme.

They don't often go the rest of the year  
But we are glad a church is near.

Another said when I go to God,  
Ere you lay my body beneath the sod,  
My friends will go to the church to see  
My coffin and sing a hymn for me.  
So keep on working, oh faithful few  
Keep it in repair or build anew,  
Though I can't help I like to know  
The Church is there when I've time to go.

Lila Davidson  
(reprinted from a Church Bulletin)

## Loiselle asks CN to impose one year moratorium on plans to increase fares and decrease service on Montréal/Deux-Montagnes and Montréal/Saint-Hilaire commuter lines

Bernard Loiselle, Member of Parliament for Chambly, indicated today that he has made a formal request to Transport Minister Otto Lang and to the Chairman of the Canadian National Railways, General Jacques Dextrase, to freeze for one year present fare structures and levels of service on the Montréal/Deux-Montagnes, Montréal/Saint-Hilaire commuter lines. In a letter forwarded to Mr. Dextrase, Mr. Loiselle indicated the following:

"I am making this request to you on behalf of the 17,000 commuters who use the C.N.R. as a daily basis between Deux-Montagnes and Montréal, and St-Hilaire and Mont-

real. I know full well that the C.N.R. is ready to continue operating the line if some way can be found to meet operating deficits. The federal government argues, and quite properly so from a constitutional point of view, that urban transit is a provincial responsibility. To date, the Quebec government, although subsidising operating deficits of mass transit systems in the province, refuses to extend this policy to users of the C.N. lines, a discrimination which is difficult to accept, let alone understand.

The nuts and bolts of the situation is that 17,000 commuters will as of January 1, 1979,

be the unwitting victims of a conflict they can do little themselves to resolve.

Yet there are recent indications that ways and means can be found over the next few months to solve the problem. Two recent reports, one dated September 1977 commissioned by the Quebec Government and the more recent Gascon report commissioned by the M.U.C. recommend the integration of commuter lines into the overall M.U.C. transportation system. The Gascon report implicitly recognizes that operating deficits of the commuter lines, the overall M.U.C.T.C. operating deficit.

operating deficit.

By ensuring that present levels of service and fare structures are maintained over the coming year, your company would give interested parties - more specifically the M.U.C., West Island, North Shore and South Shore mayors - the opportunity and the time to negotiate an agreement which would involve federal, provincial and municipal governments as well as the railways."

I would hope that the C.N.R. would reexamine its position in this matter in order to assure commuters that they can expect not only continuity but also an upgrading of services in the years to come.

A tous nos clients  
et amis

Joyeux Noël et Bonne Année

Donnez plus de commodité à la cuisine avec H2O Tap—In-Sink Erator **\$99.00**



M.M.V.

ANDRÉ BOUCHER 467-5243

Entrepreneur Plombier  
Chauffage

CRANE

Réparations — Salle d'Echantillons  
136 Montée des Trentes Mont St-Hilaire



FLEURCO

Modèle 260 Uni **\$62.10**

Modèle 260 Cygne **\$69.95**

Modèle 260 Sirène **\$69.95**

**NOUS AVONS TOUS  
LES MATERIAUX  
DE PLOMBERIE**

HEURES  
D'AFFAIRES

Lundi au mercredi  
8h. à 12h.  
et 13h. à 18h.

Judi, vendredi  
8h. à 12h. et 13h. à 21h.  
Samedi 8h. à 12h.



Merry

Christmas

Happy

New Year

Noël Spécial

avec l'élégance de la

**Boutique Denise**

Dernières créations

à prix modiques



Jupes  
imprimées  
ou crêpe noir

rég: \$40.00

**\$18.95**



Blouses

rég: \$16.95

**\$9.95**

Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse  
Année à tous mes clients et amis et  
merci de votre encouragement

Denise St-Pierre

**Boutique Denise**

600 boul. Laurier  
Mail Montenach  
Beloeil

**464-6504**

# Télédiffusion des débats de l'Assemblée nationale

Church news

## Sondage et commentaires des auditeurs

Les informations préliminaires du premier sondage effectué conjointement par le service de recherche de Radio-Québec et la maison Sorecom sur la télédiffusion des débats de l'Assemblée nationale révèlent les tendances suivantes.

La population francophone de 15 ans et plus des régions de Québec, Montréal et Hull-Ottawa a regardé au moins une fois les débats durant la période du 3 octobre au 3 novembre 1978, dans une proportion de 45% pour Québec (soit 176,300 personnes) 42% pour Montréal (590,000) et 27% pour Hull-Ottawa (48,000).

Six téléspectateurs sur dix regardent les débats durant une heure et moins.

Plus de la moitié des répondants (53%) regardent les débats à Radio-Québec.

Six téléspectateurs sur dix disent être actuellement plus intéressés aux questions politiques par la diffusion des débats. Les 3/4 disent avoir appris des choses nouvelles sur le fonctionnement de l'Assemblée nationale. Les 2/3 disent avoir appris des choses nouvelles sur la politique au Québec.

Les téléspectateurs, dans une proportion de 40% trouvent la période de questions la partie la plus intéressante; pour 13% d'entre eux, ce sont les débats; 29% trouvent les deux parties également intéressantes. Ce sondage a été effectué les 1er, 2 et 3 novembre 1978.

Radio-Québec a reçu 2,500 appels durant la première semaine; à la fin de la sixième, nous enregistrons près de 5,300 appels.

Les principales tendances de la rétroaction de la première semaine sont les suivantes:

- 1- La très grande majorité des commentaires sont positifs.
- 2- Beaucoup de commentaires remettent en valeur le caractère "informatif"

de la télédiffusion des débats.

"On peut voir comment se font les lois"

"J'ai appris plus en deux jours qu'en 5

ans"

-Certaines soulignent qu'on pourra mieux connaître les députés et leur type de travail.

3- Les suggestions qui nous ont été

faites portent sur:

-l'annonce au début de l'émission des sujets et des intervenants.

-de plus amples explications sur le

fonctionnement de

l'Assemblée nationale, notamment le rôle et le mode de nomination du Président de l'Assemblée nationale.

Ces informations

qualitatives provenant de la rétroaction téléphonique à la diffusion des débats sont préliminaires.

Des informations plus

complètes seront

disponibles au service de recherche de Radio-Québec à la fin du mois de janvier prochain.



### ...un bon choix pour les fêtes

*Nous désirons remercier notre clientèle et leur souhaiter un très*

*Joyeux Noël et une Bonne Année 1979*

**Profitez de notre choix de vins**

Prix en vigueur jusqu'au Samedi 23 décembre 1978 inclusivement  
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

**fruits et légumes**

<b>ORANGES SUNKIST</b> gr. 138	<b>.99</b> doz.
<b>CAROTTES LAVEES</b> sac de 5 li.	<b>.58</b>
<b>CANNEBERGES FRAICHES</b> sac 1 li.	<b>.59</b>

**viandes**

<b>FESSE DE JAMBON</b> bout de jarret	<b>\$1.33</b> li.
Bout rond	<b>\$1.43</b> li.
<b>SAUCISSES FUMÉES</b> HYGRADE pq. 1 li.	<b>\$1.29</b>
<b>BACON PROVIGO</b> pq. 1 li.	<b>\$1.49</b>

**Boeuf pour congélateur**  
cat. A-1

**Marché Trudeau Enrg.**  
875 boul. Richelieu Otterburn  
**467-4950**  
VIN BIÈRE CIDRE

**HABITANT**  
cornichons mélangés sucrés  
24 oz.

**.95**

**SCOTT**  
essuie-tout blanc  
2 rouleaux/pq

**.99**

**MAXWELL HOUSE**  
café moulu rég.  
1 li.

**\$2.89**

**COCA COLA**  
caisse de 4.4 litres

**6/ \$1.79** plus dépôt

**MAXWELL HOUSE**  
café instantané  
10 oz

**\$5.15**

**PHOTO PASSEPORT**  
Couleur ou noir & blanc  
**5 MINUTES**  
Photo Shop  
Saneco Inc.  
MAIL MONTENACH  
467-0855

Nous profitons de l'occasion  
 pour remercier tous nos clients  
 et amis et leur souhaiter un  
**Joyeux Noël**  
 et une  
**Bonne et Heureuse Année.**

La direction

### SPECIAL:

**Tourtière,  
 ragoût  
 et dinde**

**\$3.00**

**Poulet frit  
 Petit Prince**

mercredi le 20 décembre  
 casse-croûte de 2 morceaux

**2** pour le prix de **1**

### TERMINUS

259 Boul. Laurier  
Beloëil

467-7961

Le restaurant et le service de billets et colis seront fermés les: 24 décembre à 19h.00 pour réouvrir le 26 décembre à 11h.00. Jour de l'An: du 31 décembre à 19h.00 au 2 janvier à 11h.00.

### SPECIAL:

**Bar.B.Q.  
 Guisse:**

**\$2.00**

Poitrine:

**\$2.50**

**Spécial de livraison,  
 pour la semaine du  
 2 au 5 janvier:**

**PIZZA SMALL,  
 ALL DRESS**

**\$3.24**

Jour de l'An: repas dindes et tourtière

### DOMENICO

Nous fermerons du 24 décembre 19h.00 au 25 décembre de 11h.00 à 19h.00, 26 décembre nous réouvrirons à 11h.00.

31 décembre, nous serons ouvert toute la nuit, nous fermerons le 1er décembre à 19h.00 pour ouvrir le 2 janvier à 11h.00.

Nous ferons  
 la livraison  
 à partir du 2 janvier  
 1979

1017 Dupré  
Beloëil

467-5521



## Les vœux de Bernard Loiseau



Mes chers amis,  
Je profite de cette heureuse saison pour vous formuler mes vœux sincères pour un Noël rempli de joie et je vous souhaite paix, bonheur et prospérité pour cette nouvelle année.

Permettez-moi de vous citer quelques lignes du poème "Hymne à mon pays" écrit par ce grand canadien, Mgr Félix Antoine Savard. Ces mots décrivent parfaitement les pensées qui habitent tout canadien imbu de son pays et fier de ses origines.

"Et désormais,  
Dans les chemins de droiture et de justice,  
nous marcherons ensemble,  
dans la paix d'un pays  
sans haine ni rancunes.  
Et nous écouterons l'appel  
d'un Canada  
riche et jeune encore".  
JOYEUX NOEL, BONNE ANNEE A TOUS!

**Bernard Loiseau**  
Député de Chambly

My dear friends:  
I wish to extend to you my heartiest wishes for this festive season. May peace, happiness, and prosperity abide with you in the new year.  
**Bernard Loiseau**  
Member for Chambly



## BOBINO ET BOBINETTE

346 Boul. L'Heureux, Beloeil  
464-0186

Vous présente ses meilleurs vœux pour un Joyeux Noël et une Bonne Année et vous annonce sa Super Vente de 50% à 60% d'es-compte sur toute la marchandise en boutique et sur manteaux pour dames, 5 à 15 ans.

# La Crêperie

2084, Boul. Laurier, St-Bruno 461-0211

## REVEILLON --- 24 DECEMBRE

Apéritif au choix  
Huitres au naturel  
Bisque de Homard (1 carafon de vin blanc)  
Le Pâte de Foie du chef  
Tourtière  
Dinde (1 carafon de vin rouge)

Purée de Marron  
Gelée de Canneberge  
Pommes Purée  
Salade negresco  
Bûche de Noël  
Café  
Digestif

COTILLON---ORCHESTRE CONTINUE **\$29.50** par personne

### Billets en vente aux endroits suivants...

STATION IRVING L. Laberge, 1903 Boul. Laurier. Tél: 653-3433  
TRUST NATIONAL Courtier, 24 Clairevue O. Tél: 653-7841  
BOULANGERIE BOTTARI 147 Boul. Laurier Tél: 653-6034  
POISSONNERIE SUR LE QUAI INC.  
252-D Boul. Les Promenades Tél: 461-0483  
MOTEL EL MATADOR 2084 Boul. Laurier Tél: 653-1501  
CENTRE D'AUTO CLAIREVUE 665 ouest Clairevue  
MONT BRUNO FORD SALES Inc. 177 Boul. Laurier Tél: 653-3613



Ouvert le jour de Noël  
et le jour de l'An de 10h.00 à 21h.00



Luc Meunier  
9 ans  
St-Mathieu, 4e année

## Dépanneur Comtois

670 Laurier St-Nilair

464-2393

## Nos meilleurs vœux de Noël et Bonne Année Centre du Matelas Saint-Hyacinthe Inc

280 Boul. Laurier, Saint-Hyacinthe  
(Secteur Douville) Tél.: 774-0808

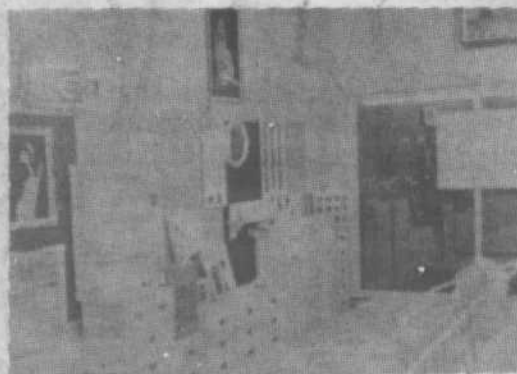
# M

**anufacturier**  
VENTE GROS & DÉTAIL

**eubles non peints**  
RÉGULIERS OU SUR MESURE

**atelas**  
PREMIÈRE QUALITÉ, BAS PRIX  
TOUTES LES GRANDEURS

**eubles d'enfants**  
GRAND CHOIX



# Rome rend hommage au Clergé québécois

A son retour de Rome, Mgr Louis Langevin, évêque auxiliaire du diocèse, a déclaré qu'à Rome, les autorités sont très satisfaites du travail du Clergé québécois. "A ce sujet, a-t-il dit, les Evêques québécois ont rendu hommage à la qualité de l'engagement des prêtres du Québec dans l'Eglise". Selon Mgr Langevin, l'importance que le Clergé accorde au recyclage des prêtres est bien vue par les autorités romaines.

Pour sa part, il a été emballé de constater que ce sont des gens très compétents qui cumulent ces fonctions importantes dans le gouvernement de l'Eglise à Rome. Il n'a d'ailleurs pas été le seul à apprécier la qualité des responsables des différentes Congrégations ou Organismes romains

puisque le fait a été également souligné par Mgr Sanschagrin à son retour de Rome.

C'est donc avec enthousiasme que les Evêques québécois ont rencontré les Congrégations romaines à cette occasion. La principale préoccupation québécoise demeure la même, soit l'Evangélisation. A cet effet, l'Eglise québécoise, dans ses efforts d'adaptations, a pu présenter un excellent rapport sur le sujet. Les autorités romaines ont d'ailleurs signalé l'excellent travail de l'Office de Catéchèse du Québec en regard avec le sacrement de Confirmation. Ils ont aussi parlé des expériences vécues dans les autres pays.

Mgr Langevin a souligné que les autorités romaines ont insisté sur la participation des laïcs au sein de l'Eglise. En ce

qui a trait au Québec, le laïcat est, selon Mgr Langevin, une espérance de renouveau qui leur a mérité des éloges ainsi que plusieurs recommandations de la part de

Rome. En outre, le diaconat permanent a suscité un intérêt particulier dans la rencontre de nos évêques avec les autorités. A ce sujet, le diocèse de Saint-

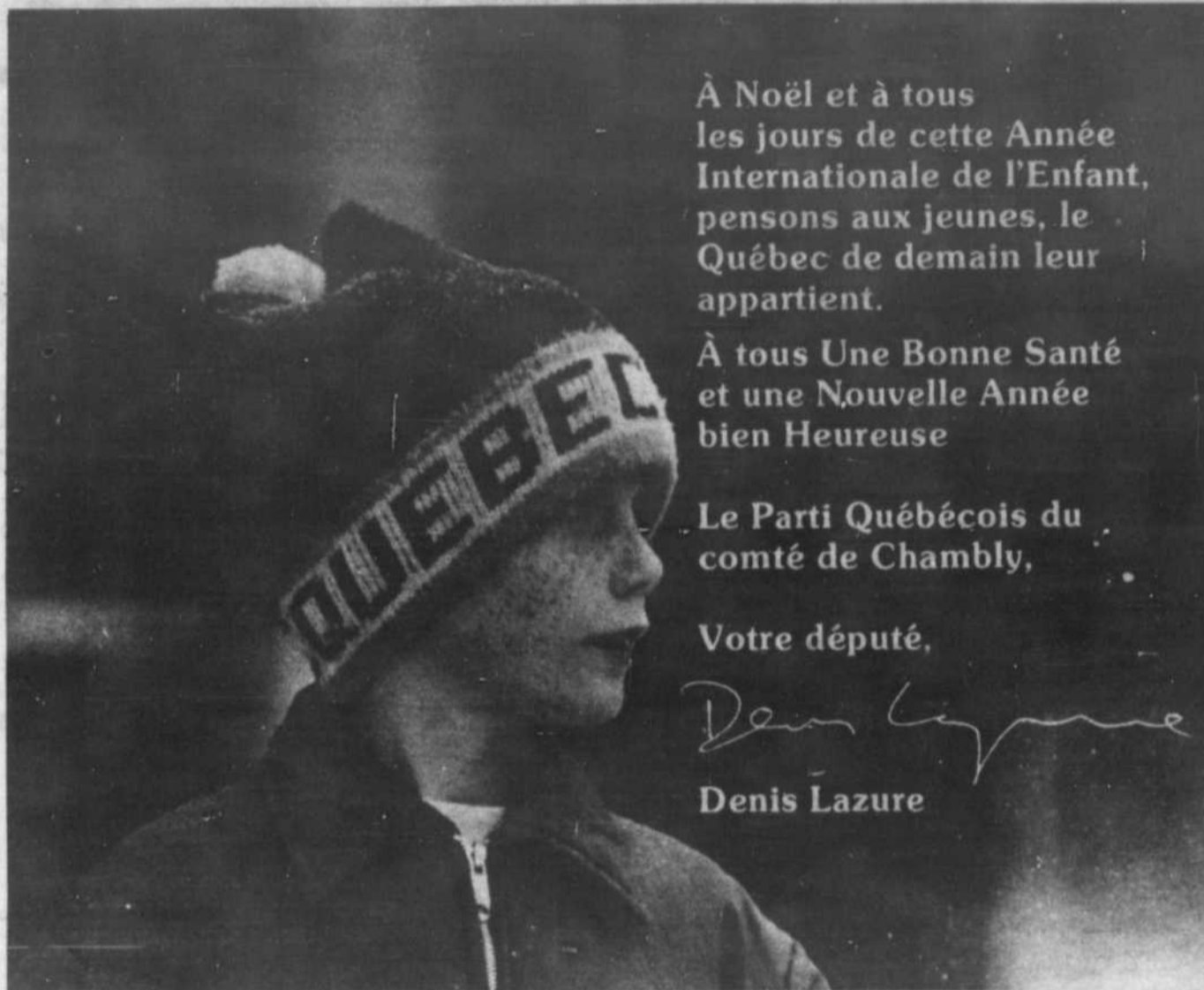
Hyacinthe a été le principal promoteur du diaconat au sein de l'Eglise québécoise.

Finalement, Mgr Langevin a souligné que la Famille, la

Liturgie, la Pastorale des vacances ainsi que les Communications sociales ont été des sujets privilégiés par les Evêques du Québec lors de la visite Ad Limina.

Il a précisé que ces échanges n'ont pas

seulement permis aux Evêques de remettre leur Rapport aux Organismes romains, mais qu'elles ont été aussi des plus motivantes et des plus enrichissantes pour tous les Evêques de l'Eglise du Québec.



À Noël et à tous les jours de cette Année Internationale de l'Enfant, pensons aux jeunes, le Québec de demain leur appartient.

À tous Une Bonne Santé et une Nouvelle Année bien Heureuse

Le Parti Québécois du comté de Chambly,

Votre député,

Denis Lazure

## ROULOTTE A VENDRE

Golden Falcon, 33 pl., série 755409, 1975, intérieur plancher de cuisine et salon en céramique, annexe extérieure 10'x12', entièrement finie avec fournaise. Installée sur un grand terrain. Tout paysager avec foyer. Située sur un terrain de camping, sentinelle du parc, à St-Félix de Valois. Peut être habitée l'hiver pour ski de fond. Valeur \$13.500 à vendre \$10.500. 464-3069, 464-2427.



**Vous aimez notre animation?  
Nous pouvons vous satisfaire,  
ou que vous soyez...**

**POUR BIEN VOUS AMUSER  
POUR DU PEP  
CHOISISSEZ...  
L'OR-KES-TRO-TEK**

**JOYEUX NOEL  
BONNE ANNEE**

Santé • Bonheur • Prospérité

**"MUSICALEMENT VOTRE"**

St-Basile Le Grand

**(514) 653-4505**

Animation & Musique (disques)  
pour toutes occasions...

**VOTRE ANIMATEUR  
LAURENT LESSARD**

**Meilleurs Voeux à l'occasion des Fêtes  
à nos nombreux clients, parents et amis.**



**Voyez notre  
département complet  
de draperies  
et couvre-lits  
A des prix  
défiant toute  
compétition**

**30%** sera alloué sur toute la marchandise en magasin telle que:

Robes, manteaux, costumes, etc...  
Au premier et au sous-sol

Fortrel, 8 onces, rayé, uni et imprimé, 60" large  
Vente **vg. \$1.50**  
(S.-sol)

5000 bobines de fil pour couvre-pieds ou faufilé  
le fuseau **\$0.10 et \$0.25**

5 estrades de toutes sortes de tissus tels que: challis, laine imprimée, dentelle, soie, etc...

Vente sous-sol: **\$1.00** vg.

Seulement le 26 décembre,  
les magasins seront ouverts  
de 1h.30 à 5h.30

**Coupons Jacqueline Inc.**

**Coupons Jacques**

1395 Des Cascades

Centre-ville 773-9929

2285 rue Raymond Bourg Joly 774-7885

St-Hyacinthe



# Joyeuses fêtes

CONSULTEZ VOTRE MARCHAND IGA-BONIPRIX POUR CONNAÎTRE LES HEURES D'AFFAIRES DURANT LA PÉRIODE DES FÊTES.



## Boniprix



### JEUNES DINDES CONGELÉES

CANADA CATÉGORIE "A"

20 LB ET PLUS

# 99¢

LB

### JEUNES DINDES FRAÎCHES

CANADA CATÉGORIE "A"

6 À 10 LB

LB

# 1.19



### JEUNES DIND-O-JUS CONGELÉES

FLAMINGO - CANADA CATÉGORIE "A"

20 LB ET PLUS

6 À 16 LB

# 1.09

LB

# 1.35

LB

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 23 DÉCEMBRE 1978.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.

**PEPSI-COLA**  
BOUTEILLES CONSIGNÉES  
6 Bouteilles 750 ml  
**1.49**

**COCKTAIL DE FRUITS**  
E.U. DE FANTAISIE DEL MONTE  
Boîte 28 oz  
**85¢**

**CAFÉ MOULU**  
MAXWELL HOUSE  
Sac 1 lb  
**2.89**

**JUS DE TOMATES**  
CANADA DE FANTAISIE BRIGHT'S  
Boîte 48 oz  
**59¢**

**PATATES CHIPS**  
ONDULÉES DULAC  
Sac 225 g  
**79¢**

COMPTOIR DE LA CHARCUTERIE  
VIANDES TRANCHÉES SELON VOS BESOINS

**SALAMI TOUT BOEUF**  
TAILLEFER LB **1.69**

**JAMBON CUIT**  
RÉGULIER HYGRADE LB **2.99**

**PÂTÉ DE FOIE GRAS**  
TAILLEFER LB **1.59**

**JAMBON DANS LA FESSE**  
PRÊT-À-MANGER  
PORTION DE LA GROUPE  
Env. 6 lb  
**1.38**

**GELÉE EN POWDRE**  
ROYAL 5 Boîtes 3 oz  
**1.00**

**EAU MINÉRALE GAZÉIFIÉE**  
MONTCLAIR 2 Bout. 750 ml  
**85¢**

**FARINE**  
PURITY Sac 3.5 kg  
**1.39**

**JUS D'ORANGE CONGELÉ**  
KENT Boîte 12 1/2 oz  
**59¢**

**GÂTEAU ÉTAGÉ CONGELÉ**  
SARA LEE Format 369 g  
**99¢**

**FRUITS ET LÉGUMES FRAIS**

**ORANGES SUNKIST**  
NAVEL DE CALIFORNIE GROSSEUR 113  
DOUZ. **1.29**

**RAISINS ROUGES**  
EMPEREUR DE CALIFORNIE CANADA NO 1 LB **69¢**

**POMMES GRANNY SMITH**  
DE FRANCE LB **59¢**

**CÉLÉRI**  
DE CALIFORNIE CANADA NO 1 GROSSEUR 24 CH. **69¢**

**ECHALOTES**  
DE CALIFORNIE POT **2.49**

**JUS DE LÉGUMES**  
V-8 Boîte 48 oz **79¢**

**BOISSON GAZEUSE**  
IGA CLUB SODA 8 Canettes 10 oz **1.00**

**BISCUITS DAVID**  
EMPIRE ET EMPRESS Sac 400 g **1.69**

**POIS VERTS NO. 1**  
CANADA DE CHOIX IDÉAL Boîte 19 oz **75¢**

**SAUCE POUR POULET CHAUD**  
OU B.B.Q. 3 Boîtes 14 oz **1.00**

**CORNICHONS TRANCHÉS**  
CORONATION Pot 15 oz **83¢**



# Bienvenue

CHEZ

APPROVISIONNEMENT ET SERVICE PAR:  
Hudon et Deaudelin Ltée



## Boniprix



# Frechette

### CENTRE D'ACHATS MONT SAINT-HILAIRE

# TIRAGE DU GROS LOT DE \$9,200.00 JEUDI LE 21 DECEMBRE 1978 AU MAIL MONTENACH A 20H00

A cette occasion nous ferons le tirage de la semaine soit les 18 gagnants, et par la suite, nous procéderons au tirage du gros lot de \$9,200,00. Soyez tous au rendez-vous!



**L'OEIL REGIONAL**  
LE NO 1 DE LA REGION  
EN COLLABORATION AVEC  
LES MARCHANDS DU  
**MAIL MONTENACH**  
ET  
LES AUTRES MARCHANDS PARTICIPANTS  
VOUS INVITE A JOUER AU  
**TIC TAC TOC**  
(ACHETONS CHEZ NOUS)

PLUS DE \$15,500.00 A GAGNER

\$525.00 EN BONS D'ACHATS PAR SEMAINE  
\$9,200.00 GROS LOT DU 21 DECEMBRE '78

**LE GROS LOT COMPREND:**

- \*1 caméra 35 mm Nikon FM, objectif F. 250 mm avec kit
- \*1 souffleur à neige M.T.D. à cheveux vapeur
- \*1 chaîne stéréo comprenant:
  - \*1 amplificateur au-ten
  - \*2 hauts parleurs acoustiques
  - \*1 table tournante magnétique
  - \*1 lecteur cassette
- \*1 ensemble de vaisselle Samantha Caribbean 3 morceaux
- \*1 ensemble de vaisselle 40 morceaux, 8 couverts de marque Denby, modèle Verona
- \*8 couverts de coutellerie Denby Starwood
- \*1 aspirateur de marque Compact avec balai mécanique
- \*1 lave-vaisselle de marque Bradford
- \*1 baguette à diamants
- \*1 voiture électrique pour enfants
- \*\$1,000. en argent
- \*1 ensemble à tricoter Black & Decker
- \*1 machine à écrire Olympia 2
- \*1 carpeste
- \*1 montre pour homme Nevada
- \*2 pous à neige rotatifs
- \*1 ensemble de ski de fond Rossignol
- \*1 lampe futuriste
- \*1 ensemble vision cédée et chandail
- \*1 scie à chaîne Poulsen 18 25-10
- \*1 couvre lit
- \*1 ensemble accessoires chambre de bain
- \*1 microcassette Hitachi
- \*1 télévision couleur Bradford 20"
- \*1 congélateur Bradford
- \*1 ensemble le croquet de 12 mètres
- \*1 cafetière Proter Slix

LE TIRAGE AURA LIEU TOUS LES LUNDIS A MIDI AU MAIL MONTENACH  
LE TIRAGE DU GROS LOT LE 21 DECEMBRE 1978 AU MAIL MONTENACH

**18 GAGNANTS PAR SEMAINE**  
PENDANT 12 SEMAINE  
\$525.00 EN BONS D'ACHATS  
CHAQUE SEMAINE  
1 GROS LOT D'UNE VALEUR DE \$9,200.00  
**217 GAGNANTS**

1. Trouvez à l'intérieur des annonces des marchands participants en page 35-36-37-38-39 le slogan suivant: "Achetons chez nous". Les 3 mots du slogan seront dispersés dans les annonces et seront précédés, soit d'un "L" (L'OEIL) ou d'un "R" (Régional). On retrouvera seulement 1 fois, chacun des 3 mots du slogan.
2. Remplir la grille ci-jointe en mentionnant le nom du marchand où vous retrouverez le mot "Achetons" le nom du marchand où vous retrouverez le mot "Chez" et le nom du marchand où vous retrouverez le mot "Nous" et le faire parvenir à: L'OEIL Régional, 513 boul. Laurier, Beloeil J3G 4H8 ou le déposer dans la boîte à cet effet au Mail Montenach.
3. Pour être valide, tout bon de participation devra être accompagné d'une preuve d'achat d'un marchand participant.
4. Toutes les réponses seront accumulées pour le gros lot.
5. Les employés et leur famille immédiate des marchands participants et de L'OEIL Régional ne sont pas éligibles.
6. Les employés et leur famille immédiate des marchands participants et de L'OEIL Régional ne sont pas éligibles au tirage.

<b>L</b> Achetons Marchand:		
	<b>L</b> Chez Marchand:	
		<b>L</b> Nous Marchand:
NOM: .....		
ADRESSE: .....		
VILLE: .....		
NO. DE TELEPHONE: .....		

# PROMOTION

## ACHETONS CHEZ NOUS

*Pour bien se culotter,  
C'est au Relais qu'il faut aller.*

### AU RELAIS DU JEAN

L 356 BOUL. L'HEUREUX BELOEIL  
CENTRE COMMERCIAL  
DES VILLAS

467-2468

### LE CENTRE DE DECORATION BELOEIL LTEE

R PEINTURES BENJAMIN MOORE  
TAPISSERIE—DRAPERIES—  
ENCADREMENT—DECORATION A  
DOMICILE—  
224 LAURIER, BELOEIL

467-2711

### R. ST-AUBIN

LAWN—BOY KUBOTA  
SPECIALITE TONDEUSES  
ET TRACTEURS DE JARDIN  
SOUFFLEUSE A NEIGE

L 171, ST-JEAN BAPTISTE,  
BELOEIL,

464-0798

### SALON SALVADOR

R CENTRE DE DECORATION  
PROFESSIONNELLE  
515 Boul. Laurier Beloeil  
(face Canadian Tire)

467-6292 ou 467-0574

### MONSIEUR DISMAT CYR & NEPVEU INC

L ACHAT  
TOUT POUR LA CONSTRUCTION

215 BREBOEUF  
BELOEIL

467-3351

### LOCATION SPORT

R VENTE—ECHANGE  
LOCATION  
SPORTS DE PLEIN AIR

935 BERNARD PILON  
BELOEIL

467-4983

### COUVRE- PLANCHERS BELOEIL INC.

L Gilbert Gagnon, prop.  
TAPIS—TUILES—PRELARTS  
225, BOUL. CARTIER  
BELOEIL

467-5249

### LIBRAIRIE LANDRY INC.

R PAPETERIE COMMERCIALE  
AMEUBLEMENT DE BUREAU ETC.

245 DUVERNAY BELOEIL

464-1072

### MEUBLE ULTRA

L DIVISION  
BOUTIQUE DU MEUBLE INC.  
MEUBLES DE TOUS STYLES  
APPAREILS MENAGERS

267 BOUL. LAURIER  
ST-BASILE LE GRAND

653-1556

### CERAMIQUE MODERNE ENR

R PROP: GILBERT TRUDEAU  
VENTE ET INSTALLATION  
CERAMIQUE ET MOSAIQUE

225 BOUL. CARTIER  
BELOEIL

467-5760

### GARAGE HUBERT NORMAND INC

L MISE AU POINT  
ALIGNEMENT DE ROUES ETC.

624 BOUL. LAURIER  
BELOEIL

467-9351

### GAGNIER PICHE INC

R MEUBLES  
APPAREILS ELECTRIQUES  
RADIO T.V.

2 BOUL. LAURIER, BELOEIL

467-1771

# PROMOTION

## ACHETONS CHEZ NOUS

### L

#### LAINES PINGOUIN

LAINES, TAPIS,  
TAPISSERIES

MAIL MONTENACH BELOEIL

**464-0551**

### R

#### SALON HECTOR CLOUTIER

SALON COIFFURE HOMMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

**467-2383**

### L

#### TABAGIE ZUT

ACCESSOIRES POUR LE FUMEUR

MAIL MONTENACH BELOEIL

**464-0980**

### R

#### RADIO SHACK

SYSTEME DE SONS, ETC.

MAIL MONTENACH BELOEIL

**464-2662**

### L

#### PIERRE NETTOYEUR

NETTOYEUR

MAIL MONTENACH BELOEIL

**467-5321**

### R

#### TAYLOR

VETEMENTS POUR HOMMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

**467-1638**

### L

#### REITMAN'S

VETEMENTS POUR DAMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

**464-2086**

### R

#### SALON SIX

CHAUSSURES POUR LA FAMILLE

MAIL MONTENACH BELOEIL

**464-2206**

### L

#### VINGT ANS

UNISEXE

MAIL MONTENACH BELOEIL

**464-1106**

### R

#### SALON CLOUTIER

SALON DE BEAUTE FEMMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

**467-4715**

### L

#### LE SOUK

ACCESSOIRES POUR LA CUISINE  
ET CADEAUX

MAIL MONTENACH BELOEIL

**464-0181**

### R

#### ZELLERS

MAIL MONTENACH BELOEIL

**464-1701**

### L

#### SALON ELEN LEMIRE

MODE POUR DAMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

**464-2492**

### R

#### STEINBERG

SUPERMARCHE

MAIL MONTENACH BELOEIL

**464-1878**

### L

#### BOUTIQUE DENISE ST-PIERRE

UNISEXE

MAIL MONTENACH BELOEIL

**467-2522**

# MAIL MONTENACH

entre nous le mail montenach c'est chez vous

Boulevard Laurier, Beloeil

# PROMOTION

## ACHETONS CHEZ NOUS

**ANDRE LOU**  
LINGERIE POUR DAMES

R

MAIL MONTENACH BELOEIL  
**464-2621**

**BIJOUTERIE  
LATENDRESSE**

L CHEZ

BIJOUTERIE

MAIL MONTENACH BELOEIL  
**464-0192**

**BOUTIQUE 20/30**

MODE POUR DAMES

R

MAIL MONTENACH BELOEIL  
**467-7946**

**ARTISANAT 1919**

ARTISANAT

L

MAIL MONTENACH BELOEIL  
**464-0485**

**BOUTIQUE  
DU VILLAGE**

UNISEX

R

MAIL MONTENACH BELOEIL  
**467-0215**

**BOUTIQUE OMINI**

MODE POUR DAMES

L

MAIL MONTENACH BELOEIL  
**464-0591**

**ATLANTIQUE**

RADIO & T.V.

R

MAIL MONTENACH BELOEIL  
**464-0661**

**BOUTIQUE FAN FAN**

MATERNITE &  
TAILLES FORTES

L

MAIL MONTENACH BELOEIL  
**464-2914**

**BRASSERIE  
LA BAVIERE**

BRASSERIE

R

MAIL MONTENACH BELOEIL  
**464-5711**

**BANQUE ROYALE**

BANQUE

L

MAIL MONTENACH BELOEIL  
**467-2825**

**BOUTIQUE  
MARIE HELENE**

MODE POUR DAMES

R

MAIL MONTENACH BELOEIL  
**464-2116**

**LE PERMANENT**

COURTIER

L

MAIL MONTENACH BELOEIL

**BEAUMONT DECOR**

QUINCAILLERIE

R

MAIL MONTENACH BELOEIL  
**467-7741**

**BOUTIQUE VENUS**

MODE POUR DAMES

L

MAIL MONTENACH BELOEIL

**CANADIAN TIRE**

ACC. D'AUTOS

R

MAIL MONTENACH BELOEIL  
**464-1400**

# MAIL MONTENACH

entre nous le mail montenach c'est chez vous

Boulevard laurier, Beloeil

# PROMOTION

## ACHETONS CHEZ NOUS

### CENTRE D'ESCOMPTE SANECO

R CENTRE D'ESCOMPTE & LIBRAIRIE

MAIL MONTENACH BELOEIL  
467-2866-467-0855

### CHAUSSURES TRANS CANADA

L POUR LA FAMILLE

MAIL MONTENACH BELOEIL  
467-7551

### DIRECT FILM

R ACCESSOIRES POUR LA PHOTO

MAIL MONTENACH BELOEIL  
464-0783

### CHATEAU CHAMBORD

RESTAURANT

MAIL MONTENACH BELOEIL  
464-2710

### CINEMAS MONTENACH

R CINEMAS

MAIL MONTENACH BELOEIL  
464-0401-464-1553

### DISQUES LEMAIRE

L DISQUES

MAIL MONTENACH BELOEIL  
464-0888

### CHAUSSURES CITE

R POUR LA FAMILLE

MAIL MONTENACH BELOEIL  
464-2386

### LE COFFRE A JOUETS

L JOUETS & JEUX

MAIL MONTENACH BELOEIL  
467-1888

### ENERSOL

R SYSTEME DE CHAUFFAGE

MAIL MONTENACH BELOEIL

### CHAUSSURES PETIT PONEY

L POUR ENFANTS

MAIL MONTENACH BELOEIL  
467-8681

### COIN DE L'AMITIE

R CARTES DE SOUHAITS

MAIL MONTENACH BELOEIL  
464-2093

### FLEURISTE BELOEIL

L FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS

MAIL MONTENACH BELOEIL  
467-6913

### CHAUSSURE PIERRE

R POUR DAMES

MAIL MONTENACH BELOEIL  
464-2792

### DISCO ZOOM

L DISCO BAR

MAIL MONTENACH BELOEIL

### FRANCE BERGERON

R VETEMENTS POUR ENFANTS

MAIL MONTENACH BELOEIL  
467-2273

# MAIL MONTENACH

entre nous le mail montenach c'est chez vous

Boulevard Laurier, Beloeil

# PROMOTION

## ACHETONS CHEZ NOUS

### **GALIPEAU MUSIQUE**

INSTRUMENTS DE  
MUSIQUES ET COURS

MAIL MONTENACH BELOEIL

**464-0918**

### **MAISON JEROME**

ARTICLES EN CUIR

MAIL MONTENACH BELOEIL

**464-0795**

### **MONSIEUR BALAYEUSE**

VENTE & SERVICE

MAIL MONTENACH BELOEIL

**464-1014**

### **HARRISON**

TISSUS & DRAPERIES

MAIL MONTENACH BELOEIL

**464-2690**

### **MERCERIE RICHELIEU**

VETEMENTS POUR HOMMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

**467-2222**

### **MONTREAL TRUST**

IMMEUBLE

MAIL MONTENACH BELOEIL

**467-1120**

### **HORIZON**

MAGASIN A RAYONS

MAIL MONTENACH BELOEIL

**467-2837**

### **LYNN MODE**

MODE POUR DAMES

MAIL MONTENACH BELOEIL

**467-9573**

### **PANTORAMA**

UNISEXE

MAIL MONTENACH BELOEIL

**464-0583**

### **HOUSEHOLD FINANCE**

CIE DE FINANCE

MAIL MONTENACH BELOEIL

**467-3361**

### **MITOPA**

GRAVURES

MAIL MONTENACH BELOEIL

**464-0904**

### **PATISSERIE MONTENACH**

PATISSERIE

MAIL MONTENACH BELOEIL

**467-7531**

### **GALERIES VANIER**

GALERIE D'ART

MAIL MONTENACH BELOEIL

**467-9296**

### **MIKES**

Sous-marins et Pizza

**464-5233**

MAIL MONTENACH BELOEIL

### **PIK NIK**

CASSE-CROUTE

MAIL MONTENACH BELOEIL

**464-0278**

# MAIL MONTENACH

entre nous le mail montenach c'est chez vous

Boulevard Laurier, Beloeil

## 75 Anniversaire de Beloeil

# L'exposition des élèves de Dominique Savio attire le tout Beloeil

Erreur! Les fêtes du 75e Anniversaire n'ont pas été clôturées par le bal protocolaire de la Chambre de commerce mais bien, par la merveilleuse exposition des enfants de l'école Dominique Savio qui a attiré plusieurs centaines de citoyens de Beloeil, la semaine dernière.

Mercredi dernier, se tenait une grande fête "populaire" dont les enfants de la maternelle à la 3e année étaient les instigateurs. Le gymnase fut littéralement pris d'assaut par les centaines et centaines de personnes venues admirer les réalisations des jeunes "étudiants" qui clôturaient 2 mois de visites à travers la ville de Beloeil, dans le cadre des Fêtes du 75e Anniversaire. A la fin de septembre, la direction de l'école, le corps professoral, le comité d'école en particulier M. Ger-

main Prince et Mme Lise Brabant mettaient sur pied un vaste programme permettant de lancer les enfants à la découverte de la ville de Beloeil; répondant ainsi à l'invitation des autorités municipales à participer aux Fêtes du 75e Anniversaire de Beloeil. C'est ainsi que, pendant 2 mois, des groupes d'élèves accompagnés de professeurs et de parents s'en allèrent découvrir cette grande et vieille dame: la Ville de Beloeil. Tour à tour, on put apercevoir les enfants au bureau de poste, au canal 9, au Mail Montenach; tantôt à la boulangerie, tantôt chez le naturiste, tantôt au Pavillon Beloeil, à l'église, à la bibliothèque, chez le forgeron; bref dans tous les coins de la Ville.

### EXPOSITION

Le point culminant de ces visites étaient l'exposition qui se

tenait mercredi dernier. Les centaines de parents, d'amis de citoyens ont pu admirer dessins, marionnettes, marottes, murales, qui illustraient ce que les enfants avaient retenu des visites à travers Beloeil. Le barbier, le boulanger, l'église, la vie des commerçants de Beloeil, tout y était.

Le gymnase s'est

avéré trop petit pour l'occasion, tant les visiteurs étaient venus nombreux. De plus, les enfants présentaient différents spectacles de mime, de marottes (marionnettes montées sur une tige de bois) illustrant la vie quotidienne à Beloeil. Une exposition haute en couleur, à laquelle les citoyens de Beloeil

ont répondu massivement.

Participaient également à ce grand happening, le sergent Lussier du service de police, le propriétaire du naturiste, M. Ménard du bureau de poste, le service des incendies, le Canal 9, le maire Meunier et un tas d'autres personnes qui n'ont pas vou-

lu manquer cette gigantesque fête dont les enfants de Dominique Savio étaient les organisateurs et les vedettes.

Ainsi prenait fin officiellement les Fêtes du 75e Anniversaire clôturées par cette grande exposition "populaire".



Le gymnase de l'école était bondé de monde à l'occasion de l'exposition des enfants de l'école Dominique Savio.

Photo: Christian Hébert.



Comme vous pouvez le constater, l'intérêt ne manquait pas devant la qualité des oeuvres.

Photo: Christian Hébert.



Des parents en admiration devant les réalisations des enfants.

Photo: Christian Hébert.

**BRASSERIE**  
*de la Montagne*

423  
BOUL  
Boul. Laurier  
Mont.  
St-Hilaire  
464-1768

**En vedette**

**ALAIN LETOURNEAU**

ORGANISTE-CHANTEUR

Pour vos réceptions communiquez avec Pierre Chabot

Nouvelle administration

**La Poissonnerie "Les Filets Bleus - Fruits de Mer"**

— 2 ETABLISSEMENTS POUR MIEUX VOUS SERVIR —

LONGUEUIL

1182 Ch. Chambly  
677-8133

NOTRE SEULE SPECIALITE

Le poisson frais et les fruits de mer  
Plats "cuisinés-maison"

BELOEIL

106 Boul. Laurier  
467-0011

*A tous,*

*nous souhaitons*

**un JOYEUX NOEL**

**et une BONNE ANNEE**

**"LE POISSON, C'EST BON!... AUX "FILETS BLEUS, C'EST MIEUX!"**

CASTELNEAU  
▲ AMC

CASTELNEAU  
▲ AMC

CASTELNEAU  
▲ AMC

CASTELNEAU  
▲ AMC

CASTELNEAU  
▲ AMC

CASTELNEAU  
▲ AMC

CASTELNEAU  
▲ AMC

CASTELNEAU  
▲ AMC

CASTELNEAU  
▲ AMC

CASTELNEAU  
▲ AMC

CASTELNEAU  
▲ AMC

CASTELNEAU  
▲ AMC

CASTELNEAU  
▲ AMC

CASTELNEAU  
▲ AMC

CASTELNEAU  
▲ AMC

CASTELNEAU  
▲ AMC

CASTELNEAU  
▲ AMC

CASTELNEAU  
▲ AMC

CASTELNEAU  
▲ AMC

CASTELNEAU  
▲ AMC

CASTELNEAU  
▲ AMC

CASTELNEAU  
▲ AMC

— À VOUS TOUS —  
NOUS SOUHAITONS UN

*Joyeux Noël*

et une

*Heureuse Année*

Merci de votre encouragement  
apporté en 1978 et au plaisir  
de vous revoir en 1979

La direction et son personnel



Programme de protection de  
l'acheteur.

Garantie complète 1 an, 20,000 km

Garantie contre la perforation  
causée par la corrosion  
36 mois, millage illimité.

C'est le temps d'en profiter

Bienvenue à tous

**R.R. 2**  
**Boulevard Laurier**  
**Secteur Douville**  
**Saint-Hyacinthe**

UN VASTE CHOIX À VOTRE DISPOSITION

**LA SPIRIT DL Liftback**

Allure sportive...



...et prix alléchant!

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1978

Nous **PAYONS** pour vous la

**TAXE**

de vente sur **TOUS** nos véhicules  
neufs et usagés en inventaire.

Les autos usagées sont vérifiées et garanties 30 jours.

**LA CONCORD DL**

La voiture à succès



**CONCORD DL** sedan à 2 portières  
Voyez-la, dès maintenant,

**CASTELNEAU**

AUTO INC.

**AMC**

St-Hyacinthe  
773-6005

# ECOLE DE SKI

(RANDONNEE)

## DENIS GAGNON

- COURS DE BASE
- COURS PROGRESSIFS
- TECHNIQUES DE FARTAGE
- TECHNIQUES DE BASE (GRATUIT!)
- MONITEURS POUR CLASSES-NEIGE

Venez nous rencontrer  
les samedi et dimanche  
au

### CAMPING AU PIED DU MONT

3225 Rang du Cordon  
St-Jean Baptiste de Rouville  
467-9115



POUR  
MIEUX  
VOUS  
SERVIR  
(DEPUIS 9 ANS)  
CHEZ  
DUPRE  
AUTOMOBILE

## JEAN-CLAUDE LEITH

"Celui en qui  
vous pouvez avoir confiance"

DUPRE AUTOMOBILE (1965) INC.

18 BOUL. LAURIER, BELOEIL

467-2804

# 2 BOUTIQUES DE SKI

## Location Sport Enrg

Directeur: Denis Gagnon

941 Bernard Pilon, Beloeil

467-4983

Camping Au Pied du Mont

(ST-JEAN BAPTISTE DE ROUVILLE)



● Vente - échange - location - réparation  
de skis de randonnée & alpin (LOCATION DEDUCTIBLE DE L'ACHAT)

● Vente et location de traines sauvages

**SPECIAL** jusqu'au 31 décembre

Skis Rossignol Touring (fibre)  
Bottes Munari Viking (cuir)  
Pôles Tonkin  
Fixation Pinso ou métal  
"Kit de cire" attaches et montage inclus

**\$99.95**

**SPECIAL** (jusqu'à écoulement)

Skis Munari (fibre)  
Bottes Munari Viking (cuir)  
Pôles Tonkin  
Fixation Pinso ou métal

**\$79.95**

## Une fête sous le signe de l'amitié au Centre de bénévolat de la vallée du Richelieu

Fidèle à une tradition établie déjà depuis plusieurs années, le Centre de bénévolat de la Vallée du Richelieu recevait le 10 décembre une soixantaine de personnes à qui il distribue des services au cours de l'année.

C'est au cours d'agapes marquées du signe de l'amitié que bénévoles et bénéficiaires fraternisaient au son de l'accordéon dans une chaleur empreinte de l'atmosphère des Fêtes.

Le Père Noël (le vrai) était de la partie comme il se doit pour toute fête qui se respecte. Un comédien sut déridier l'assistance pendant que l'accordéoniste accom-

pagnait les fervents de la danse.

Une douzaine de repas furent livrés aux domiciles des gens incapables de participer à la fête à cause de leur état de santé.

Cette année encore le Club Nautique de Beloeil offrait gracieusement ses locaux aux responsables de la fête.

La direction et le conseil d'administration du Centre de bénévolat de la Vallée du Richelieu désirent remercier toutes les personnes qui ont contribué au succès de la Fête: le Club Nautique de Beloeil, les marchands, les bénévoles qui se sont chargés du transport des invités, ceux qui

ont aidé à la préparation du repas et au service ainsi qu'à la partie récréative de ce repas communautaire.

Le Centre de bénévolat désire aussi exprimer à toute la population de la région ses vœux les meilleurs à l'occasion de cette période de festivités.

Qu'il nous soit permis de mentionner tout spécialement la Commission scolaire de l'Argile bleue, les municipalités que nous desservons, les organismes locaux avec lesquels nous collaborons étroitement, nos bénéficiaires et nos bénévoles.

A tous ces gens de bonne volonté nous adressons ce message:

"Si j'empêche un cœur de se rompre,  
Je n'aurai pas vécu en vain;  
Si je soulage un être humain,  
Si j'adoucis un seul chagrin,  
Si j'aide un seul oiseau meurtri  
A regagner son nid,  
Je n'aurai pas vécu pour rien..."  
(Dickinson, femme poète) 1886.

464-2481

"Vos mains", miroir de votre personnalité

Pose d'ongles permanents en 1:30 h.

Micheline vous attend chez



**COIFFE-ELLE**

286 DUVERNAY CH. 235 BELOEIL

**MIKES**

Sous-marins—Pizzas—Submarines  
Centre d'Achats Montenach  
464-5233

CE COUPON A UNE VALEUR DE

**.75**

AVEC  
UN ACHAT DE SOUS-MARINS  
OU DE PIZZAS

Valable au magasin seulement  
Dimanche, lundi, mardi, mercredi  
jusqu'au 31 décembre 1978

UN COUPON PAR ACHAT

Moi,  
j'envoie des cartes  
**UNICEF**



Silberg

A tous nos clients et amis

*Joyeux Noël*

et une

*Nouvelle Année*

*Prospère!*

Nous profitons de l'occasion pour vous remercier  
de l'encouragement donné dans le passé

Afin de mieux vous servir,  
nous agrandissons notre local

**Spécial des Fêtes:**

Viande fumée à l'ancienne  
(Baby Beef 3/4 li.) rég: \$5.99

**\$2.99**

Assiettes de viandes froides assorties  
et dinde fumée pour les Fêtes



To all our friends and customers

*Merry Christmas*

and a

*prosperous*

*New Year*

We would like to take this opportunity  
to thank one and all for the support you have  
given us in the past.

To serve you better,  
we are expanding our premises

**Holiday Special:**

Old fashioned smi smoked meat  
(Baby Beef) 3/4 li. Rég: \$5.99

**\$2.99**

Assorted cold cuts and  
smoked turkey platters

CHARCUTERIE

*Beloeil*  
DELICATESSEN

529 Wilfred Laurier Blvd., BELOEIL,



<b>ORANGES SANS NOYAU, "NAVEL" SUNKIST,</b> produit de la Californie gr. 113	<b>12/1.29</b>
<b>CÉLÉRI VERT "PASCAL"</b> produit de la Californie Catégorie, Canada No. 1, gr. 24	<b>Ch. 68</b>
<b>POMMES ROUGES "SPARTAN",</b> produit de la Colombie-Britannique, Canada extra de fantaisie, gr. 125	<b>lb. 49</b>
<b>RADIS,</b> produit des États-Unis, Catégorie, Canada No. 1, cello 1 lb	<b>lb. 29</b>
<b>CLÉMENTINES,</b> importées du Maroc,	<b>lb. 59</b>
<b>CANNEBERGES FRAÎCHES "OCEAN SPRAY",</b> produit des États-Unis, Catégorie, Canada No. 1,	<b>lb. 59</b>

**ALIMENTS SURGELÉS**

**JUS D'ORANGE CONCENTRÉ**  
MINUTE MAID,  
12.5 oz  
**.89**

<b>GÂTEAUX RONDS À ÉTAGES SARA LEE</b> ass. 18 & 21 oz	<b>2.29</b>
<b>PÂTE À PAIN RHODES</b> (petits pains salade) 12 oz	<b>.59</b>
<b>TARTE AUX PACANES MRS SMITH</b> 24 oz	<b>1.69</b>
<b>FRAISES TRANCHÉES FRASER VALE,</b> Canada de Fantaisie 15 oz	<b>.79</b>
<b>CREVETTES YOUNGS</b> de Matane 200 g	<b>1.99</b>

**POIS VERTS LE SIEUR,**  
No. 1 & 2,  
Canada fantaisie,  
bte 10 oz  
**3/1.00**

**KETCHUP AUX TOMATES HEINZ**  
32 oz  
**1.08**

**FARINE FIVE ROSES,**  
sac 2.5 kg  
**1.08**

**PELLICULE PLASTIQUE SARAN WRAP**  
format jumbo 100'  
**.98**

**POUDRE POUR GELÉE JEL-O,**  
saveurs variées  
bte 3 oz  
**4/1.00**

**CAFÉ INSTANTANÉ MAXWELL HOUSE**  
bocal 10 oz  
**4.98**

**EAU MINÉRALE MONTCLAIR**  
btle 750 ml  
**.38**

**PÂTE DE FOIE PARIS PÂTE**  
3 oz  
**.29**

**SAUCE BBQ GAZA**  
bte 14 oz  
**.31**

**SAUCE POUR SANDWICHS CHAUDS GAZA**  
14 oz  
**.31**

**ESSUIE-TOUT SCOTTOWELS**  
ass. paquet 2 rouleaux  
**.95**

**PAPIER DE TOILETTE LADY SCOTT**  
ass., paquet 2 rouleaux  
**.58**

**BISCUITS DARE**  
Capuchons de chocolat 450 g  
**1.05**

**CREVETTES CLOVER LEAF,**  
grosneur cocktail 4.5 oz  
**1.39**

**HÛITRES FUMÉES CLOVER LEAF**  
3.6 oz  
**1.09**

**JUS DE LÉGUMES V-8**  
48 oz  
**.77**

**JUS DE TOMATES DEL MONTE**  
Canada fantaisie bte 19 oz  
**.31**

**LIQUEUR DOUCE COCA-COLA,**  
caisse familiale 4.4 litres  
**1.49**

**POULET DESOSSE ESTA**  
bte 7 oz  
**.79**

**MIEL LIQUIDE DOYON**  
jarre 16 oz  
**1.15**

**CRISTAUX TANG**  
saveur à l'orange 2 env. 7 oz  
**.99**

**CÉRÉALES ALPHABITS POST**  
450 g  
**1.09**

PRIX EN VIGUEUR  
JUSQU'AU  
23 DÉCEMBRE 1978  
NOUS NOUS RÉSERVONS  
LE DROIT DE LIMITER  
LES QUANTITÉS

**JOYEUX NOËL A TOUS!**



# POUR UN JOYEUX RÉVEILLON



**COCKTAIL DE FRUITS**  
DEL MONTE,  
Canada Fantaisie,  
bte 28 oz

**.78**

**BETTERAVES MARINÉES**  
HABITANT  
24 oz

**.58**

**CAFÉ MOULU**  
MAXWELL HOUSE,  
mouture à toutes fins, sac 16 oz

**278**

**LIQUEURS DOUCES**  
MÉTRO-RICHELIEU  
saveurs variées,  
canette 10 oz

**.18**

**MARGARINE DURE**  
CRÉ MEX  
1 lb

**.48**

**FESSE DE JAMBON**  
prêt-à-servir  
découennée,  
sans jarret,  
un bout ou l'autre  
MÉTRO RICHÉLIEU

**138** lb

**BOEUF MÉRITE**

**JEUNES DINDONS**  
congelés, Canada, Catégorie "A"  
20 lb et plus **.99** lb  
moins de 16 lb **1.19** lb

**PORC HACHÉ**  
(produit décongelé) **1.29** lb

**MAÏS EN GRAINS ENTIERS**  
NIBLETS  
Canada fantaisie bte 19 oz **.53**

**JUS TOMATES ET MOULES**  
CLAMATO MOTT'S 1.4 litre **1.49**

**BISCUITS PILLSBURY:**  
chocolat chip, butterscotch,  
shortbread, beurre  
d'arachides, oatmeal-  
raisin 400 g **.85**

**OLIVES FARCIES MANZANILLA**  
McLAREN, 20 oz **1.69**

**OLIVES NATURE REINE**  
McLAREN, 20 oz **1.39**

**CAFÉ INSTANTANÉ**  
TASTER'S CHOICE,  
bocal 8 oz **5.69**

**CHOCOLAT**  
ROWNTREE ass. 4 tablettes **.78**

**ARACHIDES RÔTIES À SEC**  
PLANTER 325 g **1.09**

**NOIX D'ACAJOU**  
PLANTER bte 175 g **1.69**

**BISCUITS GRAHAM**  
P'tite Abeille Christie 400 g **.85**

**BRETZELS BÂTONS**  
CAPITAINE BON SEL 250 g **.49**

**BRETZELS TOURNÉS**  
CAPITAINE BON SEL, 250 g **.59**

**BEIGNES**  
nature ou sucrés 1 douz. **.59**

**COUSTILLES**  
MAPLE LEAF 375 g **.99**

**SOUPE HABITANT**  
aux pois ou légumes bte 14 oz **.32**

**FARINE FIVE ROSES**  
sac 5 kg **2.07**

**CERISES ROUGES AU**  
MARASQUIN DALTON 6 oz **.92**

**POIS À SOUPE**  
ST-ARNAUD 2 lb **.92**

**GARNITURE À DESSERTS**  
DREAM WHIP 3 oz **.60**

**CÉRÉALES**  
HONEY COMB POST 400 g **1.17**

**CAFÉ INSTANTANÉ**  
MELLOW ROAST  
aux céréales 4 oz **2.15**

**MÉLANGE À GÂTEAU**  
MONARCH,  
chocolat, blanc, doré sachet 10 oz **.39**

**GRAINS DE CHOCOLAT**  
MI-SUCRÉ  
CHIPIT 12 oz **1.91**

**FLAMINGO DIND-O-JUS**  
Imprégnées,  
congelées,  
Canada  
Catégorie "A" 20 lb  
et plus lb **1.09**  
moins de  
16 livres lb **1.35**

**BACON SANS COUENNE**  
MÉTRO RICHÉLIEU 1 lb **1.19**

**TOURTIÈRE**  
MÉTRO RICHÉLIEU 16 oz **1.29**

**SAUCISSON BOLOGNE**  
MÉTRO RICHÉLIEU  
morceau 2 lb et plus lb **1.09**

**TOAST MELBA**  
OLD LONDON  
paquet 100s **1.06**

**BONBONS DE NOËL**  
DARE ass. 200 à 300 g **.79**

**CHOCOLAT PUR AU LAIT**  
COMETE Joyeux Père Noël 1½ oz **.69**

**SAUCISSES**  
PORC/BOEUF  
BOEUF MÉRITE lb **1.29**

**SAUCISSES FUMÉES**  
HYGRADE 1 lb **1.18**

**JAMBON CUIT**  
TRANCHÉ  
HYGRADE 6 oz **1.48**

**VIANDES CUITES**  
HYGRADE  
(Simili-poulet, viande-olive,  
cornichon-piment, bologne)  
tranchées 6 oz **.75**

**CRETONS**  
TAILLEFER 10 oz **1.19**

**PURIFICATEUR D'AIR**  
FLORIENT  
arôme ass. 6 oz **.55**

**DÉTERSIF EN POUDRE**  
PUNCH bte 6 litres **2.69**

**DÉTURGENT LIQUIDE**  
PALMOLIVE, cont. 1.5 litre **2.39**

**PÂTE DENTIFRICE**  
CLOSE-UP,  
rouge ou vert, tube 150 ml **1.39**

**SALADE DE CHOUX**  
TAILLEFER 32 oz **.99**

**BOEUF FUMÉ**  
COORSH  
tranché 2 oz **4/1.95**

**SAUCISSE SALAMI**  
COORSH  
tout boeuf 10 oz **1.59**

**AUSSI DISPONIBLE**  
À LÉGER SUPPLÉMENT  
**JEUNES DINDONS**  
congelés, Canada, Catégorie "A"  
"BUTTER BALL"  
et "MIRACLE BASTED"

**BEAUME POUR**  
LÈVRES GERÇÉES  
LYPSYL ch. **.59**

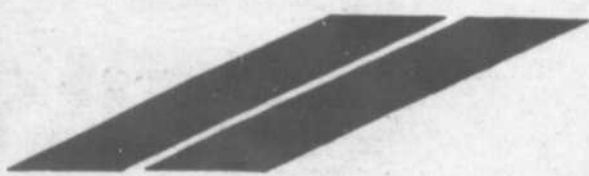
**SHAMPOING**  
AGREE ass. 350 ml **2.19**

**BROSSE À DENTS**  
PEPSODENT  
de Luxe ch. **.65**

**BURNER SAVER**  
STUART  
grand format 6s,  
petit format 10s **.82**



# METRO





### Charlebois aime la lasagne



Lors du lancement du disque d'Yvon Deschamps (Chronique "Disques à l'oeil" du 29 novembre), notre photographe a croqué Robert Charlebois en train de déguster une lasagne...

Photo: Christian Hébert

### 450 libéraux en fête



Samedi dernier, à la salle de réception Beloeil, plus de 450 membres de l'association libérale fédérale du comté de Verchères se réunissaient pour fêter Noël.

Le buffet était excellent, l'ambiance était sereine et tout le monde a semblé beaucoup s'amuser.

Sur la photo, dans l'ordre habituel, nous reconnaissons M. Jean-Jacques Paquette, président de l'association libérale, M. Marcel Ostiguy, député de Saint-Hyacinthe, M. Denis Héту, coordonateur de l'association, M. Bernard Loisel, député de Chambly et madame Andrée Loisel.

Photo: Christian Hébert

**Pour mieux vous servir on ne FERME PAS pour Noël et le Jour de l'An**

Ouvert de 11h00 à 20h00

Vente de bière et vin permis

**DEPANNEUR MORISSETTE**

**459 OSIAS LEDUC**

**OTTERBURN PARK**

En cette fin d'année et ce temps de réjouissance, nous désirons vous dire MERCI pour cet encouragement constant et vous offrir nos Voeux les meilleurs.

**RÉAL**

**DATSUN 79**

**310GX** Si vous aimez conduire, laissez-vous tenter par la 310. Une nouvelle et fascinante traction avant.

FINANCEMENT SUR PLACE - AUCUN DEPOT REQUIS

**CROTEAU**

Automobiles Ltée.

635 est, boul. Curé Poirier, Près Rolland Therrien Longueuil — Tél.: 677-8979

**200 SX**

**LUXE,**

**PUISSANCE**

**ECONOMIE**

Venez nous voir tous les jours de 9. A.M. à 9:30 P.M. Financement sur place aucun dépôt requis

**GARANTIE 3 ANS 36,000 MILLES 57,937 KILOMETRES SUR VOITURES NEUVES**

**GARANTIE 12 MOIS 12,000 MILLES (19,312 KILOMETRES) SUR VOITURES USEGES**

**EN SPECIAL CETTE SEMAINE**

Balance d'inventaire  
2 Datsun 1978 F-10 Station Wagon traction avant  
incluant radio A/M F/M  
(Transport et préparation en surplus)

**SPECIAL \$4,845.**

# Telles Qu'elles

Pascal-Andrée Rheault-Boissé



“Paix sur la Terre...”

Joyeux Noël et paix  
sur la Terre aux fem-  
mes de bonne volonté!

## Les “santons” de Provence, ces merveilleux petits personnages de la crèche de Noël

Les petits santons d'argile que l'on fabrique en Provence, selon les plus vieilles traditions, sont partis depuis quelques années à la conquête du monde, quittant le cadre purement local où ils s'étaient si longtemps maintenus. Pour le Provençal, Jésus n'est pas né en Palestine, au milieu des palmiers... Il a vu le jour dans la grotte du village parmi les cyprès et les oliviers. Cette entorse à la Bible est admise depuis plus de 700 ans puisque Saint François d'Assise, dont la mère était une “Provençale de Taras-

con”, a présenté sa première crèche dans la forêt des Abruzzes, en 1223; il aurait modelé ses santons de ses propres mains. Il n'aurait imaginé à cette époque que les trois personnages de la sainte Famille pour orner la reconstitution de la nuit de Noël qu'il voulait pour son oratoire, et ce n'est que plus tard que des églises d'abord, puis de simples particuliers, imitèrent pour leur propre compte ces petits personnages faisant figure de saint, d'où l'appellation première de **Santoni**, comme on le voit par là, d'origine

italienne.

Par la suite, des potiers des régions d'Aix, d'Aubagne et de Marseille, les reprurent à leur tour et y ajoutèrent beaucoup plus tard des figures populaires de l'époque qui vinrent se joindre aux bergers, aux rois mages et aux saints de l'écriture. Ils sont modelés dans de l'argile jaune ou rouge de la Provence et peints à la gouache en couleurs vives et chaudes. Tandis que Gaspard, Melchior et Balthazar, ces trois grands rois venus de l'Orient lointain à la suite de l'étoile,

s'apprêtent à offrir à l'enfant Jésus couché sur la paille, entre le boeuf et l'âne, l'or, l'encens et la myrrhe, voici que tout un petit peuple de personnages, si caractéristiques de la Provence, descend la colline paré pour ce grand jour, de ses plus beaux habits aux couleurs vives. Ces habits qui peuvent surprendre, ont été selon les époques, ceux des campagnards des régions d'Aix, d'Aubagne, de Roquevaire, portés au XVIIIe, XIXe et XXe siècles.

(Suite à la page 48)



Originaires de Provence, les santons sont, depuis quelques années, partis à la conquête du monde.

Photo: Christian Hébert

## Quand l'enfant dort...



Monsieur François Deland, collectionneur d'antiquités bien connu et qui s'y connaît bien en matière d'antiquité, a laissé Christian Hébert photographier une très belle pièce de sa collection le bar des temps anciens. Cette superbe poupée de porcelaine semble très heureuse d'y sommeiller, accompagnée dans son sommeil par la flamme discrète et vacillante qui s'échappe du bec-de-corbeau. (P-A R-B).

## Une recette de madame Georgette Gélinas: La traditionnelle bûche de Noël

### INGREDIENTS:

4 blancs d'oeufs  
1 tasse de sucre granulé fin  
4 jaunes d'oeufs  
¼ de tasse d'eau froide  
½ c. à thé d'essence de vanille  
¾ de tasse de farine tamisée  
4 c. à table de cacao en poudre  
1 c. à thé de poudre à pâte  
½ c. à thé de sel.

Chauffer le four à 400eF ou 205eC. Graisser un moule de 10x15. Tapisser d'un papier ciré à ½ pouce plus court tout autour. Graisser de nouveau et enfariner légèrement.

### MODE DE PREPARATION

Fouetter les blancs d'oeufs en neige, y incorporer graduellement le sucre. Battre les jaunes d'oeufs avec l'eau froide et ajouter au premier mélange. Tamiser et mesurer la farine, le cacao, la poudre à pâte et le sel et incorporer au premier mélange. Aromatiser avec du kirsch!

Verser la pâte dans le moule préparé et étendre également. Cuire de 10 à 12 minutes. Renverser sur un linge humide, enlever le papier, couper les bords qui seraient un peu secs et rouler vivement; vous pouvez rouler

soit sur le sens de largeur ou de la longueur du gâteau. Laissez reposer 15 minutes. Dérouler et badigeonner de confiture ou de gelée ou de crème de marron, si vous voulez la bûche traditionnelle pour décorer votre table. Vous pouvez aussi changer la tradition en remplissant le gâteau roulé de crème glacée parfumée de Kirsch. Il faut alors le garder dans le congélateur jusqu'au moment de servir.

### Glaçage

¼ de tasse de beurre  
2 tasses de sucre à glacer  
2 c. à table de cacao  
½ c. à thé d'essence de vanille  
3 c. à table de café fort froid.

Défaire le beurre en crème, ajouter une partie du sucre à glacer et le cacao, la vanille, brasser et incorporer alternativement le reste du sucre et le café.

Rouler à nouveau, enlever deux pointes sur les bords du gâteau, fixer pour imiter les noeuds. Couvrir avec le glaçage. Rayer avec une fourchette tout en imitant l'écorce du bois et le bois coupé à l'extrémité en forme de cercles avec le dos de la cuillère.

Bonne chance et Joyeux Noël!

G.G.

## Joie de jouer! Paradis des libertés!...

Si vous entrez dans une boutique de vêtements d'enfants pour l'achat d'un cadeau à l'occasion de la naissance d'un bébé “tout neuf”, le commis vous posera automatiquement cette question: “Est-ce pour un garçon ou pour une fille?” Et si vous lui répondez que c'est pour une fille, il se mettra vite à la recherche de tout ce qui est “rose” dans sa boutique!

Et les choses se passent à peu de chose près de la même

façon si vous entrez chez le marchand de jouets en lui demandant: “Je voudrais un jouet qui convienne à un enfant de quatre ans”. Il vous retournera avec le même automatisme: “C'est pour un garçon ou pour une fille?”

Pour les petites filles on vous offrira une vaste gamme d'objets miniaturisés qui imitent les ustensiles ménagers, tels les nécessaires de toilette, de cuisine, trousse d'infirmière, in-

terieurs d'appartement avec baignoire, cuisine complètement équipée, salon, etc., nécessaire de couture et de broderie, fers à repasser, services à thé, landaus et l'interminable série des poupées avec trousseau. Pour les petits garçons, le genre est complètement différent: moyens de transport par terre, par mer et par air, de toutes dimensions et de tous genres: navires de guerre, porte-avions, missiles nucléaires, vaisseaux spatiaux, ar-

mes de toutes sortes, du pistolet de cow-boy parfaitement imité à certains fusils-mitrailleurs sinistres qui ne diffèrent des objets réels que parce qu'ils sont moins dangereux, épées, sabres, arcs et flèches, canon: un véritable militaire.

Serait-ce que la plupart des jouets que l'on trouve dans le commerce seraient conçus pour les garçons ou pour les filles, en rapport étroit avec les différents rôles qu'on attend d'eux?

Entre ces deux choix il existe bien sûr les jouets que l'on pourrait qualifier de jeux “neutres”, c'est-à-dire destinés aux enfants des deux sexes. Mais même là, l'intention qu'ils soient davantage utilisés par des garçons que par des filles, et vice-versa, apparaît souvent avec évidence dans les illustrations qui décorent les boîtes et emballages. A ce propos, les constructions de plastique LEGO sont caractéristiques. Monsieur Raymond

Saumur du Coffre à jouets, à Beloeil, me disait récemment que cette année, il y avait une certaine popularité du jouet éducatif, fait de bois, que la poupée à “gadgets” avait encore la vedette, et que dans plusieurs cas, les parents “guidaient” de façon insistante le choix de l'enfant. Cependant il semble qu'il y ait une certaine évolution, si l'on peut dire, dans les choix de l'enfant, concernant la qualité, la durabilité, les formes, les couleurs, etc.

La tendance à jouer est certainement innée chez l'enfant, mais les modes d'expression du jeu, ses règles, ses objets, sont incontestablement le produit d'une culture. Le patrimoine ludique est transmis de génération en génération par les adultes aux enfants, et par les enfants plus grands aux enfants plus jeunes: les variations d'une transmission à l'autre demeurent donc très limitées! (P-A R-B)

(Suite de la page 47)

en langue provençale. Et pour n'en nommer que quelques-uns, on y retrouve le bohémien (Lou Boumian) la fileuse de laine, Grasset et Grasset, ce couple de bons vieillards souriants, l'aveugle, le ravi, la poissonnière, Pistachié, le meunier, le tambourinaire, Mireille, l'Arlésienne, Rustido,

l'ange Boufariou, la blanchisseuse, messieurs le maire et le curé, le pêcheur du type Catalan ou Napolitain, le remouleur, etc., et j'en passe. Tous ces "santons" sont présentement en montre à la boutique L'Ambiance à Saint-Bruno-de-Montarville. Madame Pierrette Pilon se fera un plaisir de vous ra-

conter leur histoire. De plus si vous pouvez encore vous procurer le disque de La Pastorale des santons de Provence, Apex A.L.F., sur étiquette Polydor, litographié au Canada, vous pourrez faire plus ample connaissance avec ces personnages fort sympathiques.

(P-A R-B)

De nombreux types de santons ont été inspirés par les personnages les plus populaires des Pastorales, ces comédies

## La crèche de Soeur Pauline



Si la Provence a ses santons, notre région compte aussi les siens puisque soeur Pauline Roy a fabriqué 21 personnages au crochet et faits de laine teinte avec des plantes de chez nous. Chaque personnage se fait en dix heures de travail. Soeur Pauline dit s'être inspirée de personnages connus des santons de Provence et de la revue Mon Tricot. Si vous voulez fabriquer vos propres santons en laine "du pays", n'hésitez pas à consulter soeur Pauline qui saura bien vous guider et dans la teinture des laines et dans l'exécution des personnages! (P-A R-B).

## Le 25e anniversaire du club Richelieu



Il y a quelques semaines se tenait la semaine du 25e anniversaire du Club Richelieu, organisme social qui vise à promouvoir et à venir en aide financièrement à la jeunesse. La semaine Richelieu se clôturait par un banquet auxquels étaient conviés anciens et nouveaux membres.

La fête a permis de renouer contact avec les membres de la première heure qui ont donné le ton à l'organisme de Beoell et de Mont Saint-Hilaire.

Sur notre photo, apparaissent 16 des anciens présidents qui ont tous contribué chacun à leur façon à édifier les bases du Club Richelieu de la région. (J.M.B.)

Photo: Christian Hébert.



La table d'honneur qui accueillait pour la circonstance ancien et actuel présidents, gouverneurs et administrateurs du district, président du club Richelieu de Montréal, ainsi que le gouverneur de la région de Champlain. (J.M.B.)

Photo: Christian Hébert.

## ASSURANCE AUTO

Nous représentons 21 compagnies

**L.M. DESILETS INC.**

467-9311 MTL 861-5395

45 rue Messier, Mont St-Hilaire



Tél.: 467-4016

Garage E. Rondeau

ANTI-ROUILLE  
Spécialités: Debossage - Peinture  
Remorquage - Tune-up

Prix spécial sur l'antirouille  
Pour les mois de décembre  
78, janvier et février 79

652 Bel-air & Boul. Laurier  
St-Hilaire, P.Q.

## ATTENTION PROPRIÉTAIRES SI VOUS ÊTES TANNÉS!



Faites installer un ventilateur à gravité C.A.S.  
et éliminez les problèmes suivants:

- Maison trop humide
- Buée et givre dans vos fenêtres et portes
- Cadrages abîmés et dépeinturés tous les ans
- Sous-sol humide
- Fumée, odeurs, moisissure
- Coût de chauffage trop élevé

Le système C.A.S.  
remplace

L'HUMIDIFICATEUR  
LE DÉS HUMIDIFICATEUR  
LE PURIFICATEUR D'AIR

• APPELÉZ-NOUS EN  
TOUTE CONFIANCE



EXIGEZ  
C.A.S.  
Méfiez-vous  
des imitations

CONFORT  
AÉRATION  
SANTÉ

**VENTILATION C.A.S. RIVE-SUD inc.**  
360 ÉTIENNE BRULÉ ST-BRUNO  
(514) 653-2598

5 ANS DE  
**GARANTIE**  
(DES CENTAINES DE  
CLIENTS SATISFAITS) **ÉCRITE**



Dans l'ordre habituel, M. Théo Valliquette, un des premiers présidents de club Richelieu, serre la pince de M. Pierre Lesage président actuel de l'organisme. (J.M.B.)

Photo: Christian Hébert.

# C'est l'temps de se sucrer le bec!



CHRYSANTHÈMES  
POT DE 6"  
OU  
POINSETTIAS  
POT DE 6"

**\$4<sup>48</sup>**

NOUS OFFRONS ÉGALEMENT UNE BELLE VARIÉTÉ DE PLANTES DE MAISON ET DE HOUS DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.



GÂTEAU  
AUX FRUITS  
FESTIN

4 LB **\$4<sup>29</sup>**  
1 1/2 LB **\$2<sup>19</sup>**

BRIOCHES  
AUX  
FRAMBOISES  
SUCRÉES, STEINBERG  
PQT DE 8

**69¢**

BEIGNES À  
L'ANCIENNE  
STEINBERG  
PQT DE 6

**69¢**



BÛCHES  
DE NOËL  
STEINBERG  
10"-28 OZ

**\$2<sup>99</sup>**



GÂTEAU  
AUX FRUITS  
DELUXE STEINBERG

3 LB ROND **\$4<sup>99</sup>**  
2 LB ROND **\$3<sup>59</sup>**

GÂTEAU  
À ÉTAGES  
DE NOËL  
STEINBERG  
2 LB 10 OZ  
(GLACÉ ET DÉCORÉ AVEC UN RICHE  
GLACAGE AU BEURRE)

**\$4<sup>99</sup>**

TARTE AU  
MINCEMEAT  
STEINBERG  
8"-20 OZ

**99¢**

GÂTEAU  
AUX CERISES  
DES FÊTES, STEINBERG  
2 LB

**\$3<sup>39</sup>**

POUDING  
AUX FRUITS  
STEINBERG  
1 LB

**\$1<sup>69</sup>**

SABLÉS  
TOUT BEURRE  
STEINBERG  
10 OZ

**89¢**

NOTRE COMPTOIR  
PETITE FLEUR  
VOUS OFFRE  
UNE VARIÉTÉ  
COMPLÈTE  
DE PÂTISSERIES  
DE FANTAISIE.

PETITS  
PAINS  
PETITE FLEUR  
PQT DE 12

**79¢**

GÂTEAU  
AUX FRUITS  
TOUT BEURRE  
PETITE FLEUR  
24 OZ

**\$2<sup>99</sup>**

CARRÉS  
MOKA  
MINIATURES  
PETITE FLEUR  
PQT DE 6

**99¢**

PETITS PAINS  
FRANÇAIS  
PETITE FLEUR  
PQT DE 12

**99¢**

STEINBERG EST OUVERT TOUS  
LES SOIRS DURANT LA PÉRIODE  
DES FÊTES. POUR PLUS DE  
PRÉCISIONS, CONSULTEZ L'AF-  
FICHE DES HEURES D'OU-  
VERTURE DANS VOTRE MAGASIN.



Oui, Steinberg est de votre côté!

Plus d'un million de Québécoises économisent chaque semaine chez Steinberg

Les prix indiqués dans ces pages sont valables, dans la région métropolitaine, jusqu'à la fermeture des magasins mardi prochain 18 hrs.  
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article en réclame cette semaine venait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information.  
Les produits comestibles annoncés dans ces pages son également en vente à votre BEAUCOUP du CARREFOUR LAVAL



# Steinberg: bons prix,



**JEUNE DINDE SURGELÉE**  
DE 20 À 24 LB  
CANADA CATÉGORIE "A"  
LA LB

(JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK)

**JEUNE DINDE SURGELÉE**  
DE MOINS DE 16 LB  
CANADA CATÉGORIE "A"  
LA LB  
(JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK)

**\$1.19**

**59¢**

**99¢**

SAUCE AUX CANNEBERGES  
STEINBERG, FRUITS  
ENTIERS OU EN GELÉE  
BTE DE 14 OZ LIQ.

**JEUNE DINDE BUTTERBALL**  
SURGELÉE SWIFT PREMIUM  
DE 20 À 24 LB  
CANADA CATÉGORIE "A"  
LA LB  
(JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK)

**\$1.09**

**CANARD SURGELÉ**  
CANADA CATÉGORIE "A"  
LA LB

**\$1.09**

**PORC HACHÉ**  
PRODUIT DÉCONGELÉ  
LA LB

**\$1.29**

**VEAU HACHÉ**  
PRODUIT DÉCONGELÉ  
LA LB

**\$1.69**

**JARRET DE PORC**  
PRODUIT DÉCONGELÉ  
LA LB

**59¢**

**JEUNE DINDE BUTTERBALL**  
SURGELÉE  
DE MOINS DE 16 LB  
SWIFT PREMIUM  
CANADA CATÉGORIE "A"  
(JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK)  
LA LB

**\$1.35**

**TOURTIÈRE FRAÎCHE**  
STEINBERG  
20 OZ

**\$1.49**

**ROULÉ DE VIANDE DE SAUCISSE**  
SWIFT PREMIUM  
16 OZ

**\$1.19**

**SEVEN-UP**  
BOUT. CONSIGNÉE  
DE 750 ml  
DÉPÔT EN SUS

**33¢**

**GHERKINS ET OLIVES**  
CORONATION  
PQT JUMELÉ DE 2 POTS  
DE 15 OZ LIQ.

**\$1.98**

**OIE SURGELÉE**  
CANADA CATÉGORIE "A"  
LA LB

**\$1.69**

**EAU MINÉRALE**  
MONTCLAIR  
BOUT. DE 750 ml

**52¢**

**CERISES AU MARASQUIN**  
DALTON  
POT DE 12 OZ LIQ.

**\$1.99**

**MARGARINE MOLLE**  
MONARCH  
POT DE 1 LB  
EN CONT. JUMELÉS

**90¢**

**ABAISSES DE TARTES SURGELÉES**  
GAINSBOROUGH  
POT DE 3 - 15 OZ

**\$1.29**

**FARINE FIVE ROSES**  
SAC DE 5 KILOS

**\$2.07**

**CROUSTILLES**  
STYLE MAISON LAYS  
SAC DE 200g

**89¢**

**SAUCE BARBECUE**  
GAZA  
BTE DE 14 OZ LIQ.

**37¢**

**SOUPE À L'OIGNON**  
LIPTON  
POT DE 2 SACHETS - 3 OZ

**63¢**

**GAUFRES SURGELÉES**  
GAINSBOROUGH  
POT DE 10 OZ

**62¢**

**BISCUITS FONDANT AU CHOCOLAT**  
DARE  
SAC DE 450g

**1.09**

**CREVETTES MOYENNES**  
PRIDE OF NEW ORLEANS  
BTE DE 4 OZ LIQ.

**1.83**

**JAMBON CUIT**  
SWIFT PREMIUM  
BTE DE 1 1/2 LB

**4.35**

**NOIX DE COCO**  
PLANTERIE DALTON  
POT DE 7 OZ

**89¢**

**BOISSON AUX FRUITS**  
ALLENS AU CHOIX  
BTE DE 18 OZ LIQ.

**59¢**

**PETITES CREVETTES**  
PRIDE OF NEW ORLEANS  
BTE DE 4 OZ LIQ.

**1.48**

**TABLETTES DE CÉRÉALES**  
CROQUE NATURE  
BTE DE 300g

**1.29**

**HUILE D'OLIVE ITALIENNE**  
PASTENE  
BTE DE 500 ml

**1.79**

**POIS NO 1 ET 2**  
LEBEUR  
CANADA DE FANTAISIE  
BTE DE 19 OZ LIQ.

**72¢**

**RIZ À GRAIN LONG**  
GEM  
POT DE 2 LB

**76¢**

**SAUCE BARBECUE**  
STEINBERG  
SACHET DE 1 1/8 OZ

**25¢**

**CAFÉ INSTANTANÉ**  
CHASE & SANBORN  
SOCAL DE 30 OZ

**4.59**

**BONBONS DES FÊTES MÉLANGÉS**  
STEINBERG  
SAC DE 2 LB

**1.89**

**OLIVES FARCIES MANZANILLA**  
MC LAREN'S  
POT DE 15 OZ LIQ.

**1.57**

**PAPIER CIRÉ**  
STEINBERG  
ROUL. DE 300 PIEDS

**1.28**

**MOUTARDE PRÉPARÉE**  
FRENCH'S  
POT DE 16 OZ

**59¢**

**DÉCORATIONS EN CHOCOLAT AU LAIT**  
COMET  
BTE DE 4 OZ

**1.29**

**OLIVES REINE NATURE**  
MC LAREN'S  
POT DE 20 OZ LIQ.

**1.59**

**FEUILLE D'ALUMINIUM**  
ALCAN  
18" ROL. DE 25 PIEDS

**1.31**

**MOUTARDE PRÉPARÉE**  
CONDOR  
POT DE 16 OZ

**59¢**

**MAÏS EN CRÈME**  
ORCHARD KING  
CANADA DE CHOIX  
BTE DE 19 OZ LIQ.

**46¢**

**BOUILLON DE POULET**  
DU CHEF  
7 OZ

**88¢**

**PRÉPARATION À COCKTAIL**  
CHATEAU THIERRY AU CHOIX  
BOUT. DE 12 OZ

**1.19**

**THON ALSACOISE**  
À CHAIR BLANCHE  
CLOVER LEAF  
BTE DE 7 OZ

**1.39**

**POMMES DE TERRE ENTIERES**  
PELÉES, ORCHARD KING  
BTE DE 18 OZ LIQ.

**41¢**

**SAUCE À LA VIANDE**  
POUR SPAGHETTI  
CHEF BOT AN DEE  
BTE DE 37 OZ LIQ.

**1.09**

**SACS À SANDWICHES**  
SAGGES  
POT DE 100

**97¢**

**THON À CHAIR BLANCHE**  
CLOVER LEAF  
EN MORCEAUX  
BTE DE 6 OZ

**99¢**

**CHAMPIGNONS**  
TRIVERS, THOMAS ET MORCEAUX  
BTE DE 10 OZ LIQ.

**78¢**

**ANCHRES ROULÉES**  
MILLIONNAIRE  
BTE DE 50g

**65¢**

**SACS À CUISSON**  
POUR LA DINDE OU LE JAMBON  
LOOK  
POT DE 4

**1.09**

**FRUITS À SALADE**  
DEL MONTE  
POT DE 28 OZ LIQ.

**1.55**

**SARDINES DE NORVEGE**  
MILLIONNAIRE  
BTE DE 3 1/2 OZ

**64¢**

**LAMES INJECTABLES**  
SCHICK  
CARTOUCHE DE 7

**1.26**

**SAUCE "HOT CHICKEN"**  
GAZA  
BTE DE 14 OZ LIQ.

**38¢**

**POULET DÉGUSÉ**  
ESTA  
BTE DE 16 OZ

**1.69**

**SHAMPOING**  
LADY PATRICIA AU CHOIX  
BOUT. DE 300 ml

**1.06**

**TRANCHE DE DINDE SURGELÉE**  
AVEC SAUCE HOLIDAY FARM  
2 LB

**\$3.39**

**SAUCISSES FUMÉES COCKTAIL**

STEINBERG  
POT DE 8 OZ **99¢**

# bon réveillon!

STEINBERG EST OUVERT TOUS LES SOIRS DURANT LA PÉRIODE DES FÊTES. POUR PLUS DE PRÉCISIONS, CONSULTEZ L'AFFICHE DES HEURES D'OUVERTURE DANS VOTRE MAGASIN.




**JUS DE LÉGUMES**  
GARDEN COCKTAIL  
E.D. SMITH  
POT DE 28 OZ LIQ.

**69¢**



**CRÈME GLACÉE**  
STEINBERG  
SAVEURS AU CHOIX  
TELLES QUE:  
GÂTEAU AU FROMAGE ET FRAISES, GÂTEAU AU FROMAGE ET BLEUETS, DÉLICE AU CHOCOLAT ET PACANES, REGAL AUX PÊCHES, CHOCOLAT SUISSE, FONDANT AU CHOCOLAT ET AUX NOIX, FLEURS DE CERSIER, ET BRISURES DE MENTHE.

**\$2.15**

FORMAT DE 2 LITRES

**TARTE AU MINCEMEAT**  
STEINBERG  
8" 20 OZ

**99¢**

**BEIGNES À L'ANCIENNE**  
STEINBERG  
PQT DE 6

**69¢**

**CAFÉ TOUT USAGE**  
CHASE & SANBORN  
SAC DE 1 LB

**\$3.19**

**CHOCOLATS ELEGANT**  
BTE DE 1200g

**\$5.39**



**ORANGES NAVEL**  
SUNKIST DE CALIFORNIE

GROSSEUR 113 LA DOUZ. **\$1.38**  
GROSSEUR 88 LA DOUZ. **\$1.88**

**CANNEBERGES OCEAN SPRAY**  
SAC CELLO DE 1 LB

**59¢**

**SACS À ORDURES GLAD**

26" X 36" PQT DE 10 **\$1.29**  
KITCHEN CATCHERS PQT DE 24 **\$1.35**

**KETCHUP AUX TOMATES**  
STEINBERG  
BOUT. DE 32 OZ LIQ.

**99¢**

**CRAQUELINS**  
STEINBERG  
BTE DE 8 OZ

**61¢**

**CHRYSANTHÈMES**  
POT DE 6"  
OU  
**POINSETTIES**  
POT DE 6"

**\$4.48** PIÈCE

**POMMES DE TERRE LAVÉES**  
RUSSET  
DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
CANADA NO 1  
SAC À FENÊTRE DE 10 LB

**79¢**

**BRIQUET JETABLE**  
CRICKET  
PIÈCE

**77¢**

**MITAINE POUR LE FOUR**  
HOSTESS DELIGHT  
DANS UNE BOÎTE, LA PAIRE  
(offert dans certains magasins seulement)

**\$2.59**

**PLAT POUR FOUR MICRO-ONDES**  
4 MOTIFS AU CHOIX  
(offert dans certains magasins seulement)

PIÈCE **\$3.29**

**LINGE À VAISSELLE**  
PQT DE 3  
(offert dans certains magasins seulement)

**\$1.99**



**PRODUITS SURGELÉS**

**PIZZA SUPRÊME**  
Mc CAIN  
POT DE 22 OZ **\$2.59**

**TARTE AUX POMMES**  
Mc CAIN  
24 OZ **\$1.32**

**JUS D'ORANGE**  
MINUTE MAID  
CONCENTRÉ  
BTE DE 12 OZ LIQ. **\$1.05**

**COFFEE RICH**  
RICH'S  
16 OZ **39¢**

**AIGLEFIN ET FRITES**  
BLUE WATER  
19 OZ **\$1.05**

**BEAUTÉ & HYGIÈNE**

**RINCE-BOUCHE**  
LAVORIS  
BOUTEILLE-PRIME  
DE 750 ml **\$1.54**

**ANTIACIDE PÉTILLANT**  
ENO  
BOUT. DE 7 OZ **\$1.47**

**SHAMPOOING**  
AGREE  
BOUT. DE 350 ml **\$2.39**

**LAIT DE BEAUTÉ**  
NIVEA  
BOUT. DE 8 OZ LIQ. **\$2.05**

**POMMADE POUR LES LÈVRES**  
LYPSIL  
LE TUBE **61¢**

**PÂTE DENTIFRICE ROUGE**  
CLOSE UP  
TUBE DE 150 ml **\$1.30**

**LOTION POUR LA PEAU**  
CLEARASIL  
BOUT. DE 4 OZ LIQ. **\$2.44**

**MOUSSE POUR LE BAIN**  
ORNEY  
BOUT. DE 24 OZ **\$1.99**

**OIGNONS VERTS**  
DE CALIFORNIE  
CANADA NO 1  
LE PQT

**23¢**

NOUS OFFRONS ÉGALEMENT UNE VARIÉTÉ DE FRUITS ET LÉGUMES DE FANTAISIE TELS QUE: POMMES GRANNY SMITH, CLÉMENTINES, PAPAYES, MANGUES, TANGELOS, MANDARINES, LIMES, GROSSES ORANGES, POIRES ANJOU, BOSQ ET PASSE-CRASSANE, ANANAS, FRAISES, CHÂTAIGNES, NOIX DE COCO, GROS PAMPLEMOUSSES, KUMQUATS, MELONS HONEYDEW, AVOCATS, RAISINS EMPEROR OU CALMERA, HARICOTS JAUNES OU VERTS, POIVRONS VERTS, GERMES DE HARICOTS, CHOUX-FLEURS, BROCOLI, CHICORÉE ET SCAROLE, LAITUE ROMAINE OU BOSTON, ENDIVES, ANETH, CRESSON, ARTICHAUTS, MAÏS, CHAMPIGNONS ETC...

SANS OUBLIER NOTRE CHOIX INCOMPARABLE DE NOIX, DATTES ET FRUITS SÈCHÉS ET NOTRE ASSORTIMENT DE PLANTES VERTES DE MAISON.

**PATATES DOUCES**  
DES E-U.  
LA LB **29¢**

**NOIX MÉLANGÉES**  
AU CHOIX  
SAC CELLO DE 1 LB **\$1.89**

**POMMES DÉLICIEUSES**  
BOUSSÉ OU JAUNES  
DE COLONIE BRITANNIQUE  
GROSSEUR 125-130 LA LB **59¢**

Les prix indiqués dans ces pages sont valables, dans la région métropolitaine, jusqu'à la fermeture des magasins mardi prochain 18 hrs. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article en réclame cette semaine venait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information. Les produits comestibles annoncés dans ces pages sont également en vente à votre BEAUCOUP de CARREFOUR LAVAL.

**Oui, Steinberg est de votre côté.**  
Plus d'un million de Québécoises économisent chaque semaine chez Steinberg.

## Comment maigrir en regardant la TV

La télévision nous fascine. D'abord c'est le seul endroit où l'on trouve immédiatement une place pour garer sa voiture en plein centre d'une ville. Pour peu que l'on se mette dans la peau d'un détective, quel plaisir de laisser, en trombe, sa belle américaine devant un gratte-ciel non seulement dans un espace libre et interdit, mais sans qu'aucune contractuelle vous commande de circuler.

Et puis, que le programme soit bon ou mauvais, la TV est un tel miroir du langage courant te des tics verbaux ("bon"... "disons"... "à la limite"... "Si vous voulez") qu'il y'a toujours quelque chose à pêcher. Bref, loin du poste, je le regrette souvent. Prenez, par exemple, les "dîners en ville". Avant, on s'y ennuyait. Maintenant, l'ennui est double, je ne puis m'empêcher de penser

combien je serais mieux sur mon lit en train de regarder le petit écran.

Ces vertus mises à part, il s'en ajoute une autre, de taille. A tous ceux, à toutes celles (ne jamais plus oublier de mentionner les deux) qui cherchent en vain le moyen de maigrir en "sautant" un repas sur deux, un diététicien ne saurait trop recommander de regarder la télévision à 12 h ou à 19 h, au moment même où l'on s'apprête à déjeuner ou à dîner, c'est, grâce à la publicité, un festival de détergents, de désodorisants, de dégrasants attaquant le tartre des "vévés" et l'en expulsant; d'aspirateurs avaleurs de moutons; de linge sale plongé en vrac dans une machine idéale dont la lessive bichloroisante lave en profondeur; de vaisselle polluée, de pellicules tombées.

Aux aisselles d'une jeune femme dont un atomiseur va chasser les odeurs qui en chassaient les mâles succède l'acné juvénile d'un adolescent dont les jeunes filles se détournaient avec horreur. Plus rien à nous mettre sous la dent?... Si, les caries d'un enfant avec vue en coupe des racines menacées.

Pendant plusieurs semaines, nous avons suivi, compagnon de table un petit qui sur le pot s'essuie - et, merveille, se lève - entraînant avec lui un long ruban de papier blanc, sinon plus blanc. Cependant, si j'ose écrire,

ce n'était là qu'un hors-d'oeuvre. Voilà que surgit maintenant, à l'heure du repas. "La première couche-culotte à absorption instantanée". On croyait avoir compris mais une voix sucrée précise: "Elle absorbe immédiatement le pipi" (sic sinon sec)...

Devant un gigot rôti ou des rognons à la crème, quel estomac faut-il pour ne point chavirer?

Grâce à un entraînement méthodique, sans le moindre exercice, je viens de perdre trois kilos. Comment ne pas être reconnaissant à la TV?

### A méditer...

"La difficulté fondamentale qui surgit des rapports entre hommes et femmes ne vient pas de nos différences mais de nos similitudes. Or la société s'est édifiée sur nos différences."

Marie Gratton-Boucher

BREVAGES  
**Eskimo**  
BEVERAGES

*Joyeux Noël  
Bonne Année*

**\$0.50 de rabais à l'achat  
de 2 douzaines de grosses  
ou 2 caisses de petites**

Livraison gratuite à la maison

secteurs:

Beloeil, Mc Masterville, St-Hilaire

**M. Serge Phaneuf**  
212 ST-PAUL BELOEIL  
467-1397

## ORCHESTRE BABY OWL ET SES MUSICIENS

Vendredi & Samedi les 22 et 23 décembre 78

A tous nos clients, nous vous offrons nos meilleurs voeux  
de Noël & nouvel An santé bonheur prospérité...

**HOTEL BELLERIVE**

22 rue Union St-Charles

**VENEZ TOUS, FÊTEZ AVEC NOUS**

Institut de beauté



CLAUDINE HARVEY PROP.

328 DeROUVILLE,  
Suite 2, BELOEIL

464-1005



*Denise Ouellet*

Electrologiste diplômée

Enlèvement des poils  
superflus par électrolyse.

Résultats assurés.

Consultation gratuite.

328 de Rouville, Beloeil,  
suite 3 467-7422

**JOYEUX Noël  
et  
Bonne Année**

bon pied bel oeil

Protections pour dames, hommes et enfants  
332 Bou. Laurier, Beloeil (Centre Dominion)

**467-1844.**

**Mettez-y les PIEDS!**

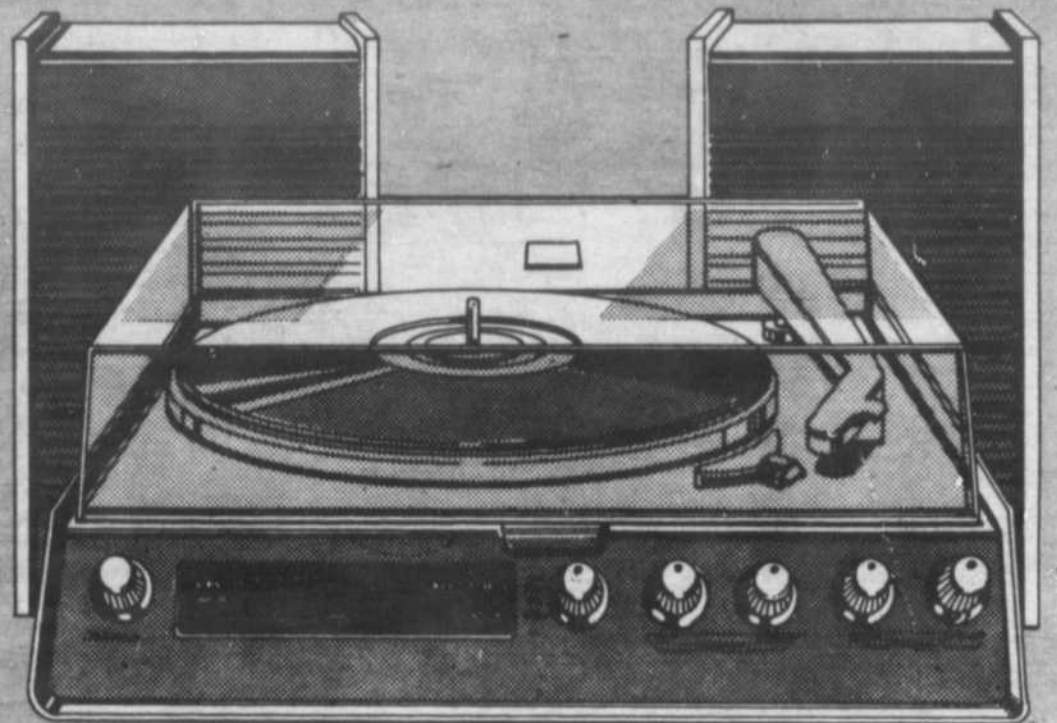
# Zellers a des cadeaux de dernière minute pour tous ceux sur votre liste

En vente jeudi, vendredi, samedi 21, 22 et 23 décembre.  
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

# \$54 ch.

## Radio AM/FM et tourne-disque "Holiday"

Ce superbe ensemble comprend la radio AM/FM de qualité, 2 haut-parleurs stéréo, table tournante avec couvercle anti-poussière, contrôles pour la tonalité et le volume. Un cadeau apprécié pour quelqu'un sur votre liste!



**24.97** L'ens.  
**Batterie de cuisine 7 mcx**  
Batterie de cuisine en porcelaine émaillée au motif "Dahlia" ou "Épice" comprenant casseroles 1 1/2 et 2 pintes avec couvercle, rôtissoire de 5 pintes avec couvercle et poêlon de 9 1/2".



**7.97** L'ens.  
**Ens. bol à punch 26 mcx**  
Ens. en verre "Williamsport" comprenant bol de 6 pintes, 12 tasses de 6 oz, crochets de plastique et 1 louche. Le tout en chaud ton or.



**3.97** L'ens.  
**Ens. de 8 verres**  
Ensemble de 8 verres au patron "Homestead" dans une boîte-cadeau. Tous au choix clair, topaze ou émeraude. Idéal comme cadeau ou pour votre propre usage.



**34.97** L'ens.  
**Ens. de cuisson inoxydable 7 mcx**  
Batterie "La Cookery" en acier inoxydable 3 épaisseurs et étanche à la vapeur. Comprend casseroles de 1 et 2 pintes avec couvercle, rôtissoire et poêlon de 10" avec couvercle pour les deux.

# Zellers



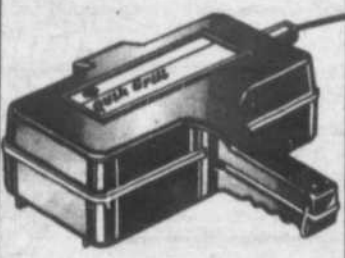
La CARTE de "DÉPANNAGE"  
Cartes Master Charge et Chargex aussi acceptées



**4.47** ch.  
**Chocolats "Tradition"**  
Délicieux macarons ou rosettes de chocolat. 87g.



**5.97** ch.  
**Chocolats "Selection"**  
Assortiment de délicieux chocolats. 120g.



**14.97** ch.  
**Grillette "Sunbeam"**  
Grillette "Quick Grill" électrique pour hamburger, hot dog, biftecks, oeufs, etc. en quelques minutes. Grille non-adhérente ronde réversible à carré. Facile à nettoyer.



**8.97** L'ens.  
**Ens. pour le café 12 mcx**  
Importé d'Angleterre! Ens. dans une boîte-cadeau comprenant 6 tasses et soucoupes. Au choix: patron géométrique ou de fruits.



**6.97** 24 mcx  
**Coutellerie inoxydable**  
Service pour 6. Comprend six de chaque article suivant: couteau, fourchette, cuillère à thé et cuillère. Méteils assortis au choix.

Mail Montenach  
Beloeil

**2.17** Pqt.  
**"Magiubes"**  
De Sylvana. Aucune pile nécessaire. 12 éclairs.

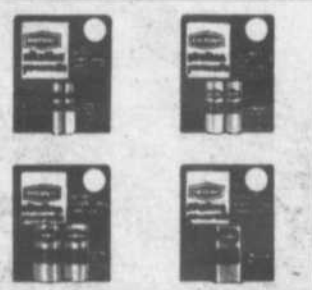
**2.17** ch.  
**"Flip Flash"**  
De Sylvana. 8 éclairs.

**2.97** ch.  
**Serve-éclair SX70**  
De Sylvana. 10 photos par barre.

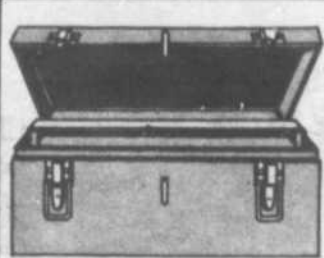
**1.77** Pqt.  
**Cubes-éclair**  
De Sylvana. 4 éclairs par cube.



**7.27** ch.  
Film Polaroid  
"88-70"  
Ou film Kodak  
"PR-10"  
**1.67** ch.  
Film Kodak  
C110-20  
C110-20  
**1.87** ch.  
Film Kodak  
C110-20  
C110-20



**1.97** Pqt  
**Piles "Eveready"**  
Piles de longue durée. Pqt de 2 format "AA", "C" ou "D" ou batterie 1-9V.



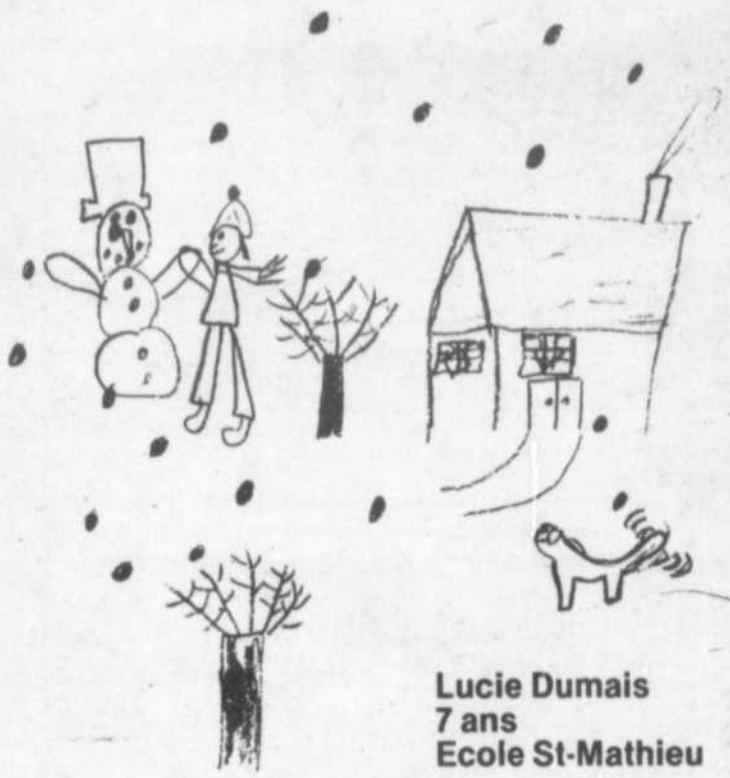
**9.97** ch.  
**Coffre à outils de bricoleur**  
Coffre "International" en métal robuste de cabinet amovible. Fin émail rouge cur. Env. 20" x 7" x 7". Belle idée de cadeau!



**11.97** ch.  
**Cabinet à 38 tiroirs**  
Le cadeau idéal pour le bricoleur, couturier, etc. Cabinet de métal par "Hill" avec 35 petits tiroirs en plastique, 2 moyens et 1 grand.

# Béland et Désilets

et son personnel vous souhaite un



Lucie Dumais  
7 ans  
Ecole St-Mathieu

## Joyeux Noël

et une Heureuse Année

## Joyeux Noël

Bonne et Heureuse Année à tous nos amis



Service d'hôtellerie à domicile

Carole Poirier  
10 ans  
Ecole St-Mathieu

UNE FETE BIEN REUSSIE EST SERVIE PAR

### LUSSIER ET FILS

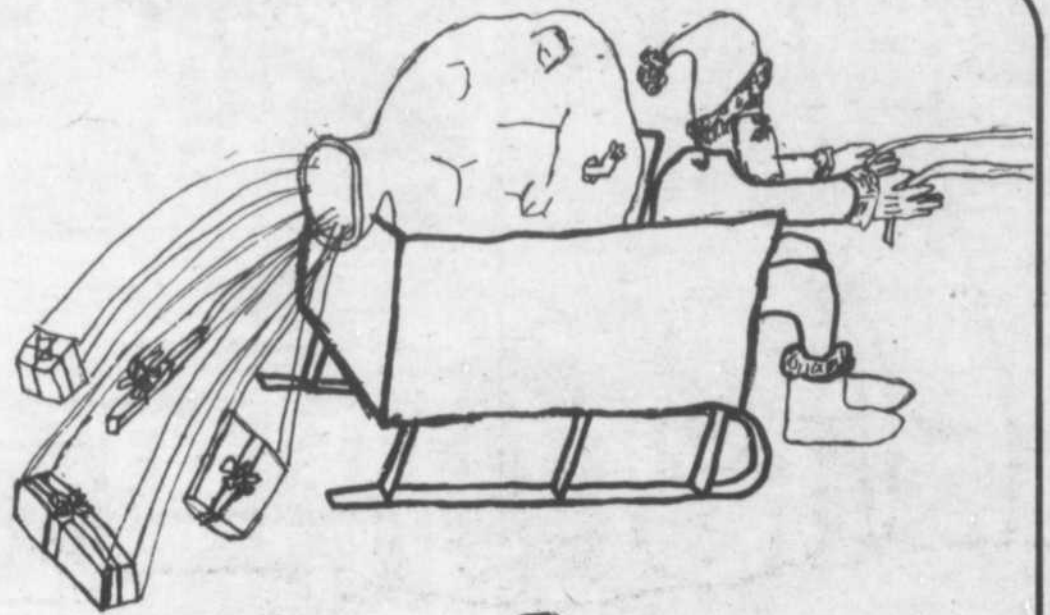
101 Yamaska St-Denis sur le Richelieu  
787-2565

## Joyeux Noël

et

## Heureuse Année

à tous



IL PARAIT QU'À CHAQUE NUIT DE NOËL,  
LE MONSTRE DE LOCH NESS SORT DU  
LAC HERTEL POUR FÊTER NOËL!

Pascal Boissé  
11 ans  
Ecole Marie-Goretti



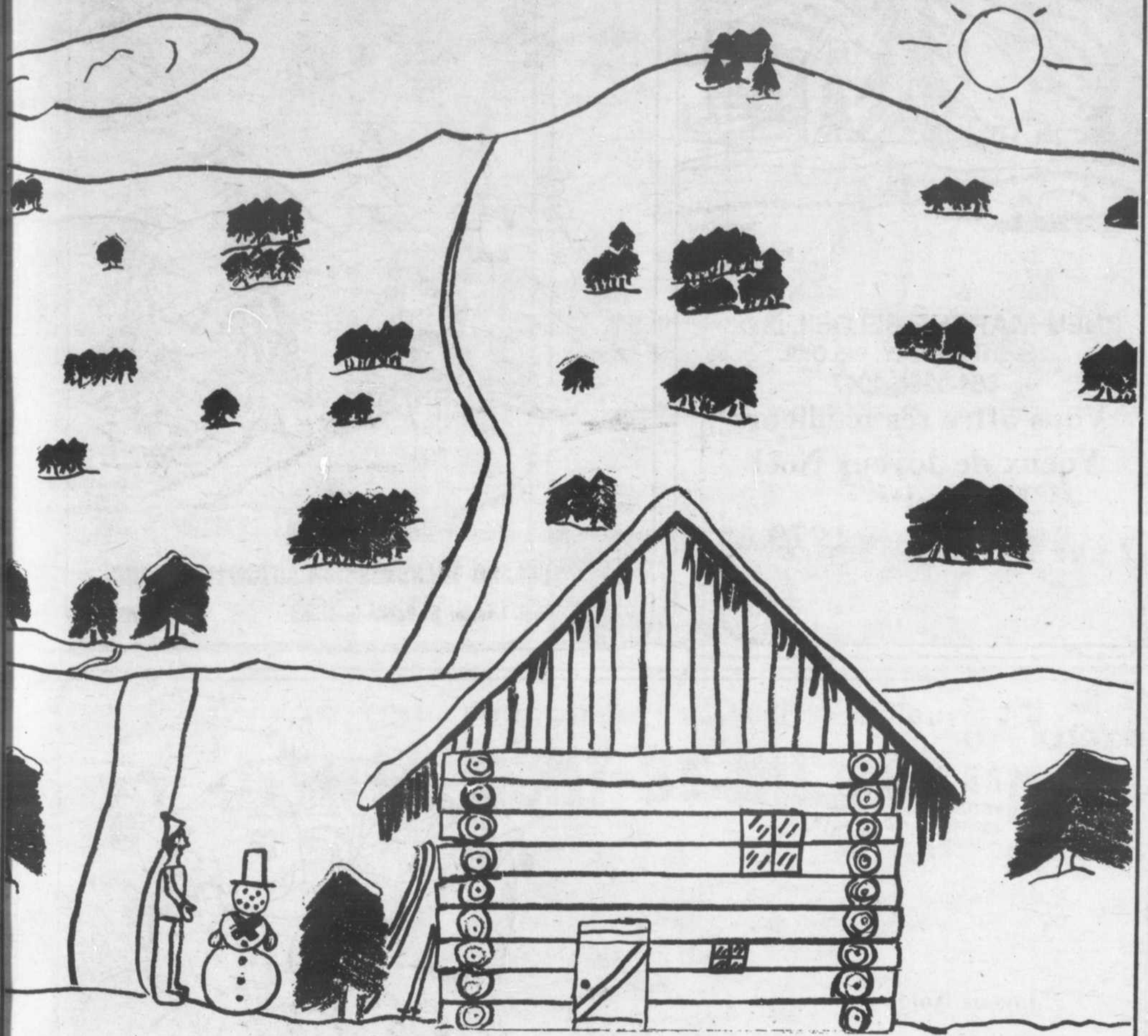
Du lundi au vendredi: 8h à 21h

Le samedi : 8h à 12h

ST-HILAIRE: sortie 115 Transcanadienne, route 116 467-3688

ST-HYACINTHE : route 116 773-1313

Pour toute la famille,  
c'est le Ciné-Parc St-Hilaire



Pauline Ducharme  
11 ans  
Ecole Hertel de Rouville

**CINÉ-  
PARC  
MONT-ST-HILAIRE**



Martin Côté  
10 ans  
Ecole Notre-Dame

**PNEU MARCHÉ BELOEIL LTEE**  
265 DUVERNAY, BELOEIL  
464-1266-4047

**Vous offre ses meilleurs  
Voeux de Joyeux Noël  
et  
Bonne Année 1979**

**Joyeux Noël à tous nos clients et amis**



René Dumont  
9 ans  
Ecole Christ-Roi

**DELAND TRANSMISSION AUTOMATIQUE INC.**

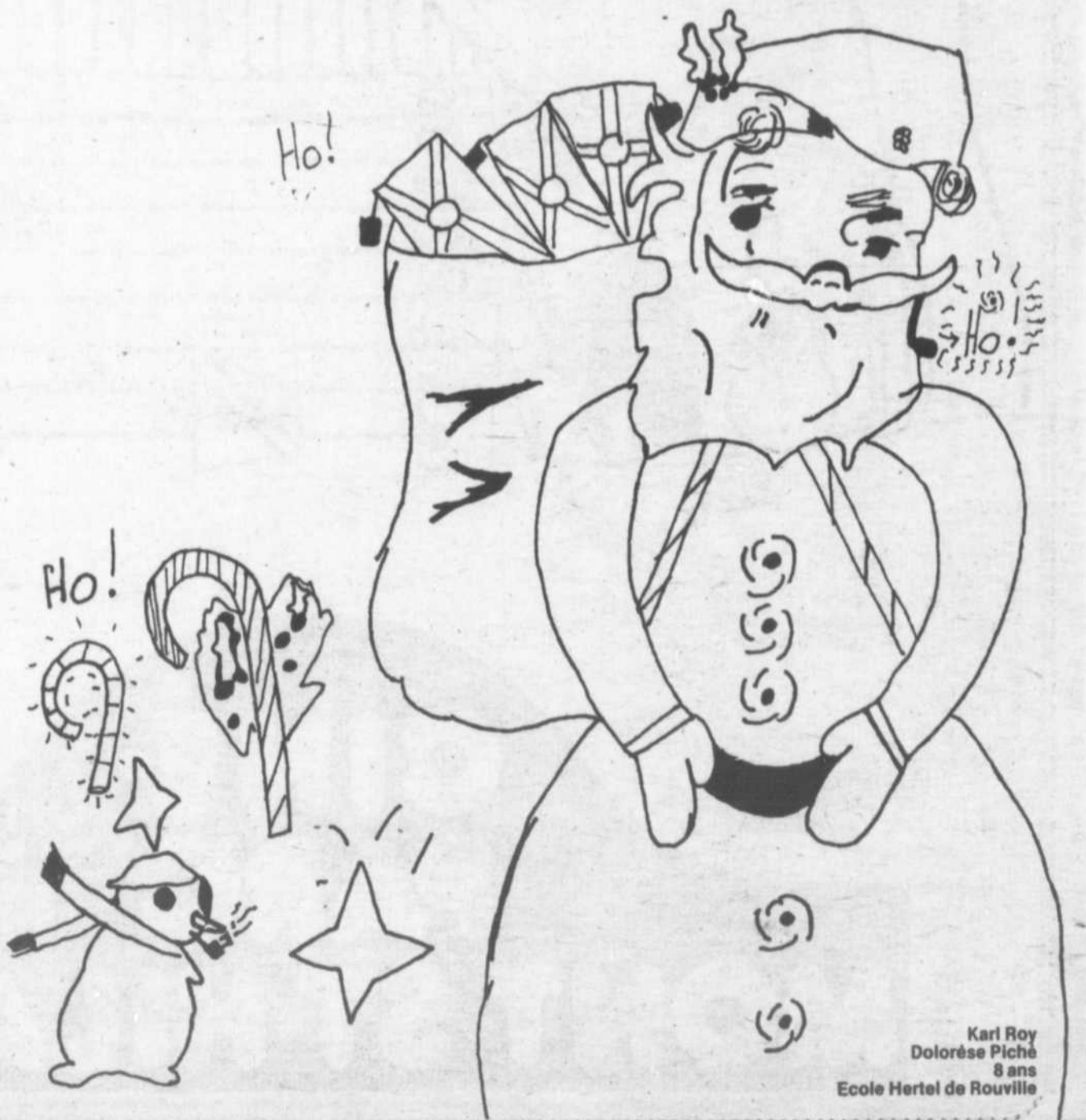
Boul. Laurier St-Basile-le-Grand

653-6704

**LE COFFRE A JOUETS**  
MAIL MONTENACH 467-1888  
BELOEIL

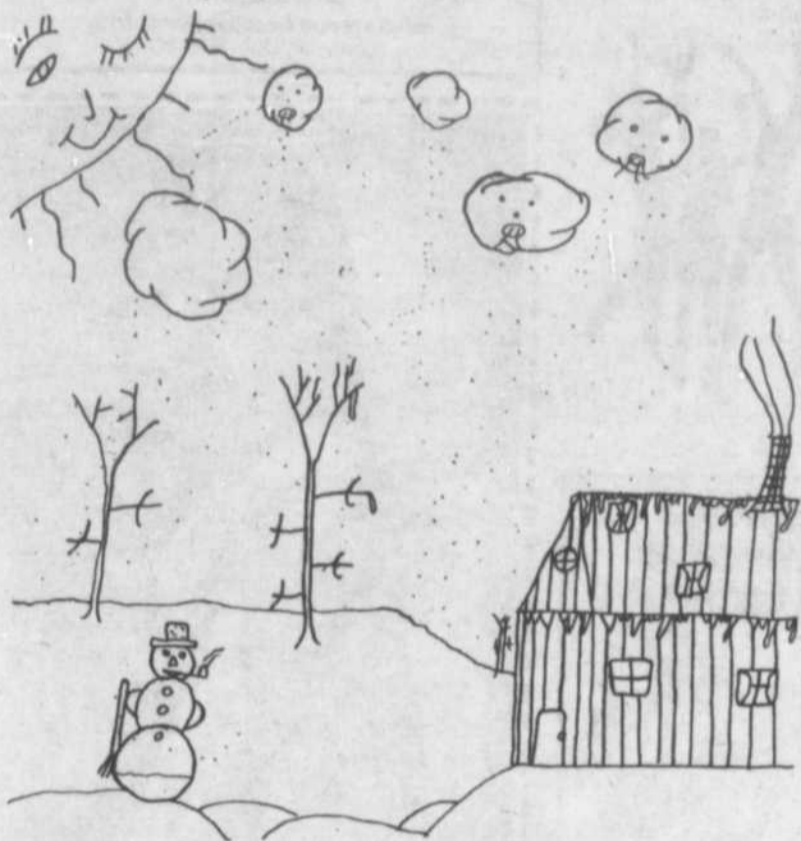
**Joyeux Noël  
et  
Bonne Année  
à tous nos clients et amis**

**LE COFFRE A JOUETS**  
MAIL MONTENACH 467-1888  
BELOEIL



Karl Roy  
Dolorèse Piché  
8 ans  
Ecole Hertel de Rouville

*Les assurances Lambert & Fils enr.  
et son personnel vous souhaite  
un Joyeux Noël et une Heureuse Année*

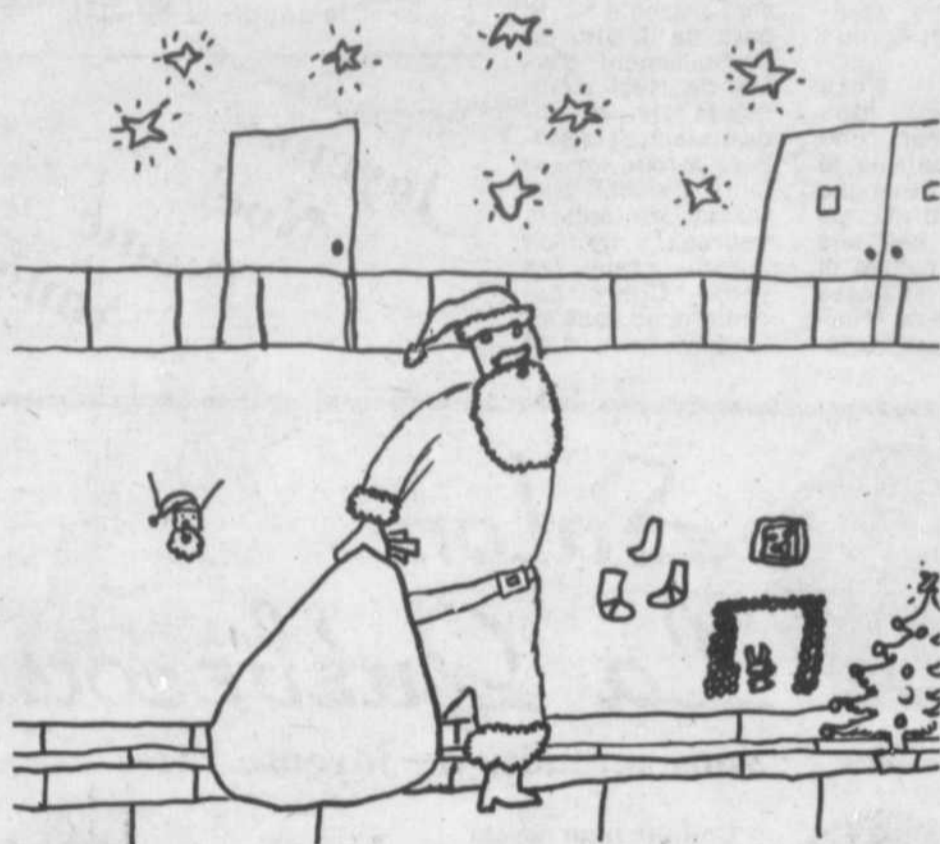


**Les Assurances Lambert & Fils Enr**

3170 Hamel St-Jean Baptiste de Rouville

**467-3797**

**Joyeux Noël Bonne Année**



PLOMBERIE  
ET INC.  
CHAUFFAGE

DISTRIBUTEUR

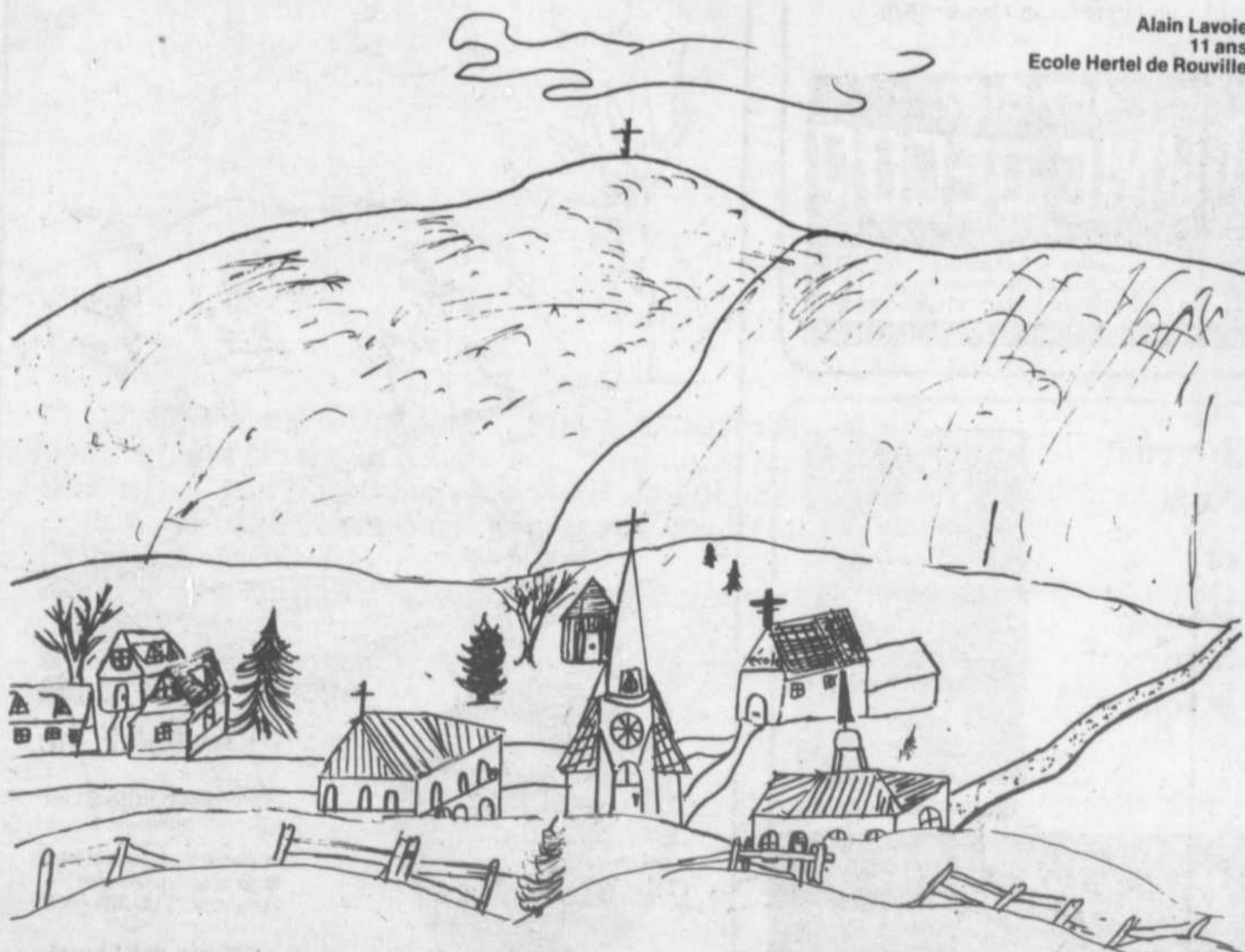
DISTRIBUTOR

**Meilleurs Voeux pour un Joyeux Noël et le Nouvel An**

# VILLE MONT ST-HILAIRE

Alain Lavoie  
11 ans  
Ecole Hertel de Rouville

Le maire, Honorius Charbonneau et les membres du conseil: Roger Archambeault Rock Gauthier William Ashfield Jean-Guy Hébert Michel Gilbert Jules Boucher Laurent Olivier, gérant-greffier. recevront de 10h00 am à midi, le 1er janvier 1979, les citoyens de la ville pour leur souhaiter une bonne année, à l'hotel de ville de Mont St-Hilaire. Des rafraichissements seront servis à cette occasion. De plus, le conseil municipal en profitera pour dévoiler officiellement le drapeau de la Ville de Mont-St-Hilaire.



# Le Noël des enfants à McMasterville

Notre fête de Noël des enfants, la veille de Noël, à 19h à l'église Sacré-Coeur de McMasterville, sera d'un grand intérêt pour vous et vos enfants, tout-petits et plus grands.

Cette fête comportera des chants par une chorale d'enfants, le même de l'Evangile de la Nativité du Seigneur, des airs de flûte, guitare et orgue par les élèves de l'Ecole de Musique de Soeur Marie-

Paule Fournier et par les élèves de l'Ecole St-Joseph de McMasterville, avec la participation des tout-petits de la garderie. Un diaporama sera présenté sur le pays de Jésus. Un dépouillement d'arbre de Noël clôturera la fête. Des cadeaux seront distribués à tous les enfants de tout âge. Rendez vos enfants heureux! Ils en auront plein les yeux! Chers parents, nous vous attendons tous avec

tous vos enfants, des plus-petits aux plus grands!  
Joyeux Noël à vous et à votre famille!  
Pierre-Paul Mongeau, curé  
Soeur Clémence

Doyon, collaboratrice en animation pastorale

Paroisse Sacré-Coeur, 105 Richelieu McMasterville tél: 467-2251.

**Joyeux Noël Bonne Année**

**l'Unicef aide les enfants- aidez l'Unicef**



**ELEVER DES CHINCHILLA C'EST PAYANT!**

Vous pouvez débiter dans un garage, sous-ciel ou autre place. Les chinchillas n'ont pas d'odeur. Un petit placement et vous êtes parti en affaires! Les animaux sont garantis de vivre, de reproduire et nous garantissons le marché.

**POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS ECRIVEZ A:**

**CHINCHILLA NORD-AMERICAIN (QUEBEC) ENR.**

5795 avenue Decelles, Suite 515 Montréal, Qué. H3S 2C4



Claire  
Maître-coiffeur



Diane  
Maître-coiffeur

## Salon La Québécoise

vous souhaite de Joyeuse Fêtes

Coiffure pour dames  
Manucure et pose  
d'ongles permanents

Centre Commercial des Villas  
326 Boul. L'Heureux Beloeil

pour rendez-vous **467-9870**



Lisette  
Maître-coiffeur

Envoyez des cartes UNICEF



**Meilleurs Voeux à toute notre clientèle**

Le magasin sera fermé du 1er janvier au 7 janvier 1979

467-6182

**LUNIC DECOR**

ENRG.

Centre de Décoration  
Luc et Nicole Davignon Prop  
721 Chemin Ozias Leduc, Otterburn Park

**Joyeux Noël et Bonne Année à tous**



Bernard Lafontaine

**St-Bruno Chrysler Inc.**

535 O. Boul. L'Heureux St-Bruno  
P.O. 317, 497 463 2485 6 878 1225

A tous nos clients et amis, nous désirons offrir nos meilleurs voeux de Joyeux Noël et une Heureuse Année



Caroline Ménard  
9 ans  
Ecole Christ-ROY

agence de voyages  
**LAVIGNE inc.**

**GUY BOISMENU**  
directeur

• Aucun déplacement requis  
• Je m'occupe de vous  
Téléphone: (514) 325-4848

3533 boul. de la Concorde,  
Duvernay, Laval, Qué. Canada H7E 2C6

**Découpez-moi et emportez-moi pour une photo professionnelle couleur 8 x 10 à**

**MOITIE PRIX**

(avec cette annonce)

rég: \$0.88

**.44**

Choisissez parmi notre sélection comme plan de fond, nos 8 scènes en couleur. Photos additionnelles disponible à prix raisonnable.

Voyez notre "Portrait Décorateur" Votre satisfaction est garanti ou votre argent est remboursé sans questions.

Une séance par personne - \$1.00 la personne pour chaque addition dans le portrait, groupe ou individuel de la même famille. Personnes moins de 18 ans doivent être accompagnés par parent ou gardien.

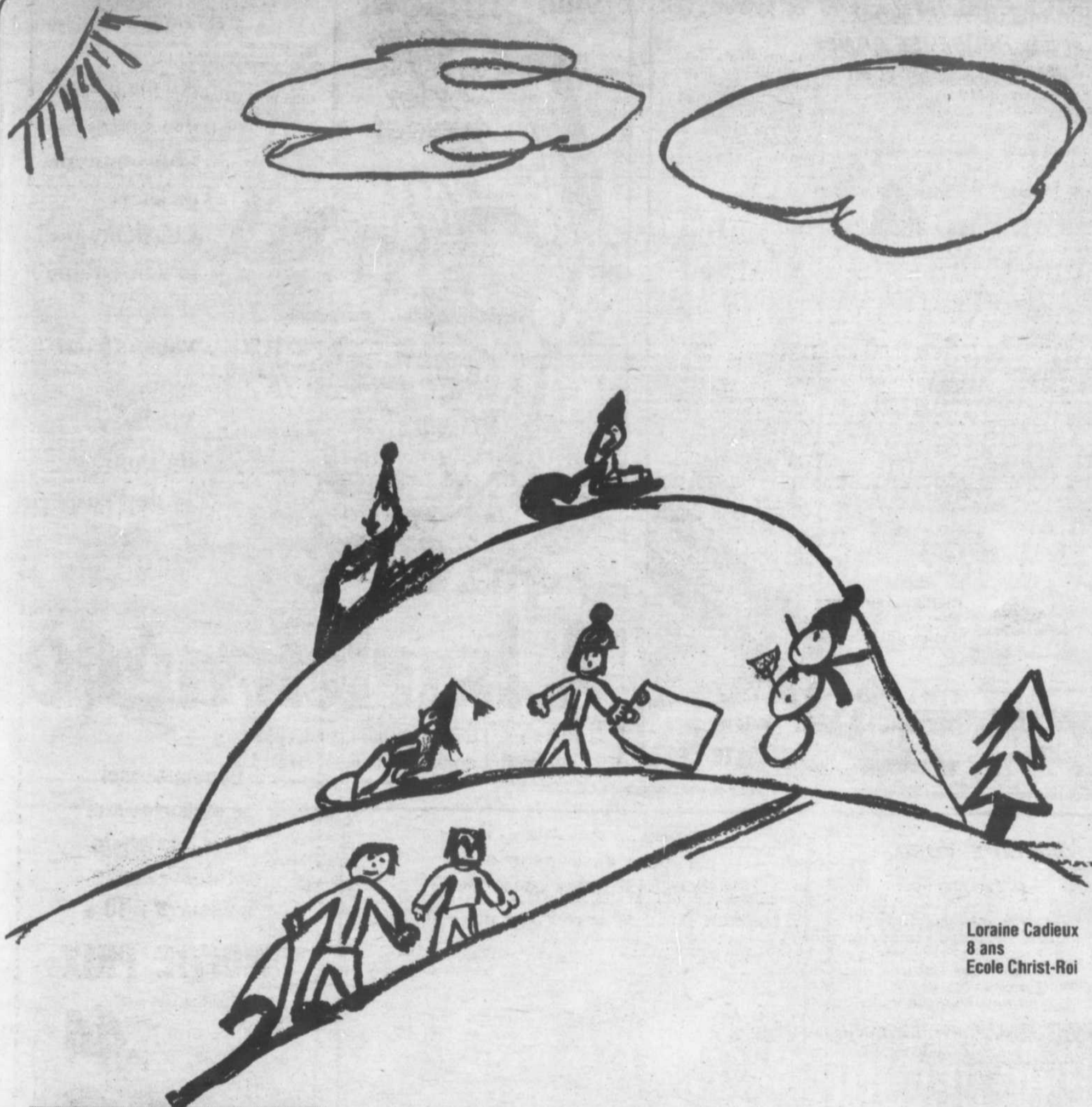
	Merc	jeudi	vendredi	samedi
Janvier	3	4	5	6

Merc. 10-5 jeudi et vendredi: 10-8 samedi: 10-4:30

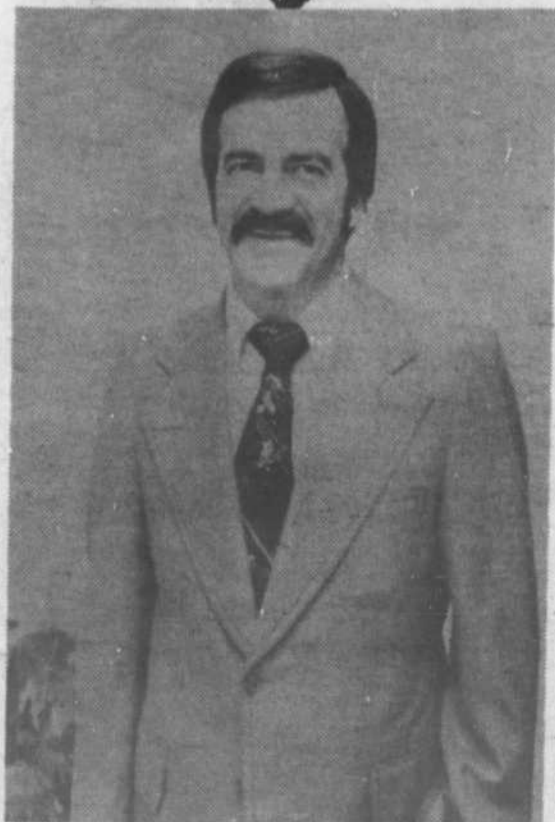
**464-2481**

**Zellers**

**MAIL MONTENACH  
BELOEIL**



Loraine Cadieux  
8 ans  
Ecole Christ-Roi



**M. Serge Pépin, propriétaire des deux marchés Métro, respectivement situés au 360 Boul. L'Heureux et au 94 St-Mathieu Beloeil, et son personnel, profitent de l'occasion des Fêtes pour vous offrir leurs meilleurs voeux de JOYEUX NOEL ET BONNE ANNEE.**

**Nous continuerons à vous bien servir comme nous l'avons toujours fait.**

**N'oubliez pas notre super concours à l'intérieur de nos magasins.**

**Un très JOYEUX NOEL  
et une HEUREUSE ANNEE  
à tous nos clients et amis**



Josee Lapierre  
10 ans  
Hertel de Rouville



**VOYAGES ranvac inc.**  
507 A,  
Boulevard Laurier  
Beloil  
(Face au centre d'achats Montenach)  
Tél: 467-7948  
NUMERO DU PERMIS: 16991176-0433



A l'occasion  
des Fêtes,  
Charlemagne,  
ce sacré  
Charlemagne  
et son équipe  
d'expert,  
vous offrent  
leurs  
Voeux  
de Bonheur  
et de Prospérité

**Sacré  
Charlemagne**

104 boul. Laurier, Beloil. 464-1053  
110 boul. Laurier, Beloil. 467-8913

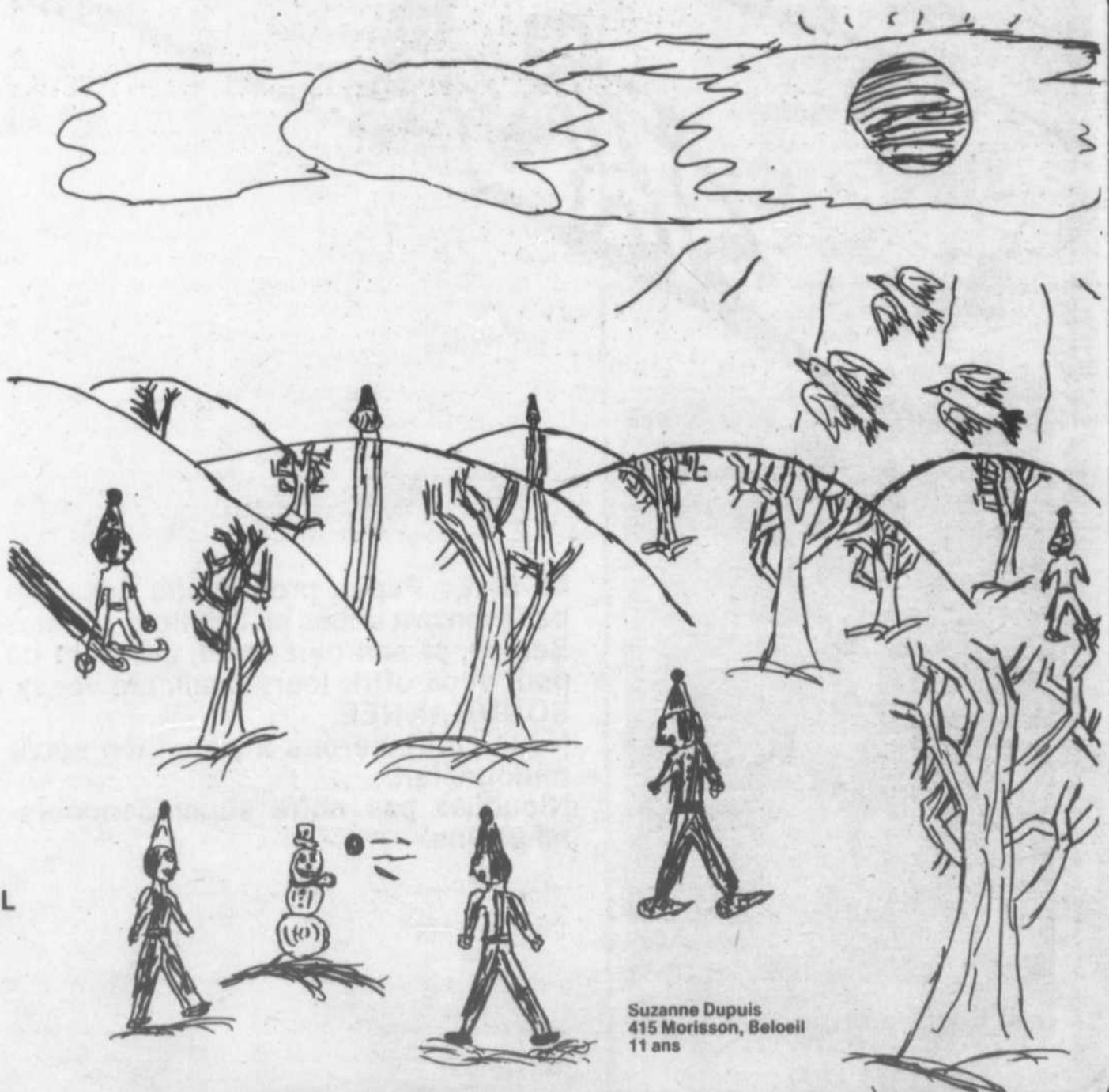
*Merci de votre encouragement  
durant toute l'année qui s'achève  
Soyez assurés que  
nous continuerons à vous servir  
durant 79*



**GARAGE  
HUBERT  
NORMAND**  
467-9351

**624, BOULEVARD LAURIER BELOEIL**

- MISE AU POINT ● TUNE UP
- PNEUS ● TIRES ● BATTERIES
- PEINTURE ● PAINTING
- DEBOSSAGE ● BODY WORKS



Suzanne Dupuis  
415 Morisson, Beloil  
11 ans

## C'était fête à la garderie Joujou

Ah! ce cher bon vieux Père Noël. Il savait où ils étaient nombreux, les petits coeurs à l'attente, vendredi dernier, lors de sa tournée.

A la garderie Joujou, une cinquantaine de bouts de choux, quelques parents et les nombreuses monitrices l'ont accueilli. Les touts-petits, émerveillés, les plus grands, prêts à faire connaître aux petits, la joie de fêter ensemble. Quelques uns hésitants, d'autres pressés de communiquer enfin de plus près avec ce personnage légendaire, toujours aussi mystérieux dans les petites têtes. La distribution des friandises, ballons, mirlitons, etc... était sobre mais suffisamment généreuse aux yeux des enfants.

Puis, ce fut la fête autour du sapin orné des mille et une couleurs venues des mains habiles des petits eux-mêmes et de leurs rêves concrétisés. Ces décorations enfantines ont été l'objet de quelques bricolages comme on en fait tous les jours à la garderie. De même,

les jeux, chants, danses, rondes et activités psycho-motrices diverses guidées par les monitrices compétentes suivirent. On rompit cette fois avec les habitudes. Parce que servies que lors d'événements

spéciaux, on savoura davantage les friandises de la collation.

Ainsi, on ne perd pas l'occasion de rendre heureux nos petits à la garderie. Merci, Père Noël d'être venu. Petite Julie et

ses amis furent ravis. Leurs parents apprécient grandement le temps donné par un des papas.

Il y a encore place pour de nombreux enfants parmi les nôtres à la garderie Joujou. Venez visiter nos

lieux au sous-sol de l'église Maria Goretti, au 304 rue Mont Sabré à Beoell. Pour de plus amples renseignements, communiquez directement au 467-0391

Diane Pelletier



### Salon Fourrures Jacqueline

offre ses Meilleurs Voeux et profite de l'occasion pour vous remercier de l'encouragement que vous leur avez apporté durant l'année



Salon  
Fourrures Jacqueline Inc.

892, Des Cascades,  
St-Hyacinthe  
774-3777

**Joyeux temps des Fêtes!**

**Yvan Larivée**  
Votre agent O'Keefe  
et son personnel.

Nous désirons souhaiter à tous nos clients et amis  
nos vœux de Bonheur et Santé  
et merci de votre appui durant la dernière année



Danièle Thibault  
7 ans  
Ecole Christ-Roi

Centre  **RICHARD**  
*Electronique* INC

243 Boul. Laurier Beloeil 467-0053 ou 467-1475

Veillez accepter  
mes meilleurs vœux de Bonheur,  
Santé et Prospérité



Annie Perrault  
8 ans  
Ecole Hertel de Rouville



**AUTOMOBILES F.M. Inc.**

Concessionnaire autorisé—Volkswagen  
Vente—Service—Pièces



335 BRUNETTE, ST-JOSEPH, ST-HYACINTHE

TEL: 773-9643

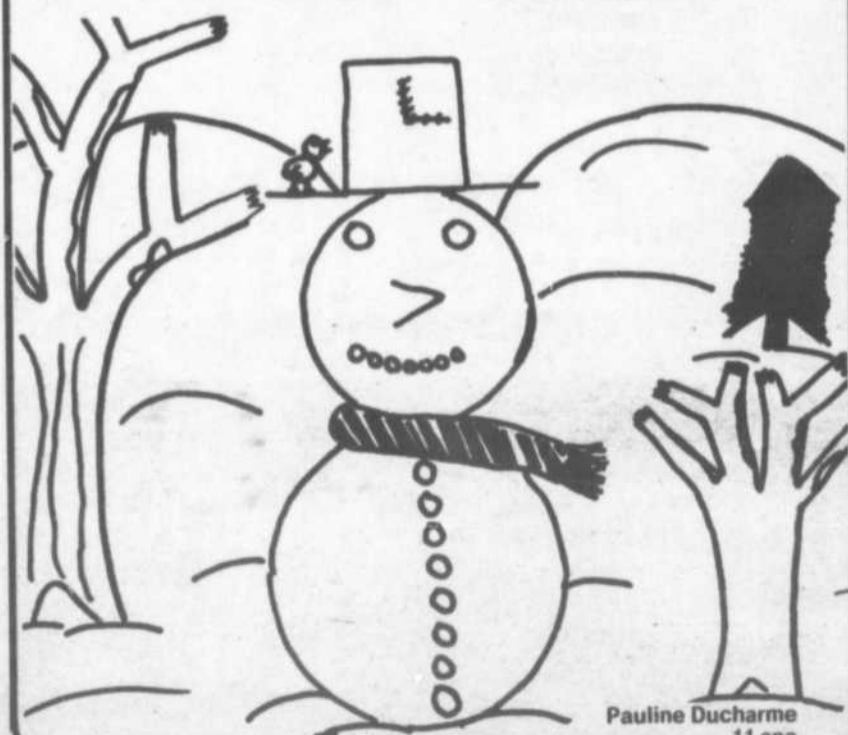
Bijouterie  
**BERN-OR INC.**

320 De Rouville Beloeil, Qué.

467-8571

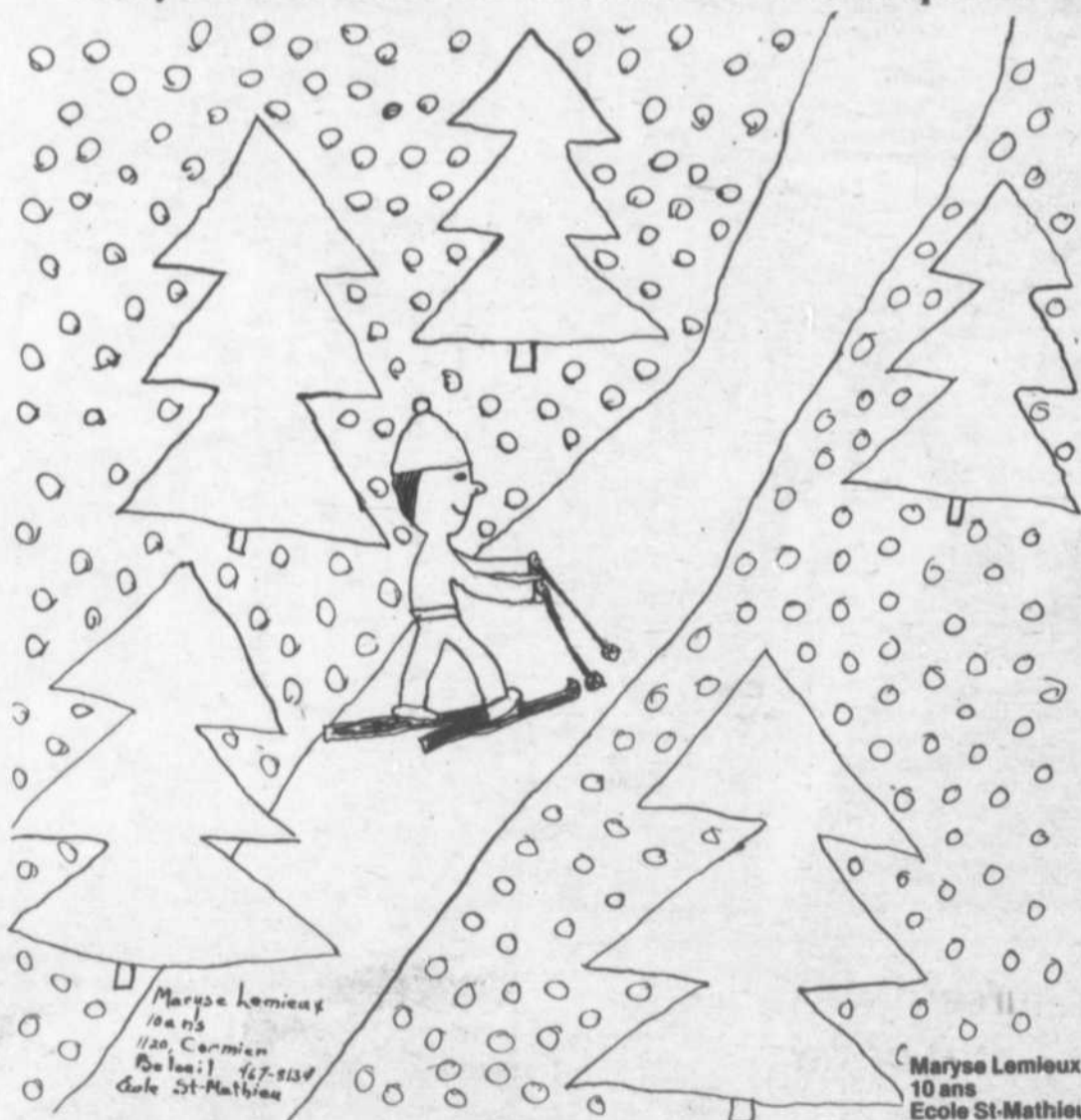
Vous offre  
ses Meilleurs Vœux de  
Joyeux Noël et Bonne Année

Et vous remercie chaleureusement  
de votre encouragement



Pauline Ducharme  
11 ans  
Ecole Hertel de Rouville

Un Joyeux Noël et une Heureuse Année à tous les sportifs



Maryse Lemieux  
10 ans  
1120, Carmien  
Beloeil 467-8134  
Ecole St-Mathieu

Maryse Lemieux  
10 ans  
Ecole St-Mathieu

**beaumont**  
**sports**

MAIL  
MONTENACH

464-6300



horaire  
des émissions  
du canal 9

## Du 20 au 27 décembre

### Mercredi, 20 décembre.

19.00 Nouvelles avec Suzanne Desmarteau,  
19.15 Sur le chemin de la vie avec Yvon Bonneau,  
19.30 Oxfam-Québec Haiti, Au-delà des Frontières réalisation Suzanne Leduc,  
20.00 Défilé de modes du Club Optimiste d'Oterburn Park au Club Hertel,  
21.15 Parade du Père-Noël de St-Bruno.

### Judi, 21 décembre.

19.00 Nouvelles avec Betty Dowden,  
19.15 Esthétique avec Féli,  
19.30 Intégration du primaire au secondaire à la Commission scolaire de l'Argile Bleue,  
20.30 Vous, votre animal, vos droits avec André Gilbert ou Décoration dans l'Esprit de Noël avec Yvon Bonneau,  
21.00 Chasse et Pêche avec Marcel Roy et ses spécialistes.

### Vendredi, 22 décembre.

19.00 Nouvelles avec Solange Sylvestre,  
19.15 B.A. des Guides de Beoel à la Grange,  
19.30 Fête de Noël au Centre Hospitalier de Beoel,  
20.00 Disque-à-l'oeil avec Michel Lamoureux,  
20.30 Lancement du disque de Madame Bousac-Matti,  
21.00 Hors-Jeux avec Denis Archambault, "Spécial de Noël"  
22.00 Toute la Bible en parle avec Fernand St-Louis.

### Lundi, 25 décembre.

19.00 Voeux de Noël,  
19.15 Défilé du Père-Noël à St-Bruno,  
19.30 Déjeuner avec le Père-Noël,  
20.30 Fête de Noël au Centre Hospitalier de Beoel,  
21.00 Dépouillement d'arbre de Noël des amis de la Bouée,  
21.30 Concert de Noël à la Polyvalente Ozias Leduc.

### Mardi, 26 décembre.

19.00 Nouvelles avec Céline Gaudreau,  
19.15 Retransmission de la messe des enfants de Noël,  
20.00 Chiropratique-Santé avec Jean Demers, chiropraticien,  
20.30 Retransmission des parties de hockey de la fin de semaine.

Notez bien que des changements peuvent être apportés à l'horaire à cause de circonstances incontrôlables.

Le Conseil du Canal communautaire se joint au personnel pour souhaiter à toute la population ses meilleurs voeux de Noël.

## Annette Savoie reçoit...

C'est dans un véritable esprit de joie, paix, charité et amour que le Conseil du Canal Communautaire vous invite à un spécial "Voeux de la Saison!", jeudi soir prochain, le 21 décembre 1978, à 20 heures 30 sur les ondes de votre télévision communautaire. Soyez des-nôtres!

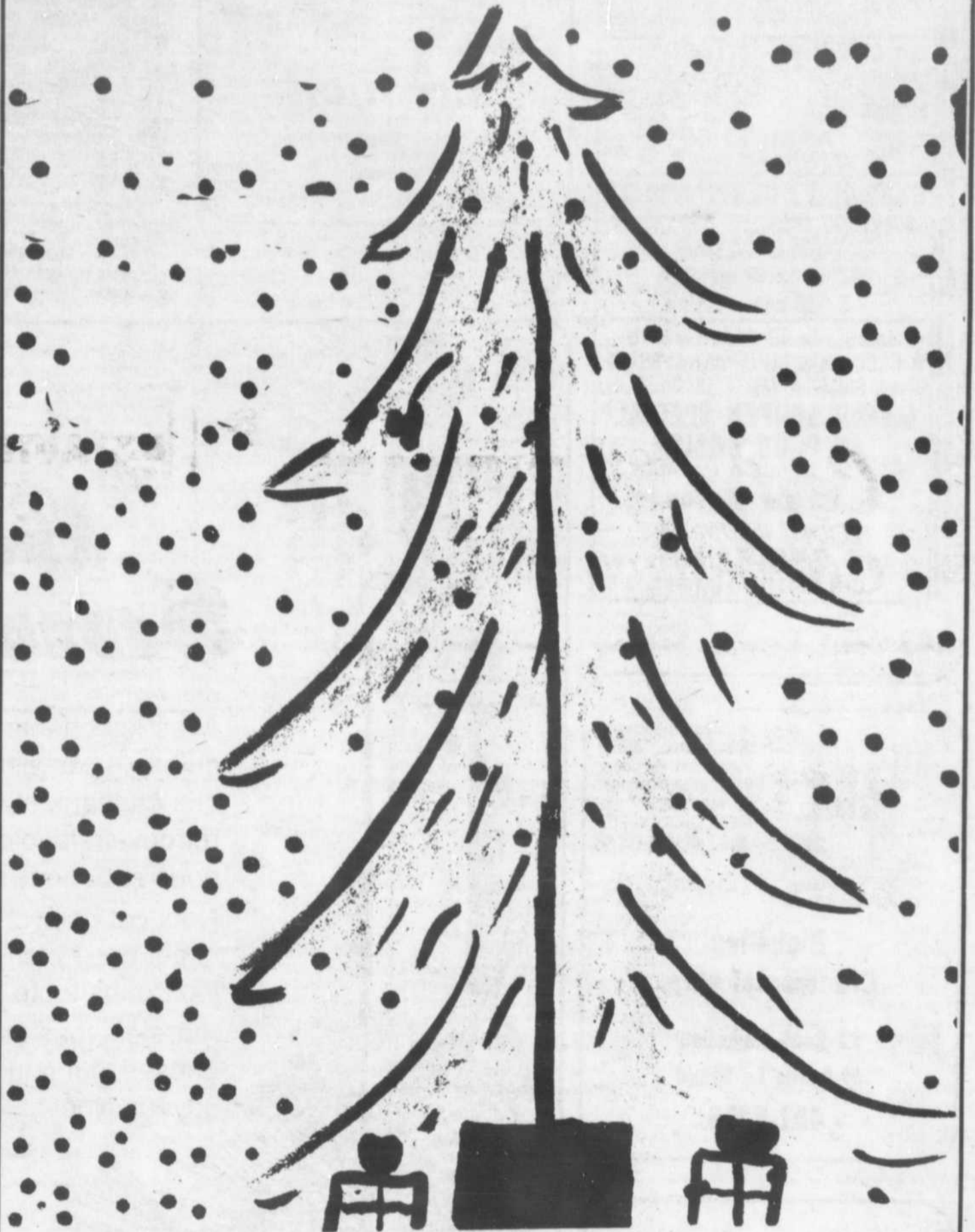
## Soirée dansante à l'âge d'or de Saint-Marc

Les membres de l'âge d'or et leurs amis sont invités à une soirée dansante à la salle municipale de Saint-Marc, vendredi soir, le 22 décembre. Les frais de la musique sont au soin de Mme Bégin. Un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

# Meilleurs Voeux

et

merci de votre encouragement



Annick Lepage  
8 ans  
Ecole St-Marc

467-3304  
861-4481

355 Laurier  
Mt-St-Hilaire



Ouvert tous les soirs  
jusqu'à 9.30 p.m.

12/12

12 mois ou 120 000 miles  
Protection réparations mécaniques  
pour les acheteurs de voitures d'occasion

36/36

36 mois ou 36 000 miles  
Protection réparations mécaniques  
pour les acheteurs de voitures neuves

**SALLE  
LA VALLEE DU  
RICHELIEU inc.**

1/4 de mille de la Route

**9 rue DUFUR  
ST-MATHIAS**

**658-5170 BRUNO TETRAULT, prés.**  
2 SALLES POUR MIEUX VOUS SERVIR  
AVEC AIR CONDITIONNE



**ATTENTION - ATTENTION**

Vendredi, le 22 déc. 78, le Noël des jeunes de 7 ans à 77 ans. Organisé par Michel St-Laurent, du Centre le Kung Fu.

**ADM: \$2.00  
OUVERT AU PUBLIC**

**SAMEDI 23 DECEMBRE 78**  
SOIREE DU CLUB DES BONS AMIS  
DE LA VALLEE.

**Adm.: \$2.50 membre  
\$3.00 non-membre**

**Samedi le 30 décembre 78**  
A L'OCCASION DU 6E ANNIVERSAIRE  
DE LA SALLE LA VALLEE DU RICHELIEU  
**GRAND SOUPER SPECIAL**  
**AU PORC BRAISE**  
RESERVATIONS A L'AVANCE  
**\$6.00 par personne**  
POUR VOS RESERVATIONS  
**658-5170**  
QUANTITE LIMITEE.



M. Maurice Boisvert, propriétaire désire vous remercier pour votre encouragement et vous offre ses **MEILLEURS VOEUX** pour l'an 1979

**Richelieu  
Ornemental enrg.**

**23 Boul. Richelieu  
St-Basile Le Grand  
467-5498**

**Meilleux Voeux**  
à tous à l'occasion  
de la période des Fêtes!



Galerie d'Art Les deux B

Saint-Antoine-sur-Richelieu 787-3450

**Joyeux Noël**  
et  
**Bonne Année**

à tous nos clients et amis

Francine Gauthier  
Propriétaire

SALON

**Création**

511 Boul. Laurier, Beloeil/Tél: 467-1377

Spécialité:  
coupe de cheveux et coiffure de style

**Pour lutter contre le racisme en  
Afrique du sud**

Eh oui! En 1978 ça existe encore le racisme. Développement et Paix, un organisme de chez nous veut nous faire prendre conscience de l'apartheid qui signifie séparation des blancs et des noirs. En effet les "blancs" veulent faire de l'Afrique du Sud un pays seulement de blancs. Mais les Africains luttent pour garder leur pays. Aidons-les! Le Christ n'est-il pas venu "apporter la bone nouvelle aux pauvres et rendre la liberté aux opprimés" (Luc 4,18)

Développement et Paix voudrait apporter sa contribution. Ce mouvement vient d'amorcer, à travers tout le Canada, une cam-

pagne de cartes de Noël aux bannis, détenus, prisonniers politiques, étudiants et jocistes d'Afrique du Sud. En envoyant des cartes de Noël à ces personnes, nous leur apportons un support moral et contribuons à la pression internationale exercée contre les dirigeants sud-africains. Voici une action de solida-

rité à l'occasion de Noël.

Comment y participer? En s'adressant à l'animateur de votre région qui pour cette région est: Jean-Guy Lewis 527-2407. Le timbre coûte \$0.30 et une carte en anglais. **Manon Bédard et Denise Damphousse** étudiantes de la Polyvalente Beloeil.

**Joyeux  
Noël**

**Bonne  
Année**



**Bons  
Souhaits**

Avec les chants de Noël, la décoration du sapin, les visites d'amis, la présentation des cadeaux et la préparation du festin se retrouvent la joie et la paix que les Fêtes nous apportent.

Noël est pour chacun de nous une expérience bien personnelle dont il faut jouir dans toute sa plénitude.

Puissiez-vous être comblé de toutes ces choses, qui pour vous, signifient Joyeux Noël.



à l'échelle du Québec **RONA**

**dib** décor  
**beaumont inc.**



MAIL MONTENACH, 600 BOUL. LAURIER, BELOEIL, P.Q. 467-7732



## L'Atelier d'écriture

dirigé par Pascal-Andrée Rhéault-Boissé,

Quatre petits violons, tous nés de la même vieille main, s'ennuyaient à mourir dans la boutique du père Rigodon. Pourtant, à chaque jour, le vieux luthier, en faisant sa tournée, leur accordait une attention spéciale. Il les frottait délicatement pour enlever la moindre trace de poussière puis les caressait de sa longue main d'artiste. Certains jours, lorsqu'il se sentait en grande forme, il les prenait à tour de rôle et s'amusait à les faire vibrer. Il ne se fatiguait jamais d'entendre ces sons si riches et si variés qui se dégageaient de ses violons. Le vieil homme ne comprenait pas, non vraiment il ne comprenait pas pourquoi on ne les avait pas encore choisis. Dieu sait s'il en avait mis du cœur à l'ouvrage! Les heures passées à les concevoir avaient fait naître entre eux, une douce complicité. Très souvent, lorsqu'il leur parlait, il lui semblait que les violons comprenaient son message.

Tout en fabricant ses violons, le père Rigodon s'amusait à leur trouver des noms. Il parlait des quatre cordes (sol-ré-la-mi) et jonglait avec les notes jusqu'à ce qu'un nom surgisse. Nos amis n'avaient pas échappé à la règle.

"Toi, mon petit, tu t'appelleras Soleil car le jour où tu es né, jamais, je n'avais vu autant de rayons envahir ma boutique". Il prit le deuxième petit violon et lui murmura entre deux cordes: "Tu feras de la si grande musique que tous ceux qui viendront t'entendre jouer s'en régaleront. Tu t'appelleras donc Régali!"

"Toi, mon petit, tu t'appelleras tout simplement L'Ami car lorsque j'ai fixé ta dernière corde, j'avais presque le goût de te faire des confidences."

"Et toi, le petit dernier, tu seras Mirage. En effet, même si je voulais te garder ici, un jour ou l'autre, tu partiras."

A la tombée du jour, lorsque le vieux luthier tournait la clé dans la serrure, les petits violons s'étaient de toutes leurs cordes et se mettaient à converser entre eux.

"J'en ai assez de passer la nuit de Noël dans une vieille boutique" dit Mirage.

"Tu as raison" reprit Soleil. L'an dernier, on est resté là, perdus à la vitrine comme des instruments inutiles. Pourtant, si on nous donnait la chance de jouer on verrait ce dont on est capable. Puis c'était si beau dehors, tu te souviens L'Ami?"

"Ah oui! c'était merveilleux! Jamais, je n'avais senti autant, le goût de faire vibrer mes cordes."

"Moi, j'avais le goût de danser, de danser toute la nuit", renchérit Régali.

"Mais revenons aux choses sérieuses" reprit Soleil. "Si nous voulons, cette année, participer à la nuit de Noël; élaborons un plan car il ne reste que quelques jours avant la grande nuit."

"Oui, oui, oui" disent en chœur, les amis.

"J'ai déjà un plan" dit Mirage. "A chaque nuit, d'ici Noël, un de nous se détachera et ira se placer sur le guéridon près de la porte. La veille de Noël, comme d'habitude, le père Rigodon s'en ira un peu plus tôt, ce qui nous donnera du temps pour voir aux derniers

préparatifs."

"C'est une bonne idée! dit Régali, "mais comment allons-nous faire pour ouvrir la porte? Tu sais que nous ne sommes pas bien grands!"

Une voix grave retentit de derrière un comptoir.

"Petit! ce que tu ne sais pas, c'est que moi, Dame Violoncelle, je suis dans le secret. C'est une plaisanterie pour moi que de vous ouvrir une porte! Je me sens un peu votre mère vous savez et je m'amuse à l'avance de cette fantaisie qui vous prend cette année! Les escapades, ce sont des trucs de jeunes. Moi, je préfère passer la Noël, bien au chaud, dans ma boutique."

Et les petits violons continuaient de nuit en nuit à se préparer pour la grande aventure. C'était tout un remue-ménage dans la boutique. On se détachait, se polissait, vérifiait ses cordes, vérifiait son archet. "Il fallait être en grande tenue" avait dit Mirage. On trimait fort jusqu'aux premières lueurs du jour.

Grand-mère Contrebasse donnait alors le signal d'arrêt et tous ensemble on remettait de l'ordre dans la pièce. Le lendemain matin, lorsque le père Rigodon entra, jamais il n'aurait pu s'imaginer ce qui se passait là durant la nuit.

Plus les jours passaient, plus on s'énervait. La veille, L'Ami s'était senti tellement nerveux qu'il avait cassé une de ses cordes. Il avait presque renoncé à faire partie du voyage quand, le matin suivant, par un heureux hasard, le vieux luthier avait vu et réparé le désastre.

Puis le 24 décembre arriva. Tout se déroula comme prévu et nos quatre amis s'en allèrent en sautillant dans la nuit blanche. Ils étaient si

heureux qu'ils n'osaient émettre le moindre son. Ils se contentaient d'avancer comme ça dans le silence, sans trop savoir où ils allaient.

Puis, au fur et à mesure qu'ils avançaient, le silence se meubla de rires, de voix et de musique. Là-bas, au tournant, on venait d'apercevoir une maison en fête.

"Je n'ai jamais vu un sapin aussi ravissant" dit Mirage.

"Ce qu'il doit frissonner sous son manteau de glace!" jouta Régali. "Regardez comme les gens amusent ici! Ah! ce que je donnerais pour ne faufler à l'intérieur!"

"Allons-y" dirent les trois autres et profitant de l'arrivée d'un parent, ils se glissent dans la maison.

Une petite fille, au centre de la pièce, ne cesse d'aller et venir.

"A Marie-Eve; de grand-père Alexandre."

"A notre chère petite Marie-Eve, de maman et papa."

"Un joyeux Noël à Marie-Eve, de tante Amélie."

Et la liste se prolonge. La petite va et vient telle une automate. Elle remercie, fait une bise, commence à débarrasser le colis et encore une fois elle doit laisser tout en branle pour recevoir le cadeau suivant. Le manège se poursuit jusqu'à ce qu'il n'y ait plus au pied de l'arbre qu'une petite fille perdue parmi tous ces colis à demi-ouverts et dont elle a peine à se souvenir de celui ou celle qui lui a donné.

Les petits violons, dissimulés dans un coin, assistent à la scène. Au milieu de ce décor féérique, de ces gens qui rient, de tous ces jouets qui reposent là, sur le tapis; Marie-Eve est triste. Elle se penche, ramasse machinalement un lutin et passe devant nos violons.

"Eh! Marie-Eve" dit

Régali, en la touchant de son archet. "On aimerait jouer pour toi!"

La petite fille, très étonnée d'entendre un violon lui parler, se met à rire doucement.

"C'est vrai? Vous voulez vraiment jouer pour moi?"

"Mais oui, ce sera un peu notre façon de te dire Joyeux Noël, Marie-Eve!"

Et sans plus tarder, une très douce musique, plus expressive qu'une voix humaine se répandit dans toute la maison. Ils jouèrent longtemps sans se soucier de l'heure. Puis, quand les archets fatigués, demandèrent un moment de répit; on vit une petite fille endormie au milieu des violons.

"Regardez" dit Mirage, "on dirait qu'elle dort!"

Ils se penchèrent, lui firent des vœux à leur façon et sortirent dans la nuit.

"Où va-t-on maintenant?" dit L'Ami qui avait hâte de vivre une autre expérience.

"Le hasard décidera pour nous", répondit Régali.

Puis les violons continuèrent leur marche. Soudain, un air entraînait leur parvient.

"Soleil! Soleil! tu entends? C'est une invitation à la danse ma foi! Regarde la maison ancienne! Ce qu'elle peut avoir de l'allure pour son âge! Ouf! C'est plein de gens qui dansent. C'est gai ici! Tu ne trouves pas? Ca me donne envie de fêter. Il y a même des violonneux! Vite, entrons et jouons avec eux."

Ils entrent et se mêlent très vite à leurs confrères. Pour la première fois, dans leur vie de violon, des gens dansent au son de leur musique. Ils vivent des moments merveilleux. Ils sont si émus qu'ils tremblent de toutes leurs cordes. Pour eux, la vraie fête commence. Les danseurs s'agitent, virevoltent, tour-

nent, tournent, jusqu'à en perdre l'équilibre. Ils se reposent quelques instants, s'épongent le front et repartent de plus belle. Et la sauterie se continue jusqu'aux petites heures du matin.

Nos petits amis apprennent, au fil des conversations, que grand-père et grand-mère Tremblay reçoivent ainsi chaque année, leurs enfants et leurs petits enfants. Tous les coins de cette maison respirent la joie de vivre. On se raconte des souvenirs d'enfance. On chante en famille autour du vieux piano. On s'apprivoise chez les Tremblay en cette merveilleuse nuit de Noël! Les petits violons se sentent tellement bien, blottis au milieu de tous ces gens qu'ils ne veulent plus repartir. Mais il le faut bien et discrètement ils sortent de cette boîte à bonheur.

"Soleil? Ces gens; comment se fait-il qu'ils soient si différents de ceux qu'on rencontre parfois?"

"Je pense qu'ils ont reçu le plus beau des cadeaux L'Ami! Ils ont reçu l'amour!"

"Puis ils en donnent aussi; tu ne trouves pas?"

"Voilà la différence mon petit. Tu comprends maintenant pourquoi on était si bien tout-à-l'heure?"

Et nos petits amis poursuivent leur randonnée.

"Soleil! Je vois l'abane en bois de ce côté! J'émende qui j'en vive là?"

"Il ne faut pas s'tarder, Mirage! Il nous reste pas beaucoup de temps! J'sais que l'on doit être à la boutique avant l'arrivée du père Rigodon! Il viendra sans doute, comme l'an dernier, nous faire sa visite de Noël!"

"Entrons quand même... juste deux minutes... La porte est entrouverte! On nous attendait peut-être?"

Et ils se glissent à l'intérieur. Au fond de la pièce, recroquevillé dans un vieux fauteuil, un homme dort. A la simple lueur de la bougie qui s'achève, les petits violons distinguent mal les traits de son visage. Ils avancent sans faire de bruit. Puis ils s'arrêtent stupéfaits!

"Mais c'est notre bon vieux Rigodon" disent les quatre amis.

"Comme il doit faire de beaux rêves! N'est-ce pas qu'il a l'air heureux?"

"Si on lui jouait un air de Noël?" dit Régali.

"Bonne idée! Jouons en sourdine pour ne pas le réveiller!"

Une musique qu'on entendait à peine s'élevait de la simple cabane du luthier. La nuit tirait à sa fin. Il fallait partir. Après leur petit récital à celui qui leur avait donné la vie, ils regagnèrent leur bonne vieille boutique.

Comme il faisait bon rentrer chez-soi après de si belles découvertes.

Le père Rigodon leur raconta, ce matin-là, l'étrange rêve qu'il avait fait. Puis dès qu'il se fut éloigné, les petits violons se touchèrent du bout de leur archet en riant dans leurs cordes.

Ce fut un beau Noël pour nos amis violons! Quelque temps plus tard, un grand violoniste, trouvant leur timbre agréable, les acheta et on dit que depuis ce jour, ils ne cessent de goûter les joies de la grande musique et de la donner, cette joie, à tous ceux qui viennent les entendre.

Francine Bourget-Lelièvre.

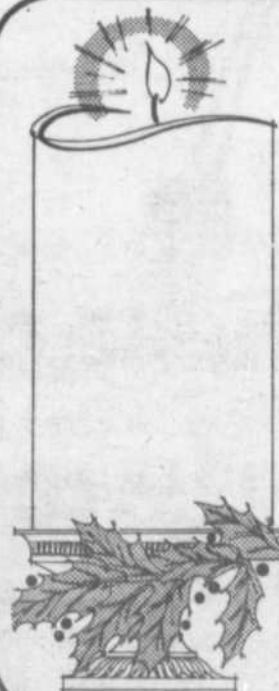
Nous vous souhaitons un  
Joyeux Noël et nos Meilleurs Voeux  
pour la Nouvelle Année

**LES AUTOBUS ROBERT LTEE**

Normand Robert, sec. Jean-Guy Robert, prés.

204 Boul. Laurier St-Basile Le Grand

**467-5568**



Le personnel et la direction de  
Thibodeau, Carpentier et Associés Inc.  
vous offrent leurs meilleurs voeux  
à l'occasion de la période des Fêtes



**Thibodeau,  
Carpentier**

& associés, inc. 115 RUE DES PINS, BELOEIL, QUE 464-4477

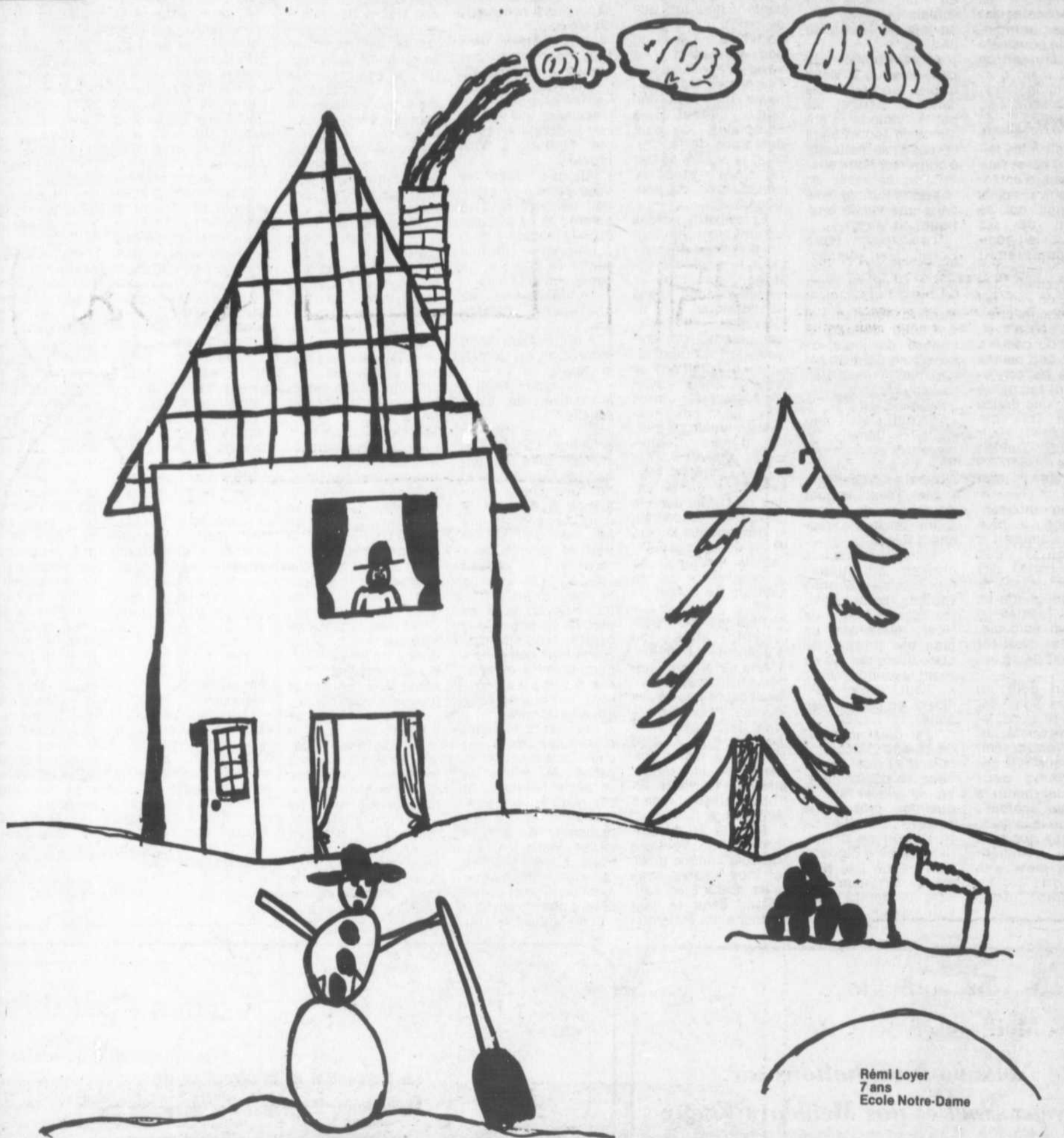


# Montréal Trust

BROKERS

COURTIER

*Chez nous, vos intérêts sont bien servis.*



Rémi Loyer  
7 ans  
Ecole Notre-Dame

*L'équipe de Montréal Trust est heureuse de pouvoir vous souhaiter  
un très Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année 1979*

600 BOUL. WILFRID LAURIER BELOEIL, QUE

467-1120

SERVICES IMMOBILIERS CENTRE COMMERCIAL MONTENACH

ma prière  
aujourd'hui



Avec Marie-Claire

**A Jésus  
Glorieux Sauveur**

Que ferais-je sans Toi? Toi qui es venu à ma rencontre, au moment où je ne m'y attendais pas du tout.

Tu es tout de même étonnant Seigneur, on ne t'attend plus, on n'espère plus, tout nous paraît alors perdu, et te voilà, qui arrive avec toute l'affection d'un Dieu plus tendre qu'une mère.

Que me réserves-tu? "La Vie" me répondras-tu! Tu es venu pour ça n'est-ce pas? Même en cette vie, tu veux déjà nous transmettre Ta Vie. Tu veux nous pénétrer de Ta Vie, à travers notre vie de chaque jour.

Au cours de ta vie terrestre, tu as connu Toi aussif des périodes d'attentes, des moments d'angoisses terribles à Getsémanie, où il t'a fallu crier à ton Père: "Père, pourquoi m'as-tu abandonné"? A ce moment précis tu as pensé à chacun de nous. Dans ta prière, en cet instant atrocement douloureux, tu nous as présentés à ton Père, tellement ton amour était grand pour chacun de nous.

C'est donc dire que nous avons beaucoup de prix à tes yeux.

Ah! Seigneur, tu comprends que toutes les occupations, les préoccupations que nous avons pour notre pauvre personne, nous empêchent de te regarder... te regarder... de te reconnaître.

Seigneur, apprend-nous à te regarder, ainsi on commencera peut-être à s'oublier soi-même, et à centrer davantage notre regard sur Celui qui a tout donné pour nous sauver, quelque soit notre condition d'homme pécheur.

Que ce Noël qui approche, soit le début d'une vie nouvelle avec Toi, en Toi, et par Toi.

Tu sais Seigneur, que tous nous voulons un Noël blanc. Seigneur, transforme notre regard de ta lumière, de ta pureté, de ta paix. Fais de chacun de nous des petits reflets de toi-même, puisque tu veux faire de nous d'autres toi-même, pour la plus grande Gloire du Père.

Seigneur, beaucoup de personnes n'espèrent plus, ne t'attendent plus, tu les connais mieux que moi. Seigneur, fais-leur une petite surprise, ouvre-leurs yeux et apprend-leur à te regarder, et à te voir comme leur unique Sauveur.

A bientôt Seigneur.

Marie-Claire.

**A tous  
nous vous souhaitons  
nos Meilleurs Voeux de  
Joyeux Noël  
et  
Bonne Année**

*Boutique  
Les Atours Inc.*  
Centre d'Achats Dominion  
Boul. Laurier  
Beloil

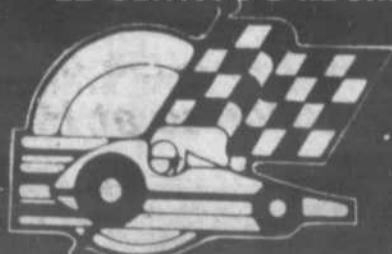
La direction et le personnel de  
**DUPRE AUTOMOBILE**  
désirent souhaiter à leurs amis et clients  
**JOYEUX NOEL ET BONNE ANNEE**



Sylvie Léveillé  
8 ans  
Ecole Desrochers

**LE SERVICE D'ABORD**

une des plus grande salle de montre au Québec



**Dupré**

41 ans d'expérience  
dans les produits G M

18 Boul. Laurier  
McMasterville

automobiles 1965 inc.

REGION 467-2804

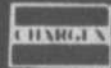
MONTREAL 861-6339

DEPOSITAIRE  
CHEVROLET, OLDSMOBILE  
CADILLAC, CAMION

Ouvert 24 heures  
Gazoline

BFGoodrich

nous avons le pneu qu'il vous  
faut et bien plus



## La bonne nouvelle de Noël

Noël, c'est une très bonne nouvelle. Une nouvelle neuve si j'ose dire, une nouvelle actuelle, une nouvelle heureuse qui peut se résumer ainsi: Dieu nous aime.

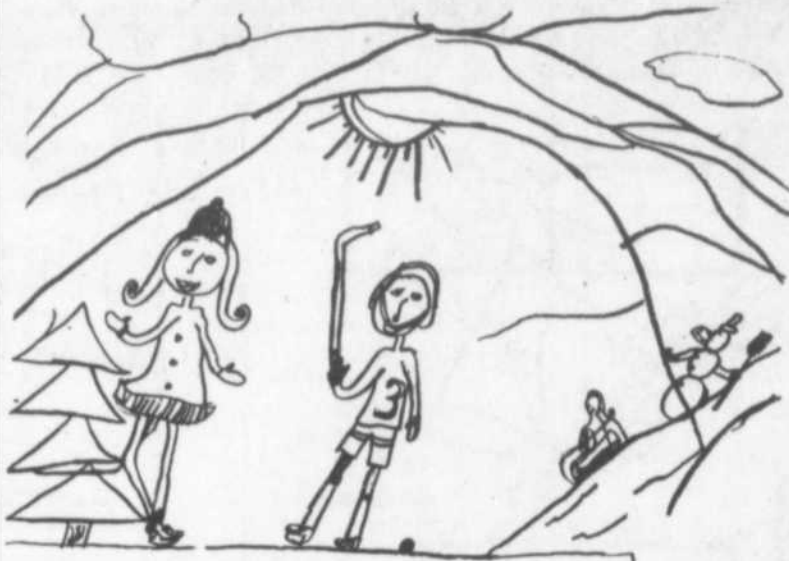
Et il nous aime le premier, sans raison, gratuitement. Même pêcheurs, tout englués que nous sommes dans l'argent, dans le confort, dans un matérialisme étouffant, dans la tristesse souvent, dans le désespoir parfois, dans la peur, dans la médiocrité. Même ainsi Dieu nous aime.

La terre est la demeure de Dieu. Je ne suis pas sûr qu'on saisisse toute la profondeur du scandale qu'une telle affirmation provoque. Dieu, celui-là même que nous ne connaissons pas, dont nous pouvons à peine balbutier le nom, Dieu lui-même s'est révélé à nous.

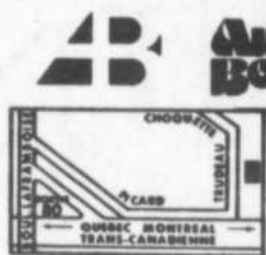
Au jour de Noël, nous cherchons à monter au-dessus de nous-mêmes précisément parce que Dieu est plus grand que notre cœur et qu'ainsi nous sommes divinisés quand il vient au milieu de nous.

(André Beauchamp)

Un Un très Joyeux Noël  
et une Heureuse Année à tous nos clients et amis



Linda Quirion  
10 ans  
Ecole Christ-Roy



**Automobiles  
Bourgoin (1978) Inc.**

2400 Trudeau 773-6657  
Saint-Hyacinthe  
Mtl.: 464-0941



*Un très Joyeux Noël  
et une Heureuse Année  
à tous nos clients et amis*



Marie-Noël de Tilly  
Hertel de Rouville  
11 ans

**NETTOYAGE RICHELIEU**

183 St-Jean-Baptiste Beloeil

**467-6611**

*Joyeux Noël et Bonne Année  
à tous mes clients et amis et merci  
de votre encouragement*



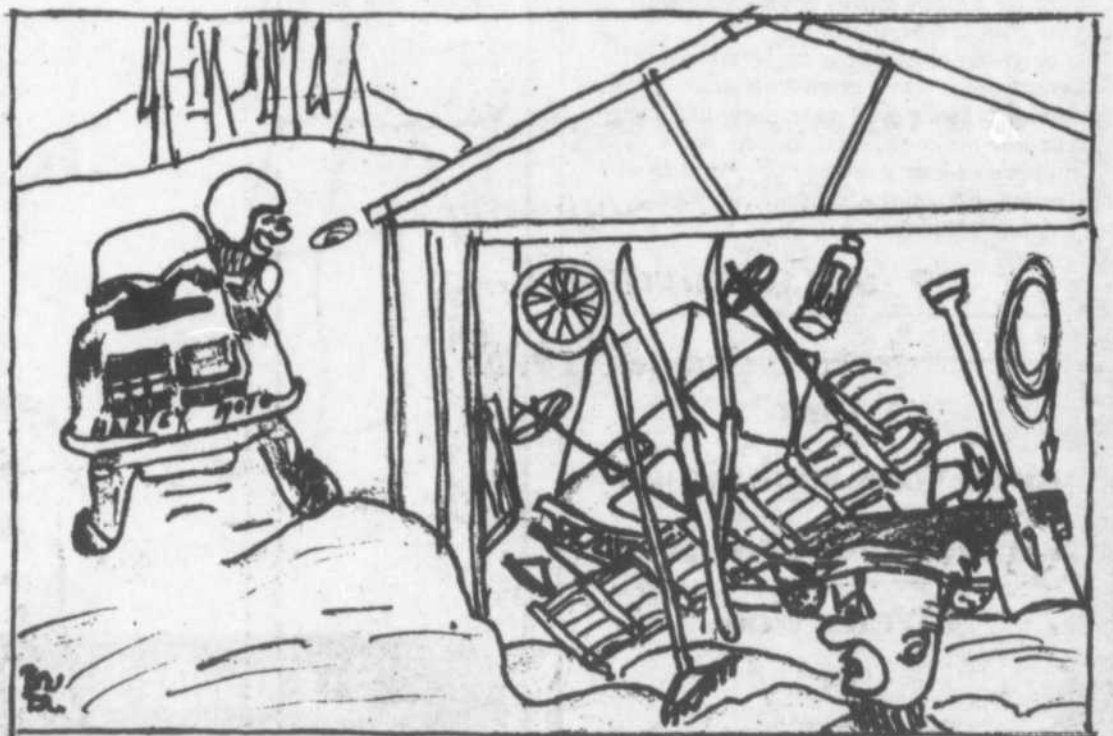
Josée Madore  
Ecole Maria Goretti  
11 ans



**GARAGE RENE PETIT**  
581 boul. Laurier  
Mont St-Hilaire

location **467-2344**

*Joyeux Noël  
Bonne Heureuse Année*

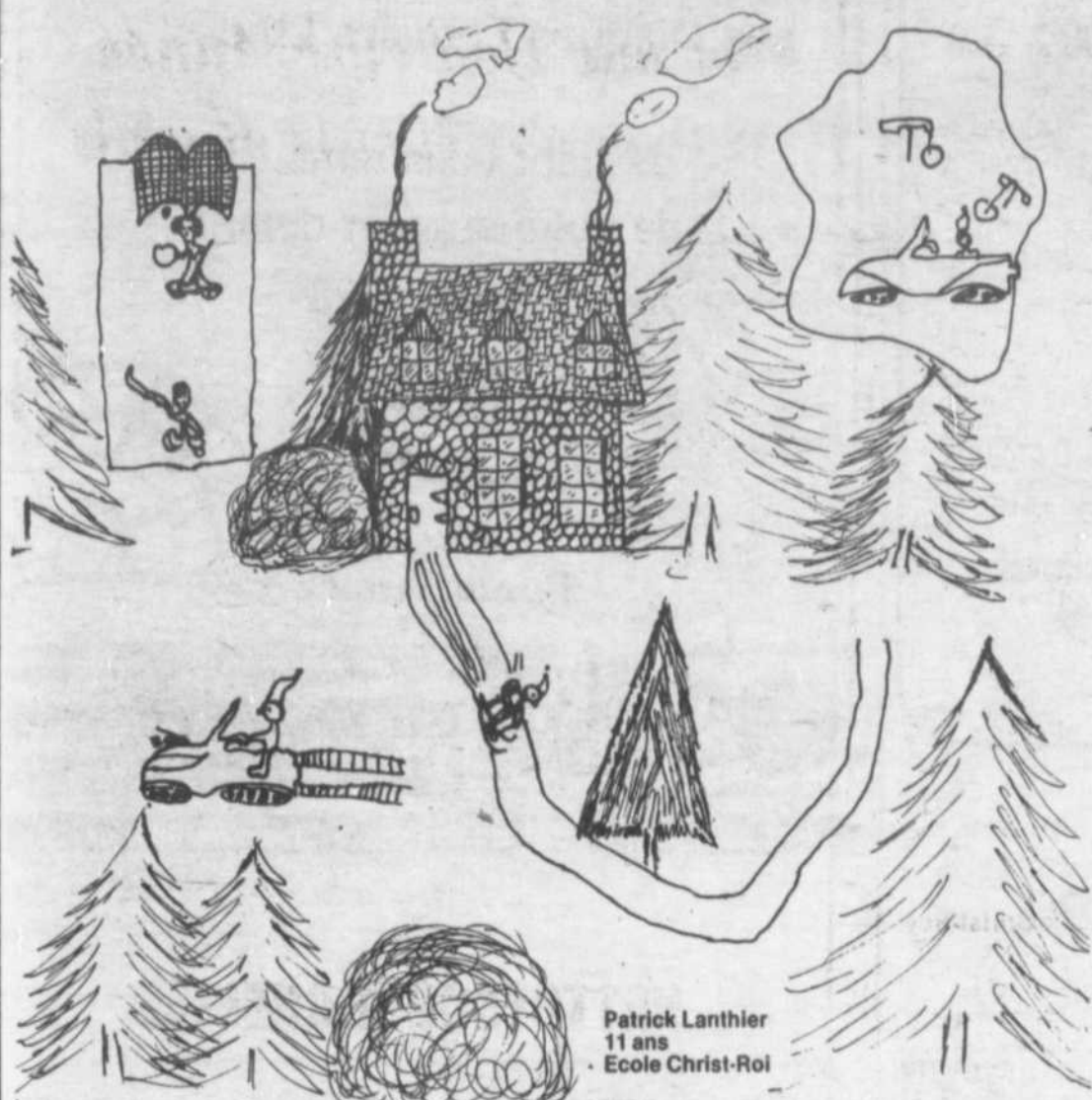


Tu vois l'ami si tu avais passé chez Harvey Moto plus tôt  
tu ferais de la motoneige avec moi aujourd'hui.

**Harvey Moto**

888 Sir Wilfrid Laurier Mont St-Hilaire, Qué  
**464-3066**

Faites de cette saison,  
une saison de joie et de bonheur



Patrick Lanthier  
11 ans  
Ecole Christ-Roi

**BOUTIQUE FLORALE**  
PLACE BELOEIL, CENTRE ACHATS DOMINION  
467-0882



Francis Caron  
9 ans  
Ecole Notre-Dame

A tous mes clients et amis  
**Joyeux Noël**  
et une  
**Heureuse Année**

**Boutique Jojo**  
**Tissus**  
817 boul. Laurier  
Beloeil  
467-0966

**Textiles**  
**St-Bruno**  
20 Clairevue Ouest  
St-Bruno  
653-9426



*Boutique*  
*Sport Mariette*

983 ST-JOSEPH BELOEIL  
Près église St-Mati Mathieu 467-2296

et le restaurant l'Arène de Beloeil  
*Remercient la population*  
*de leur encouragement*  
*durant l'année 1978*



Marie-France Huneault  
11 ans  
Ecole Hertel de Rouville

**Joyeux Noël**  
**Bonne Année**



BIENVENUE CHEZ-NOUS

**librairie landry inc.**

(VOISIN DE SEARS)

245 DUVERNAY BELOEIL 464-1072

### Qui suis-je pour lui?

*Au fond suis-je;*

*Une amie très sympathique  
Un genre vraiment unique  
Une personne qu'il aime beaucoup  
Ou une fille dont il est fou*

*Oui, pour lui qui est dans ma vie  
Et dans toutes les nuits  
Du merveilleux paradis  
Dont il fait partie*

*Qui suis-je?*

*Lui, il est pour mon coeur  
Plus qu'un ami intime  
C'est lui qui m'apporte le bonheur  
D'un amour ultime.*

Louise Cloutier  
Beloil



M. André Benoit, propriétaire de la Boulangerie Beloil profite de l'occasion des Fêtes pour remercier ses nombreux clients et pour leur souhaiter un très Joyeux Noël et une Année 1979 des plus prospère.

**Boulangerie Beloil**  
948 boul. Laurier Beloil  
**464-1161**

La direction et le personnel de  
**Les Disques Lemaire Ltée**

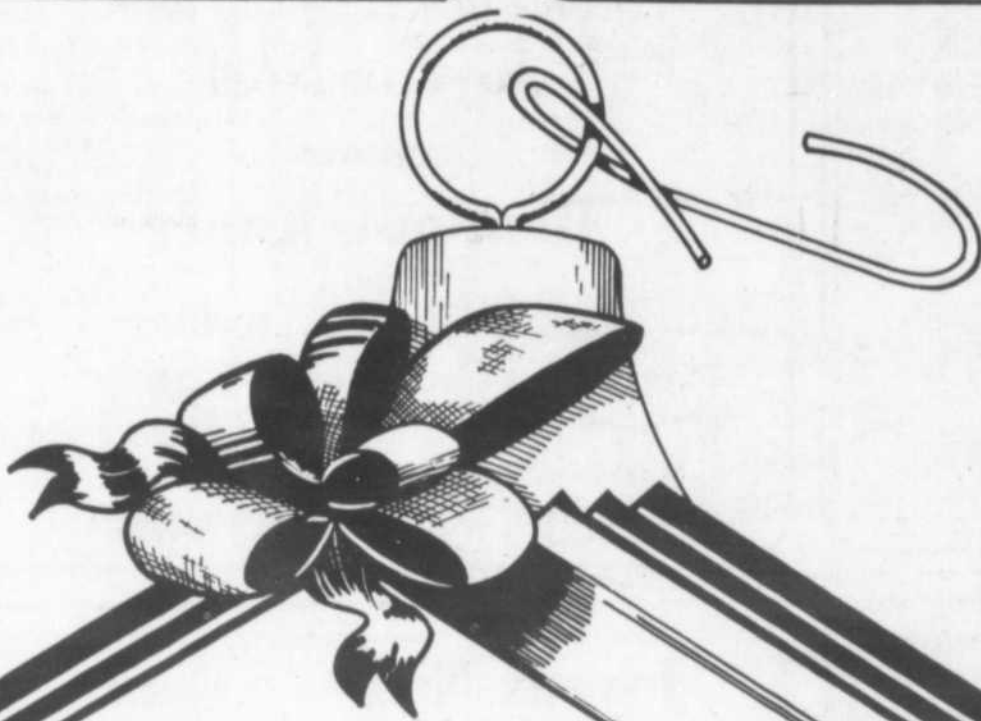
désirent vous remercier  
de votre support durant  
l'année 1978

**A tous  
Joyeux Noël  
et  
Bonne Année**



**LES  
DISQUES  
LEMAIRE...**

600 boul. Laurier Mail Montenach, Beloil, 464-0886



Les dirigeants  
et les employés de  
votre Caisse populaire  
souhaitent que chacun de vous  
conserve tout au cours de l'année  
**1979**  
la joie que vous procurera le  
temps des Fêtes!

Nos  
Bureaux  
Seront Fermés



Les  
Lundis  
et Mardis  
25 - 26 décembre  
ainsi que 1 et 2 Janvier



Ville  
de

*Saint-Basile-le-Grand*

A l'occasion du Nouvel An, le Maire et les Conseillers Municipaux, désirent offrir leurs meilleurs voeux à la population de Saint-Basile-le-Grand.

Comme l'année 1979 sera l'année de l'enfant, le Conseil Municipal, invite la population à apporter tout son appui et sa collaboration aux efforts des organismes municipaux qui oeuvreront durant l'année, afin de rendre la Ville toujours plus accueillante pour nos jeunes.

Le Conseil Municipal pense particulièrement aux organismes de loisirs qui ont besoin de volontaires et aux efforts qui seront faits dans le domaine de la sécurité routière.

Nous souhaitons une collaboration de tous les citoyens en 1979 afin de créer un milieu favorable à l'épanouissement de nos jeunes.

Monsieur le Maire Roland LeBlanc.  
Messieurs les Conseillers:  
Claude Bégin,  
Théodule Boulanger,  
Jean Carrière,  
Guy Dumoulin,  
Denis Gagnon,  
Gérard Martineau.



**Institut Laurier Létourneau**

Soins esthétiques  
pour dames et messieurs

**Meilleurs Voeux de bonheur  
et santé et Merci  
de votre appui durant  
la dernière année.**

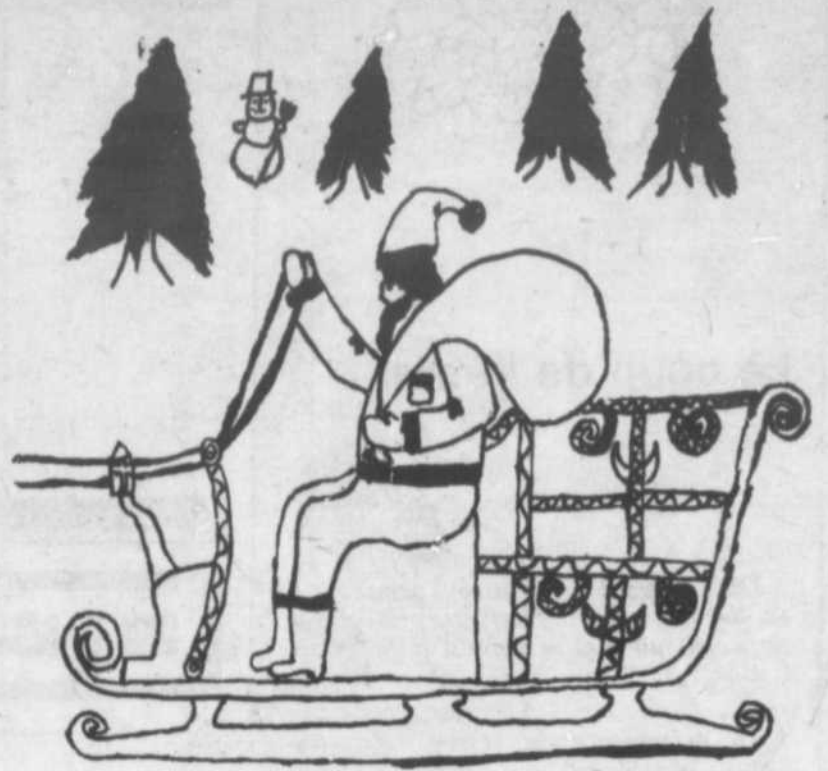
511 boul. Laurier Beloeil  
**467-9160**

**Couvre Planchers Beloeil Inc.**

Gilbert Gagnon Prop.

225 Boul. Cartier Beloeil

**467-5249**



Richard Mayrand  
10 ans  
Ecole St-Joseph

**Merci**

*Joyeux Noël*

*Bonne Heureuse Année*



M. & Mme Gilbert Trudeau désirent vous remercier pour votre encouragement et vous offrent leur meilleurs voeux pour l'an 1979



**céramique moderne**

225 BOUL. CARTIER  
BELOEIL, P.Q.

*Un très Joyeux Noël  
et une Heureuse Année  
à tous nos clients et amis*



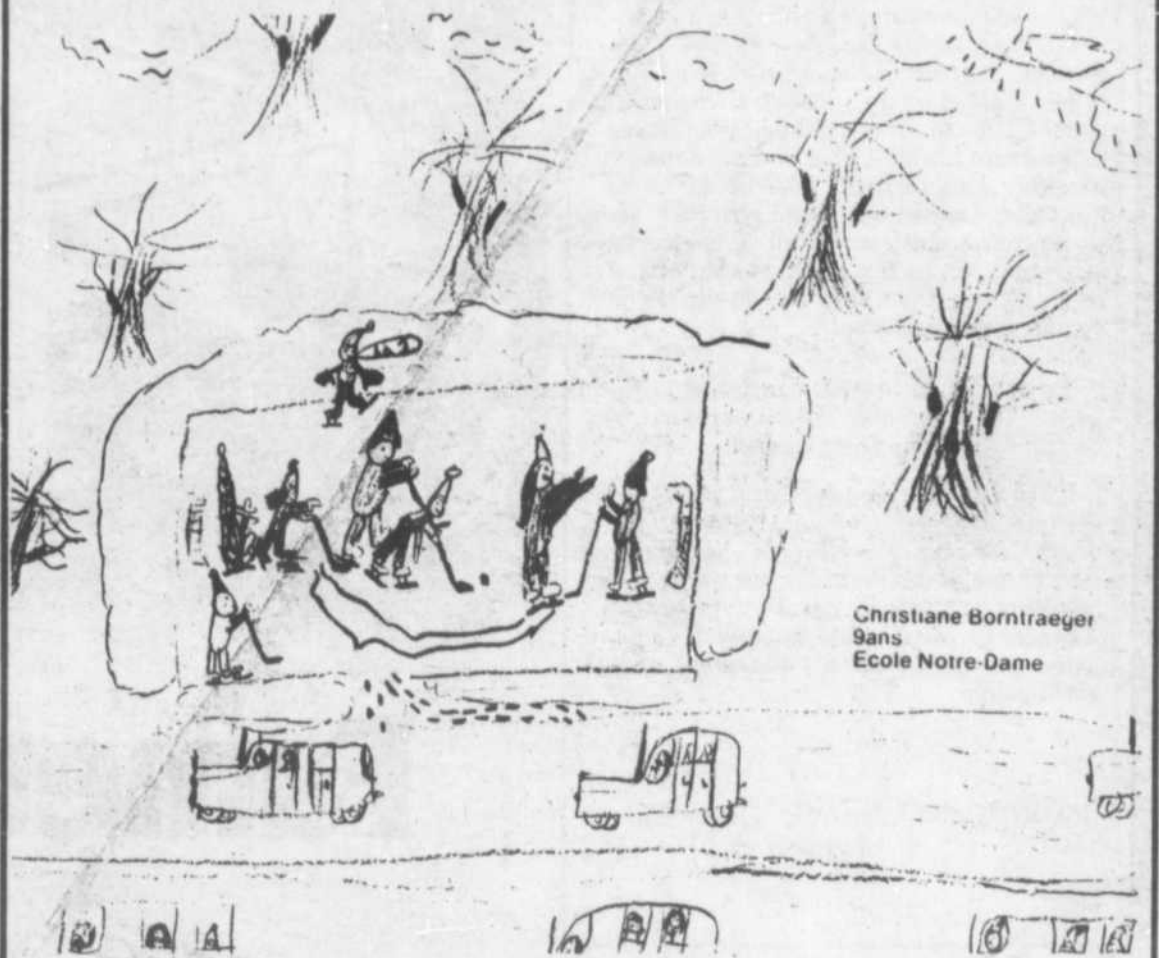
Hertel de Rouville  
Vincent Lamoureux 11 ans  
250, HUBERT  
RUE St-Hilaire  
467-2152  
H. Bardoux, prof.

Vincent Lamoureux  
11 ans  
Ecole Hertel de Rouville

**BRUNO FORAND ET FILS ENR.**

22 ave, Prine Edouard Otterburn Park,  
**467-2849**

*Puisse cette année qui s'annonce  
vous apporter Joie, Santé et Prospérité*



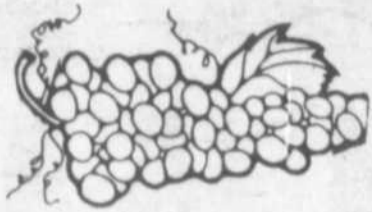
Christiane Borntraeger  
9ans  
Ecole Notre-Dame



550, RUE JOLIETTE, SAINT-HILAIRE, QUE.  
TEL. 467-2731

# Symphonie Gastronomique

par Pierrette pépin



## Le coup de l'étrier

Dans un petit verre (poney) versez 3 / 4 oz de cognac. Le tout doit être pris debout sans être humé et se boire d'un seul trait [cul sec].

La provenance du terme "Coup de l'Etrier" semble-t-il nous provient de l'Angleterre. Alors qu'au 19e siècle un règlement fut émis en interdisant aux chevaliers équestres d'absorber toutes boissons alcoolisées. Malgré cette interdiction l'on réussit à se camoufler un petit contenant et à la dérobée l'on rencersait l'étrier qui à l'inverse avait la forme d'un gobelet. L'on se versait alors un "petit coup" qu'on buvait d'un seul trait par crainte d'être surpris, l'on remontait sa monture et continuait sa route... avec les années l'on trouva que le cognac se prêtait bien pour le cul sec et la coutume pris racine.

Quant à la provenance du cognac l'on se doit de remonter vers l'an 300, lorsque l'empereur Probus autorise la culture de la vigne en Gaule. Les terres et le climat de Charente s'y prête à merveille et l'on effectue le commerce du vin et du sel jusqu'au jour où les acheteurs trouvent au Portugal du el à meilleur prix et du vin plus alcoolisés. Alors arriva la "Révolte des Croquants", l'on ferme chemin et rivière Charente. C'est alors qu'on imita le chevalier de la Croix Marron qui quelques années auparavant laissait brûler son vin dans un alembic. La prospérité revient car cette nouvelle eau-de-vie peut effectuer de longs trajets sans tourner en "piquette" et sans compter qu'il n'existe pas de taxe à cette époque pour les eaux-de-vie. Et le cognac prend naissance.

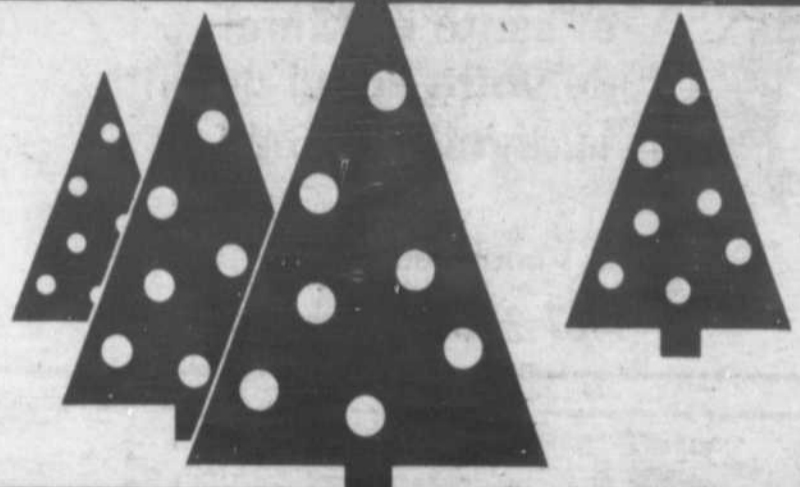
La région du cognac comprend: Charente, Charente-Maritime, une partie de la Dordogne et les Deux-Sèvres.

Le cognac au moment où il quitte son dernier stage en futs il cesse automatiquement de vieillir. Il est donc inutile de conserver une vieille bouteille, on risque simplement de la perdre car il y a de grosses chances qu'elle s'évente peu à peu. Le Cognac se conserve debout à la température de la pièce.

SEMAINE PROCHAINE: Crème Caramel.

**La Crémaillère**  
Cuisine gastronomique  
Beloel,

À l'occasion de Noël et du  
Nouvel an, nous vous présentons  
nos meilleurs voeux.



Banque Canadienne Nationale

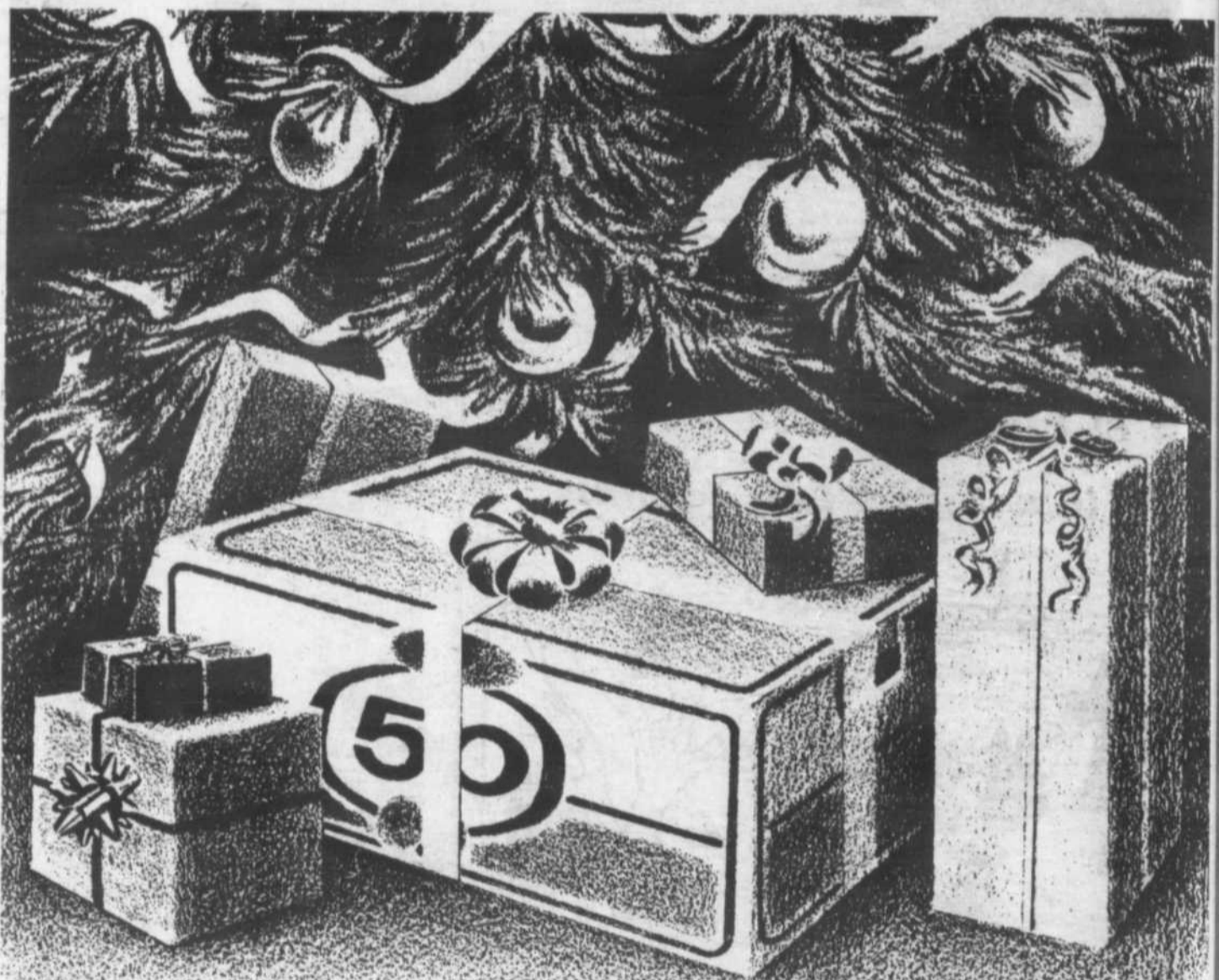
J. L. Luc Hevey  
directeur  
296 boul. L'Heureux  
centre Commercial des Villas  
Beloel  
467-0115

R. Plamondon  
directeur  
1000 boul. Richelieu  
Beloel  
467-3331

A. Boasquet  
directeur  
250 boul. Sir Wilfrid Laurier  
Beloel  
467-0231

J. L. Filatrault  
directeur  
363 boul. Richelieu  
Mc Masterville  
467-2839

G. Guéhen  
directeur  
141 rue Messier  
Mont St-Hilaire  
467-9349



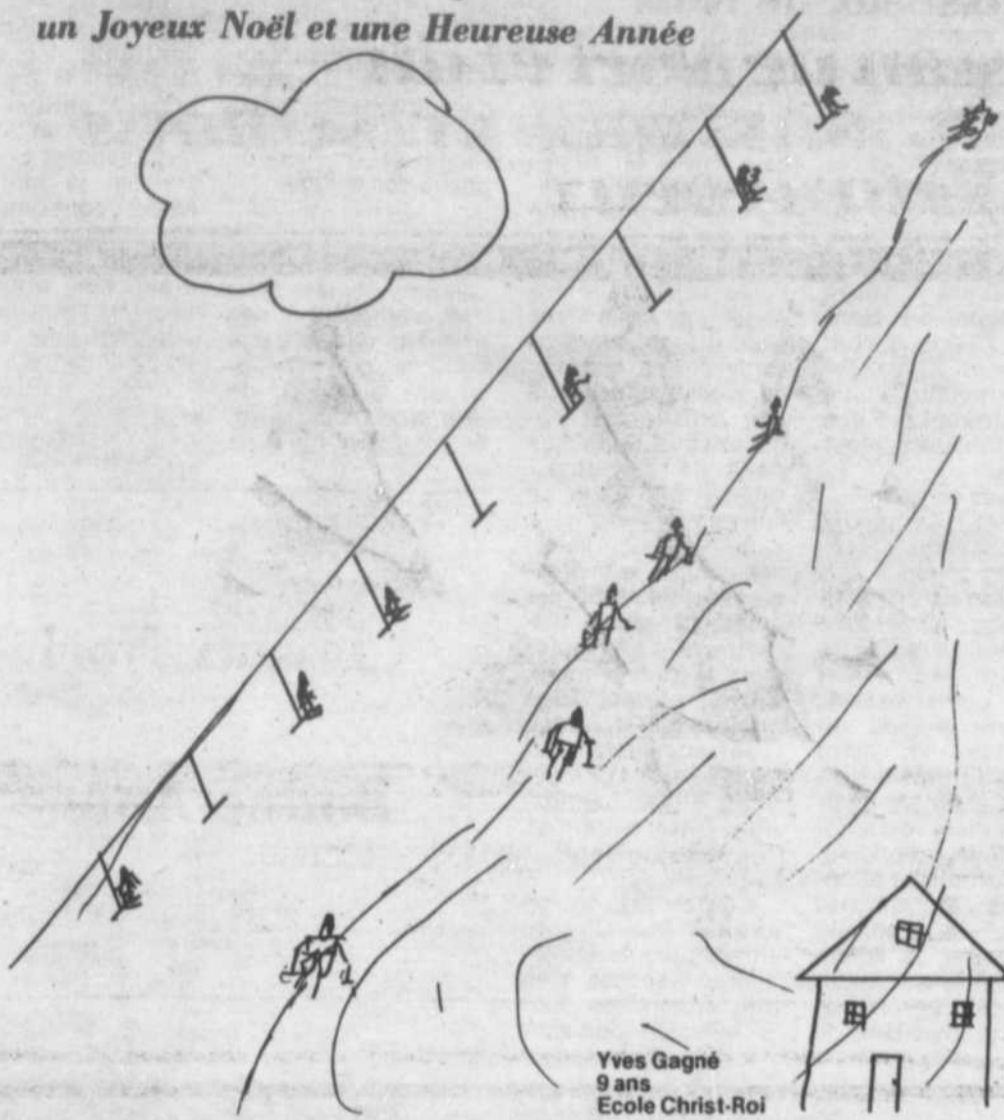
# Fameuses Fêtes!

Votre distributeur  
Léo Théroux et toute son  
Equipe vous souhaitent des  
Fameuses de bonnes Fêtes  
Avec la 50, là on se retrouve  
dans le temps des fêtes!



une fameuse  
de bonne bière

A tous nos clients et amis, nous souhaitons  
un Joyeux Noël et une Heureuse Année



Yves Gagné  
9 ans  
Ecole Christ-Roi

**OLYMPIA sports experts**

185 Boul. Laurier  
Beloeil 467-7201

NOUS FAISONS  
LE SERVICE ET  
LA REPARATION  
SUR VOS SKIS



**Joyeux Noël et  
Bonne Année**

à tous nos clients et amis qui ont daigné nous encourager  
durant l'année.

Isabelle Vézina  
6 ans  
Ecole Desrochers



**MARCHE AUX PUCES  
LEVESQUE**

545 Boul. Laurier, St-Hilaire

467-0404

**Joyeux Noël et Bonne Année**

à tous nos clients et amis



Pierre Viger  
9 ans  
Ecole Notre-Dame

**Les Ateliers du Mont St-Hilaire**

950 boul. Laurier St-Hilaire

**Heureuses Fêtes**

A tous nos clients et amis



Isabelle Gauthier  
11 ans  
Ecole Hertel de Rouville

**R. ST-URBAIN**

171, ST-JEAN BAPTISTE, BELOIL

464-0798

## Au lancement du disque de François Berthiaume



François Berthiaume, bien connu dans la région, a fait le lancement, le 13 décembre dernier, de son deuxième 45 tours, intitulé: "C'est comme avant". En studio, il a travaillé avec une bonne dizaine de musiciens et le groupe Toulouse. Le lancement a été fait au Bouvillon de Tracy. Quelques artistes étaient de la fête, tels Patrick Normand, Renée Martel, Jacques Salvail et Michel Champagne. Je n'ai pas réussi à savoir quand, mais je peux vous dire que François passera sur les ondes du canal 10 et du canal 2, aux émissions suivantes: Patrick et Renée, Jardin des étoiles, Et ça tourne, Parle, parle, jase, jase et à l'émission, Les Coqueluches. J'espère François, que ta carrière sera ascendante et je te laisse le mot de... (Michel Lamoureux)



## UN NOUVEAU COMTE UN NOUVEAU DEPUTE



ARMAND LEFEBVRE



A toute la population si attachante du nouveau comté de Verchères, il me fait plaisir de formuler mes meilleurs souhaits pour un très **JOYEUX NOEL** et une **BONNE, HEUREUSE** et **PROSPERE ANNEE**. Que nos fêtes religieuses et familiales soient l'occasion de nous imprégner davantage de sentiments de joie, d'amitié, de fraternité, de bonne entente et de compréhension mutuelle. Au cours de l'an nouveau, j'espère avoir l'honneur et le privilège de vous servir et de vous aider plus étroitement.

ARMAND LEFEBVRE  
CANDIDAT  
PROGRESSISTE  
CONSERVATEUR  
COMTE DE VERCHERES

1001 De Kingston, suite 22  
Domaine d'Argenson  
Boucherville, Qué.  
Tél: 655-9666  
655-8602

## Les oiseaux de Noël

Quelques centaines d'ornithologues amateurs québécois dans une dizaine de villes participeront d'ici la fin de décembre au recensement des oiseaux de Noël, une activité qui se déroule à travers toute l'Amérique du Nord depuis 78 ans, et contrairement à la croyance populaire, ils ne rencontreront pas que des moineaux sur leur chemin!

Divisés en petits groupes, les amateurs de chaque ville ou région participante se divisent un territoire de quinze milles de diamètre au maximum, qu'ils doivent parcourir (à pied, en raquettes, en auto) durant au moins sept heures, notant soigneusement leurs observations. Celles-ci sont compilées et envoyées au quartier général de la société américaine de sciences naturelles Audubon, qui corodonne ce vaste inventaire de

la population avienne nord-américaine.

Lancée en 1900 par le naturaliste américain Frank M. Chapman en réaction contre une traditionnelle journée de chasse du temps des Fêtes, au cours de laquelle des centaines d'oiseaux étaient tués, le recensement des oiseaux de Noël est devenue une activité fort populaire à laquelle plus de trente mille observateurs ont participé l'an dernier.

Au Québec, le recensement est organisé depuis 1950 par plusieurs clubs d'amateurs, généralement le 26 décembre. Cette année, des groupes de Montréal, Québec, Granby, Lévis, Amos, Chicoutimi, Alma, Lennoxville, Rimouski et Hudson doivent y participer.

Bon an mai an, on recense au Québec entre quarante et cinquante espèces. Les plus fréquentes sont le Moineau domesti-

que, l'Etourneau san-sonnet, le Gros-bec des pins, le Gros-bec errant, le Siziin à tête rouge et le Plectrophane des neiges.

Même si cette activité s'adresse à des gens qui ont déjà une certaine connaissance des oiseaux", de dire Normand David, le président du Club

des ornithologues du Québec - le plus important groupe chez nous - "il n'en demeure pas moins que l'hiver est la meilleure saison pour commencer à faire de l'ornithologie. Les espèces étant peu nombreuses, on peut plus facilement apprendre à les connaître".

(Service Hebdo-science)

## Joyeux Noël

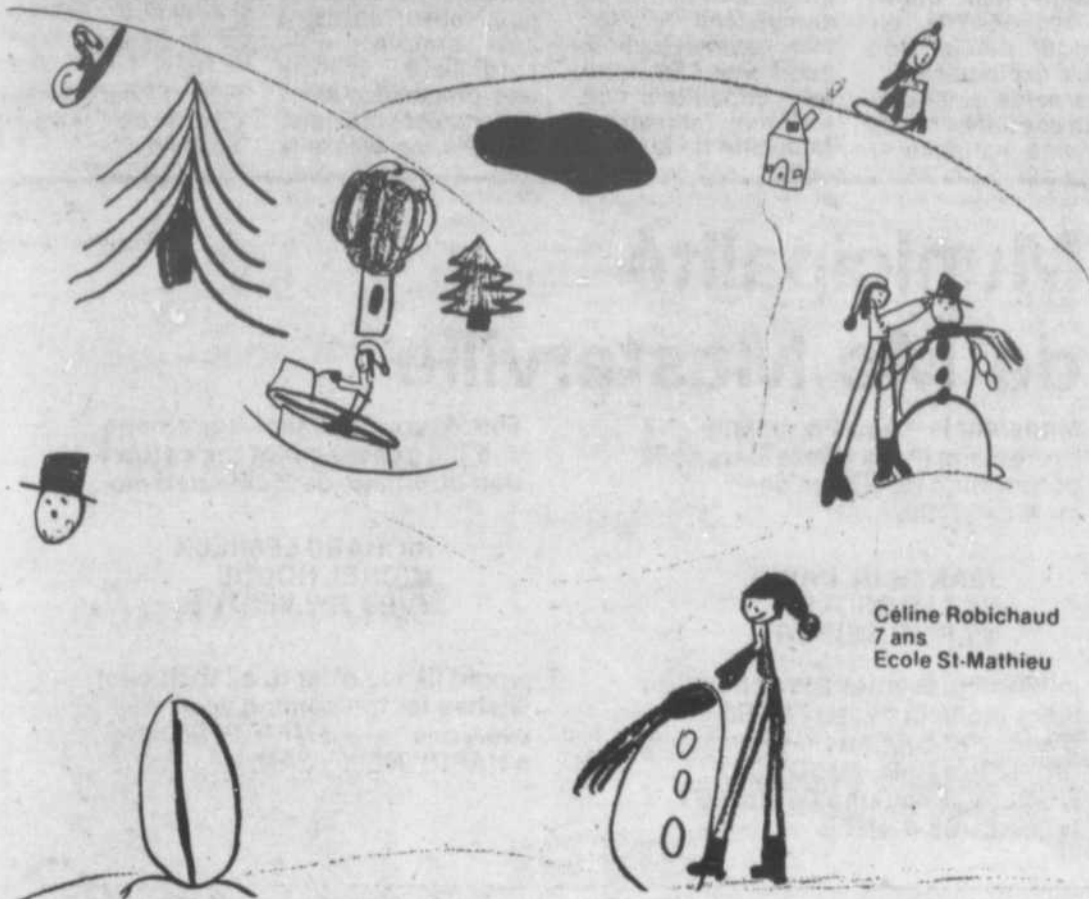
## Bonne Année

Chaleureux Merci pour votre encouragement et votre contribution au succès de notre entreprise. Nous apprécions la confiance que vous nous témoignez et désirons continuer à vous bien servir pendant de nombreuses années à venir. Nous vous offrons pour vous et les vôtres nos meilleurs voeux pour un Joyeux Noël et une Bonne Année.

Warmest Thanks for your encouragement and your contribution to the success of our enterprise. Your continuous renewal of confidence in us has been greatly appreciated and we wish to continue giving you our best possible service for many years to come. May we extend to you and yours our best wishes for a Merry Christmas and a Happy New Year.

**IMMEUBLES PLANTE & CHARBONNEAU INC.**  
555 OZIAS LEDUC  
OTTERBURN PARK  
467-1990

Location Beloeil offre ses Meilleurs Voeux et profite de l'occasion pour vous remercier de l'encouragement que vous leur avez apporté durant l'année



Céline Robichaud  
7 ans  
Ecole St-Mathieu

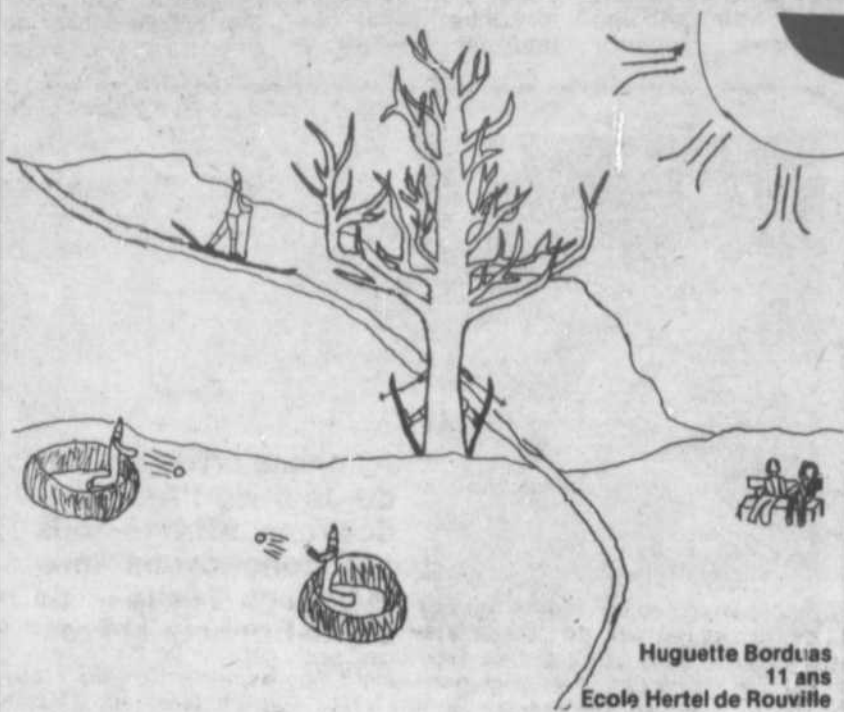
LOCATION D'OUTILS  
**BELOEIL inc.**  
TOOL RENTAL

100 BOUL. LAURIER BELOEIL  
464-2399

HEURES D'AFFAIRES:  
LUNDI AU VENDREDI 8:00 a.m. à 6:00 p.m.  
SAMEDI 8:00 à 5:00 p.m.

## Joyeux Noël

A tous nos clients et amis  
Merci sincère pour l'encouragement apporté au cours de la présente année



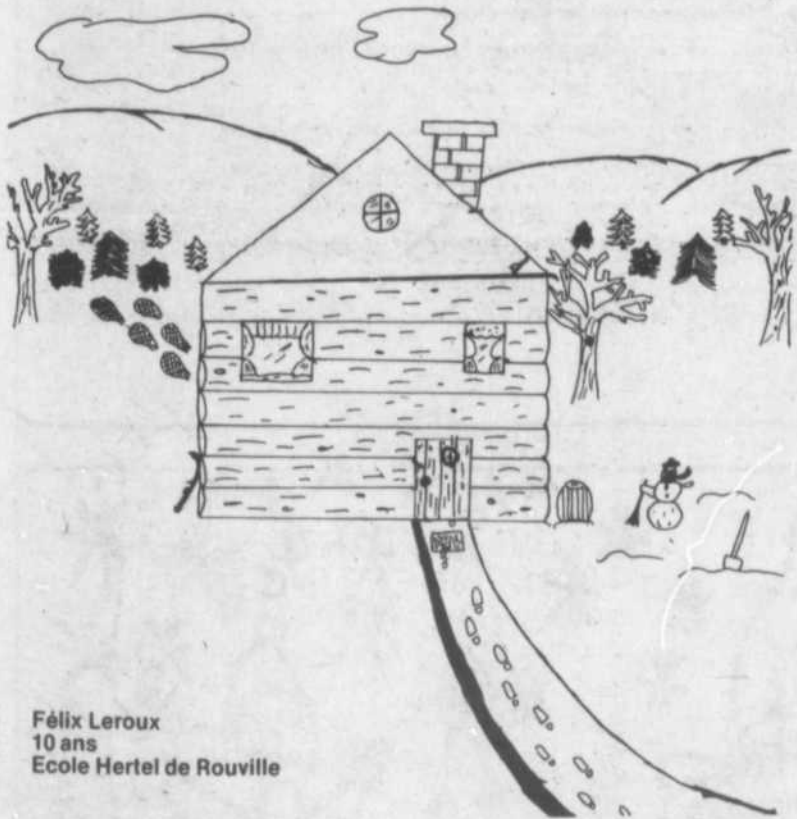
Huguette Borduas  
11 ans  
Ecole Hertel de Rouville

**MONT BRUNO**  
**FORD**  
Sales Inc.

653-3613

177 boul. Laurier St-Basile le Grand

*Faites de cette saison  
une saison de joie et de bonheur*

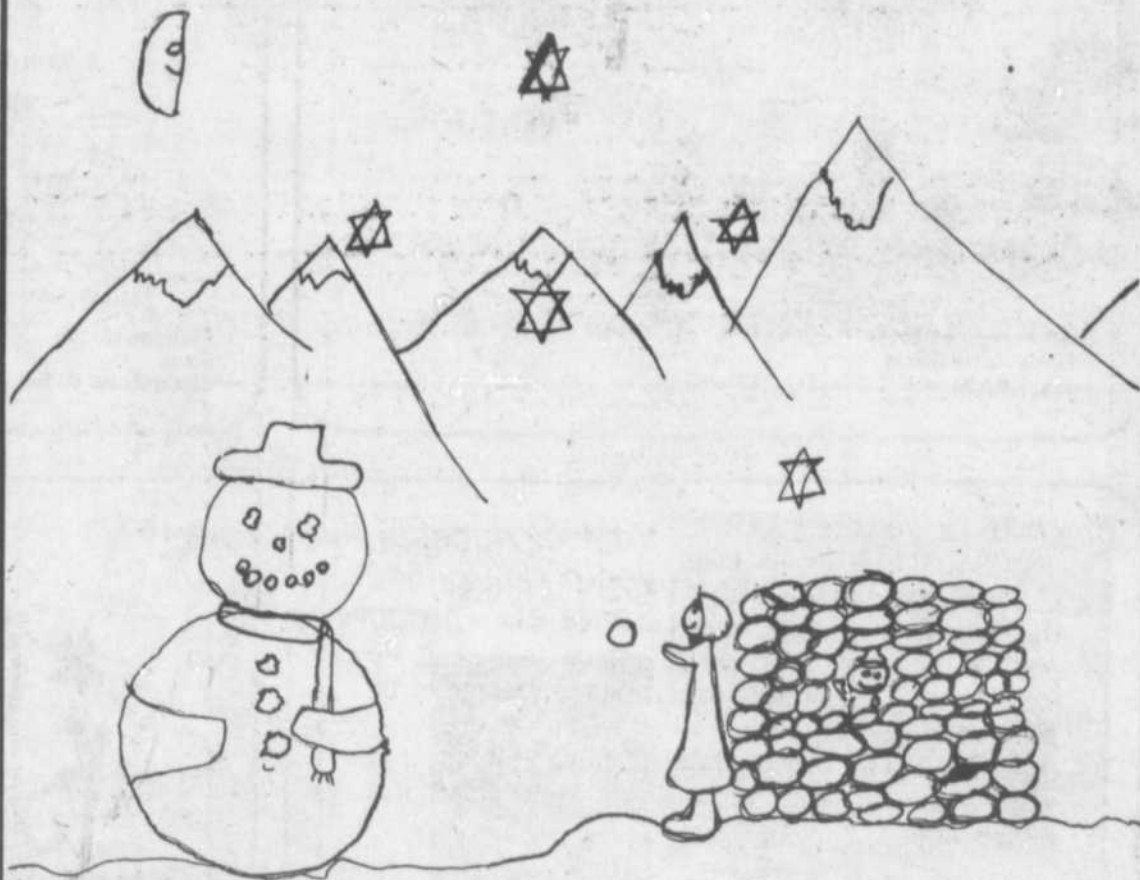


Félix Leroux  
10 ans  
Ecole Hertel de Rouville

RESTAURANT  
**Au Marmiton Enr.**  
53 St-Charles Beloeil  
467-0218

**HUARD BICYCLES ENR.**  
63 boul. Laurier Beloeil  
467-4604

A l'occasion de Noël et du Jour de l'An,  
M. Philippe Vézina désire offrir à tous ses clients et amis  
ses Meilleurs Voeux de Santé, Bonheur et Prospérité



Julie St-Pierre  
10 ans  
Ecole St-Mathieu

**Philippe Vézina Inc. plmbr.**  
790 boul. Laurier Beloeil

## Quand il neige artificiellement!

La plupart des centres de ski au Québec produisent de la neige artificielle pour suppléer au manque de précipitation ou tout simplement pour allonger la saison. Les skieurs connaissent bien les canons à neige et ne s'étonnent plus de voir toute une tuyauterie parcourir

les sous-bois adjacents aux pistes. Il existe deux systèmes pour fabriquer de la neige, selon que l'on utilise ou pas de l'air comprimé. Les systèmes sans air comprimé sont presque inexistant chez nous. Très lourds, ils ne sont efficaces que pour des applications

ponctuelles, là où la pente est abrupte et souvent mise à découvert par les skieurs. Nos pentes étant en général plus vastes, la majorité des centres de ski ont préféré se munir de systèmes à haute pression qui permettent de couvrir de grandes surfaces

sans risque de gel.

Le mélange de fabrication de la neige artificielle est composé en moyenne de trente parties d'air pour une partie d'eau. C'est donc dire que le compresseur et l'énergie qu'il utilise est responsable en grande partie des frais d'exploitation.

La neige ainsi produite est différente de la neige naturelle et

pour cause. L'air comprimé pulvérise l'eau et la cristallise pendant son vol. Les cristaux produits ont une forme irrégulière et se soudent facilement les uns aux autres pour former du grésil. Le résultat est en général trois fois plus dense que la poudreuse. En outre, les conditions climatiques influent sur la qualité de la neige.

S'il vente trop, les cristaux ne pourront se former et créeront de la glace. Il en est de même si l'humidité de l'air dépasse 65 pour cent.

La méthode habituellement employée pour couvrir les pistes est simple. Elle consiste à épandre une première couche pour créer un fond dur. Pis, on baisse la

proportion d'eau selon l'humidité de l'air. On obtient ainsi une surface de "neige sèche" qui atteint 15 centimètres d'épaisseur. La piste n'a pas besoin d'être damée et est prête à accueillir les skieurs.

Robert Charbonneau  
 (Service Hebdo-Science).



Le maire de Beloeil  
 M. Jacques Meunier  
 et les conseillers

A l'occasion de Noël et du Jour de l'An, nous désirons offrir à tous nos concitoyens nos Meilleurs Voeux de Santé Bonheur et Prospérité

Laurent Handfield  
 Gabriel Lambert  
 Julien Bussièrès  
 Gérard Rioux  
 Claude Hamel  
 Marcel Bédard  
 Pierre Cloutier  
 Claude Lyonnais



Jean-François Poirier  
 Ecole Notre-Dame  
 9 ans

## Municipalité de Mc Masterville

Monsieur le maire Ferdinand Borremans et les conseillers de la corporation du village de McMasterville

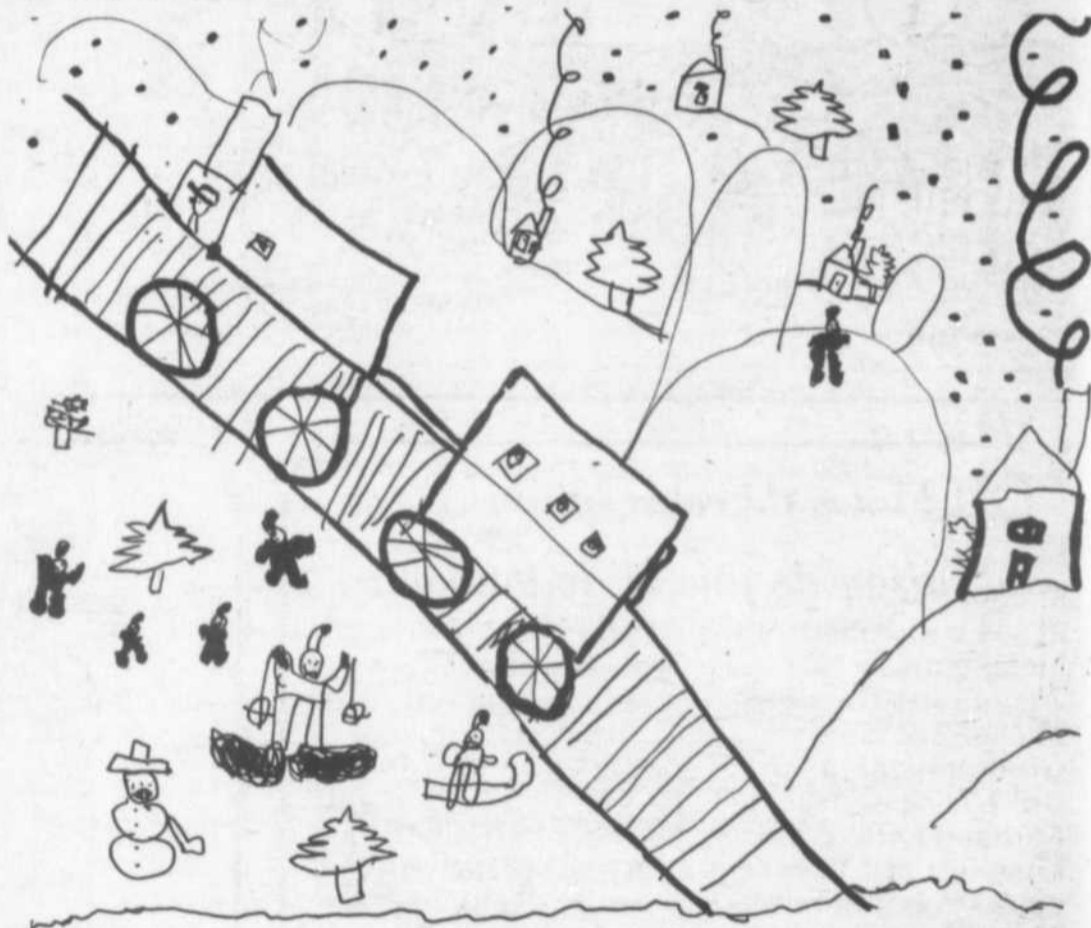
The Mayor Ferdinand Borremans and the consellers of the corporation du village de McMasterville

JEAN-PAUL BABIN  
 GILLES DROLET  
 MARCEL DUFORT

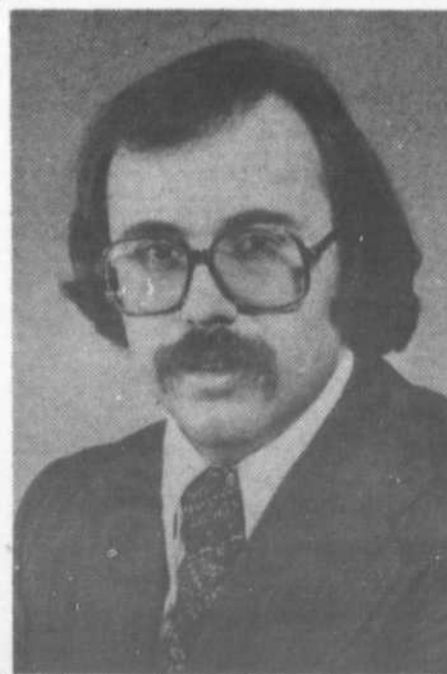
RICHARD LEMIEUX  
 MICHEL HOUDE  
 YVES SYLVESTRE

désirent présenter à la population leurs meilleurs voeux de fin d'année et souhaitent donc, par la présente à tous, un JOYEUX NOEL, ainsi qu'une BONNE ET HEUREUSE ANNEE.

would like to offer to all their best wishes for the coming year. May everyone have a MERRY XMAS and a HAPPY NEW YEAR.



Philippe Massé  
 6 ans  
 Ecole Notre-Dame



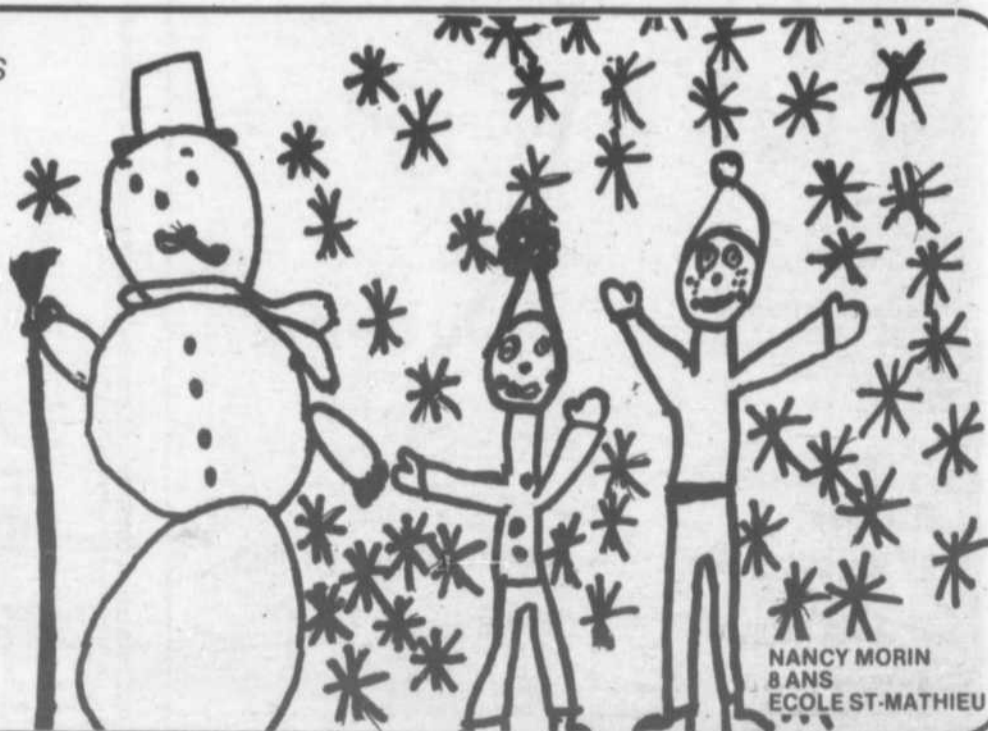
Veillez accepter mes meilleurs voeux de Bonheur, Santé et prospérité



Québécoisement vôtre!

**JEAN-PIERRE CHARBONNEAU**  
 Député de Verchères

742 boul. Laurier  
 Beloeil, Qué.  
 464-3100



NANCY MORIN  
 8 ANS  
 ECOLE ST-MATHIEU

Un kilogramme — c'est en masse!  
 Un gramme — c'est petit ou léger  
 Un litre — ça se verse... ou se renverse!  
 Un millilitre — c'est une goutte!  
 Un mètre — c'est un pas de géant

Faites de cette saison  
 une saison de joie et de bonheur

*Best wishes to all our  
 English customers!*



**BELOEIL  
 BOWL-O-RAMA**  
 135 Brillon Beloeil  
 467-6912



# Joyeuses Fêtes

Nous serons fermés à partir du 22 décembre à 12:00 heures  
 et réouvrons mardi matin le 2 janvier 1979 aux heures régulières

**imprimerie st-hilaire**

## VILLE D'OTTERBURN PARK

Monsieur le maire  
 Michel Breton  
 et ses conseillers  
 Messieurs  
 Jean-Pierre Gagnery  
 Michel Bolduc  
 Gordon Blackie  
 Dollard Pichette  
 Fernand Lafleur ainsi que  
 Mme Barbara Green  
 vous souhaitent un  
 JOYEUX NOEL  
 ET UNE BONNE ANNEE

The Mayor Mr.  
 Michel Breton  
 and his councilors  
 Jean Pierre Gagnery  
 Michel Bolduc  
 Gordon Blackie  
 Dollard Pichette  
 Fernand Lafleur and  
 Mme Barbara Green  
 wish you a  
 MERRY CHRISTMAS  
 AND  
 A HAPPY NEW YEAR



Michel Tessier  
 11 ans  
 Ecole Hertel de Rouville



# MERCI

*Joyeux Noël*

*Bonne Heureuse Année*

**Les Entreprises André St-Jean Ltée.**

500 boul, Beloeil 464-1400

## Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année



Puisse cette année qui s'annonce  
 vous apporter Joie, santé  
 et prospérité

**Garage A. Lévesque**

665 boul. Laurier Beloeil

**467-3343**

## Lettre de Sherlock Holmes Devinez qui est Sam Souris

### Jean-Marc Bouchard s'épivarde

Le temps des fêtes est la période de l'année où est venu le temps pour le journaliste de faire table rase de tout ce qui embarrasse son bureau. Un an à amasser notes, propos, confidences, communiqués de toutes sortes.

Une fois l'an, il se doit de se débarrasser de cet amas de papiers qui encombre sa table. Il faut classer courrier, dossiers.

Ainsi j'ai sous mes yeux une note émanant du cabinet du maire daté du mois d'octobre. M. Meunier écrit au conseiller Pierre Cloutier qu'il songe à le nommer directeur de la police à Beloeil et à offrir au directeur Daigle le poste de conseiller.

Ici, une autre note contenant le cadeau que M. Claude Béland songe à offrir à M. Michel Labrecque, rien de moins qu'un chèque payable au porteur de \$200.

Là, une note de M. Philippe Vézina se demandant si M. Meunier déclarera sa "sûreté" aux dernières élections.

Tiens, un message d'un célèbre preneur aux livres qui voulait me "voler" un dix. Ce dernier soutenait mordicus, moyennant une modeste gageure, que le candidat libéral "sortirait" de la Chambre de Commerce. Impossible lui ai-je répondu!

Tiens, tiens, une missive de Sherlock Holmes dont je vous livre la teneur.

Sujet: L'affaire Sogesdev.

"La lettre ouverte de M. Pierre Robert au sujet de la réunion d'information ne présente pas d'intérêt particulier."

"A propos, ce Monsieur habite-t-il Stoneridge?"

Si oui, pas surprenant qu'il ait tout interprété de travers.

Pas la peine de répondre, me conseillait-il. Et c'est signé: S.H.

Voilà, honorable lecteur, quelques uns des papiers qui ne seront probablement jamais publiés parce qu'ils ne

présentent pas d'intérêt particulier, parce qu'ils n'ont pu être vérifiés et qu'ils ne le seront probablement jamais; et surtout qu'il serait farfelu de penser qu'ils existent... vraiment.

En terminant, permettez que je vous glisse une primeur. L'Oeil Régional lancera au tout début du Nouvel An un grand concours: "Devinez qui est Sam Souris."

Le gagnant de ce prestigieux concours se méritera une photo dédicacée de la main de Sam, un souper en tête-à-tête et plusieurs cadeaux-surprises.

Sur ce, Joyeux Noël et Bonne Année.  
Jean-Marc Bouchard.



**CARE**  
un don  
du coeur

Avez-vous réalisé que, dans les pays en développement, certaines régions éloignées manquent de docteurs, d'infirmières, de techniciens médicaux? Un don à CARE permet d'envoyer la-bas le personnel MEDICO nécessaire pour former des équipes entraînées à soigner les malades et les blessés. La médecine préventive est également très nécessaire dans ces pays. Vos contributions permettent de financer des programmes de santé publique et d'envoyer des infirmières qui enseignent les règles de la nutrition, de l'hygiène et de la propreté aux élèves infirmières locales.

Envoyez vos dons à  
**CARE Canada**  
Bureau no. 4, 1312 rue Bank, Ottawa K1S 5H7

La Direction et le personnel  
de l'Ecole de Musique Galipeau Ltée  
vous prient d'agréer l'expression  
de leur Meilleurs Souhais  
à l'occasion de la Fête de Noël  
et du Jour de L'An



Anick Côté  
10 ans  
Ecole St-Mathieu

**Galipeau musique.**

MAIL MONTENACH  
BOUL. LAURIER BELOEIL  
464-0918

Nos meilleurs voeux à tous!  
Merci de votre encouragement!



Simon Trépanier  
6 ans  
Ecole St-Mathieu

ESSAYEZ-LES CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE DE CONFIANCE

**BELOEIL**  
**MERCURY**

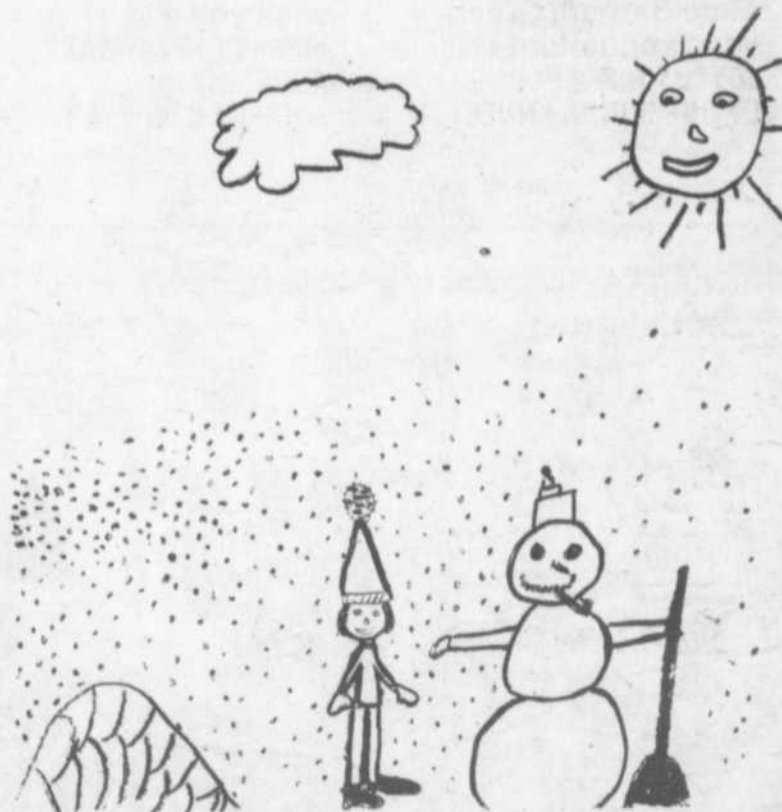
VENTES & SERVICE LIMITEE  
81 Boul. Laurier, McMasterville

Meilleurs Voeux pour un  
Joyeux Noël et le Nouvel An

Municipalité de St-Mathieu de Beloeil

Maire:  
André-Guy Trudeau

Conseillers:  
Yvon Savaria  
André Lessard  
Gérard Laporte  
Jean-Guy Caron  
Léo Brodeur  
Claude Carignan



Nancy Delisle  
7 ans  
Paroisse St-Mathieu

# "L'école au service des jeunes, mais aussi des adultes..." Denis Lazure

C'est à l'occasion de l'inauguration de l'école Arc-en-ciel de Sainte-Julie où il était l'invité d'honneur, que le ministre des affaires sociales et député de Chambly, Denis Lazure, a abordé l'un de ses thèmes favoris en matière d'équipement sco-

laire. En effet, monsieur Lazure, très soucieux de rentabiliser au maximum les investissements scolaires que la population paye de ses taxes, a rappelé à son auditoire que les locaux des écoles doivent servir avant tout à l'épanouissement

des jeunes, mais aussi à celui de leurs parents...

"J'ai fait appel au sens de la collaboration des dirigeants de la commission scolaire de Varennes, et aux dirigeants de cette école pour que les locaux ne servent pas uniquement aux jeu-

nes mais aussi aux adultes de Sainte-Julie. Plusieurs groupements communautaires connus, l'AFEAS ou le Cercle des fermières, sont à la recherche de locaux. Je pense que notre gouvernement doit encourager les commissions scolaires à mettre à la disposition du grand public des équipements qui coûtent si chers. L'école Arc-en-ciel a coûté près de 2 millions et demi de dollars... Le Québec ne

peut se permettre de n'utiliser ces locaux qu'à 50% et de les laisser vacants le soir ou les fins de semaine. Je crois que ce message a été bien entendu et compris de la population..."

Monsieur Lazure s'est aussi réjoui de l'ouverture de ces bâtiments dans son comté car ainsi, la génération montante de Sainte-Julie pourra profiter des équipements scolaires les plus modernes du Québec...



De gauche à droite: M. Lafortune, président de la Cs de Varennes, M. Denis Lazure député de Chambly, M. Denis Hamelin, représentant du PQ à Sainte-Julie et M. Savard, directeur de l'école.

MEILLEURS VOEUX

A TOUS

NOS CLIENTS

GASTON JALBERT ENR.

410 Laurier Ste-Madeleine  
St-Hyacinthe 795-3848  
Beloeil: 1-795-3848

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

**SPECIALISTE  
EN ANTIQUITES**



Le Parti Libéral du Québec, comté Chambly, souhaite que le temps des Fêtes soit pour tous une période de détente et de paix et formule ses meilleurs voeux pour un Heureux Noël et une année sereine.

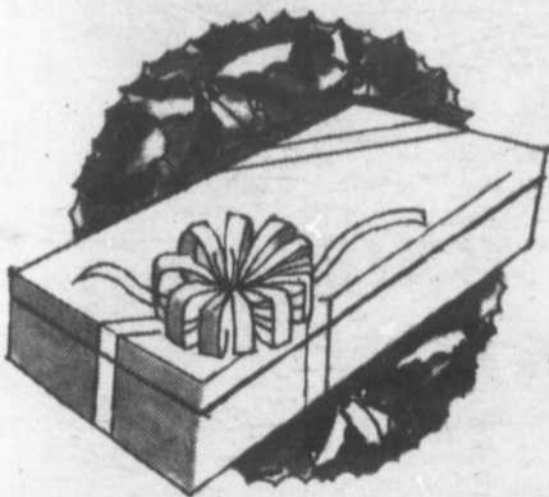


*A tous nos clients et amis,  
nous désirons offrir  
nos meilleurs voeux de*

**JOYEUX NOEL  
ET  
HEUREUSE ANNEE**

**Vitrerie  
Rouleau**

420 Boul. Laurier St-Hilaire  
467-9706



Meilleurs voeux à tous

Best wishes to all.



vendeur autorisé • Vente  
• Service  
• Réparation  
**ZENITH**  
311, Pasteur, Beloeil  
467-2841  
coin Boul. Laurier

**MARIUS  
RAYMOND  
ELECTRONIQUE INC.**

**Joyeux Noël**

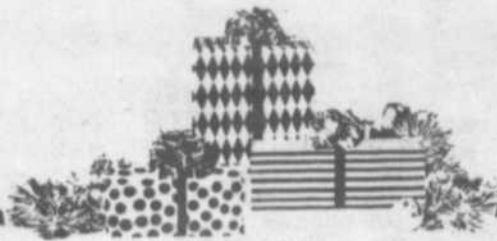
à tous nos clients et amis Merci sincère pour  
l'encouragement apporté  
au cours de la présente année



Nathalie Klumpt  
Ecole Hertel  
St-Hilaire



TÉLS { ST-HYACINTHE 773-2541  
RIVE SUD 861-2821  
1045 CASCADES - ST. HYACINTHE  
J2S 3G7



Jusqu'à épuisement de la marchandise

# Idées cadeaux dernière minute

ECONOMISEZ \$41. À \$46.

## COMPLETS 3-PCES POUR HOMMES

Rég: \$160. à \$195.

**\$119. à \$149. ch.**

100% laine. Vestons 2 boutons avec poches à rabats. Pantalons coupe régulière. Motifs assortis. Similaire à l'illustration. Grandeurs: 36 à 46.

SEARS-Vêtements pour hommes, Rayon 45



## PULL DE VELOURS POUR HOMMES

Rég: 29.98 à 32.98

**\$17.99**

Choix de styles, couleurs. Unies ou rayés mélange polyester et coton. Grandeurs assorties. Modèles pull ou fermeture éclair.

### PULL "SHETLAND" POUR HOMMES

Modèles à col rond ou col roulé 100% laine. Choix de couleur et grandeur. SEARS-Accessoires pour hommes Rayon 33

Rég: 14.98

**\$8.99 ch.**

### MANTEAUX AVEC COL DE FOURRURE

Manteaux en poil de chameau ou en tweed Irlandais avec col de raton laveur. Couleurs et grandeurs assorties.

Valeur \$365. à \$375.

**\$289.**

### VESTE DE SKI

Rég: \$85.

**\$69. ch.**

Corps doublé en duvet. Couleurs et grandeurs assorties. 6319 SEARS-Vêtements pour hommes Rayon 45

### PANTALONS 100% LAINE

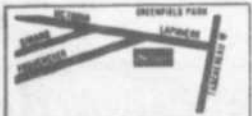
**\$21.98**

Flanelle de laine. Coupe régulière. Couleurs assorties. Grandeurs: 30 à 38 SEARS-Vêtements sport pour hommes Rayon 41

Simpsons-Sears Ltée



PLACE VERTU  
VILLE ST-LAURENT



MAIL CHAMPLAIN  
VILLE BROSSARD



LES GALERIES D'ANJOU  
VILLE D'ANJOU



CARREFOUR DU NORD  
VILLE ST-JÉROME

MAGASINAGE  
EN PERSONNE  
SEULEMENT

"RÉGULIER" ou "ÉTAIT"  
RÉFÈRE AUX PRIX  
Simpsons-Sears Ltée

# Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma

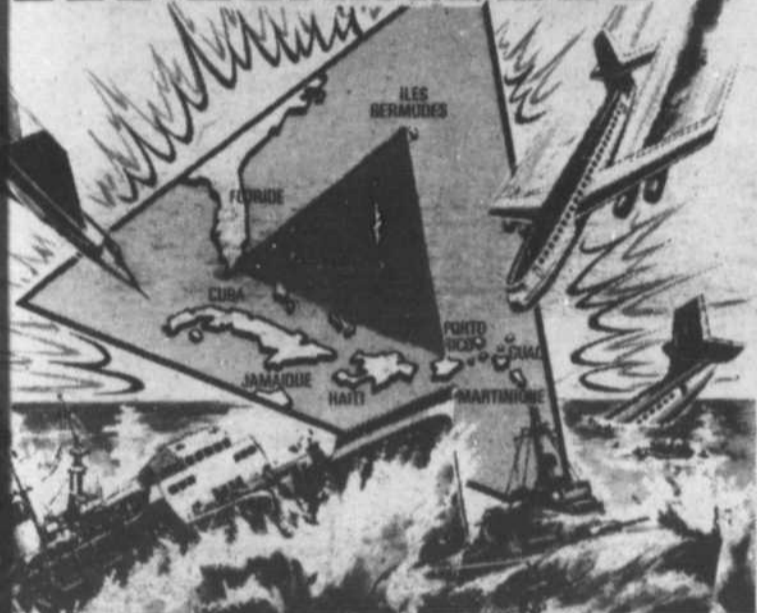
programmation du 22 décembre 1978 au 4 janvier 1979 inclusivement

Matinée tous les jours

**UN GROUPE D'AVENTURIERS  
OSE PÉNÉTRER DANS LA ZONE  
LA PLUS DANGEREUSE DE L'OcéAN!  
MISSION SUICIDE AU CŒUR DE L'ÉNIGME!**

POUR TOUS

## LE MYSTÈRE DU TRIANGLE DES BERMUDES



MÊME PROGRAMME



## CINE-CLUB

EXCEPTIONNELLEMENT LE MARDI

LE MARDI 26 DECEMBRE

LES PRODUCTIONS PRISMA  
PRÉSENTENT

TOUS



un film de  
ANDRÉ MELANÇON

† DESSINS ANIMÉS

FESTIVAL PANTHÈRE ROSE

LE MARDI 2 JANVIER

TOUS



YVES MONTAND · ROMY SCHNEIDER  
SAMI FREY

dans un film de  
CLAUDE SAUTET

**César et Rosalie**

JEAN-LOUP DABADIE et CLAUDE SAUTET

ent cette grille-horaire

Informations: 464-1541 ou 464-1553

28 décembre	29 décembre	30 décembre	31 décembre	1er janvier	2 Janvier	3 janvier	4 janvier				
KARATEKAS LUCKY LUKE	1h45 3h35	ARRETE TON CHAR					1h30	matinée			
		LE MYSTERE DU TRIANGLE DES BERMUDES					3h10				
LES PLANCHES JAW'S II	7h05 8h55	ARRETE TON CHAR TRIANGLE DES BERMUDES	7h00 8h40	<b>FERME BONNE ANNEE</b>	CHAR BERMUDES	7h00 8h40	CINE CLUB CESAR ET ROSALIE	8h00	ARRETE TON CHAR LE MYSTERE DU TRIANGLE DES BERMUDES	7h00 8h40	soirée
	1h15 3h05	LES RANGERS DIFIENT LES KARATEKAS					7h25	matinée			
		LUCKY LUKE, LA BALADE DES DALTON					9h15				
KARATEKAS LUCKY LUKE	7h.25 9h.15	LES PLANCHES AVANT LES FILLES APRES LES DENTS DE LA MER V.F. DE JAW'S II	7h05 8h55	<b>FERME BONNE ANNEE</b>	planches 7h05 Jaw's II 8h55	Char Bermudes	Les planches Jaw's II	7h05 8h55	soirée		
28 décembre	29 décembre	30 Décembre	31 décembre	1er janvier	2 janvier	3 janvier	4 janvier				

Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma

# sports

## Des Hawks tenaces surprennent des Tigres somnolants 5 à 4

Marc Béland

Quelques heures seulement après une intéressante cueillette de 2 points au classement sur les Aigles de St-Jean par le pointage de 8-7, les Tigres de Beloeil faisaient les frais d'une désagréable surprise face à des Hawks de Laprairie combattifs à l'extrême et qui les attendaient de pied ferme.

"Il ne faut jamais vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué", chante le dicton populaire...

Les Tigres ont sauté sur la patinoire avec la victoire en poche. N'avaient-ils pas déjà infligé d'incisifs et amers revers de 8-3 et 13-9, à ces mêmes

Hawks, plus tôt dans la campagne?

Comment la victoire pouvait-elle diantre leur glisser d'entre les griffes?

Les Hawks ne l'entendaient pas de cette oreille, et ont pris d'assaut la forteresse du portier Joseph Pelletier dès les tous premiers instants de la rencontre, enfilant 3 buts dans le temps de le dire.

Auparavant, les Tigres s'étaient montrés quelque peu chaotiques, n'arrivant pas à capitaliser sur une attaque à 5 contre 3, ne décochant qu'un seul et piètre lancer.

Ce n'est toutefois qu'en 2e que les troupiers de l'instructeur

Ginger Powell ont ouvert la machine en nivelant les chances sur des filets de Benoit Landry, Yvan Drolet et Jean-Yves Choquette, ce dernier, une pure merveille, sur une échappée, un des plus beaux qu'il ait été donné de voir depuis longtemps.

Les visiteurs devaient cependant répliquer avant la fin de l'engagement.

En 3e, les Hawks ont déployé un effort constant en défensive, parvenant à contenir les charges des félins locaux, et réussissant même à inscrire un 5e filet, avec moins de 3 minutes à écouler dans le match.

André Melançon devait fouetter l'ardeur des siens en ripostant immédiatement au moyen d'un

foudroyant lancer frappé.

Les Tigres ont par la suite continué de

frapper à la porte des buts, mais sans suc-

cès, les Hawks montrant inflexibles



Les Tigres ont été surpris par des Hawks très agressifs du début à la fin. Le match s'est terminé par le compte de 5 à 4.

Photo: Christian Hébert

## Une impressionnante victoire des Tigres sur Saint-Jean 8 à 7

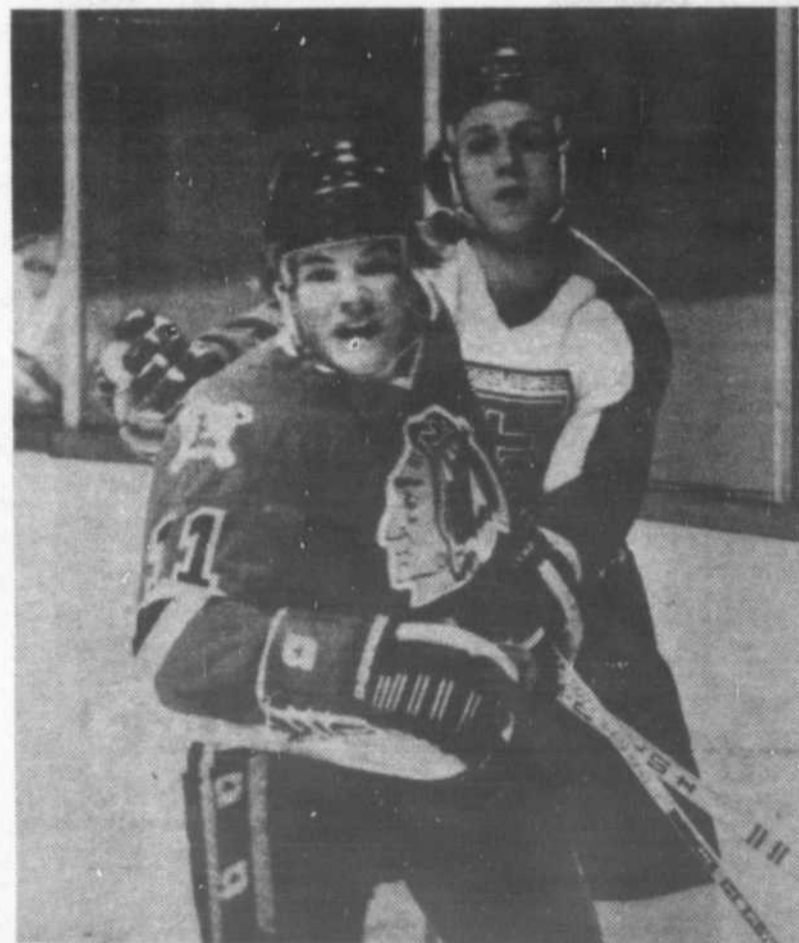
"On est revenus 3 fois de l'arrière alors que l'on tirait de la patte par 2 buts, c'est tout dire..."

C'est en ces termes que l'instructeur des fauves locaux Ginger Powell dépeignait la joute

qui opposait les siens aux détenteurs du 3e rang, les Aigles de St-Jean.

Une fois de plus, Jean-Yves Choquette s'est signalé en signant le but gagnant à la toute fin du match.

André Melançon avec 4 assistances, Alain Desmarais avec 2 buts, 2 passes, et Yvan Drolet avec 4 buts et une assistance, se sont également signalés lors de ce crucial affrontement.



Les Tigres avaient pourtant déjà infligé de cuisants revers aux Hawks!

Photo: Christian Hébert

## A coups de potins...

A la décharge des Tigres, il serait peut-être bon de mentionner 2 absences, et pas des moindres, lors de cette joute contre La Prairie, suite à des suspensions émises par le bureau de discipline de la Ligue.

D'abord, celle du meilleur compteur de l'équipe, Doug Ross, auteur d'un dossier de 22 buts et 31 passes pour 53 points, et qui s'avérait, qui plus est, avant le match de dimanche, le 2e meilleur compteur de la Ligue, ex-aequo avec Gilles Choquette des Aigles de St-Jean.

Enfin, l'absence de l'un des piliers

des Tigres à la défensive, le défenseur Alain Ouellette, ce dernier suspendu pour encore une autre joute.

André Melançon ne va pas trop mal non plus dans la course au championnat des compteurs.

On se rappellera la semaine dernière qu'il avait trouvé le moyen d'enregistrer une impressionnante fiche de 14 points, pour se hisser au 5e rang des marqueurs.

Eh bien cette semaine, avec une performance encore digne de mention de 1 but et 6 assistances, il se retrouve maintenant à devan-

cer son coéquipier Doug Ross, avec une fiche cumulative de 55 points.

Du beau travail. Non seulement Alain Ouellette, mais également le capitaine Yvan Drolet, ne seront pas en uniforme vendredi contre Granby, en raison de suspensions.

Jean Lapalme était de retour contre les Hawks, et n'a pas effectué de présence sur la patinoire.

Par contre, Serge Caron en a sué un coup; étant employé plus souvent qu'à son tour, et même lors de désavantages numériques.

Et il a bien tiré

son épingle du jeu.

Observez bien le nouveau venu chez les Tigres, le no. 22, un dénommé Patricia, m'a-t-on confié, qui a servi de nombreuses et sévères mises en échec dimanche contre les Laprairie.

Un style combattif. La prochaine partie locale des Tigres aura lieu dimanche le 7 janvier, probablement dans l'enceinte du nouvel amphithéâtre de St-Hilaire, contre les détenteurs du 1er rang, les Sieurs de Longueuil.

Quoi de mieux pour inaugurer une nouvelle tanière...

## Les Canotiers chavirent devant Sainte-Foy

Une fois de plus les Canotiers ont tenu tête aux Couillards de Ste-Foy à Québec le 16 Décembre: jusqu'à la dernière minute de la joute, par une tenace mise en échec et un gardien de but en pleine forme au nom de Michel Morissette, ils ont frustré les Couillards, et le compte s'est tenu à 2 à 1 en faveur de Québec: c'est à ce

moment que l'entraîneur André Girard a retiré le gardien de but; les Couillards ont compté un troisième but; la joute s'est terminée au compte de 3 à 1; il faudra respecter les Canotiers dans la deuxième moitié de la Saison; ils semblent en voie de remonter la pente.

Dimanche à St-Hilaire, par un but de Denis Dazé, vers

la fin de la troisième période, les Canotiers ont réussi un match nul au pointage de 3 à 3 contre les Angevins de Bourassa;

Prochain rendez-vous à St-Hilaire, Samedi, le 23 Décembre; à cette occasion la direction de l'équipe présentera un trophée-souvenir à trois de ces anciens joueurs, Gilbert Delorme (Longueuil)

François Perron (Boucherville) et Robert Millette (St-Jean) qui évoluent maintenant à Chicoutimi de la Ligue Junior Major du Québec; l'équipe visiteuse: les Couillards de Ste-Foy; sera toute une partie:

Joyeux Noël tous!  
(André Bordenave président)

# L'exécutif de la ZEC Normandie reporté en bloc au pouvoir

Jean-Marc Bouchard

Samedi dernier, avait lieu au Club Hertel l'élection du nouveau bureau de direction de la ZEC (Zone d'Exploitation Contrôlée) Beloell - Lac Saint-Paul. On sait qu'en vertu de la loi du déclubage, l'Association Chasse et Pêche de la Vallée du Richelieu s'était vue octroyer

avec celle du Lac Saint-Paul une Z.E.C. tout près de Mont Laurier. Après une année d'activité, de l'avis de plusieurs personnes du Ministère responsable, la Z.E.C. Normandie est l'une de celles qui a le mieux fonctionné; c'est aussi ce que l'on apprenait

d'une missive émanant du cabinet du ministre Duhaime aux directeurs de la Z.E.C. Normandie.

Samedi dernier, l'ancienne direction était reportée en bloc au pouvoir, du moins pour les 5 représentants de l'Association de la Vallée du Richelieu et pour les quatre des cinq directeurs du Lac Saint-Paul.

Malgré le succès remporté après la première année d'opération, les directeurs de la Normandie n'ont guère l'intention de se reposer sur leurs lauriers et déjà supervisent la construction du nouveau centre d'accueil qui sera terminé sous peu. De plus, depuis 1 mois, on s'affaire à la signalisation des

routes, des lacs, des sentiers et à la réfection des routes et des ponts qui enjambent les nappes d'eau.

Samedi dernier, l'ancienne administration déposait le bilan financier et de ses premières réalisations. Par ailleurs, l'exécutif de la Z.E.C. Normandie a profité de l'occasion pour faire le point sur les nouvelles législations qui devraient être adoptées prochainement à l'Assemblée nationale, concernant la chasse et la pêche au Québec. La direction espère doubler, voire tripler les succès de l'an 1 de la Z.E.C. Normandie, qui compte quantité de lacs poissonneux et d'originaux.



Le nouvel exécutif de la Z.E.C. Normandie Beloell-Lac Saint-Paul exhibant la carte illustrant les frontières de la Z.E.C. ainsi que l'endroit exact où furent abattus les 43 originaux durant la dernière saison.

(J.M.B.)

Photo: Christian Hébert

## Les Elites du Richelieu

Une fin de semaine de hockey avec des résultats positifs pour les Elites du Richelieu, qui arrachèrent 3 victoires et une partie nulle à St-Jean.

Les Bantams commencent à reprendre de l'assurance. Après une victoire contre le Brossard Jeudi dernier, qui leur donna confiance en eux-mêmes, ils revinrent de l'arrière en troisième période à St-Jean et portèrent le compte final 5 à 5 dans une troisième période de toute beauté, avec du jeu très intéressant.

Cette équipe nous causera certainement d'autres surprises ici la fin du calendrier.

Les Pee Wee de Claude Desautels remportèrent une autre victoire sur le St-Jean au compte de 5 à 1. Cette jeune équipe a très bien, le jeu

d'ensemble est bon. Avec encore quelques parties, nous sommes assurés d'une excellente représentation au sein du Pee Wee.

Les Midgets jeudi dernier contre le Brossard ont relâché quelque peu. La défense s'est fait prendre en défaut 5 fois. Ils ont donc connu la défaite au compte de 5 à 3. Mais dimanche contre le St-Jean, ce fut la foire de buts. Une victoire au compte de 10 à 1. Le travail du jeune cerbère Gendron fut excellent dans les buts.

Brodeur a repris un peu de poil de la bête en enfilant deux magnifiques buts.

Gagnon, St-Jean, Couture, Lassonde, Bienvenue, Messier inscrivaient les autres. Cette équipe a le potentiel de tout remporter, il suffit simplement de ne point s'asseoir sur ses lauriers.

Les ATOMES, l'équipe vraiment conte de fée inscrivait sa onzième victoire contre le St-Jean dimanche après-midi. Du jeu tout à fait sensationnel, des passes éblouissantes, un jeu

d'équipe qui fait l'envie de plusieurs. Dotée d'une défense à toute épreuve, cette jeune équipe a alloué seulement un but à l'adversaire, dans ses quatre dernières parties. Elle jouit de la meilleure moyenne de buts comptés contre elle, soit 14 buts en treize parties. Dossier tout à fait excellent. Les instructeurs sont épatés par la tenue de leurs joueurs, et nous assurent qu'ils ne lâcheront pas. D'ailleurs voici le tableau des équipes Atomes, vous pourrez juger par vous-même.

## Assemblée du club de soccer de Beloell

Lorsque les flocons de neige se font voir, le "soccer" n'arrête pas dans notre région, simplement, nous lançons notre saison intérieure. Ceci commence dès le début de Janvier.

Toute personne pouvant contribuer de quoi que ce soit ou voulant en savoir plus long sur le Club de Soccer de Beloell est invitée à notre assemblée le jeudi 4 janvier prochain à la Légion Canadienne. C'est à

20 heures.

Parmi les sujets qui seront discutés au cours de cette assemblée, notons: le budget pour l'année qui vient et la détermination du prix de cotisation.

Plusieurs entraîneurs ainsi que le comité exécutif nouvellement élu seront là pour discuter ouvertement avec les intéressés.

Puis-je prendre cette occasion pour inviter spécialement tous

les parents qui ont maintenant ou auront des enfants enrôlés.

Louis Camus

**Notre Exécutif**  
 Président - Louis Camus - 467-6653  
 1er vice-prés. - Réal Deshaies - 467-7354  
 2e vice-prés. - Girard DesLauriers - 467-3912  
 Trésorier - Frank White - 467-9242  
 Secrétaire - Gloria Milley - 467-7335  
 Dir. des Relations Pub. - Yvon Laflamme - 464-2634.

EQUIPES	P.J.	G	P	N	BP	BC	BTS	MPB	MBC
Longueuil	15	12	2	1	68	28	25	4.53	1.87
Richelieu	13	11	2	0	62	14	22	4.77	1.07
Brossard	11	7	2	2	47	24	16	4.27	2.18
St-Jean	14	3	8	3	26	54	9	2.00	3.85
Boucherville	15	3	11	1	28	69	7	1.87	4.60
St-Hyacinthe	14	0	11	3	20	62	3	1.53	4.43

**Un kilogramme — c'est en masse!**  
**Un gramme — c'est petit ou léger**  
**Un litre — ça se verse... ou se renverse!**  
**Un millilitre — c'est une goutte!**  
**Un mètre — c'est un pas de géant**

Le salon est ouvert toutes les semaines et à vos suggestions.

Le plus des coupes stylisées, vous offrira une permanente permanente.

Pour vous, messieurs, c'est la solution de votre problème de cheveux et le style que vous voulez porter.

Vous en parlerez à votre coiffeur.

Le résultat sera une coiffure nouvelle.

Le permanent Permabell 2000 vous emballera.

En 1 jour, deux semaines trois mois ou presque.

**LE POILU**  
 65 Robert St-Basile  
 653-0291

CENTRE D'ACHAT LES GALERIES COUSINEAU  
 Montée St-Hubert et blv. Cousineau à St-Hubert

ISOLANT MONO THERM INSULATION

**ISOLATION PIERRE JARRY LTEE.** ACCEPTÉ SCHL 8435 REDUISEZ LE COUT DE CHAUFFAGE DE 40%

LE COUT DE L'INSTALLATION .06¢ LE PIED  
 CARRÉ PAR POUCE D'ÉPAISSEUR, TAXE INCLUSE.

Pour les maisons avant 1946 ESTIMATION GRATUITE / FREE ESTIMATION

Nous avons les formules de remboursement fédérales

POSE FACILE ET RAPIDE ISOLEZ VOUS-MEME ET ECONOMISEZ 20%

Une maison mal isolée perd son énergie.

**CONTACTEZ CONTACT**  
**PIERRE JARRY 467-4958 JOUR ET SOIR**  
 715 PAPINEAU McMASTERVILLE



## rubrique des CB'ers

Avec Colette et Yvon Boivin

### Noël... Noël...

Notre rubrique, cette semaine, ne contient qu'un message de bons voeux pour Noël de la part du président de Radio-Courtoisie et de son exécutif à tous les membres CB'ers ainsi qu'à la population entière de Beloeil et des municipalités environnantes. Que l'Amour habite tous les coeurs et que la paix règne partout.

La joie de nos petits 44 [enfants] faisaient plaisir à voir lors du dépouillement d'arbre de Noël du 9 décembre dernier. Nous remercions sincèrement tous ceux et celles qui ont participé de près ou de loin à la réussite de ce merveilleux après-midi.

Au même moment, nous apprenions que Pierre, notre président, recevait, à l'Hôtel de ville de Beloeil, une décoration bien méritée, celle des Armoiries de la ville. Nous le félicitons chaleureusement.

Terminons en rappelant que la courtoisie sur les ondes du canal 21 est toujours fort appréciée ainsi que partout sur les autres fréquences. Rappelons que le CB est un loisir des plus agréables en autant qu'il est utilisé de façon logique et polie.

Colette-Yvon Boivin  
XM52-31554

## Entre-filets

Voilà, la saison des fêtes nous cours après...

L'horaire des joutes sera suspendu pour la période de Noël et du jour de l'an vendredi, le 22 d'après le calendrier sera la dernière partie de 78 pour recommencer le 7 janvier 79.

Beaucoup de gens travaillent bénévolement à cette organisation, ce qui constitue le plus beau cadeau de Noël pour tous ces jeunes. Pour eux également ils trouvent agréable de donner leur temps libre pour une organisation de jeunes qui fonctionne bien.

Au président André Lalonde on pourrait souhaiter un billet de saison pour la soirée de hockey avec double cachet...

Au vice président Robert Legros, assez d'énergie pour finir la saison si bien commencée...

A Jean-Marie Lizotte de Ste-Julie, de continuer le magnifique travail qu'il accomplit présentement au sein de l'organisation.

A Gerry Tomlinson, double murs à l'Olympia de St-Hilaire afin de vendre plus de panneaux réclames...

A Pierre Gauthier... plus de parasites dans son équipe midget, d'ici la fin de la saison...

A Pierre Ledoux... qu'il garde le même slogan en 79 qu'il utilise en 78 soit: "gagnons, gagnons pas, on finira bien la saison du bon pied"... A Chuck Boudreau, double contrat...

A Lassonde une caisse de calepins de notes...

A tous les instructeurs, gérants d'équipes de continuer le magnifique travail auprès de ces jeunes...

Au jeune Desmarais "soigneur de l'équipe midget" une usine de filtration portative, et d'atteindre la millième bouteille d'eau pour l'équipe...

A tous les parents et supporteurs beaucoup d'encouragements et de compréhension envers les dirigeants d'équipes et une température idéale pour voyager...

A tous un joyeux Noël et de nombreuses victoires...

## D'abord prévu pour le 10 décembre Le déménagement des Tigres est remis à plus tard

### Jean-Marc Bouchard

La direction du Club des Tigres de Beloeil tient à s'excuser auprès des nombreux partisans des Tigres qui se sont rendus inutilement le 10 décembre dernier à l'Olympia de Saint-Hilaire pour le match inaugural du junior B. Les promoteurs du nouvel amphithéâtre avaient promis aux autorités du club, que même si les sièges n'étaient pas tous installés, des gradins temporaires pourraient recevoir les nombreux sup-

porteurs.

Hélas, la veille du match, force fut de constater que les promoteurs n'avaient pas tenu leurs engagements, obligeant la direction des Tigres à annuler la rencontre prévue contre le National de Valleyfield, et toutes les autres prévues jusqu'à la fin de l'année 1978.

Pour l'instant, les Tigres poursuivent leur calendrier à l'aréna de Beloeil et les directeurs des Tigres espèrent débiter le nouvel An

à Mont Saint-Hilaire, en espérant que les travaux seront terminés. Les directeurs des Tigres désirent par ailleurs remercier les autorités municipales de Beloeil, d'héberger temporairement le junior en attendant que leur nouveau "home" soit fin prêt.

Un communiqué devrait paraître dans nos pages quand les Tigres déménageront leurs pénates à l'Olympia de Mont Saint-Hilaire et cette fois-là, la direction des Tigres constateront sur place que tout est bel et bien prêt.

Un tiens vaut mieux que deux tu l'auras.

## L'achat d'une calculatrice

Qu'est-ce qu'une calculatrice de poche? Quelles caractéristiques doit posséder un bon appareil? Qu'est-ce qu'une mémoire ou une virgule flottante?

Aux consommateurs désireux de s'acheter une calculatrice de poche, la Fédération québécoise du loisir scientifique offre gratuitement une brochure polycopiée d'une dizaine de pages qui répond à ces questions et à plusieurs autres.

On peut se procurer ce guide d'achat d'une calculatrice de poche en s'adressant à la F.Q.L.S., 1415 est, rue Jarry, Montréal H2E 2Z7. (Service Hebdo-science).

# 20%

de rabais sur toute la marchandise  
sur présentation de cette annonce

Valide les 20-21-22 et 23 décembre inclusivement



un DON PEUT VAINCRE LE CANCER  
soyez généreux  
Société Canadienne du Cancer

## Restaurant



48, rue Robert, St-Basile-Le-Grand  
CUISINE FRANÇAISE



Réveillon de Noël et du Jour de l'An  
accordéoniste

Salon privé Réservez dès maintenant  
Menu spécial

PERMIS COMPLET DE LA R.A.Q.  
Heures d'ouverture: 11h. à 14h. et 17h. à 23h.  
Fermé le lundi  
Pour réservations:

653-5491

## Aréna de Beloeil

VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE POUR LA PERIODE DES FETES, LES HEURES D'OUVERTURE DE L'ARENA SE DEROULERONT COMME SUIT:

SAMEDI 23 DECEMBRE 1978

Programmation régulière

DIMANCHE 24 DECEMBRE 1978

ARENA FERME

LUNDI 25 DECEMBRE 1978

ARENA FERME

JOYEUX NOEL

MARDI 26 DECEMBRE 1978

ARENA FERME

MERCREDI 27 DECEMBRE 1978

9h00-13h00  
13h00-14h00  
14h00-17h00  
17h00- 1h30

A.H.M.B.  
Patinage Libre  
A.H.M.B.  
Programmation régulière

Pratique  
Gratuit  
Pratique

JEUDI 28 DECEMBRE 1978

9h00-13h00  
13h00-14h00  
14h00-17h00  
17h00- 1h30

A.H.M.B.  
Patinage Libre  
A.H.M.B.  
Programmation régulière

Pratique  
Gratuit  
Pratique

VENDREDI 29 DECEMBRE 1978

9h00-13h00  
13h00-14h00  
14h00-17h00  
17h00- 1h30

Club Patinage Richelieu  
Patinage Libre  
Club Patinage Richelieu  
Programmation régulière

Patin Artistique  
Gratuit  
Patin Artistique

SAMEDI 30 DECEMBRE 1978

Programmation régulière

DIMANCHE 31 DECEMBRE 1978

ARENA FERME

LUNDI 1er JANVIER 1979

ARENA FERME

BONNE ET HEUREUSE ANNEE

MARDI 2 JANVIER 1979

ARENA FERME

MERCREDI 3 JANVIER 1979

9h00-13h00  
13h00-14h00  
14h00-17h00  
17h00- 1h30

A.H.M.B.  
Patinage Libre  
A.H.M.B.  
Programmation régulière

Pratique  
Gratuit  
Pratique

JEUDI 4 JANVIER 1979

9h00-13h00  
13h00-14h00  
14h00-17h00  
17h00- 1h30

A.H.M.B.  
Patinage Libre  
A.H.M.B.  
Programmation régulière

Pratique  
Gratuit  
Pratique

VENDREDI 5 JANVIER 1979

9h00-13h00  
13h00-14h00  
14h00-17h00

Club Patinage Richelieu  
Patinage Libre  
Club Patinage Richelieu

Patin Artistique  
Gratuit  
Patin Artistique

A PARTIR DE 17h00, FIN DE LA PROGRAMMATION DES FETES ET RETOUR A L'HORAIRE HABITUEL.

## Sessions de patinage mamans-enfants annulées

A cause de la programmation spéciale à l'aréna de Beloeil pour la période de des fêtes, veuillez prendre note que les sessions de patinage

maman-enfants du 25-29 décembre 1978 et celles du 1er et 5 janvier 1979 seront annulées. L'horaire habituel pour ces sessions

reviendra à partir du lundi 8 janvier 1979. Merci de votre compréhension La direction de l'aréna

## TUILES CERAMIQUE TUILES CERAMIQUE

Grande vente de liquidation de stock de 3 jours seulement ou jusqu'à épuisement de la marchandise

**Jeudi-Vendredi-Samedi**

**28-29-30 décembre**

**Ouvert de 9 heures à 9 heures du soir**

Oui, c'est toujours chez O.J.S.

que vous trouvez tout ce qu'il vous faut en céramique Pour salles de jeux salle de bain cuisines-foyers-entrées etc.

Tuile à mur - 1ère qualité 6" x 6" prix de la liste \$1.25 chez nous seulement .79  
Tuile pour plancher et mur 10" x 10" prix de liste \$3.75 - \$4.14 - \$4.70  
Chez nous seulement \$1.89 le p.c.  
Tuile 8" x 8" Prix de liste \$2.88 - \$2.98  
Chez nous seulement \$1.20 le p.c.  
Il y a aussi 8" x 8", prix de liste \$1.98 - \$2.10 - \$2.45  
Chez nous seulement \$1.05 le p.c.  
4" x 8" \$2.15 le p.c.  
Chez nous seulement \$1.15  
4" x 8" \$1.55 le p.c.  
Chez nous seulement \$0.99  
5" x 10" \$2.32 - \$2.55  
Chez nous seulement \$1.35 le p.c.

Venez nous voir. Nous faisons la pose de tuiles à 45% du prix pour les commandes jusqu'au 31 mars 1979

Nous faisons des rénovations générales de salles de bain. Pour vos planchers en tuiles céramique, nous la posons toujours au ciment avec garantie à vie

# OJS CERAMIQUE INC.

155 BOUL. SIR WILFRID LAURIER  
ST-BASILE LE GRAND

**653-1896**

## Nouvelle administration au Restaurant Le Pavillon

ouvert le matin dès 6 heures

**Déjeuner**

servi avec fèves au lard  
**gratuitement**

**Menu du jour:**

**\$2.75** REPAS COMPLET

365 boul. Laurier St-Basile le Grand

**653-1503**

Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année.



Je profite de la nouvelle année pour offrir à tous mes clients et amis mes meilleurs voeux.

Plus de trente ans d'expérience dans la vente chez Dupré Automobile Inc.

J'aimerais souligner qu'il me fera toujours plaisir de vous servir.

Téléphone au bureau: 467-2804  
Téléphone chez moi: 584-2317

**Léo Voghel**

# ROI DE LA RADIO

LES DESSINS OU PHOTOS DE CETTE ANNONCE PEUVENT LEGEREMENT DIFFERER DES MODELES EN VENTE

## MAINTENANT À BELOEIL

MAIL Montenach  
600 boul.  
Sir. Wilfrid Laurier



**PRIX SPECIAL  
AKAI**

Magnétophone à bobine

LE ROI DE LA RADIO  
DÉFI TOUTE COMPÉTITION  
SUR SES BAS PRIX  
ET SUR LA QUALITÉ  
DE SES APPAREILS

**J.V.C. KDA-1C**



Magnétophone à cassette stéréo

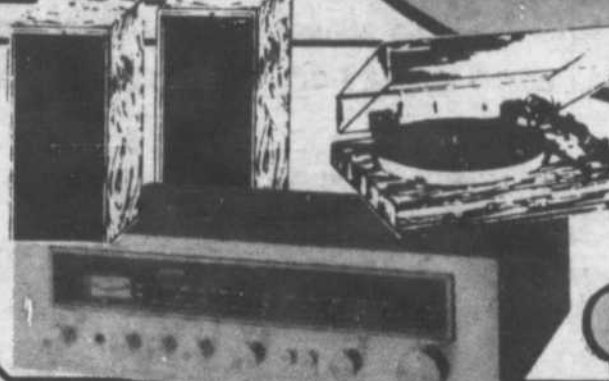
**PRIX SPECIAL**

SATISFACTION  
GARANTIE  
OU ARGENT  
REMIS

**SUPER SPÉCIAL  
TÉLÉCOULEUR**  
A PARTIR DE  
**\$299.**

**NOTRE CONTRAT DE SATISFACTION**

1. Tout remboursement total jusqu'à 15 jours suivant l'achat si le client est insatisfait.
2. Privilège d'échange; jusqu'à 12 mois si le client est insatisfait du matériel «CONDITION INTACTE»



32 WATTS  
R.M.S.

**KENWOOD**  
Table tournante audio reflex MR 120  
2 haut-parleurs de qualité  
récepteur KR 2090 32 watts R.M.S.

**PRIX DU ROI \$490.** l'ensemble complet

**LE ROI GARANTI  
JUSQU'À  
5 ANS**

70 WATTS  
R.M.S.

**J.V.C.**



Table-tournante audio reflex MR 120  
2 haut-parleurs Jensin  
récepteur J.V.C. 81 W. de  
70 watts R.M.S.

**PRIX DU ROI \$650.**  
l'ensemble complet

120 WATTS  
R.M.S.

**J.V.C.**



Table tournante modèle JLA 20  
2 haut-parleurs modèle Classic 55  
Récepteur JVC modèle JRS-301  
de 120 watts R.M.S.

**PRIX DU ROI \$990.**  
l'ensemble complet

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

# Zellers adoucit votre budget-cadeaux

En vente jeudi, vendredi, samedi 21, 22 et 23 décembre  
 Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

## Ensemble de draps "Élégance"

Épargnez jusqu'à \$3 par ensemble sur nos bas prix réguliers!

Jumeau	Double	Grand lit
<b>14.97</b> l'ens.	<b>17.97</b> l'ens.	<b>24.97</b> l'ens.

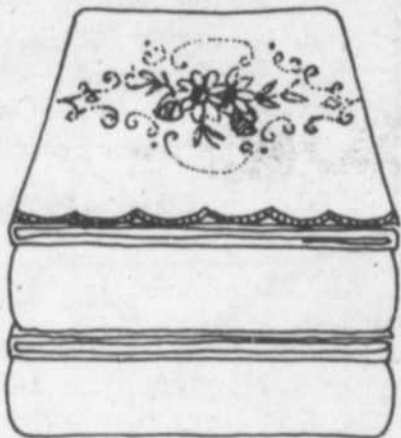
Ensemble de literie "Élégance" de fabrication canadienne en 50% polyester/50% coton sans repassage. Au choix, motifs fleuris ou géométriques dans les couleurs-mode. Chaque ensemble comprend un drap plat, un drap contour et 2 taies d'oreillers (seulement un pour les ensembles pour lit jumeau).



### Taies d'oreillers brodés

**1.97** paire

Jolies taies d'oreillers brodés très pratiques. Patrons et couleurs au choix en 100% coton.



**SAMEDI**  
**23 DECEMBRE**  
 entre 18h00  
 et 21h00  
 De nombreux  
 spéciaux  
 à très bas prix

Tirage du  
**"Panier Chanceux"**  
 à tous les 15 minutes  
 équivalent à 20%  
 d'escompte  
 sur tout achat  
 A trois reprises  
 entre 18h00  
 et 21h00,  
 un client chanceux  
 se verra accorder  
 le total de  
 ses achats



**2.97** pqt de 3

#### Bas-culotte en un

Culottes et bas tout en un! Culotte en polyester avec gousset de coton confortable, jambes diaphanes. Couleurs-mode. P.M.G.



**87¢** paire

#### Chaussettes habillées pour hommes

Chaussettes habillées côtelées de qualité en nylon "Ban-Lon" et acrylique/nylon. Brun, marine, noir, 10 à 12. Brun foncé, marine, bleu, 10 à 13.



**9.97** ch.

#### Chemises sport pour hommes

Chemises à manches longues pour hommes avec collet régulier et poche-poitrine. Patrons variés en 65% polyester/35% coton. P à TG.



50% de rabais

**2 pour 5.00**

#### Cravates variées

Faites votre choix parmi une grande sélection de cravates. Tous les patrons en vogue. 100% polyester facile d'entretien.



Au choix  
**8.97** ch.

#### Fer à friser "Charlescraft"

Deux fers à friser au choix - le régulier "Curl and Lovely" ou le demi-format "Thin Barrel". Les deux avec cordon basculant et bous frais sécuritaire.



**23.97** ch.

#### Séchoir à cheveux "C.G.E."

Séchoir "Pro Turbo Deluxe" de 1200 watts avec coffret de voyage et brosse. Ajustements de chaleur variable pour tous les styles de coiffures.

**2 pour 7.00**

#### Pyjamas en flanelle pour garçons et filles

Modèle 2 n-orceaux en 100% coton flanelle. Pour les filles: imprimés multicolores, carreaux ou fleurs. Pour les garçons: imprimés hockey, football ou cowboy. Tailles: 3 à 6x.



**1.97** ens. 3 mcx

#### Ens. pierre de naissance pour enfants

Comprenant bague ajustable, bracelet extensible et job loquet pendentif. Ton or, forme de coeur, pour

**Zellers**

La CARTE de "DÉPANNAGE"  
 Cartes Master Charge  
 et ChargeX aussi acceptées

MAIL MONTENACH BELOEIL

Le personnel et la direction de votre  
Centre d'aubaines

# H. CROTEAU

198 LINDSAY  
DRUMMONDVILLE  
1605 ST-ANTOINE  
ST-HYACINTHE

remercie bien sincèrement sa nombreuse et fidèle clientèle pour l'encouragement soutenu au cours de la présente année qui s'achève.

Nous sommes conscients que nous avons fait notre possible pour vous satisfaire pleinement et espérons que nous aurons l'agréable privilège de continuer à vous bien servir au cours de la nouvelle année qui s'amorce.

Nous profitons de l'occasion pour souhaiter à toute cette aimable clientèle, et à toute la population de la région

*Un Joyeux Noël*  
*Une Fructueuse et*  
*Heureuse*  
*Année!*



N.B. LE MAGASIN SERA OUVERT LE 26 DEC. A COMPTER DE 1H ET D'INTERESSANTES REDUCTIONS VOUS SERONT OFFERTES.

# cartes professionnelles

## assurances



**LES COOPÉRANTS**  
compagnie mutuelle d'assurance-vie  
assurance générale

**Yvon Chicoine**  
Représentant  
950, rue Spénard  
Ste-Madeleine  
Cité St-Hyacinthe, Qué.  
J0H 1S0  
Tél.: Bur.: 773-7424  
795-3851

MEMBRE DU CLUB DES BÂTISSEURS

## chiropraticiens

### CENTRE CHIROPATIQUE DE BELOEIL

Jacques De Vigne, D.C.  
Francine De Vigne, D.C.

Docteurs en chiropratique  
Ouvert tous les jours  
du lundi au samedi midi  
(face Centre d'Achats Montenach)  
545 Boul. Laurier, Beloeil

**467-5151**

### Centre Dentaire de Beloeil

Dr. Pierre Gascon

chirurgien dentiste

303 Duvernay, Beloeil

464-3737

## notaires

### LAURENT DRAPEAU

Notaire

510 De Rouville  
Beloeil

464-0020  
464-0271

Heures de bureau:  
jour: de 9 hres à 5 hres  
soir: sur rendez-vous

## denturologistes



SUR RENDEZ-VOUS TEL.: 467-7771

*Jean-Guy Vermette, t.d.c., d.d.*

DENTUROLOGISTE

620 RUE DUPRÉ (COIN LECHASSEUR)  
BELOEIL J3G 3Z3

## avocats

### BASTIEN & WILLIAMS

AVOCATS

365 Laurier, suite 101, Beloeil

Me Robert Bastien  
Me André Williams  
Me Alain Legault

**467-5849**

## dentistes

Tél. 467-4631

*Dr. Laurent Fréchette*

CHIRURGIEN DENTISTE — DENTAL SURGEON

Centre d'Achats  
St-Hilaire  
Shopping Centre

SUR RENDEZ-VOUS

TEL (514) 787-2848

*Me Pierre Pétrin*

NOTAIRE  
ST-DENIS SUR RICHELIEU, P.Q.

C.P. 159

J0H 1K0

*Blain & Mousseau*

AVOCATS

535, SIR WILFRID LAURIER  
SUITE 301

BELOEIL, QUEBEC 467-4999

### Centre Dentaire de Beloeil

Dr. Luc Chaussé  
médecine dentaire

sur rendez-vous  
de 9 à 21 hre  
Service d'urgence

303 Duvernay  
Beloeil  
464-3737



SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT BUH.: 467-0489  
RÉS.: 467-6751

*Claude Pinard, t.d.c., d.d.*

DENTUROLOGISTE

156 RUE BRUNELLE  
BELOEIL J3G 2M8

## opticiens



**Chapeau** O.O.D.

OPTICIEN D'ORDONNANCES  
DISPENSING OPTICIANS  
LUNETTES - VERRES DE CONTACT

377 BOUL. LAURIER  
BELOEIL

**467-6555**

### André Riendeau

Avocat  
Conseiller juridique

785 Tétreault  
McMasterville

**464-0300**

### DOCTEUR JACQUES PHILIBERT

Chirurgien Dentiste

**467-1512**

697 BOUL. LAURIER  
BELOEIL

Dr. Ghislaine Legendre  
médecine dentaire  
Centre Dentaire Laurier  
697 boul. Laurier  
Beloeil

**467-1512**

## immeuble

**Montreal Trust**  
SERVICES IMMOBILIERS



HUGUETTE  
DAIGLE BRABANT  
AGENT IMMOBILIER  
BUR. 467-1120 866-1307  
RES. 467-3163

Spécialiste en ferme  
et maison de campagne

## musique

**MARIUS RAYMOND ELECTRONIQUE**

enf. vendeur autorisé



Vente Service Réparation  
311, Pasteur, Beloeil  
467-2841  
coin Boul. Laurier

## optométristes

Dr. Jules Borduas et Associés

optométristes  
Examen de la vue  
Verres de contact

**467-6221**

(face au Mail Montenach)

## comptables

Tél.: 467-0163  
467-8741

277 BOUL. CHOQUETTE  
BELOEIL, QUE.  
J3G-4V6

JEAN PRÉFONTAINE & CIE

COMPTABLES AGRES - CHARTERED ACCOUNTANTS

JEAN PRÉFONTAINE, L. Sc. COMM., C.A.

### DR PAUL FAFARD

chirurgien-dentiste

jour—9 a.m.—5 p.m.

soir— mardi & jeudi— 7p.m. à 10. p.m.

535 BOUL. Laurier Beloeil

**467-0219**

### OPTOMETRISTES

**Jules Borduas o.d.  
Gratien Lemieux o.d.**

EXAMEN DE LA VUE — LUNETTES  
VERRES DE CONTACT RIGIDES ET SOUPLES  
ENTRAÎNEMENT VISUEL

545 Boul. Laurier, Beloeil

**467-4999**

pharmaciens

photographes

physiothérapeutes

santé

OUVERT DE 9 A.M. A 10 P.M.  
7 JOURS PAR SEMAINE



**HENRI PRIMEAU**  
pharmacien

LIVRAISON GRATUITE - FREE DELIVERY

302, BOUL. LAURIER BLVD.  
PLACE BELOEIL

Tél.: 467-0296

**PHOTOGRAPHE**

Serge Lavallée  
Claude Lavallée

Mariage, Cérémonies, Commercial, Faire-part  
papeterie de deuil

Tél: 467-6044  
136, Limoges  
Beloeil

**jocelyne lesage**

Physiothérapeute

Membre de la Corporation Professionnelle  
des physiothérapeutes du Québec

Pour rendez-vous: **467-3111**

Institut  
"MEDICO-FEMINA" Mme Nicole  
Joncas, prop.  
1645, rue Girouard St-Hyacinthe

TRAITEMENT DE LA CELLULITE  
SOUS SURVEILLANCE MEDICALE



-Sauna  
-Aerodine  
-Hydro-massage  
-Massage manuel  
-Electro-thérapie

Sur rendez-vous  
**774-4583**



**PIERRE NAULT**

pharmacien

150 rue Brunelle,  
Beloeil

Adjoint à la Clinique Médicale

LIVRAISON GRATUITE

**464-0400**

**christian hébert**  
PHOTOGRAPHE



Mariage, portrait, commercial, passeport.  
Finition de photos.

269 BOUL. CARTIER  
Beloeil

**464-2147**

clinique chiropratique  
dr. claudé marcoux

Rayons-X — Thérapie de soutien  
sur rendez-vous

785 Tetreault  
coin W. — Laurier (Rte 116) 467-1666  
McMasterville 467-1998

*Denise Ouellet*

Electrologiste diplômée

Enlèvement des poils  
superflus par électrolyse.  
Résultats assurés.

Consultation gratuite.  
328 de Rouville Suite 3, Beloeil, Qué.  
Tél.: 467-7422

## La 1000e caisse populaire "informatisée" est à Saint-Charles

Depuis quelques jours, la 1000e Caisse populaire, celle de Saint-Charles-sur-Richelieu vient de s'intégrer

au système informatisé de télétraitement des données des Caisses populaires Desjardins.

Ce système mis sur pied en 1970, soit déjà près de dix ans, est l'un des plus perfectionnés en Améri-

que du Nord; il permet d'offrir directement ou indirectement une gamme de services aux membres des Caisses populaires reliées au réseau de télétraitement.

### INTER-CAISSES

Parmi ces services, rappelons que le plus connu est l'Inter-Caisses par lequel un membre peut effectuer des dépôts ou des retraits de son compte d'épargne stable ou de son compte d'épargne avec opérations, avec mise à jour, à n'importe quelle Caisse populaire du réseau Inter-Caisses. C'est ce qui faisait dire au président de la Fédération de Québec des caisses populaires Desjardins, M. Alfred Rouleau, lors d'une déclaration publique en janvier 1975, que "par sa souplesse et son universalité, le service Inter-Caisses permet de resserrer les liens entre les membres de la Caisse populaire et accentuer leur identité au Mouvement des caisses populaires Desjardins". On compte qu'au cours de 1980, la presque totalité des Caisses populaires Desjardins offriront le service Inter-Caisses.

### DEPOTS DIRECTS

Un autre service soit celui des dépôts directs qui, combiné avec l'Inter-Caisses, offre aux membres des Caisses populaires un énorme potentiel. En effet, les Caisses populaires ont intégré et développé un système permettant l'échange entre institutions

financières qui transigent des dépôts de salaires, commissions, pensions, dividendes, bonis, ristournes, etc. venant de diverses entreprises faisant affaires avec les banques ou les Caisses populaires.

Ce service bien que peu connu encore a profité au cours d'une seule semaine à plus de 25 000 membres de Caisses populaires. On peut citer entre autres bénéficiaires, les retraités de la fonction publique du Québec, les pharmaciens participant au régime de la Régie de l'Assurance maladie du Québec, etc. Parmi les entreprises privées, mentionnons les Cies internationalement connues comme IBM et ESSO qui utilisent ce service pour leurs employés membres de Caisses populaires.

### PERSPECTIVES D'AVENIR

D'ici 1980, le Mouvement des caisses populaires Desjardins aura réussi en moins de dix ans à bâtir un service à nul autre pareil comprenant quelque 1250 caisses populaires réparties dans tout le Québec, notamment dans 600 municipalités où il n'existe aucun autre service bancaire. Ce réseau permettra de donner aux membres un service de haute qualité et s'adaptant rapidement aux exigences du domaine bancaire. De plus, il offrira aux Caisses populaires la possibilité de se doter de support de gestion des plus modernes.



C'est vendredi dernier que la caisse populaire de Saint-Charles-sur-Richelieu est devenue la 1000e caisse pop à être intégrée au système informatisé de télétraitement des données.

Photo: Christian Hébert

## Meilleurs vœux du conseil de Saint-Charles

Vos représentants municipaux vous adressent leurs meilleurs vœux pour un très joyeux Noël et une fin d'année dans la joie des réunions de famille traditionnelles.

Gilles Fontaine, Arthur Bousquet, Gaston Raymond, Joseph Bousquet, Jean Pierre Benoit, Giovanni Bertolacci, Claude Lefebvre, secrétaire trésorier.

Bertrand Poulin, maire

## Sous l'ombreuse...

*bruissante érablière  
qui veille et berce ton hier  
au pied calme  
d'une montagne  
écouteuse...*

*J'ai marché... sur ton repos,  
le coeur plein de regrets...  
mais d'un pas si léger!  
vers le pâle arbrisseau  
et tes pensées bien-aimées.*

*Pour... une fois, les cultiver  
lorsque je viens  
du lointain.*

*Pour... que neigent,  
s'empourprent  
de frais velours,  
ces fleurs d'une mère,  
qui, par d'aimantes mains,  
l'on suivie  
jusqu'ici:*

A SA PRESENCE,  
A SON ABSENCE.

*Prier, s'unir, méditer,  
ne plus marcher  
sur son repos...  
Ressentir son amour de la-haut.*

Malyre



Apprenez à connaître les règlements provinciaux et locaux.

# annonces classées 467-1821

TARIF: \$3.00 pour 10 mots et moins, plus 0.10 du mot additionnel.

Les annonces classées doivent être payées avant 2h le lundi qui précède la parution du mercredi. Vous êtes priés d'apporter ou de poster votre paiement au 513 boul. Laurier, Beloeil J3G 4H8

cartes CHARGE et MASTER CHARGE acceptées par téléphone ou sur place



## APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

**APPARTEMENT** à louer. Chauffé, meublé, éclairé. Taxes payées. Tél. 464-5597.

**3 LOGIS** de 1 1/2 pièces à louer, libres le 1er janvier. Logis neufs. 82 rue de l'Église, McMasterville. 467-5677.

**A SOUS-LOUER!** Libre 1er janvier 79, Petit 4 1/2. \$150.00 203 St-Mathieu / Beloeil. 464-8501.

**ST-BASILE**, 3 1/2 meublé, 1 chauffé, moderne. Centre-ville. \$230.00 / mois. 653-8676.

**ST-HILAIRE**, 140 rue Ste-Thérèse, bachelors 2 1/2 semi-meublé, neuf. Libre immédiatement 467-7429.

**BELOEIL** 290 Choquette, 4 1/2 chauffé, taxes d'eau et ordures payées, câble de TV fourni. \$225.00. 467-7403 - 467-7201.

**LOGEMENTS** non chauffés - 4 1/2 dans une maison de 6 logements à Beloeil, rue Des Pins. 1 logement avec poêle et réfrigérateur. \$180.00 à \$204.00 - 467-9948.

**BELOEIL**, 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, poêle à frigidaire. Salle de lavage. Tapis M / M. \$150.00 / mois. 464-2641.

**ST-HILAIRE**, grand 6 1/2 près école. Disponible immédiatement. \$290.00 / mois. 467-9856 - 467-2091.

**BACHELOR** à sous-louer. 2 1/2 meublé, chauffé. Électricité, taxes payées. Libre 15 janvier. \$180. / mois 464-3327 ou 467-8705.

**4 1/2 CHAUFFAGE** électrique. 945 Bernard Pilon, Beloeil. Tél.: 352-4828 soir.

**BELOEIL** - 311 Bréboeuf, 1 1/2 - 3 1/2 moderne, place pour laveuse-sécheuse, chauffage électrique, près du centre d'achat. Très éclairé. Tél: 284-7938 ou 467-1502.

**BELOEIL**, Rue Brunelle, 1 1/2 meublé \$150.00. 4 1/2 chauffé, eau chaude incluse. \$235.00. 467-0351 ou 467-2626. S'adresser au 329 Brunelle.

**APPARTEMENTS** à louer, meublés 1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 467-8292 ou 467-1511.

**OTTERBURN PARK**, occupation immédiate, construction neuve, grands 4 1/2 pièces, près de toutes commodités, stationnement privé, insonorisation supérieure, chauffage électrique, à partir de \$195. / mois. 467-8447 (soir).

**"A LOUER**, appartement meublé, 2 1/2 pièces, comprenant chambre de bain, avec douche, chauffé, éclairé, eau chaude, service des vidanges inclus. Situé à proximité de l'arrêt d'autobus, service Montréal-St-Hyacinthe, près Centre d'Achats I.G.A. "Edifice Handfield, à 133 Messier Mont St-Hilaire, apt 101. Tél.: 467-5335 durant heures d'affaires."

**MARIEVILLE** - 5 1/2, tapis m / m, prise pour auto, conciergerie. UN MOIS GRATUIT. Libre immédiatement 674-9434.

**BELOEIL**, 5 1/2, très propre, édifice neuf, place pour laveuse-sécheuse, tapis mur à mur dans salon, près Bernard Pilon. Stationnement pavé, privé. 1 mois gratuit. 467-9767.

**300 RUE BREBOEUF**. Libre immédiatement 2 1/2: \$190.00 et 3 1/2 \$215.00 par mois. Électricité, chauffage, eau chaude fournies, toutes taxes payées. Stationnement. Logements insonorisés, planchers en béton; situés près Centre d'achat Montenach. Pour informations: 467-8309 - 467-0902 et 464-3286.

**3 1/2 PIÈCES**, près de la gare. Beloeil. \$110.00 / mois. 464-8948. 584-2128.

**BELOEIL**, 1 1/2 appartement, meublé, chauffé, stationnement, central. 819 Laurier 464-1303 ou 467-4392.

**ST-HILAIRE** 4 1/2 moderne, entrée laveuse-sécheuse, taxes et services compris. Libre immédiatement. 467-8615.

**SOUS-SOL A LOUER**. 3 appartements, meublés, électricité et chauffage payés. Stationnement compris. 464-1033 après 7 hrs. p.m. 30 Camélia, Mc Masterville.

**BELOEIL**, de Lévis, 4 1/2 tapis et draperies, \$185.00 et 3 1/2 à \$180.00. Libre immédiatement 467-1310.

**MONT ST-HILAIRE**, 5 1/2 appartements, neuf, tapis mur à mur, taxes eau et vidanges et déneigement compris. \$260.00. 467-8440.

**RUE DES PINS**, 2 1/2 meublé, \$180.00 / mois. Tout compris. Communiquer après 7 h. p.m. 467-8120 ou 584-3137.

**BELOEIL**, rue Bernard Pilon, 3 1/2 chauffé, taxes payées, \$170.00 mois 467-0902.

**LOGIS** à louer pouvant servir de local commercial. Très bien situé, idéal pour petit commerce ou logement 3 1/2 pièces. Communiquer avant 6 hrs. 467-9906.

**CHAMBRES A LOUER**

**CHAMBRES A LOUER** à la semaine, au Motel St-Hilaire. Aussi chambres avec cuisinettes disponibles. 467-2891.

**BELOEIL**, chambre à louer, coin Bernard Pilon et de La-salle, poêle et réfrigérateur, lit-trie fourni 467-9250.

**CHAMBRE** à louer, poêle et réfrigérateur, télévision, entrée privée, stationnement, \$25.00 semaine 467-6527.

**MAISONS A LOUER**

**CHAMBRES A LOUER** à la semaine, au Motel St-Hilaire. Aussi chambres avec cuisinettes disponibles. 467-2891.

**BELOEIL**, chambre à louer, coin Bernard Pilon et de La-salle, poêle et réfrigérateur, lit-trie fourni 467-9250.

**CHAMBRE** à louer, poêle et réfrigérateur, télévision, entrée privée, stationnement, \$25.00 semaine 467-6527.

**MAISONS A LOUER**

**CHAMBRES A LOUER** à la semaine, au Motel St-Hilaire. Aussi chambres avec cuisinettes disponibles. 467-2891.

**BELOEIL**, chambre à louer, coin Bernard Pilon et de La-salle, poêle et réfrigérateur, lit-trie fourni 467-9250.

**CHAMBRE** à louer, poêle et réfrigérateur, télévision, entrée privée, stationnement, \$25.00 semaine 467-6527.

**MAISONS A LOUER**

**CHAMBRES A LOUER** à la semaine, au Motel St-Hilaire. Aussi chambres avec cuisinettes disponibles. 467-2891.

**BELOEIL**, chambre à louer, coin Bernard Pilon et de La-salle, poêle et réfrigérateur, lit-trie fourni 467-9250.

**CHAMBRE** à louer, poêle et réfrigérateur, télévision, entrée privée, stationnement, \$25.00 semaine 467-6527.

**MAISONS A LOUER**

**CHAMBRES A LOUER** à la semaine, au Motel St-Hilaire. Aussi chambres avec cuisinettes disponibles. 467-2891.

**BELOEIL**, chambre à louer, coin Bernard Pilon et de La-salle, poêle et réfrigérateur, lit-trie fourni 467-9250.

**CHAMBRE** à louer, poêle et réfrigérateur, télévision, entrée privée, stationnement, \$25.00 semaine 467-6527.

**MAISONS A LOUER**

**CHAMBRES A LOUER** à la semaine, au Motel St-Hilaire. Aussi chambres avec cuisinettes disponibles. 467-2891.

**OTTERBURN PARK**. Beau split avec garage communicant, foyer en pierre, patio surélevé, arbres matures, très propre. MLS. Léo Bouchard 467-9451 - 467-9362 Trust Royal, courtier.

**MCMASTERVILLE**. Bungalow avec garage, 5 pièces, terrain clôturé, bien paysagé, doit vendre, maison libre immédiatement. Gilberte Mongeau 467-1692 - 467-9362 Trust Royal, courtier.

**ST-HILAIRE**. Belle Québécoise, luxueuse, 5 c.c., 2 salles de bain, garage, foyer, près de tous. MLS. Léo Bouchard 467-9451 - 467-9362. Trust Royal, courtier.

**OTTERBURN**: Futur jeune commerçant - cottage 1 1/2 étages - 7 pièces - porte française - salle à diner - plancher bois franc - appelez Jacqueline Phelan 467-2196 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

**OTTERBURN**: Bungalow 5 pièces - chauffage électrique - propre - bien décoré - magnifique terrain - 10% comptant - taux d'intérêt - existant 10 1/2% - avantageux. Jacqueline Phelan 467-2196 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

**STE-JULIE**: Très joli bungalow - brique / aluminium - 5 pièces ensoleillé - finition - décor supérieure - 15 minutes de Montréal - paysagé professionnellement - \$39,900.00 - MLS Claudette Tessier 464-1440 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

**BELOEIL**: Bungalow surélevé - près centre d'achat - terrain clôturé - résidentiel - sous-sol semi-fini - bar - etc. - aubaine. Georges Mayer 467-5687 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

**ST-HILAIRE**: Bungalow neuf - maison modeste terrain boisé - finition chêne - acajou - abri d'auto - façade pierre ocre - foyer Franklin - prix 1977. Georges Mayer 467-5687 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

**OTTERBURN**: Aubaine - très urgent - réduit à \$33,500.00 - bungalow - 1967 - 5 pièces - sous-sol fini - 2 pièces - taxes totales \$468.00 Albert Simon 467-2156 - 658-8216 MLS Imm. Select Courtiers.

**BELOEIL**: Bungalow brique très propre - situé quartier central près écoles - arène - centre d'achats - grand terrain arbes. Gilles Girard 467-9439 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

**BELOEIL**: Bungalow 2 logements de 5 1/2 pièces - centre ville près commodités - devenez propriétaire pour environ \$200.00 par mois. Gilles Girard 467-9439 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

**BELOEIL**: Grand bungalow 1968 - pierre aluminium - grandes pièces - paysagé - arbres matures - sous-sol fini - taxes très basses - MLS Pierre Jobin 467-6890 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

**OTTERBURN PARK** - Pour connaisseurs seulement! Bungalow 1440 pc., structure et isolation supérieures, dimension des pièces exceptionnelle, nombreux espaces de rangement, entrée privée au sous-sol avec possibilité de location. 467-1120 - 464-5301 A. Vandy, Montréal Trust Courtier.

**MCMASTERVILLE** - A qui la chance? Ce superbe bungalow 24 (26) x 40 chauffage électrique, foyer, terrain paysagé, clôturé. Inklus deck 40 x 10, remise jardin, piscine 24'. Appelez André Vandy 464-5301 - 467-1120 Montréal Trust Courtier.

**ST-JEAN BAPTISTE** - la campagne à 25 milles de Montréal, entre le mont St-Hilaire et le mont Rougemont, maison pièces sur pièces centenaire, rénover, chauffage électrique, garage double, prix demandé \$29,500. Voir Christyan Rivet 467-1120 - 467-0948 Montréal Trust Courtier.

**BELOEIL** - Superbe bungalow 40x26 - base pour foyer, tapis mur à mur, paysagé, clôturé, faut voir, pour moins de \$40,000. André Vandy 464-5301 - 467-1120. Montréal Trust Courtier.

**VENTE** immédiate. Cause: transfert. Beloeil, bungalow détaché près de tous les services. Idéal pour famille avec jeunes enfants. foyer Franklin, salle de jeux finis, grand terrain, prix intéressant. MLS L. Lévesque 253-1720 - 322-5796.

**BELOEIL**. Aubaine, Bungalow tout briques, garage, 7 pièces, taxes très basses, grand terrain, près du \$30,000.00 Appelez Gilberte Mongeau 467-1692 - 467-9362 Trust Royal, courtier.

**BELOEIL**. Magnifique split. 6 pièces, 3 chambres, superbe foyer pierre, très exclusif, grand terrain, secteur de choix. Venez la visiter. MLS. Gilberte Mongeau 467-1692 Trust Royal, courtier.

**ST-HILAIRE**. Petit domaine, 31,850 piés carrés, avec résidence, 9 pièces, 4 chambres, vue magnifique, immense salon avec foyer. Appelez Gilberte Mongeau 467-1692 - 467-9362. Trust Royal, courtier.

**BELOEIL**. Dans "Maria Goretti" très beau split tout brique - foyer - garage - 4 chambres, chauffage eau chaude, très grand terrain - près de tout - MLS. Adrienne Walker 467-2119 - 467-9362 Trust Royal, courtier.

**FACE AU GOLF**. Modèle Cathédrale. 6 pièces, foyer 1 1/2 salle de bain, garage, terrain 16,000 p.c. boisé. Pas d'agent. Occupation immédiate. 467-0797 - 467-2828.

**BUNGALOW** neuf 24 x 46, complètement terminé. Prix \$200.00 / comptant. solde hypothèque \$32,000.00 B.C.N. Tél: 464-0271 ou 467-2170.

**AUBAINE REMARQUABLE!** Aucun comptant requis. Je li guide à parts. Beloeil, 4 bungalows modernes 5 1/2 pièces, (2 sous-sol finis). Tapis, chauffage électrique. Assumer simplement la balance d'hypothèque. \$29,000.00 à \$32,000.00 Doivent être vendus cette semaine absolument. 698-1964 - 464-5905.

**JOLIE** maison canadienne, intérieur de luxe, ext. brique et cèdre, sur un terrain de 40,000 p.c. 8 pièces, foyer, garage, cabane à jardin et piscine en ciment de 20' x 40', taxes très basses. St-Mathieu de Beloeil. Prix: \$80,000.00 Particulier. Après 3 heures: 467-3785.

**BELOEIL**, Boul. L'Heureux. Bungalow entrée split, salle familiale avec foyer. Possibilité de location avec option d'achat, à discuter. Imm. Lebeau Inc. Madeleine Besette 1-469-3078.

**BELOEIL**, 434 De Rouville. Secteur 20 ans. Taxes \$679.00 seulement. 3 chambres, foyer, sous-sol semi fini. Particulier, pas d'agent. Faites une offre 464-3437.

**BELOEIL**, secteur sans taxe d'amélioration locale, bungalow 9 pièces, 1 1/2 salle de bain, sous-sol fini avec foyer et bar. Abri d'auto 18 piés avec armoire, cabanon. Occupation immédiate. 467-2942.

**MAISONS MOBILES**

1977, 5 PIÈCES, 70 x 14, avec terrain fini, hangar. 1-795-3504. 215 Rodrigue, Ste-Madeleine.

14x68, 1974. Terrain, clôturé, piscine. Particulier. Bonne affaire. 467-0889.

**ESPACES COMMERCIAUX**

**ST-MATHIEU** de Beloeil, à louer, local pour commerce ou entrepôt, 600 pi. ca., à 1,200 pi. ca., chauffé, secteur industriel, occupation immédiate. 464-5745.

**BELOEIL**: A louer local commerce ou bureau - 625 p.c. plancher - toilette éclairé - chauffé pour seulement \$250.00 P.M. Gilles Girard 467-9439 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

**BUREAU** à louer 33x21, tout fourni \$266.00, mois 467-8200.

**MAGASIN** 24' x 46' sur Boul. L'Heureux Ouest, grand stationnement 467-8200.

**BUREAU**, 4 chambres, incluant salle de bain privée, grand stationnement. 467-8200.

**BELOEIL**: Local très bien situé dans centre d'achats - 960 p.c. pour occupation au printemps - \$520.00 chauffé - MLS Pierre Jobin 467-6890 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

**PROPRIETE COMMERCIALE**

**BOULEVARD LAURIER**: Propriété commerciale - 6 revenus - tout brique - site de choix - faites une offre - MLS Pierre Jobin 467-6890 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

**COMMERC A VENDRE**

**SALON** de coiffure à Beloeil, commerce établi depuis 6 ans. Toute offre considérée. J. M. Quessel Le Page Royal, Courtier 467-5891.

**8 COMMERC** à vendre situé sur boul. Laurier, Beloeil 467-5455.

**PROPRIETES A REVENUS**

**BELOEIL**, 4 logements, 2 meublés. Cause: Maladie 464-1774.

**BELOEIL**: Placement unique - centre ville - très intéressant pour investisseur averti, rendement élevé - protégez-vous contre inflation - pour information. Robert Landry 467-1785 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

**BELOEIL**: Propriété à revenu située coin St-Jean Baptiste-Laurier - loué pour pharmacie - logement et local à bureau à louer. Gilles Girard 467-9439 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

**MCMASTERVILLE**: 7 logements - brique - bon revenu - dépenses minimales - grand terrain - MLS - demande \$85,000.00 Pierre Jobin 467-6890 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

**BELOEIL**: Duplex à vendre - possibilité - 3ème logement sous-sol - aubaine incroyable \$26,000.00 Robert Landry 467-1785 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

**TERRAINS A VENDRE**

**ST-HILAIRE** - Petite terre près du centre de St-Hilaire, 16.8 arpents, comprenant 8 arpents de boisé. Christyan Rivet 467-1120 - 467-0948 Montréal Trust Courtier.

**ST-CHARLES SUR RICHELIEU**: Six terrains - 16,500 p.c. à 23,000 p.c. - zonage résidentiel - droit passage et vue rivière - réduit à .75c p.c. - MLS Claudette Tessier 464-1440 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

**ST-HILAIRE**: Terrain commercial et multifamilial avec tous les services - \$1.00 p.c. peut être vendu en parties - Appelez Heather Nicholson 464-4287 - 467-2156 Imm. Select Courtiers.

**ON DEMANDE**

**A TEMPS PARTIEL** 3 jours par semaine, 2 heures par jour. \$110.00. Pour rendez-vous 467-4687.

**CHECHONS** gardienne pour jeune bébé à St-Charles, 1 jour / semaine, à compter de janvier. 584-3713.

**A TEMPS PARTIEL**, 3 soirs par semaine, 2 hrs par soir. \$87.00. Travail digne et plaisant. Pour entrevue téléphonique: 467-3428.

**GARDIENNE** demandée chez-moi pour 2 enfants de 3-5 ans. Débute fin Janvier. 467-0129.

**TRANSPORT** demandé, Beloeil au Complexe Desjardins ou métro. Travail: 8.15 à 4.30 J.P. Cyr Bureau: 283-8001 résidence: 464-2378.

**GARDIENNE** à domicile, pour fille de 1 an. A partir du 15 janvier 79, de 11-5 Hrs. Auto requise. 464-3291.

**EMPLOYES DEMANDES**

**REVENU** supplémentaire pour couple ambitieux seulement. Entre 1 hr et 7 hrs 464-3106

**CHERCHE** personne qualifiée pour s'occuper maison avec enfants, gros avantages. 461-0211 demandez Arlette.

**OCCASION** d'affaire. Si je vous offrais un commerce formidable, sans investissement, seriez-vous prêt à investir de votre temps dans cette occasion unique. Communiquez à 464-0009.

**COMPAGNIE PETROLIFERE INTERNATIONALE** offre opportunité pour gains élevés plus primes régulières en argent et sous forme de vacances, bénéfices supplémentaires abondants à personne mère dans la région de Beloeil. Ecrivez, Président, Dept. CF, P.O. Box 70, Station R, Toronto, Ontario M4G 3Z6

**GARDERIE**

**GARDERAIS** enfants 5 jours par semaine, lundi au vendredi, grande salle de jeux, bon chez soi, bonne nourriture. Aime bien les enfants. 467-6195.

**GARDERAIS** enfants de 0 à 5 ans. Très bonnes références. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer à: 467-1595.

**ST-BASILE**, garderais enfants, rue des Fauvettes, 653-4867.

**GARDERAIS** enfants chez moi, 830 St-Peter, Mc Masterville 464-0238.

**ANIMAUX**

**DIPLOMEE** du New York School of Dog Grooming, tonnes professionnelles, toilettage et pension de toutes races. Appelez 467-8424, St-Hilaire.

**CHIEN** pur, de race Afgan, 9 mois. Pédigree et vaccination. Prix à discuter. 467-9482.

**SIAMOIS** cherche famille affectueuse. Agé de 5 mois. Téléphonnez 467-1821 ou 467-4110 après 5 hrs. Prix à discuter. Siamois pointe bleue.

**POUR NOEL**, Beaux petits chatons Siamois \$20.00 Tél: 464-3604.

**6 CHIOTS** Esquilmaux. \$50.00 à \$75.00 464-3795.

**CHATONS** Persans noirs et bleu, yeux cuivres. Vaccinés et enregistrés. Tél. 467-4772.

**CHIOTS** à vendre ainsi que chatons blancs. 467-5204.

**ANTIQUITES**

**COMMUNE** de bois, 6 tiroirs, décapé. Prix demandé \$150.00 464-4104.

**SET** de salon Victorien, 4 morceaux. \$225.00 Manteau de foyer Victorien \$500.00 Vitreaux horloge, tapis et chandelier. 584-3840 après 6 hrs.

**POUR CADEAUX** de Noël: Choix de miroirs, bibelots, meubles canadiens ou victoriens. Venez au 246 boul. Laurier, Beloeil.

**BOIS DE FOYER**, érable et bois mélanger, très sec coupé l'hiver passé, bois d'allumage. Téléphoner 467-5421.

**ASPIRATEURS** usagés: balais à tapis, polisseuses, laveuses à plancher et tapis. 467-9864.

**ASPIRATEUR** Central, (peuvent installer vous-même) Compact Electrolux / Hoover / Domestic neufs et usagés. Avec garantie. Tél: 653-8627 - 464-1014.

**AUBAINE**: Mobiliers de salon, de chambre et de cuisine complets de style Québécois. Cause déménagement. 584-3106.

**ORGUE**, 2 claviers, 13 pédales, rythme automatique, \$25.00 mois 384-6222.

**PIANO** \$25.00 mois 382-6855. 20 PIANOS à vendre, \$95.00 chacun, 382-6655.

**DACTYLOGRAPHES**: 1 Underwood 16" Électrique, 1 Royal 18" Manual. En très bonne condition. Soir: 467-7498.

**LAMPE** suspendue, chaîne dorée avec abat-jour rouge, miroir en forme de soleil noir et rouge, \$80.00 pour les deux. 467-8988.

**BOIS DE FOYER** 12", 16". Bois d'allumage. Livraison gratuite. 1-773-2626.

**MOBILIER** de cuisine neuf comprenant 1 table et 4 chaises, fait à la main de style Canadien, tél. 798-3454.



cartes d'affaires



POURQUOI VIVRE AVEC  
DES PROBLEMES?

- Bûle et givre dans les fenêtres
- Humidité trop élevée
- Air trop sec
- Odeur, fumée, poussière

LA SOLUTION:  
• Un système de ventilation A GRAVITE.  
• Plus besoin d'humidificateur, de déshumidificateur, ou de purificateur d'air.  
• Estimation GRATUITE chez-vous.

Garantie écrite  
CONFERMÉES À NOS SPECIALISTES.  
VENTILATION  
ECONOMIQUE

656-0261  
465-3591

2118 Régent  
St-Hubert

NOS PRIX DEFIENT TOUTES COMPETITIONS

A BAS PRIX  
APPELEZ  
PIERRE DEMENAGEMENT  
EN TOUT TEMPS.  
BIEN-ÊTRE ACCEPTE  
ESTIMATION GRATUITE  
761-3431 676-0498



CONSTRUCTION  
GUY BEAULIEU INC.  
467-3765

1604 Ruisseau Nord  
St-Mathieu de Beloeil J3G-4S5

CARNETS D'HISTOIRE  
NATURELLE

PRÉSENTÉS PAR LE MUSÉE NATIONAL DES SCIENCES NATURELLES OTTAWA

Les Musées nationaux  
du Canada

LE COLIBRI  
à GORGE RUBIS

ARCHILOCHUS COLUBRIS II-27



Le colibri à gorge rubis est l'une des quatre espèces de colibris qui se trouvent dans la région méridionale du Canada, de l'Alberta à la Nouvelle-Écosse.

La famille des trochilidés inclut les plus petits de tous les oiseaux. On les appelle souvent oiseaux-mouches. Les ailes minuscules au bourdonnement caractéristique permettent à l'oiseau de voler rapidement vers l'avant, de rester stationnaire sans se poser pendant qu'il se nourrit dans les fleurs, et même de voler à reculons sur de faibles distances.

Le colibri se nourrit d'insectes minuscules et du nectar des fleurs qu'il pèse grâce à sa langue extensible.

Il hante les jardins, les vergers et les clairières dont les fleurs, sauvages ou cultivées, lui assurent sa subsistance. À cause de sa petite taille, le colibri est souvent confondu avec un gros papillon de nuit, le sphinx, qui se nourrit également dans les fleurs.

ORGUES-PIANOS-COURS

Margo Ashby Musik

Musik  
orgues et pianos  
WURLITZER



orgues d'occasion  
Conn  
Hammond  
Thomas  
Solina  
Kawai

Le magasin Ecole  
de la Rive-sud  
pour bien vous accueillir  
et mieux vous servir.

Vente-échange-service

Place Portobello  
Brossard  
7250 boul. Taschereau

672-6950

ORGUES-PIANOS-COURS

offres d'emplois

SECRETAIRE-TRESORIER (e)  
DEMANDE (e)

La Municipalité du Village de Ste-Madeleine est à la recherche d'un secrétaire-trésorier (e).

Exigences:

Avoir une bonne connaissance du français, de la comptabilité et du dactylo. Être capable de rédiger les procès verbaux des assemblées du conseil et les règlements municipaux.

Être capable de faire exécuter les décisions prises par le conseil.

Avoir beaucoup de souplesse vis-à-vis les cas qui sont à régler en tant que secrétaire-trésorier (e).

Posséder un diplôme en administration ou une expérience équivalente.

Beaucoup de disponibilité est nécessaire.

Les conditions de travail seront à discuter selon la compétence.

C'est un travail à temps plein.

Envoyez votre curriculum vitae avant le 4 janvier 1979.

Case postale 30,  
Ste-Madeleine,  
Cité St-Hyacinthe,  
J0H 1S0

Toutes les personnes jugées aptes à remplir le poste seront convoquées par le Conseil de la Municipalité.

Municipalité du Village  
de Sainte-Madeleine

Jeannine Borduas  
secrétaire-trésorière  
795-3945

TEMPS PLEIN,  
TEMPS PARTIEL  
\$150. A \$240.

TEMPS PARTIEL  
(basé sur 2 commandes)  
\$300. A \$400.

TEMPS PLEIN  
(basé sur 3 ou 4 commandes)

AUTO REQUISE.

EXPERIENCE

NON NECESSAIRE

POUR ENTREVUE:

464-4024 M. DREWRY

AVON

Un revenu additionnel pour les Fêtes!  
Vendez les produits Avon.  
Bonne source de profits. Heures libres.  
Pour plus de renseignements:

Composez 584-3833



econopac Inc.

SECRETAIRE EXECUTIVE

Lieu de travail:

St-Hyacinthe

Exigences:

compétence administrative  
3 ans d'expérience pertinente  
bilingue (français-anglais)  
disponible immédiatement

Traitement:

très compétitif avec avantages  
complet

Ce poste exige des qualités en relations humaines et beaucoup d'engagement.

Toute candidature sera traitée confidentiellement

Communiquer avec:

M. Jean Guy Chauvette  
Directeur Général  
Econopac Inc.,  
2035 rue Ste-Anne,  
St-Hyacinthe, Québec  
Tél: 774-6493 (514)

# offres d'emplois

## COMMIS DACTYLO

Personne avec expérience pour effectuer travail dans bureau d'Enquêteurs Régleurs, à titre de réceptionniste et dactylo. Aucune sténographie n'est requise. Communiquez entre 8:15 hres a.m. et 12:00 hres p.m.

Tél: 467-3085

Demandez:  
**GILLES MATHIEU**



**LE GROUPE COMMERCE**  
Assurance compagnie d'assurance  
533 boul. Laurier, Beloeil

## COMMIS AUX COMPTES PAYABLES

Une compagnie située sur la Rive-Sud, recherche une personne avec expérience sur machine comptable NCR499.

Le travail consistera à s'occuper des comptes payables et autres travaux connexes.

Pour rendez-vous communiquer avec M. Mario 861-9965

**COMPAGNIE PETROLIFERE CANADIENNE EN COURS D'EXPANSION** offre opportunité pour gains élevés plus primes régulières en argent et sous forme de vacances, bénéfices nombreux pour personne mûre dans la région de Beloeil. Ecrire par avion, Président, Dept. CI P.O. Box 70, Station R, Toronto, Ontario M4G 3Z6

## SECRETAIRE DEMANDEE

Bureau d'assurance générale requiert les services d'une secrétaire de bureau.

- Exigences:
- dactylo
  - connaissance de la langue Anglaise serait un atout.
  - expérience en assurance sera hautement considéré.

Pour interview, les intéressées doivent communiquer pour prendre rendez-vous.

**LES ASSURANCES GAUCHER & ROBERT INC.**  
227 Boul. Cartier, Beloeil  
467-0815

## TEMPS PLEIN OU PARTIEL \$3.50 L'HEURE

**Promotion par téléphone  
Bienvenue aux étudiants  
Travail de jour ou de soir.**

**POUR ENTREVUE:  
464-4029  
M. GOLD**

## OFFRE D'EMPLOI

**\$99.00 par semaine  
6 hr. p.m. à 10.30 hr. p.m.  
4 soirs par semaine  
et le samedi. Voiture nécessaire.**

**POUR ENTREVUE  
APPELEZ  
656-9733**

**Une carrière en immeuble  
vous attend au Montréal Trust**

**si vous êtes sérieux et exigeant.**

**Car nous le sommes aussi.**

Un agent d'immeuble n'a pas toujours la tâche facile.

Car pour réussir dans ce métier intéressant, il faut sans cesse renouveler ses efforts, accepter de travailler d'arrache-pied et souvent à des heures indues, avoir un grand désir d'apprendre ou d'approfondir ses connaissances en immeuble (nous donnons aux candidats une formation complétée). Il faut de plus être sérieux réaliste, intègre, avoir le sens des responsabilités, posséder beaucoup d'entregent, aimer le contact avec le public. En un mot, il faut être très exigeant pour soi-même. C'est du moins ce que nous exigeons de nos agents d'immeuble. En revanche, nous leurs offrons de nombreux avantages:

- commission élevée (jusqu'à 75%)
- régime de retraite, assurance-accident, etc.
- service d'hypothèques (1ère et 2ème)
- références de nos 15 bureaux du Québec
- référence de tous nos bureaux du Canada

De plus, nos agents pourront suivre le fameux cours de vente professionnelle spécialement conçu pour le Montréal Trust par Xerox Learning Systems. Si vous avez les deux pieds sur terre et si cette offre vous intéresse, vous pourrez obtenir une entrevue confidentielle en appelant

**Gilles Petit  
467-1120**

**Succursale Beloeil**

**Montreal Trust**



Bon sens et prudence John Deere

**Apprenez à connaître les règlements provinciaux et locaux.**

## avis publics



# La Ville de Beloeil

PROVINCE DE QUEBEC

**AUX PROPRIETAIRES INSCRITS LE 4 DECEMBRE 1978 AU ROLE D'EVALUATION ALORS EN VIGUEUR DANS CETTE VILLE A L'EGARD D'UN IMMEUBLE IMPOSABLE SITUÉ DANS LE SECTEUR DE REFERENDUM NUMERO SEPT (7).**

**AVIS PUBLIC**

Est donné par le soussigné, greffier de cette Ville.

QUE, lors d'une séance ordinaire tenue le 4 décembre 1978, le conseil de cette Ville a adopté le règlement numéro 869-78 pour amender l'article 3.17, section 3, chapitre 4, du règlement de zonage numéro 279 et ses amendements pour permettre, sur les lots 41-67-1 et 41-68-1, l'érection d'un abri pour les passagers d'autobus (intersection boulevard Laurier et rue Brunelle).

Le secteur de votation numéro sept (7) est borné par partie de la rivière Richelieu, (entre la ligne de division des lots 36 et 35), partie de la rue St-Jean-Baptiste (entre la rivière Richelieu et la rue Dupré) partie de la rue Dupré (entre St-Jean-Baptiste et Lechasseur) partie de la rue Lechasseur (entre Dupré et Calixa Lavallée), la rue Calixa Lavallée, partie de la ligne de division entre les lots 36 et 37 (de Calixa Lavallée au boulevard Laurier), et la ligne de division entre les lots 35 et 36 (de boulevard Laurier à la rivière Richelieu), tel que montré sur le plan B.3.1, référence 231-29, des Ingénieurs-Conseils-Urbanistes Beauchemin, Beaton, Lapointe.

QUE les propriétaires parmi ceux ci-dessus visés qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 4 décembre 1978, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait, dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 399 de la Loi des Cités et Villes, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que le règlement numéro 869-78 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 399 à 410 de la même loi.

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 398A à 398o de la Loi des Cités et Villes et aux fins de laquelle procédure, les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention de neuf heures à dix-neuf heures, les 3 et 4 janvier 1979, au bureau de la Ville situé au 777 rue Laurier à Beloeil.

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 869-78 fasse l'objet d'un scrutin secret est de quarante-et-un et qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE toute personne habile à voter sur ce règlement peut le consulter au bureau de la Ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 4 janvier 1979 dans la salle réservée aux séances du conseil de cette Ville, située au 777 rue Laurier à Beloeil, à 19:05 heures.

DONNE à Beloeil, ce vingt (20) décembre, mil neuf cent soixante-dix-huit.

**PAUL R. CHOQUETTE, c.m.a.**  
Greffier.

# avis publics

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE SAINT-HYACINTHE  
COUR SUPERIEURE

Numéro : 750-05-000539-78

Saint-Hyacinthe, 8 décembre 1978

PRESENT: J. LEBLANC,  
PROTONOTAIRE-ADJOINT.

ANTONIO DI LALIA, Demandeur

-vs-

ANNE LEVASSEUR, Défenderesse

LE REGISTREUR DE LA DIVISION  
D'ENREGISTREMENT DE ROUVILLE,  
Mis-en-cause

## ORDONNANCE DE COMPARUTION

ORDRE est donné à la défenderesse:  
ANNE LEVASSEUR, de comparaitre au  
greffe de cette Cour dans les trente (30)  
jours de la publication du présent avis.

Une copie du bref d'assignation et de  
la déclaration y annexée ont été laissées  
au greffe, à l'intention de la dite défende-  
resse: ANNE LEVASSEUR.

PROTONOTAIRE-ADJOINT,  
COUR SUPERIEURE,  
DISTRICT DE SAINT-HYACINTHE



La Ville  
de  
Beloeil

## AVIS PUBLIC

Veillez prendre avis que les bureaux de  
la Mairie, le Service des Loisirs, et les  
Services de la Voirie et de l'Electricité se-  
ront fermés à compter de VENDREDI, le  
22 DECEMBRE 1978 à 17:00 heures jus-  
qu'au 3 JANVIER 1979.

Que les bureaux de la Bibliothèque Muni-  
cipale seront fermés à compter du 23 DE-  
CEMBRE 1978 à MIDI, jusqu'au 3 JAN-  
VIER 1979.

Entre les dates précitées, vous pourrez  
effectuer le paiement de vos factures à  
toute Banque, Caisse Populaire de votre  
localité ou faire parvenir votre paiement  
par la poste ou le déposer dans la boîte  
extérieure à l'entrée de la Mairie.

Pour tout appel d'urgence, veuillez com-  
muniquez avec le numéro: 467-0222.

LA VILLE DE  
BELOEIL

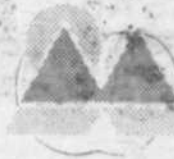


La Ville  
de  
Beloeil

## AVIS PUBLIC

Il n'y aura pas d'enlèvement des ordures  
ménagères dans la Ville de Beloeil, le  
MARDI, 26 décembre 1978 et le MARDI, 2  
janvier 1979.

PAUL-R.  
CHOQUETTE, o.m.a.,  
Greffier.



VILLE DE  
MONT  
ST-HILAIRE

## ADOPTION REGLEMENT NO. 532 AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné,  
greffier de cette Ville, que lors d'une  
séance régulière tenue le 4 décembre  
1978, le Conseil de cette ville a adopté le  
réglement suivant:

REGLEMENT no. 532 "pourvoyant à la  
construction d'une conduite d'aqueduc  
dans la Rivière Richelieu et décrétant un  
emprunt de \$225,000 nécessaire à cette  
fin".

QUE tous les propriétaires de la Ville  
étaient majeurs et citoyens canadiens à  
la date du 15 novembre 1978, s'il s'agit de  
personnes physiques, ou qui auront sa-  
tisfait, dans le délai prescrit aux exigen-  
ces du paragraphe 3 de l'article 399 de la  
Loi des Cités et Villes s'il s'agit de corpo-  
rations, sociétés ou associations, peu-  
vent demander que le règlement numéro  
532 fasse l'objet d'un scrutin secret selon  
les articles 399 à 410 de la même loi;

QUE cette demande a lieu selon la pro-  
cédure d'enregistrement prévue aux arti-  
cles 398a à 398o de la Loi des Cités et  
Villes et qu'aux fins de cette procédure,  
les personnes habiles à voter sur le règle-  
ment en question auront accès à un re-  
gistre tenu à leur intention, de 9.00 à  
19.00 heures, les 3 et 4 janvier 1979 au  
bureau de la Ville, situé au 100 rue Centre  
Civique en la Ville de Mont Saint-Hilaire;

QUE le nombre requis de demandes en-  
registrées pour que le règlement numéro  
532 fasse l'objet d'un scrutin secret est  
de 425, et qu'à défaut de ce nombre, le  
règlement en question sera réputé ap-  
prouvé par les personnes habiles à voter.

Que toute personne habile à voter sur le  
règlement en question peut le consulter  
au bureau de la Ville, aux heures régu-  
lières de bureau et pendant les heures  
d'enregistrement.

Que le résultat de cette consultation par  
la procédure d'enregistrement sera anon-  
cé le 4 janvier 1979, dans la salle  
réservée aux séances du conseil de cette  
Ville, située au 100 rue Centre Civique  
en la Ville de Mont Saint-Hilaire, à 19.00  
heures.

DONNE à Mont Saint-Hilaire, ce onze  
décembre 1978.

Laurent Olivier  
gérant-greffier

## CORPORATION MUNICIPALE DE ST-JEAN-BAPTISTE DE ROUVILLE

### ACHAT D'UN CAMION: DEMANDE DE SOUMISSION

Des soumissions seront reçues, par le soussigné, à l'Hotel de Ville,  
jusqu'à 16.00 heures, mercredi le 3 janvier 1979, pour l'achat d'un  
camion:

Cinq tonnes (5), année 1979, moteur V-8 366 ou V-8 370 ou V-8 404.

Transmission Clark 285, Cinq vitesses (5)

Essieu arrière 18,500 lbs, deux vitesses (2)

Essieu avant 9,000 lbs

Ressort avant 10,000 lbs ou équivalent

Ressort arrière 20,800 lbs ou équivalent

Ressort auxiliaire 2,250 lbs ou équivalent

Ratio (Ford) 6.5 (G.M.) 7.17 autres équivalent

Roues 7 1/2" x 20"

Frein hydraulique double.

Pneus avant 1.020 12 plies (ordinaire)

Pneus arrière 1.020 12 plies (à traction)

Réservoir à essence de 50 gallons

Réservoir à vacuum

Claxon double électrique

Crochet de remorquage

Miroir avec lumière

Alternateur 60 AMP. ou équivalent

Batterie 68 AMP. ou équivalent

Radiateur H.D.

Radio AM

Servo Direction

Un Chauffe-moteur (1)

Capot en fibre de verre

Gardes-boue

Avertisseur de marche-arrière

AVEC: Dompense (basculante) télescopique installée sur le camion  
et ajustée

Cylindre = 20 tonnes

Boite en acier

Longueur 12 pieds en dehors

Hauteur des Côtés = 30 pouces

Hauteur de la porte = 48 pouces.

La Municipalité de St-Jean-Baptiste de Rouville ne s'engage à accepter ni  
la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ce, sans encourir  
aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumis-  
sionnaires.

Le 11 décembre 1978

Denis Meunier  
Secrétaire-trésorier

## AVIS

Bureau du financement des partis politiques

Le Directeur général du financement des partis politiques donne avis qu'il a  
autorisé les associations de comités suivantes du Parti Libéral du Québec,  
conformément aux dispositions des articles 33 et 43 de la Loi régissant le  
financement des partis politiques (1977, c. 11).

District électoral	Nom et adresse postale de l'association	Endroit où se trouvent les livres et comptes	Nom et adresse du représentant officiel
Chambly	Association libérale du district électoral Chambly 729 rue de Parrey Boucherville J4B 1G8	72 avenue Noyan St-Bruno J3V 1R3	Denis Héto 530 Nicole-Lemaire Boucherville J4B 5P7
Laporte	Association libérale du district électoral Laporte 257 Pine St-Lambert J4P 2N7	162 avenue St-Charles Longueuil J4H 1C5	George Rivard 162 avenue St-Charles Longueuil J4H 1C5
Laprairie	Association libérale du district électoral Laprairie 107 d'Alouche St-Lambert J4S 1R3	1865 Cr. Sauvé Brossard J4S 1L9	Jean-Marc Bard 1213 Marie-Victorin Laprairie J5R 1H9
Tailon	Association libérale du district électoral Tailon C.P. 56, station Laflèche St-Hubert J4T 3M5	5050 Orchard St-Hubert J3Y 2G7	Louis-René Simard 1183 avenue Dupas Longueuil J4L 2Z7
Vercheres	Association libérale du district électoral Vercheres 308 St-Denis St-Denis sur Richelieu J4H 1R3	308 rue St-Denis St-Denis sur Richelieu J4H 1R3	Michel Chapdelaine 308 St-Denis St-Denis sur Richelieu J4H 1R3

Montréal, le 5 décembre 1978

Le Secrétaire  
PIERRE DESJARDINS



Assemblée nationale  
du Québec  
Bureau du financement  
des partis politiques

1 Complexe Desjardins, Tour du Sud, suite 2204, Montréal H5B 1B3 (514) 873-7131

## AVIS

Bureau du financement des partis politiques

Le Directeur général du financement des partis politiques donne  
avis du remplacement, par le chef du Parti Libéral du Québec, du  
représentant officiel de l'association libérale du district électoral de  
Laprairie, M. Jean-Marc Bard, 1213 Marie-Victorin, Laprairie  
J5R 1H9 par M. Gratien Parenteau, 1865 Cr. Sauvé, Brossard  
J4X 1L9.

Montréal, le 7 décembre 1978

Le Secrétaire  
PIERRE DESJARDINS



Assemblée nationale  
du Québec  
Bureau du financement  
des partis politiques

1 Complexe Desjardins, Tour du Sud, suite 2204, Montréal H5B 1B3 (514) 873-7131

## AVIS

Bureau du financement des partis politiques

Le Directeur général du financement des partis politiques donne  
avis du remplacement, par le chef du Parti Libéral du Québec, du  
représentant officiel de l'association libérale pour le district  
électoral de Chambly M. Denis Héto par M. J.M. Laverdière, 72  
avenue Noyan, St-Bruno J3B 1H3.

Montréal, le 6 décembre 1978

Le Secrétaire  
PIERRE DESJARDINS



Assemblée nationale  
du Québec  
Bureau du financement  
des partis politiques

1 Complexe Desjardins, Tour du Sud, suite 2204, Montréal H5B 1B3 (514) 873-7131

# On dépouille l'arbre de Noël chez Charlemagne Robert



Le dépouillement de l'arbre de Noël des concessionnaires Charlemagne Robert a eu lieu dimanche dernier à Saint-Bruno. Sur notre photo: M. Charlemagne Robert accepte un cadeau du Père Noël.  
Photo: Gisèle Bordeleau.

M. et Mme Charlemagne Robert sont entourés de Claudette Robert, directrice du bureau, de Mlle Denise Hébert et MM. André Thomas, Yves Cousineau et de Michel Leclair.

Photo: Gisèle Bordeleau.

ST-BASILE-LE-GRAND  
APPARTEMENTS

3 1/2 4 1/2 5 1/2  
NEUFS

Ultramodernes, tapis mur à mur, chauffage électrique.

\$275. - \$285. - \$285.  
SPECIAL DU MOIS  
\$180. - \$210. - \$255.  
(1 MOIS GRATUIT)  
30 Rue Lapalma

JOLCOLTEE

553 7087 467 0260

## MAISON MOBILE

de marque Glendale, 14' x 70', intérieur canadien, sur terrain paysagé. Grande remise de même style. Domaine du Lac Huron. Ste-Madeleine. Se paie comme un loyer. Aucun comptant.

773-2762

# immeubles



## Fiducie du Québec

Courtier

467-1211

288 BOUL. LAURIER BELOEIL

*A tous nos clients et amis  
Meilleurs Voeux à l'occasion des Fêtes*

### Santé - Pospérité -

### Le Bonheur "Chez Vous" toute l'année

L'EQUIPE DE LA FIDUCIE DU QUEBEC

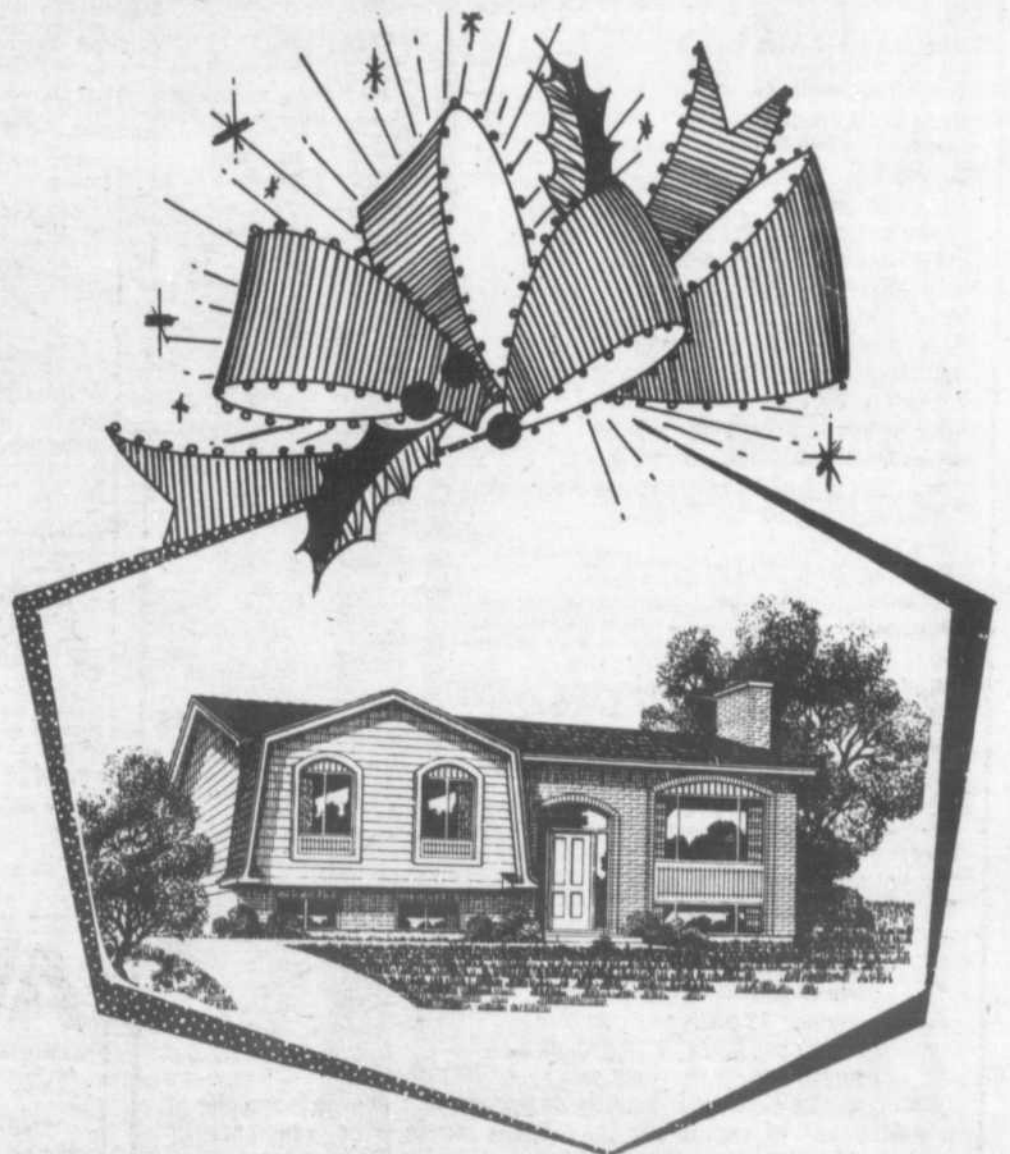
DENIS BIENVENUE  
CLAUDE CHAUSSE  
ROBERT COITEUX  
YOLANDE DUBOIS

DIANE FORTIER  
IRENE GADBOIS  
MURIELLE PLOUFFE  
MICHEL QUESNEL

GERARD RANCOURT  
DIANE GAUTHIER  
YOLANDE BISAILLON

desjardins

Procurez-vous IMMEUBLES POP, bientôt disponible à votre Caisse populaire ou à un de nos bureaux



### EXCEPTIONNEL MONT ST-HILAIRE

Très beau 4 1/2 avec vue splendide de la montagne. Près de toutes les commodités. Chauffage électrique. Immeuble neuf isonorisé en béton. Endroit très calme. 464-3471.

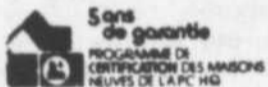
### Rivesud Mont-St-Hilaire



6 MODELES A PARTIR DE \$34.995  
OUVERT AUX VISITEURS SAMEDI ET DIMANCHE

DIRECTION: Route 116 jusqu'à la rue Blain, tournez sur Blain jusqu'à Savoy.  
C-5808

construction 467-6431  
**LEON CROTEAU INC.**



Information:  
R. Latourelle  
(467-8447)

N'oubliez pas ouvert aux visiteurs du 26 au 31 décembre inclusivement de 1 à 5 hrs p.m.

Nous vous offrons,  
nos Meilleurs Voeux de Noël  
et de Nouvel An



BELOEIL — Sur grand terrain de 12.758 pc., paysagé par professionnel. Superbe bungalow 10 pièces: 5 chambres à coucher, 1 salle à manger, cuisine avec cuisinette 1 salle familiale avec foyer Franklin, 2 ateliers avec évier, 1 garde-robe cède, 1 chambre froide, 2 salles de bain avec douche.

Remise de jardin, piscine 24 pi. chauffée. Pas de taxes spéciales. Taxes totales: Scol. † Mun. \$837.56 Prix: \$50.000.00 après 5 hrs. pm. 467-8635

A tous nos clients  
Joyeux Noël et Bonne Année



467-5891

SYMBOLI DE SERVICE COURTOIS ET AUDACIEUX  
BUREAU LOCAL: CENTRE PROFESSIONNEL

545 BOUL. LAURIER, BELOEIL, P.Q. J3G 4H8



# Trust Royal

537 Sir Wilfrid Laurier  
Beloeil  
467-9362



1 — OTTERBURN PARK — Nouvelle inscription - Cottage magnifique, belles grandes pièces, foyer pierre, garage double, immense terrain - vue panoramique exceptionnelle - MLS. JACQUELINE FOSTER 467-9543 - 467-9362. TRUST ROYAL, courtier.



2 — ST-HILAIRE — Près de la rivière, adorable maison Québécoise authentique, 4 chambres, boiserie de pin, beau terrain boisé, taxes basses \$35.000.00 MLS. ADRIENNE WALKER 467-2119 - 467-9362. TRUST ROYAL, courtier.



3 — ST-ANGELE DE MONNOIR — Cottage pièces sur pièces, déclin bois, 8 pièces, 4 chambres, salle de bain, terrain 16.929 pieds, remise, maison finie intérieur pin nouveaux, sous-sol 8 pieds ciment, tous les services, MLS. DAVID GOULET 467-9362. TRUST ROYAL, courtier.



4 — ST-MATHIEU DE BELOEIL — Cottage style canadien 7 pièces, avec bungalow 5 pièces, garage, grange, paysagé, terrain 2 1/2 arpents; près route 20, prix demandé au complet \$75.000.00 MLS. CLAIRE PROVENCAL 467-7395 - 467-9362. TRUST ROYAL, courtier.



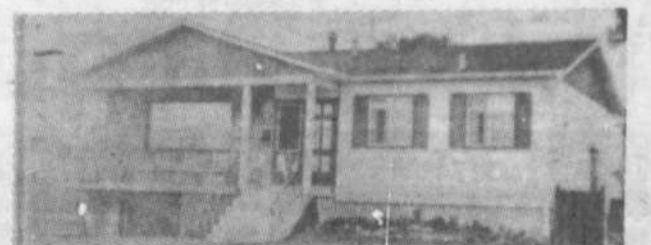
5 — MCMASTERVILLE — Aubaine! Cottage 8 pièces, faut vendre, venez voir, près tous les services, taxes seulement \$549.00 Informations PAT LESSARD 467-9428 - 467-9362. TRUST ROYAL, courtier.



6 — OTTERBURN PARK — Incroyable, couple sans enfants, ou personne seule. Bungalow de 5 pièces, 2 chambres, tout meublé, impeccable. Prix demandé \$27.000.00. A qui la chance! MARTHE BELIVEAU 467-6454 - 467-9362. TRUST ROYAL, courtier.



7 — BELOEIL — \$44.300.00, magnifique bungalow tout briques, avec garage, situé dans un secteur de choix, terrain superbe, taxes basses. MLS. MIREILLE MORRISSETTE 464-1877 - 467-9362. TRUST ROYAL, courtier.



8 — MCMASTERVILLE — Prix Réduit!! Coquet bungalow près de tous les services. Parc en face, piscine, belle vue du Mont St-Hilaire. AUBAINE! MLS. SUZANNE THOMSON 467-9362 - 464-0296 TRUST ROYAL, courtier.



9 — MCMASTERVILLE — Bungalow avec garage, 5 pièces, clôturé, paysagé, chauffage électrique, doit vendre, maison libre immédiatement. MLS. GILBERTE MONGEAU 467-1692 - 467-9362. TRUST ROYAL, courtier.



10 — BELOEIL — Centre - 5 c.c., chauffage eau chaude, taxes basses, bungalow pierre et brique, plomberie et électricité refaite. MLS. LEO BUCHARD 467-9451 - 467-9362. TRUST ROYAL, courtier.

11 — LOCATAIRES — Devenez propriétaire. \$213.00 mensuel, \$1,600.00 comptant cela est encore possible si votre revenu est de \$10,200.00 et plus, information supplémentaires. Appelez Gilles Chamberland 467-1167 - 467-9362.



### AGENTS IMMOBILIERS

PUISQUE VOUS RECHERCHER UN POSTE D'AVENIR AU SEIN D'UNE COMPAGNIE EN PLEIN ESSOR, VEZ TRAVAILLER AVEC UNE EQUIPE DYNAMIQUE!

À L'ENSEIGNE  
DE LA  
RÉUSSITE

### LE PERMANENT

UNE des compagnies immobilières les plus progressives au Québec, recherche des agents licenciés de qualité supérieure pour prendre part à son programme d'expansion. Joignez-vous à une équipe d'agents possédant de l'expérience et du professionnalisme.



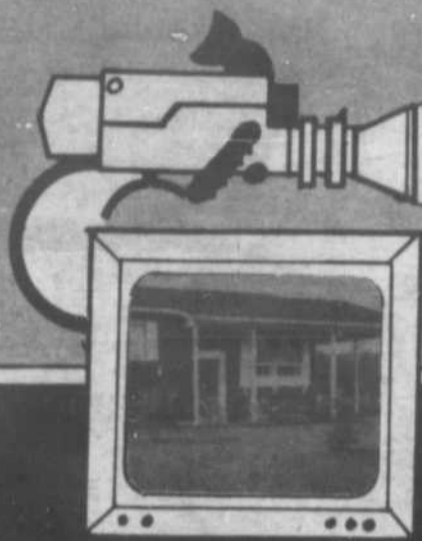
M. Maurice Lefebvre

Un boni en argent de 40% sur toutes commissions excédant \$10,000.

Voici une liste des autres services offerts à vous et à vos clients:

- 1 Service de références provenant de nos 135 SUCCURSALES à travers le Canada (Plus de 1000 références PAR MOIS PROVENANT DE Montréal et sa banlieue).
- 2 Financement en 1ère et 2ième hypothèque pour vos CLIENTS (nous prêtons plus d'un million de dollars par jour).
- 3 Système d'Echange et de Vente Garantie du Permanent.
- 4 Nos attrayants kiosques d'expositions situés dans les plus importants centres commerciaux à travers la région métropolitaine.
- 5 Notre programme de publicité bien structuré dans les différents média d'information.
- 6 Notre excellent système d'inscription P.E.P. vous permettant de trouver le plus rapidement possible la propriété que vous recherchez.
- 7 Le Programme professionnel de formation du Permanent vous tenant au courant des nombreux développements et des techniques modernes de vente dans le domaine immobilier.

Puisque c'est cela que vous recherchez, c'est vous que nous recherchons. Maurice Lefebvre se fera un plaisir de vous fixer un rendez-vous. Téléphonez-lui au 464-3401



# IMMEUBLES SELECT

Pour vendre ou acheter  
**SELECTA VIDEO**  
L'écran à votre service  
**GRATUITEMENT**

**527 BOUL. LAURIER, BELOEIL**  
**467-2156**



1 — OTTERBURN — Idéal pour couple ou future marié - bungalow situé près des commodités - chauffage électrique - terrain boisé - petit prix. JACQUELINE PHELAN 467-2196 - 467-2156.



6 — OTTERBURN — Propriété très coquette - vue sur la montagne - 4 chambres - salle à diner - salon - salle familiale - foyer salle de jeu, terrain gazonné avec pommiers - excellente construction. BERNARD FUSEIL-LER 467-9720 - 467-2156.



11 — BELOEIL — Quadruplex - semi-détaché tout brïque - deux 5 1/2 - un 3 1/2 - un 2 1/2 - tous loués - bon revenu - appeler HEATHER NICHOLSON 467-2156 - 464-4887.



16 — BELOEIL — Multi familiale brïque - 6 logis 4 1/2 pièces - tous loués - très rentable - construction supérieure - secteur Maria Goretti THERESE T. LARIVIERE 467-6115 - 467-2156.



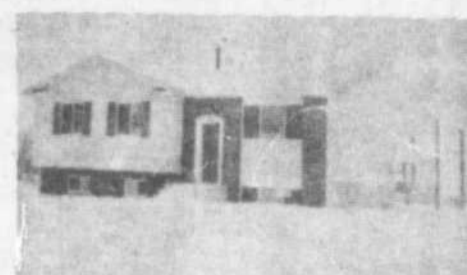
2 — ST-HILAIRE — Bungalow québécois - authentique - grand foyer pierre - poutres etc. - impeccable - à ne pas manquer. LISE D. DUFRESNE 467-6576 - 467-2156.



7 — MCMASTERVILLE — Superbe bungalow brïque 6 pièces - salle familiale, foyer, garage, piscine 18 pieds, terrain 95 x 90 - taxes basses. ALBERT SIMON 658-8216 - 467-2156.



12 — BELOEIL — 6 grand 5 1/2 - construction supérieure - brïque pierre - stationnement pavé - lockers - terrain gazonné - site de choix - MLS PIERRE JOBIN 467-6890 - 467-2156.



17 — OTTERBURN — Bungalow brïque aluminium neuf - secteur tranquille - terrain 80 x 110 - 3 chambres - vendre ou louer - occupation immédiate. GEORGES MAYER 467-5687 - 467-2156.



3 — ST-HILAIRE — Grand bungalow, entrée split 42 x 28 - 7 pièces, salle à diner, salle familiale - foyer - cabanon - terrain 12.000 p.c. - taxes raisonnables \$43.900.00 CLAUDETTE TESSIER 464-1440 - 467-2156.



8 — ST-HILAIRE — Super grand bungalow 48 x 26, foyer, salle à diner - 3 chambres - sous-sol avec sortie - abri d'auto - achetez maintenant - occupation printemps. MARTHE FESTA 468-6151 - 467-2156.



13 — BELOEIL — Magnifique bungalow - foyer - 4 chambres - garage - secteur choisi - terrain 14.900 p.c. - MLS MONIQUE LUSSIER 464-0652 - 467-2156.

ST-MARC — Bungalow ranch tout brïque, terrain 27.800 p.c. - bord du Richelieu - garage double - taxes basses - beaucoup d'extras. GEORGES MAYER 467-5687 - 467-2156.

BELOEIL — Occupation immédiate - bungalow 6 1/2 grandes pièces - salle diner - 3 chambres - terrain 195 x 200 - près commodités - taxes basses. THERESE T. LARIVIERE 467-6115 - 467-2156.

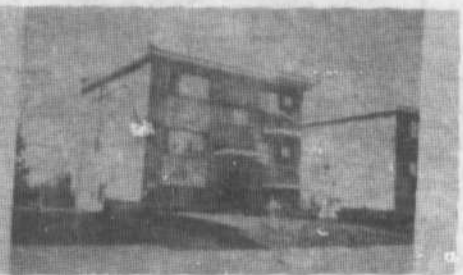
ST-HILAIRE — Coquet bungalow - 3 chambres - vue superbe de la montagne - près du Richelieu. MONIQUE LUSSIER 464-0652 - 467-2156.

BELOEIL — Joli bungalow aluminium 42 x 24 - 5 1/2 pièces - ensoleillée et impeccable - chauffage électrique - finition supérieure - beaucoup d'extras inclus - aubaine \$34.400.00 - MLS CLAUDETTE TESSIER 464-1440 - 467-2156.

ST-HILAIRE — Cottage unique brïque / cède - 9 pièces - immenses - 4 chambres - 3 "powder-room" salon avec foyer / pierre - terrain boisé - ruisseau - exclusif. CLAUDETTE TESSIER 464-1440 - 467-2156.

BELOEIL — Secteur central, bungalow brïque, 7 pièces, salle familiale, piscine, près commodités, appelez LISE D. DUFRESNE 467-6576 - 467-2156.

ST-HILAIRE — Magnifique split-level - 4 chambres, 2 salles bain, foyer pierre, beaucoup commodités - terrain paysagé - carport - beau secteur. GILLES GIRARD 467-9439 - 467-2156.



4 — COWANSVILLE — Aubaine - \$42.500.00 (2) triplex - tout brïque - 5 1/2 pièces, chauffage eau chaude, bon secteur, faites offre. REJEAN MARTEL 467-2156.



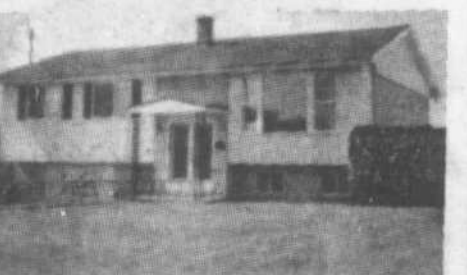
9 — MCMASTERVILLE — Bungalow impeccable - propre - 4 chambres - 2 foyers - 2 salles bain - grand terrain paysagé - carport - double, taxe basse. GILLES GIRARD 467-9439 - 467-2156.



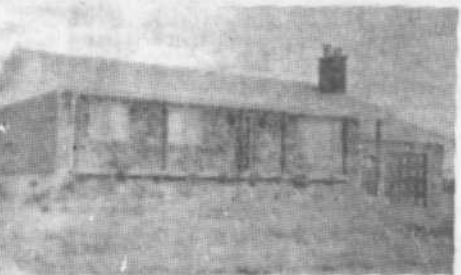
14 — OTTERBURN — Rue Rose, bungalow brïque surélevé, garage double 8 pièces, 4 chambres, foyer, salle familiale, terrain boisé, paysagé, clôturé 9.814 p.c. YVES GENDRON 464-2336 - 467-2156.



5 — BELOEIL — Maison centenaire partiellement rénovée - située sur les bords du Richelieu - terrain 21.700 p.c. - zonage commercial - 11 pièces. LOUISE DELAND 467-2156 - 464-5741.



10 — MCMASTERVILLE — Superbe bungalow 42 x 28, 8 pièces - garage - chauffé - piscine creusée - beaucoup d'extras. LOUISE JOBIN 467-3185 - 467-2156.



15 — ST-MATHIEU DE BELOEIL — Grand bungalow pierre brïque, 3 chambres - 2 foyers, salle familiale - garage - terrain 20.000 p.c. - taxe \$352.00 - 15 minutes tunnel Louis Hypolite. ROBERT LANDRY 467-1785 - 467-2156.

**A CHACUN SA MAISON**  
Avec \$1800.00 comptant  
et \$213.00 C.I. mensuellement  
**DEVENEZ PROPRIETAIRE**

Bungalow semi-détaché 7 pces.  
Salle familiale - 2 salles de bain  
terrain gazonné en façade et sur  
le côté. Détails supplémentaires:

LISE DUFRESNE — 467-6576  
GILLES GIRARD — 467-9439

**SELECT VOUS OFFRE LE  
SERVICE D'INSCRIPTION**



**OUVERT LE SOIR  
LES FINS DE SEMAINE  
ET LES JOURS FERIES**

# GAGNEZ UN FOUR MICRO-ONDES

## HITACHI

Deux Marchands participants.

Aucun achat requis!

Tirage le 30 Décembre 78.

VALEUR de \$599.95

### RANCH STEAK

<b>DINDES</b> JEUNES SURGELÉES 20 à 24 livres Canada CAT. A	<b>TOURTIÈRE</b> CANTINIÈRE de TAILLEFER 16 ONCES	<b>JAMBON</b> DANS LA FESSE DÉOSSÉ DEMI OU COMPLET
<b>.98 li.</b>	<b>\$1.18 li.</b>	<b>\$1.88 li.</b>

<b>SAUCISSES</b> Porc & Bœuf	<b>.88 li.</b>	<b>Viande \$1.48 li.</b>
<b>BACON</b> Fumé & Tranché	<b>\$1.18 li.</b>	à tourtière <b>HACHÉE \$1.18 li.</b>

<b>Pattes de PORC</b> FRAÎCHES	<b>.58 li.</b>
-----------------------------------	----------------

<b>Rôti du ROI</b>	<b>\$2.18 li.</b>
--------------------	-------------------

<b>Filet de PORC</b> DÉOSSÉ et Roulé...	<b>\$2.18 li.</b>
--	-------------------

### JOYEUX NOËL & BONNE ANNÉE

<b>Smoked Meat</b> (Oeil de ronde)	<b>\$2.88 li.</b>
---------------------------------------	-------------------

<b>JAMBON CUIT</b> TRÈS MAIGRE	<b>\$2.78 li.</b>
-----------------------------------	-------------------

<b>Pain de Simili POULET</b>	<b>\$1.18 li.</b>
------------------------------	-------------------

<b>SALAMI</b>	<b>\$1.68 li.</b>
---------------	-------------------

<b>Saucisson de Bourgogne</b>	<b>.98 li.</b>
-------------------------------	----------------

<b>FROMAGE Canadien</b> Doux BLANC ou Jaune	<b>\$1.68 li.</b>
--	-------------------

→ 144 Brunelle, Beloeil. ←  
464-2450

Tirage AU RANCH  
STEAK...  
SAMEDI LE  
30 Déc.  
à 15<sup>h</sup>.



Pour un Cadeau plein de bon... "Son!"

chez  
**BRILLON**  
RADIO & T.V. L.TÉE. LTD.

160 Provencher, Mont St-Hilaire. 467-6571.